

KENWOOD

CHAÎNE HI-FI MODULAIRE COMPACTE

C-717DV

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



© B60-5861-08/00 (E)

Avant la mise sous tension

⚠ Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.

Les appareils sont destinés aux opérations comme les suivantes.

L'Europe et le Royaume-UniAC 230 V uniquement

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT : POUR EVITER TOUT INCENDIE OU CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

	ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
<p>ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS DEPOSER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIECE REPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE A L'INTERIEUR. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN A UN PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIE.</p>		
	<p>LE SYMBOLE DE L'ECLAIR DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, A L'INTERIEUR DU COFFRET, D'UNE TENSION DANGEREUSE ET NON ISOLEE D'UNE PUISSANCE SUFFISANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE DE COMMOTION ELECTRIQUE AUX ETRES HUMAINS.</p>	
	<p>LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE EQUILATERAL A POUR BUT D'ATTIRER L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR SUR LA PRESENCE, DANS LA LITTERATURE QUI ACCOMPAGNE CET APPAREIL, D'INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVE A L'EXPLOITATION ET A L'ENTRETIEN.</p>	

Marque d'un produit Laser



Cette étiquette signale que l'appareil appartient à la Classe 1. Cela signifie qu'il n'existe aucun risque de rayonnement dangereux à l'extérieur de l'appareil.

Emplacement : Panneau arrière

Marques de certification du produit.
Emplacement de l'étiquette des caractéristiques nominales : Panneau arrière

2 C-717DV

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ Attention : Lire attentivement cette page pour garantir une exploitation sans danger.

Lisez ces instructions

– Lire attentivement toutes les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser le produit.

Gardez ces instructions

– Conserver les consignes de sécurité et les instructions de fonctionnement pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Respectez tous les avertissements

– Respecter tous les avertissements indiqués sur le produit et dans le mode d'emploi.

Suivez toutes les instructions

– Suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

1. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.

– Débrancher ce produit de la prise murale avant d'entreprendre son nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ni de produits en aérosol. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage.

2. Attachements

– Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.

3. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau

– Ce produit ne doit pas être exposé aux écoulements d'eau ni aux éclaboussures – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide, ou près d'une piscine, etc. Ne placer aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase de fleurs, sur l'appareil.

4. Accessoires

– Utilisez seulement le chariot, le tripode, l'établie ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si l'appareil est installé sur une table roulante, celle-ci doit être déplacée avec soin afin d'éviter des blessures ou de faire tomber l'appareil.



5. Ventilation

– Le boîtier de l'appareil possède des fentes et des ouvertures pour la ventilation, ce qui permet d'assurer le fonctionnement fiable de l'appareil et de le protéger d'une éventuelle surchauffe. Ne bloquez pas les fentes de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant. Ne jamais bloquer les orifices d'aération en utilisant l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou autre surface similaire. Le produit ne peut être installé dans une bibliothèque ou un autre meuble qu'à condition de prévoir une ventilation suffisante et sous réserve de respecter les instructions du fabricant.

6. Sources d'alimentation

– Ce produit ne doit être raccordé qu'à une alimentation du type indiqué sur le produit. En cas de doute sur les caractéristiques du secteur local, contacter le revendeur du produit ou la compagnie d'électricité.

Remarque:

L'article 7 n'est pas requis sauf pour un équipement mis à la terre ou polarisé.

7. ATTENTION – Polarisation

– N'essayez pas de modifier la fonction de sécurité de la prise polarisée ou de terre. Une prise polarisée comporte deux fiches dont l'une plus large que l'autre. Une prise de terre contient 2 fiches normales et une troisième pour la terre. La fiche large ou la fiche de terre sont pour votre sécurité. Lorsque la fiche fournie ne correspond pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour le remplacement de la prise de courant.

8. Protection du cordon d'alimentation

– Protégez le cordon d'alimentation en ne marchant pas dessus ni en le pinçant, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.

9. Foudre

– S'il y a un risque d'orage ou que vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.

10. Surcharge

– Ne pas utiliser les prises murales ou rallonges ou prises de courant intégrées en surcharge car cela fait courir le risque d'incendie ou d'électrocution.

11. Pénétration d'objets et de liquides

– Ne jamais enfoncer d'objets d'aucune sorte dans les ouvertures du produit car ils risquent de toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait provoquer un feu ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le produit.

12. Entretien

– Ne pas tenter de réparer le produit soi-même car l'ouverture ou le retrait d'un couvercle risque d'exposer l'utilisateur à des dangers, par exemple une tension dangereuse. Toute réparation doit être confiée à un personnel d'entretien qualifié.

13. Endommagement demandant réparation

– Pour toute réparation, veuillez vous adresser à du personnel qualifié. Un entretien est requis lorsque l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, par exemple le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, un liquide a été renversé sur le téléviseur, s'il ne marche pas normalement, si des objets sont tombés à l'intérieur, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité ou s'il est tombé.

14. Pièces de rechange

– Lorsqu'il faut changer une pièce, s'assurer que le dépanneur utilise la pièce de rechange prescrite par le fabricant ou bien une pièce présentant les mêmes caractéristiques que la pièce originale. Les pièces de substitution non agréées par le fabricant font courir un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres risques encore.

15. Contrôle de sécurité

– Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur ce produit, demander au dépanneur d'effectuer les vérifications de sécurité pour s'assurer qu'il est en bon état de marche.

16. Montage au mur ou au plafond

– En cas de montage du produit au mur ou au plafond, suivre les recommandations du fabricant.

17. Chaleur

– N'installez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur. Ne placer aucun objet en combustion, telle qu'une bougie ou une lanterne, sur le produit ou dans son voisinage immédiat.

18. Lignes électriques

– Une antenne extérieure ne doit jamais s'installer à proximité de lignes électriques aériennes ou des fils d'un circuit électrique force ou lumière ou encore à un endroit où elle risque de tomber sur de tels circuits ou lignes. Pendant l'installation d'une antenne extérieure, observer la plus grande prudence car tout contact avec une ligne ou un circuit électrique fait courir un danger de mort.

Remarque:

L'article 7 n'est pas requis sauf pour un équipement mis à la terre ou polarisé.

Avant l'utilisation

Sommaire

Attention : Lire les pages marquées ⚠ avec attention pour assurer un fonctionnement en toute sécurité.

contents

Avant la mise sous tension.....	2
Précautions de sécurité.....	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	2
Avant l'utilisation	4
Raccordements	6
Informations complémentaires.....	8
Informations concernant les disques.....	8
Gestion des disques	9
À propos du dispositif USB	9
iPod/iPhone pris en charge.....	9
Au sujet de MP3 et de WMA	10
Au sujet des fichiers vidéo	11
A propos des fichiers d'images	11
Au sujet des cartes SD	11
D.AUDIO utilisables	11
Noms et fonctions des éléments	12
Fonctions de base	14
Mise sous tension de l'appareil.....	14
Mettre l'appareil en mode de veille.....	14
Réglage du volume.....	14
Réglage du son.....	14
Casque d'écoute	14
Utilisation du lecteur DVD/d'un dispositif USB/d'une carte SD	15
Préparation.....	15
Lecture d'un DVD/ Vidéo CD.....	16
Lecture d'un CD/ fichier audio/fichier vidéo.....	16
Recherche directe (Pour les DVD, Vidéo CD, CD, fichier audio seulement).....	17
Sélection de fichier (Pour les fichiers audio, vidéo, image seulement).....	17
Programmation de chapitres/plages/fichiers.....	18
Lecture aléatoire (sauf fichier image).....	18
Répétition.....	19
Zoom.....	19
Changement des informations de l'affichage.....	19
Configuration DVD	20
Commutation de la résolution vidéo.....	20
Réglages des paramètres	20
Utilisation d'un iPod/iPhone.....	22
Lecture sur un iPod/iPhone	22
Répétition.....	22
Lecture aléatoire	22

4 C-717DV

Utilisation d'un lecteur D.AUDIO

Lecture sur un lecteur audionumérique..... 23

Utilisation de AUX

Lecture sur un appareil externe

Emploi de la radio

Syntonisation de stations de radio..... 24

Préréglage automatique..... 24

Préréglage manuel..... 24

Syntonisation d'une station de radio préréglée..... 24

Utilisation du RDS (Radio Data System)

Pour changer l'information RDS affichée

Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)..... 25

Fonctionnement de l'horloge et de la minuterie

Réglage de l'horloge..... 26

Réglage de la minuterie

Pour activer/désactiver la minuterie

Réglage de la minuterie de veille..... 27

Configuration de l'appareil.....

Réglage de la luminosité de l'affichage (BACKLIGHT)..... 27

Réglage du contraste de l'affichage (CONTRAST)..... 27

Réglage de l'économie d'énergie (A.P.S.)..... 28

En cas de problème

Informations générales.....

Entretien..... 30

Pour suspendre au mur des enceintes

Spécifications.....

Déballage

Déballez soigneusement l'appareil et assurez-vous que tous les accessoires ci-dessous sont présents.

Antenne FM intérieure

Antenne cadre AM.....

Pièce d'insertion de l'iPod

Télécommande avec pile bouton intégrée (RC-F0717E).....

CA compris (AC-18335A).....

Cordon d'alimentation.....

Support.....

Si un des accessoires est manquant, ou encore si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne pas, prévenez immédiatement le revendeur. Si l'appareil vous a été livré directement, faites des réserves auprès du transporteur. Kenwood vous suggère de conserver l'emballage d'origine de manière que vous puissiez ultérieurement réexpédier l'appareil sans risque.

Gardez ce manuel pour une référence future.

Comment lire ce manuel


La plupart des fonctions ont été conçues de sorte à pouvoir être contrôlées à partir de la télécommande.

Préparation de la télécommande

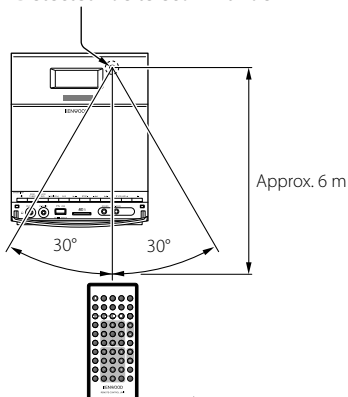
Détachez la feuille de la pile de la télécommande dans le sens de la flèche.



Opération

Lorsque le cordon d'alimentation est branché, l'indicateur **STANDBY/TIMER** est éclairé. Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur la touche  de la télécommande en l'orientant vers le détecteur de télécommande. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur la touche correspondant à la fonction que vous souhaitez utiliser.

Détecteur de télécommande

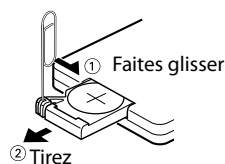


- La pile fournie doit être utilisée pour la vérification du fonctionnement et sa durée de vie peut être courte.
- Lorsque la distance télécommandable décroît, remplacez la pile par une neuve.
- Un dysfonctionnement peut se produire si le capteur de la télécommande est exposé à la lumière directe du soleil ou à celle d'une lampe fluorescente haute fréquence. Dans ce cas, modifiez l'emplacement du système pour éviter tout dysfonctionnement.

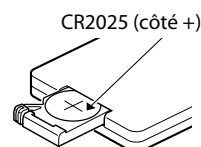
Changement de la pile de la télécommande

Utiliser une pile bouton disponible dans le commerce (CR2025).

- 1 Insérez quelque chose de fin, comme un trombone, dans le trou et tirez le porte-pile.



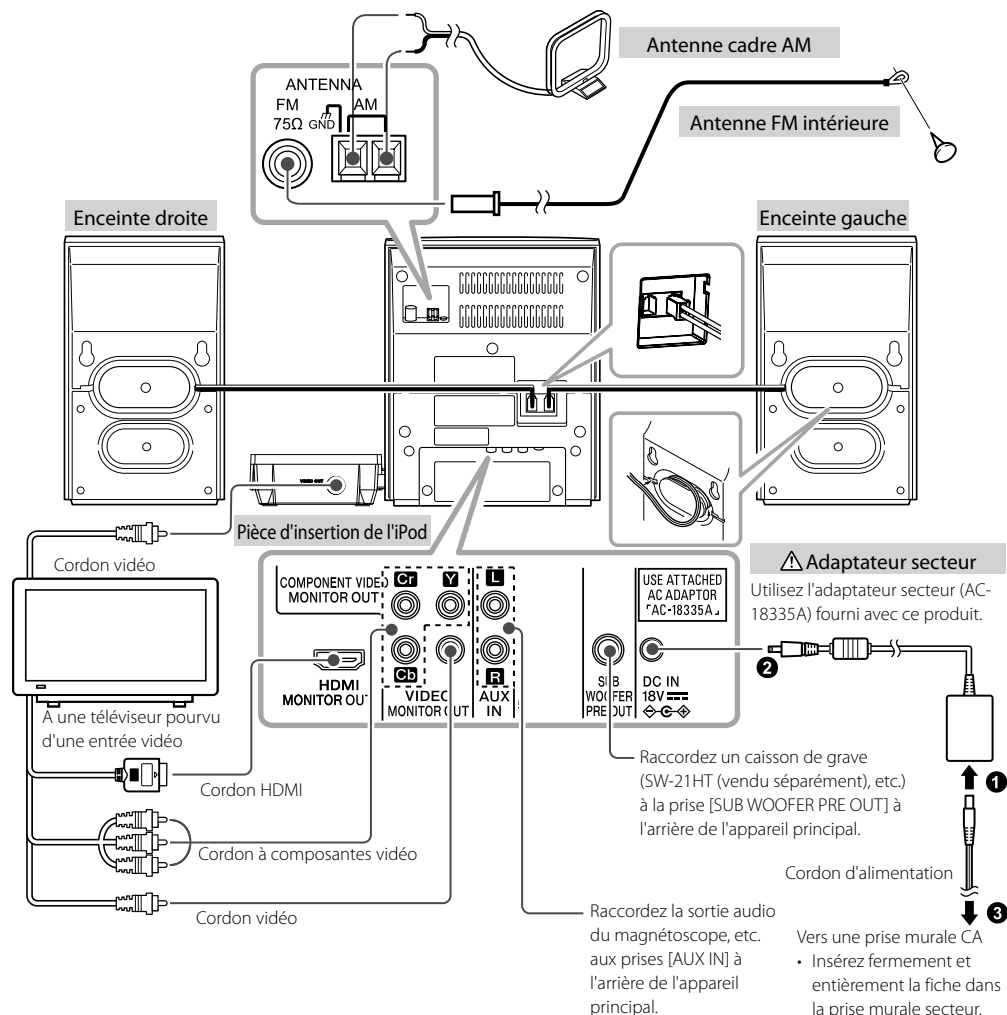
- 2 Remplacez la pile usée par une neuve.



⚠ ATTENTION

- Pile au lithium.
Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
Ne remplacer la pile que par une autre du même type ou de type équivalent.
- La batterie rechargeable ou les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, comme en plein soleil, près d'un feu, etc.
- Rangez la pile hors de portée des enfants et dans son emballage original tant que vous ne l'utilisez pas. Mettez les piles usées rapidement au rebut. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin.

Raccordements



⚠ ATTENTION

La tension présente dans ce dispositif n'est pas complètement coupée de la prise murale quand vous désactivez l'interrupteur de veille. Raccordez l'appareil à une prise murale d'accès facile de manière à pouvoir aisément débrancher la fiche de la prise murale en cas d'urgence. L'appareil se déconnecte du secteur par la prise murale. Cette prise doit rester accessible et ne doit pas être obstruée quand l'appareil est utilisé.

⚠ ATTENTION

Veillez prendre les mesures suivantes, sinon la ventilation sera bloquée ce qui peut causer des dommages voir un risque d'incendie (Appareil principal et adaptateur secteur).

- Ne pas mettre de vêtement sur la chaîne ni posez celle-ci sur un tapis ou un coussin.
- Ne pas utiliser la chaîne à un endroit mal ventilé.
- Ne pas poser d'appareil empêchant la radiation de chaleur sur l'appareil.
- Ménagez un espace autour de l'appareil au moins égal aux valeurs ci-dessous (compté à partir des parties faisant saillie).

Panneau supérieur : 50 cm

6 C-717DV

Raccordement de l'antenne FM

- 1 Raccordez le câble à la borne [FM 75Ω].
 - 2 Trouvez l'emplacement qui offre la meilleure réception.
 - 3 Fixez l'antenne le plus haut possible.
- L'antenne fournie avec la chaîne est une antenne de base pour une utilisation à l'intérieur. Pour une réception du signal stable, l'utilisation d'une antenne extérieure (disponible dans le commerce) est recommandée. Pour raccorder une antenne extérieure, débranchez d'abord l'antenne intérieure.

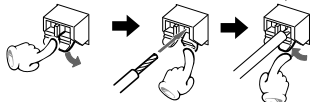


⚠ PRECAUTIONS à prendre lors de l'installation d'une antenne extérieure

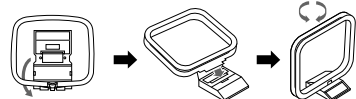
- Comme l'installation d'une antenne exige une certaine expérience et adresse, adressez-vous toujours à votre revendeur avant l'installation. L'antenne doit être installée à l'écart des fils d'alimentation électrique. Sinon, une chute de l'antenne pourrait causer une électrocution.

Raccordement de l'antenne AM

- 1 Raccordez le cordon d'antenne AM aux prises [AM] et [GND].



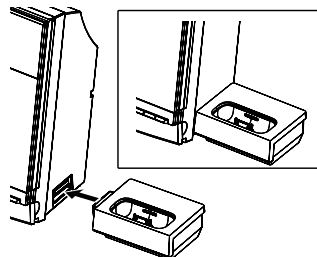
- 2 Installez l'antenne à l'endroit et dans la direction où elle peut le mieux recevoir les émissions AM.



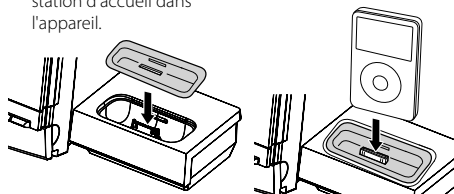
- L'antenne fournie avec la chaîne est réservée à une utilisation à l'intérieur. Placez-la aussi loin que possible de la chaîne, de votre téléviseur, des cordons des enceintes, de l'adaptateur secteur et du cordon d'alimentation et pointez-la dans la direction qui offre la meilleure réception.

Raccordement de la pièce d'insertion de l'iPod

- 1 Raccordez la pièce d'insertion de l'iPod au connecteur de pièce d'insertion de l'iPod.

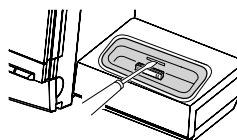


- 2 Insérez l'adaptateur de station d'accueil dans l'appareil.
- 3 Branchez votre iPod/iPhone.



Pour retirer l'adaptateur de station d'accueil

- Insérez un objet fin, tel que l'extrémité d'un tournevis à tête plate dans la fente sur l'adaptateur de station d'accueil et retirez-le en le levant.



- Raccordez un adaptateur de station d'accueil fourni avec votre iPod/iPhone ou en vente chez les revendeurs d'iPod, sur la station d'accueil de cet appareil. Notez que l'adaptateur iPod n'est pas fourni avec cet appareil.
- Voir page 9 pour les modèles d'iPod/iPhone pris en charge.

Raccordement de la prise HDMI

- 1 Lorsque vous utilisez une liaison HDMI, vous pouvez changer de résolution (576p, 720p, 1080i, 1080p) pour la sortie HDMI. (Voir page 20)

Le signal HDMI aura une résolution de 576p, même si vous spécifiez une résolution de 576i pour la liaison HDMI.

- Si aucun son ou un son parasité est fourni par la liaison HDMI, réglez HDMI AUDIO dans le menu DVD SETUP sur PCM. (Voir page 21)
- S'il y a des parasites ou des lignes sur l'écran, veuillez vérifier le câble HDMI.
- Tous les appareils DVI compatibles HDCP ne fonctionnent pas avec cet appareil.
- Si votre téléviseur HDMI ne prend pas en charge le HDCP, l'écran bleu apparaît sur l'écran.
- Si une image anormale apparaît sur l'écran du téléviseur, éteignez l'appareil puis rallumez-le.

Informations concernant les disques

Types de disques lisibles

Le système utilisé par cet appareil permet non seulement d'écouter de la musique enregistrée sur CD mais aussi de lire les disques mentionnés ci-dessous pour vous offrir un divertissement vidéo de grande qualité, qu'il s'agisse de films ou de concerts en direct.

Disque lisible	DVD VIDEO (DVD-R/RW, DVD+R/RW)		CD (CD-R, CD-RW)		VCD (SVCD*)	
Logo sur le disque						
Taille du disque	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm
Faces lues	Une ou les deux	Une ou les deux	Une face seulement	Une face seulement	Une face seulement	Une face seulement
Contenu	Vidéo + Audio	Approx. 41 min. (1 face, 1 couche) Approx. 75 min. (1 face, 2 couches) Approx. 82 min. (2 faces, 1 couche) Approx. 150 min. (2 faces, 2 couches)	Approx. 133 min. (1 face, 1 couche) Approx. 242 min. (1 face, 2 couches) Approx. 266 min. (2 faces, 1 couche) Approx. 484 min. (2 faces, 2 couches)			Max. 20 min. / Max. 74 min. (Dans le cas d'un SVCD, le temps de lecture disponible peut être plus court.)
	Audio			Max. 20 min., numérique	Max. 80 min., numérique	

- * Cet appareil peut lire les SVCD, mais certaines de leurs fonctions ne seront pas disponibles.
- Un double disque est un disque à double face, combinant une face DVD respectant les normes DVD et une face musicale. Le contenu vidéo enregistré sur la face DVD peut être lu. Comme la face musicale n'est pas compatible avec la norme des disques compacts (CD), la lecture de cette face sur cet appareil n'est pas assurée.
- Cet appareil peut lire les disques DVD-R et DVD-RW enregistrés dans le format DVD VIDEO ainsi que les disques DVD+R et DVD+RW, mais selon l'enregistreur, la marque du disque, etc., la lecture peut-être impossible dans certains cas.
- Cet appareil peut être incapable de lire certains disques CD-R/RW du fait de leurs propriétés, des conditions d'enregistrement, etc.
- Ce lecteur ne peut pas lire les disques compatibles avec le CPRM. Le CPRM, abréviation de Protection de Contenus pour Médias Enregistrables, est une technique de protection des droits d'auteur utilisée pour l'enregistrement de média.

Disques non lisibles

Ce lecteur ne peut pas lire les disques suivants.

Disques DVD AUDIO, DVD-RAM, SACD, VSD, CDV (Seule la partie audio peut être lue.), disques CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (Seule la partie audio peut être lue.)

Code régional

Un code régional est imprimé à l'arrière de cet appareil. Cet appareil ne peut lire que les disques DVD portant la même indication ou "ALL".

- Sur la couverture de la plupart des disques DVD, un globe avec un ou plusieurs nombres sont indiqués de façon visible. Ce nombre doit correspondre au code régional de votre appareil sans quoi le disque ne pourra pas être lu.
- Si vous essayez de lire un DVD ayant un autre code que votre appareil, le message "WRONG REGION" apparaîtra sur l'écran du téléviseur.

Marques de fonctionnement réglementaires

Avec ce DVD, certaines fonctions de cet appareil, comme la fonction de lecture, peuvent être restreintes suivant l'endroit où le DVD est lu. Si tel est le cas, les marques suivantes apparaîtront à l'écran.

Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel du disque.

"Invalidity key"

Gestion des disques


Précautions de manipulation

Tenez un disque de manière à ne pas toucher la surface de lecture. (La surface de lecture est la face sans étiquette imprimée.)

Remarques sur les CD-ROM/CD-R/CD-RW

Si le CD-ROM, CD-R ou CD-RW utilisé comporte une surface sur laquelle peut être imprimée une étiquette, il est possible que le disque ne puisse être sorti de la chaîne en raison de la surface collante de l'étiquette. Pour éviter un dysfonctionnement de la chaîne, n'utilisez pas un disque de ce type.

Précautions liées aux disques CD

Utilisez toujours des disques où figure l'indication .

Un disque dépourvu de cette indication risque de ne pas pouvoir être lu correctement.

Le disque tourne à une vitesse élevée pendant la lecture. N'utilisez jamais un disque craquelé, rayé ou très déformé. Le lecteur risque d'être endommagé ou de fonctionner incorrectement.

Vous ne devez également jamais utiliser un disque n'ayant pas une forme circulaire, car il risque de provoquer un dysfonctionnement.

À propos du dispositif USB

Remarques sur l'utilisation du dispositif USB

Cet appareil peut lire les fichiers audio stockés dans la mémoire flash et dans les lecteurs audio numériques qui ont un port USB (ces dispositifs sont nommés dispositifs USB dans ce document).

Les restrictions suivantes concernent l'utilisation et les types de dispositifs USB disponibles:

Dispositifs USB disponibles

- Dispositifs USB appartenant à la classe de stockage de masse USB.
- Dispositifs USB dont la consommation électrique est inférieure ou égale à 500 mA.



- **Classe de stockage de masse USB :** Dispositifs USB que le PC peut reconnaître comme stockage externe sans utiliser de lecteur spécifique ni de logiciel.
- Contactez votre revendeur pour savoir si votre dispositif USB est conforme aux caractéristiques de la classe des stockages de masse USB.
- L'utilisation d'un dispositif USB incompatible peut avoir pour conséquence une lecture ou un affichage anormal du fichier audio.

Même si vous utilisez un dispositif USB conforme aux caractéristiques décrites ci-dessus, les fichiers audio peuvent ne pas être lus normalement en fonction du type ou de l'état du dispositif USB.

iPod/iPhone pris en charge

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone



- N'oubliez pas de mettre à jour le logiciel de votre iPod/iPhone à la toute dernière version.
- L'iPod/iPhone ne peut pas être raccordé avec ses accessoires, par exemple le couvercle ou le boîtier. Veuillez à déposer tous les accessoires avant de brancher l'iPod/iPhone.
- La sortie vidéo iPod/iPhone doit être réglée sur votre iPod/iPhone.
- Lorsque l'iPod/iPhone est retiré de la station d'accueil iPod, le réglage de sortie TV de votre iPod peut parfois s'activer. Vérifiez ce réglage si l'iPod/iPhone ne peut pas afficher d'image.

Au sujet de MP3 et de WMA

Le fichier MP3/WMA lisible (appelé ici **Fichier audio**) et le format multimédia présentent la limite suivante. Les fichiers audio non conformes aux spécifications ne pourront pas être joués normalement.

Fichier audio reproductible

Fichier MP3 reproductible

- Formats de fichier: Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Extension: .mp3
- Débit binaire de transfert: 8 kbit/s – 320 kbit/s
- Fréquence d'échantillonnage: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Fichier WMA reproductible

- Format de fichier: Compatible Windows Media™ Audio
- Extension: .wma
- Débit binaire de transfert: 32 kbit/s – 320 kbit/s
- Fréquence d'échantillonnage: 48/ 44,1/ 32 kHz
- Les fichiers créés à l'aide des fonctions du Windows Media™ Player 9 ou supérieur ne peuvent pas être lus.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice



- N'attribuez pas ces extensions à d'autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n'est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.
- Les fichiers audio risquent de ne pas être lisibles selon la configuration du logiciel d'encodage, le type de dispositif USB et/ou les conditions d'enregistrement.
- L'appareil peut ne pas être compatible avec une mise à niveau de format de compression et d'autres caractéristiques techniques.
- Les fichiers audio codés à l'aide de VBR (Taux d'échantillonnage variable) peuvent utiliser des débits binaires qui tombent en dehors de la plage prise en charge. Les fichiers audio hors de la plage prise en charge sont illisibles.

Média de stockage reproductible

- DVD±R/RW, DVD-ROM, CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Dispositif USB (USB version 1.1/2.0)
- SD, SDHC, minicarte SD, microcarte SD/SDHC



- Impossible d'utiliser un CD-RW à format rapide.
- Lorsque vous enregistrez à sa capacité maximale et en une fois un CD-R/RW, le logiciel d'écriture doit être réglé sur "Disc at once".
- Pour plus de détails sur les dispositifs USB disponibles, reportez-vous à <À propos du dispositif USB> (page 9).
- Pour le détail sur les cartes SD/SDHC en vente, reportez-vous à <Au sujet des cartes SD> (page 11).

Format DVD±R/RW reproductible

- UDF-Bridge

Format de CD-R/RW reproductible

- ISO 9660 niveau 1/2
- Joliet

Système de fichier reproductible des dispositifs USB/ Cartes SD

- FAT 16/ 32

Nombre maximal de caractères pour l'appareil

- Nom de fichier/dossier: 30/ 9 caractères
- Etiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA: 30 caractères
- Propriété des contenus WMA (Titre de l'album): 30 caractères (Informations pouvant être affichées avec ce dispositif: titre, nom de l'artiste et titre de l'album)



- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- Cet appareil peut afficher les versions suivantes d'étiquette MP3 ID3: version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4
- Un caractère mal affiché ou remplacé par "." est un caractère ne pouvant pas être affiché par cet appareil.

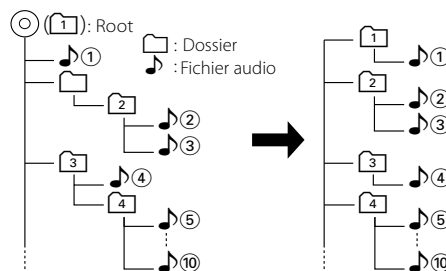
Limites structurelles des fichiers et des dossiers

- Nombre maximum de dossiers: 130 (incluant le répertoire racine)
- Nombre maximal de fichiers pas média: 999

Ordre de lecture des fichiers audio

- Les fichiers audio sont lus dans l'ordre d'écriture des fichiers. Vous pouvez spécifier l'ordre de lecture en attribuant un numéro aux fichiers dans un dossier et en les gravant par dossier.

Exemple



Ordre de lecture

Ordre de lecture après lecture de 1 :

→ 2, 3, 4, 5...

Au sujet des fichiers vidéo

Fichiers vidéo acceptables

Fichiers MPEG1, MPEG2 reproductibles

- Formats de fichier: MPEG 1/2
- Extension: .mpg, .mpeg, .m1v, .m2v
- Taille de l'image: 720 x 480, 720 x 576
- Profil & Niveau: MP@ML (Profil principal au niveau principal)
- Format audio: MPEG Audio Layer 2/3
- Fréquence d'échantillonnage audio: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Débit binaire audio: 32–384 kbits/s (Débits binaires constants seulement)
- Taille du fichier: Max. 4 Goctets

Fichiers DivX reproductibles

- Format de fichier: DivX
- Extension: .divx, .div, .avi
- Taille de l'image: 352 x 240, 352 x 288, 720 x 480, 720 x 576
- Format audio: MP3, Dolby Digital
- Fréquences d'échantillonnage audio: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Débit binaire audio: 32–384 kbits/s (Débits binaires constants seulement)
- Taille du fichier: Max. 4 Goctets

ABOUT DIVX VIDEO :

DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil est un appareil DivX Certified® pouvant lire des vidéos DivX. Consultez le site divx.com pour de plus amples informations et pour les logiciels permettant de convertir vos fichiers vidéo en vidéo DivX.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND :

Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré pour pouvoir lire des vidéos DivX Video-on-Demand (VOD). Pour obtenir votre code d'enregistrement, consultez la section DivX VOD dans le menu de configuration. Allez à vod.divx.com pour de plus amples informations sur l'enregistrement proprement dit.



- Lorsque vous achetez des contenus validés par le DRM, vérifiez le Code d'enregistrement dans <DIVX [R] VOD> (page 21). Pour le protéger contre la copie, le code d'enregistrement change à chaque fois qu'un fichier avec le code d'enregistrement affiché est reproduit.

A propos des fichiers d'images

Fichiers d'image acceptables

Fichiers JPEG reproductibles

- Formats de fichier: JPEG
- Extension: .jpg, .jpeg
- Format Baseline: Jusqu'à un maximum de 8192(L) x 7680(H) pixels
- Format progressif: —
- Taille du fichier: Max. 4 Moctets

Au sujet des cartes SD

Cartes SD disponibles

- Cartes SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC
- Une carte SD de 512 Mo à 32 Go peut être utilisée.



- Un adaptateur spécial est nécessaire pour utiliser les cartes mini SD/micro SD.
- Les cartes (MMC) ne peuvent pas être utilisées.
- Les données enregistrées dans le format audio SD ne peuvent pas être lues.
- Cet appareil peut lire les cartes mémoire SD/SDHC conformes à la norme SD ou SDHC.

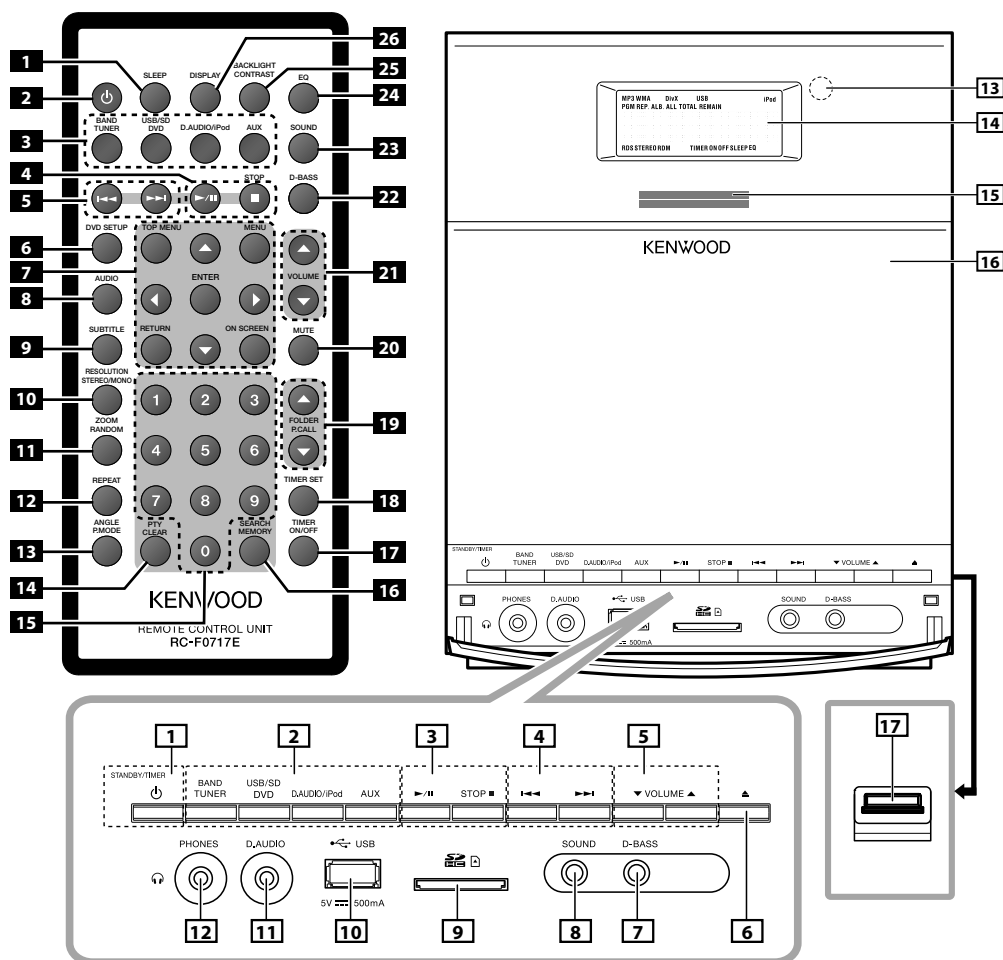
D.AUDIO utilisables

Pour agir sur un lecteur audio numérique Kenwood depuis l'appareil principal ou la télécommande, le câble de liaison pour lecteur audio numérique Kenwood est nécessaire.

Modèles de lecteurs audio numériques Kenwood utilisables

Lecteur audio HDD	Lecteur/enregistreur audio à mémoire
HD20GA7	MGR-E8/MGR-A7/M2GD55/ M1GD55/M1GC7/M2GC7

Noms et fonctions des éléments



- 1** Touche **SLEEP**
Pour sélectionner l'heure d'arrêt.
- 2** **1** Touche **⏻**
Pour mettre l'appareil en service ou en veille.
- Indicateur[STANDBY/TIMER]**
Éclairage rouge : Mode d'attente ordinaire
Éclairage orange : Mode d'attente de la minuterie
- 3** **2** Touches de source
Pour sélectionner la source souhaitée ou pour mettre l'appareil en service sur la source sélectionnée.
- Touche TUNER BAND**
FM → AM
- Touche DVD/USB/SD**
DVD → USB → SD

Touche **D.AUDIO/iPod**

D.AUDIO → iPod

Touche **AUX**

AUX

- 4** **3** Touche **▶/⏸**
Pour lancer ou interrompre la lecture d'un DVD, fichier audio, fichier vidéo, iPod, iPhone et D.AUDIO.

Touche **STOP ■**

Pour arrêter la lecture d'un DVD, fichier audio et fichier vidéo.

- 5** **4** Touche **◀◀/▶▶**

To search forward/backward to next/previous title/ chapter/track for DVD.

Pour rechercher vers l'avant/l'arrière ou pour passer aux fichiers audio suivants/précédents dans le cas de fichiers audio et iPod, iPhone.

12 C-717DV

- Pour faire l'accord sur la fréquence radio supérieure/inférieure ou pour rechercher des stations radio dans le cas du TUNER.
- 6** **DVD SETUP button**
To access or remove setup menu.
- 7** **MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ buttons**
To select a setting item.
- Touche ENTER**
Pour valider l'élément sélectionné.
- Touche RETURN**
Pour revenir au CD Vidéo avec fonction PBC.
- Touche ON SCREEN**
Pour accéder à l'affichage sur écran.
- Touche TOP MENU**
Pour voir le menu Top du DVD.
- Touche MENU**
Pour voir le menu du DVD.
- 8** **Touche AUDIO**
Pour sélectionner une langue audio ou un canal audio d'un DVD, fichier audio et fichier vidéo.
- 9** **Touche SUBTITLE**
Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois de suite sur cette touche pour sélectionner une langue pour les sous-titres d'un DVD.
- 10** **Touche RESOLUTION/ STEREO/MONO**
Appuyez sur cette touche pour changer la résolution de la sortie vidéo résultant de la conversion d'un signal vidéo analogique.
Pour basculer entre le mode stéréo et le mode mono (sur la bande FM seulement) pour le TUNER.
- 11** **Touche ZOOM RANDOM**
Pour lire un CD, fichier audio de manière aléatoire.
Pour sélectionner le rapport de zoom d'un DVD, CD Vidéo.
- 12** **Touche REPEAT**
Pour répéter une plage/un fichier ou toutes les plages/fichiers d'un CD, fichier audio et iPod, iPhone.
- 13** **Touche ANGLE P.MODE**
Pour programmer des plages/fichiers dans le cas d'un CD et de fichiers audio.
Pour sélectionner un angle de prise de vue pour DVD.
- 14** **Touche PTY/CLEAR**
Pour exécuter une recherche PTY.
Pour supprimer le numéro de plage/fichier entré pendant la plage.
- 15** **Touches numériques 0 – 9**
Pour sélectionner un numéro de plage/fichier dans le cas d'un CD et de fichiers audio.
Pour sélectionner une station radio pré-réglée pour le TUNER.
- 16** **Touche SEARCH/MEMORY**
Pour sélectionner le titre/chapitre/plage/fichier souhaité sur la barre d'écran.
Pour pré-régler automatiquement/manuellement des stations radio pour le TUNER.


- 17** **Touche TIMER ON/OFF**
Pour mettre la minuterie en/hors service.
- 18** **Touche TIMER SET**
Pour mettre l'horloge à l'heure.
Pour régler la minuterie.
Pour régler l'A.P.S.
- 19** **Touches FOLDER/P.CALL ▲/▼**
Pour sélectionner un album (dossier) de fichiers audio et iPod, iPhone.
Pour sélectionner une station radio pré-réglée pour le TUNER.
- 20** **Touche MUTE**
Pour couper ou rétablir le son.
- 21** **5** **Touches VOLUME ▲/▼**
Pour augmenter ou réduire le volume.
- 22** **7** **Touche D-BASS**
Pour accentuer les basses.
- 23** **8** **Touche SOUND**
Pour sélectionner DTS Envelo Speaker comme effet surround 3D : DTS Envelo ON:1, ON:2 ou OFF.
- 24** **Touche EQ**
Pour sélectionner l'effet sonore souhaité : POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME ou FLAT (désactivé).
- 25** **Touche BACKLIGHT/CONTRAST**
Pour allumer ou éteindre le rétroéclairage et l'éclairage de l'affichage.
Pour régler le contraste de l'affichage.
- 26** **Touche DISPLAY**
Pour changer l'affichage de l'heure pour les CD.
Pour changer l'affichage des informations pour les fichiers audio.
Pour changer l'affichage du système de diffusion de données radio.
Pour changer l'affichage de l'heure pour les appareils AUX, iPod, D.AUDIO.
- 6** **Touche [▲]**
Pour ouvrir ou fermer le volet du DVD.
- 9** **Logement de carte SD**
- 10** **Connecteur USB**
- 11** **Prise d'entrée D.AUDIO**
- 12** **Prise PHONES**
- 13** **Capteur infrarouge**
- 14** **Affichage**
- 15** **Éclairage**
- 16** **Volet du DVD**
- 17** **Connecteur de pièce d'insertion d'iPod**

Mode de veille

Lorsque l'indicateur STANDBY/TIMER est allumé, seulement une petite quantité d'électricité est fournie à l'appareil pour alimenter la mémoire. C'est ce qu'on appelle le mode de veille. Dans cet état, l'appareil peut être mis EN SERVICE par la télécommande.


Fonctions de base

Mise sous tension de l'appareil

Appuyez sur la touche , TUNER BAND, DVD/USB/SD, D.AUDIO/iPod, AUX.

La LED [STANDBY/TIMER] s'éteint.
L'appareil basculera sur la dernière source sélectionnée ou sur la source choisie.

Mettre l'appareil en mode de veille

Appuyez sur la touche .

L'indicateur [STANDBY/TIMER] s'allume.

Réglage du volume

Appuyez sur la touche VOLUME ▲ pour augmenter ou sur la touche VOLUME ▼ pour diminuer le niveau du volume.

"VOL XX" s'affiche. Ajustez le volume de 0 (MIN.) à 40 (MAX.).

Pour couper temporairement le son

Appuyez sur la touche MUTE.

La lecture continue sans son et "MUTE" s'affiche.



- Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche MUTE de la télécommande ou réglez le volume.

Réglage du son

Le réglage du son permet de bénéficier de la meilleure reproduction musicale avec les effets sonores spéciaux, l'effet surround 3D, les pré-réglages d'égaliseur et les basses accentuées.

Pour activer les réglages DTS Envelo Speaker

Appuyez sur la touche SOUND pour sélectionner DTS Envelo Speaker comme effet surround 3D : DTS Envelo ON : 1, ON : 2 ou OFF.

Lorsqu'un autre effet que OFF est sélectionné, "DTS" apparaît sur l'afficheur.

Pour activer les pré-réglages de l'égaliseur

Appuyez sur la touche EQ pour sélectionner l'effet sonore souhaité : POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME ou FLAT (désactivé).



Lorsqu'un autre effet que FLAT est sélectionné, l'icône "EQ" apparaît sur l'afficheur.

Pour activer l'accentuation des basses

Sur la télécommande:

Appuyez sur la touche D-BASS. Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲ ou sur la touche ▼ pour régler le niveau d'accentuation : D-BASS 1 à 10 ou OFF, puis appuyez sur la touche ENTER.

Sur l'appareil:

Appuyez sur la touche D-BASS. Appuyez sur la touche  ou  pour régler le niveau d'accentuation : D-BASS 1 à 10 ou OFF.

L'icône "EQ" apparaît sur l'afficheur.



- Une pression sur [D-BASS] annule les réglages de l'égaliseur (EQ).
- Une pression sur [EQ] annule l'accentuation des basses fréquences (D-BASS) et l'effet DTS Envelo Speaker (SOUND).
- L'effet DTS Envelo Speaker est annulé lorsqu'un casque est raccordé.

Casque d'écoute

Pour écouter avec un casque (disponible séparément), utilisez la prise de casque de 3,5 mm sur l'appareil principal.

Le raccordement du casque a pour effet de couper le son sur les enceintes.

⚠ ATTENTION

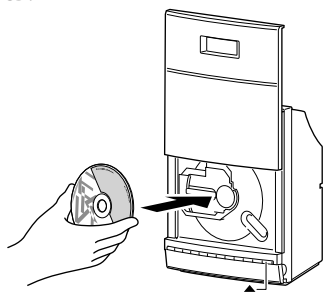
- Une pression excessive du son par les écouteurs ou le casque peut entraîner une perte de l'ouïe.

Utilisation du lecteur DVD/d'un dispositif USB/d'une carte SD

Préparation

Insertion d'un disque

- 1 Appuyez une fois ou plus sur la touche DVD/USB/SD pour sélectionner "DVD".
- 2 Appuyez sur la touche ▲ pour ouvrir le volet du CD.



- 3 Insérez un disque dans le chargeur de disque avec l'étiquette orientée vers vous.
- 4 Appuyez sur la touche ▲ pour fermer le volet de DVD.

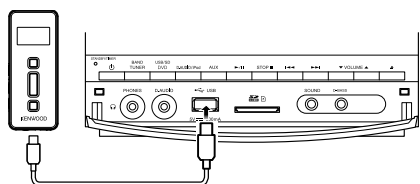
Avec un DVD, la lecture commence automatiquement. Avec un CD, le temps total de lecture et le nombre total de plages apparaissent sur l'afficheur. Avec un CD contenant des fichiers audio, le nombre total d'albums et le nombre total de fichiers sont indiqués sur l'afficheur.

Retrait d'un disque

- 1 Appuyez sur la touche ▲ et retirez avec précaution le disque.
- 2 Appuyez sur la touche ▲ pour fermer le volet de DVD.

Raccordement d'un dispositif USB

- 1 Appuyez sur la touche ⏻ pour sélectionner le mode d'attente.
- 2 Branchez un dispositif USB sur le connecteur USB du panneau avant.



- 3 Appuyez une fois ou plus sur la touche DVD/USB/SD pour sélectionner "USB".

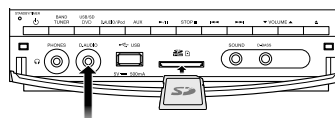
"USB" s'affiche. Le nombre total d'albums et le nombre total de fichiers sont indiqués sur l'afficheur.

Retrait du dispositif USB

- 1 Appuyez sur la touche ⏻ pour sélectionner le mode d'attente.
- 2 Retirez le dispositif USB.

Insertion d'une carte SD

- 1 Appuyez sur la touche ⏻ pour sélectionner le mode d'attente.
- 2 Insérez la carte SD dans le logement de carte SD jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



Insérez la carte SD de sorte que la face imprimée soit orientée vers le haut et le côté entaillé vers la droite.

- 3 Appuyez une fois ou plus sur la touche DVD/USB/SD pour sélectionner "SD".

Le nombre total d'albums et le nombre total de fichiers sont indiqués sur l'afficheur.

Retrait de la carte SD

- 1 Appuyez sur la touche ⏻ pour sélectionner le mode d'attente.
- 2 Retirez la carte SD.



- Pour que l'appareil fonctionne bien, attendez qu'il ait terminé de lire les informations du disque/du dispositif USB/de la carte SD avant de continuer.
- S'il n'y a pas de disque dans le compartiment à disque, la mention "NO DISC" s'affiche.
- Si le disque ne peut pas être lu ou s'il n'y a pas de fichier audio lisible sur le dispositif USB ou la carte SD, "NO DATA" s'affiche.
- Dans le cas de fichiers audio, le temps de lecture des informations peut être supérieur à 10 secondes si un grand nombre de morceaux sont enregistrés sur le disque/le dispositif USB/la carte SD.
- L'icône "MP3" apparaît seulement lors de la lecture d'un fichier MP3.
- L'icône "WMA" apparaît seulement lors de la lecture d'un fichier WMA.
- L'icône "DivX" apparaît seulement lors de la lecture d'un fichier DivX.

Utilisation du lecteur DVD/d'un dispositif USB/d'une carte SD

Lecture d'un DVD/ Vidéo CD

Appuyez sur la touche ►/II pour procéder à la lecture.

Le numéro du titre/de la plage et le temps de lecture écoulé du titre/de la plage actuel apparaissent sur l'afficheur.

Opérations de base

Type d'opération	Opération
Pour arrêter la lecture	Appuyez sur la touche STOP ■. Si vous appuyez deux fois dessus, le disque sera lu du début la prochaine fois que vous le lirez.
Pour interrompre la lecture	Appuyez sur la touche ►/II. Appuyez de nouveau sur cette touche pour poursuivre la lecture.
Pour sélectionner un chapitre/une plage	Appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶I en mode de lecture ou de pause.
Pour chercher un passage particulier en cours de lecture	Appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶I et maintenez la pression au moins 2 secondes pour sélectionner la vitesse de recherche, puis relâchez la touche. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Appuyez sur la touche ►/II à n'importe quel moment pour revenir à la lecture normale.
Lecture au ralenti*1	1. Appuyez sur la touche ►/II pour mettre en pause. 2. Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ◀ ou ▶. "1/2" → "1/3" → "1/4" → "1/5" → "1/6" → "1/7" → "1/8"*2 → "PLAY" 3. Appuyez sur la touche ►/II à n'importe quel moment pour revenir à la lecture normale.
Avance image par image	1. Appuyez sur la touche ►/II pour mettre en pause. 2. Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲. 3. Appuyez sur la touche ►/II à n'importe quel moment pour revenir à la lecture normale.
Pour sélectionner la langue des sous-titres (Pour les DVD seulement)	Pendant la lecture, appuyez de façon répétée sur la touche SUBTITLE pour sélectionner la langue des sous-titres souhaitée.
Pour sélectionner la langue des dialogues (Pour les DVD seulement)	Pendant la lecture, appuyez de façon répétée sur la touche AUDIO pour sélectionner la langue des dialogues souhaitée.
Pour sélectionner la voie audio (Pour les Vidéo CD seulement)	Pendant la lecture, appuyez sur la touche AUDIO . À chaque pression la sélection change. MONO L → MONO R → STEREO → Mix MONO
Pour sélectionner l'angle de prise de vue (Pour les DVD seulement)	Pendant que l'indicateur d'angle clignote, appuyez sur la touche ANGLE . Sélectionnez l'angle de prise de vue avec la touche ANGLE .

*1 La lecture au ralenti arrière n'est pas possible sur le Vidéo CD.

*2 Lecture au ralenti arrière seulement.

Menu d'un disque DVD

Type d'opération	Opération
Pour voir le menu du titre	Appuyez sur la touche TOP MENU pour afficher le menu du titre du disque, si disponible.
Pour voir le menu du DVD	Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu du titre du disque, si disponible.
Pour sélectionner un élément du menu	Utilisez la touche MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ pour surligner votre sélection, puis appuyez sur la touche ENTER .

Menu PBC (contrôle de lecture) du Vidéo CD

Type d'opération	Opération
Pour activer ou désactiver le menu	Appuyez sur la touche TOP MENU .
Pour sélectionner un élément du menu	Appuyez sur les touches numériques 0-9, puis sur la touche ENTER .
Pour revenir en arrière	Appuyez sur la touche RETURN pour revenir à l'écran du menu.

Lecture d'un CD/ fichier audio/fichier vidéo

Appuyez sur la touche ►/II pour procéder à la lecture.

Le numéro de plage/fichier et le temps de lecture écoulé de la plage/du /fichier actuel apparaissent à l'écran.

Opérations de base

Type d'opération	Opération
Pour arrêter la lecture	Appuyez sur la touche STOP ■. Si vous appuyez deux fois dessus, le disque sera lu du début la prochaine fois que vous le lirez.
Pour interrompre la lecture	Appuyez sur la touche ►/II. Appuyez de nouveau sur cette touche pour poursuivre la lecture.
Pour chercher un passage particulier en cours de lecture	Appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶I et maintenez la pression au moins 2 secondes pour sélectionner la vitesse de recherche, puis relâchez la touche. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Appuyez sur la touche ►/II à n'importe quel moment pour revenir à la lecture normale.
Pour sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶I en mode de lecture ou de pause.
Pour sélectionner un dossier (Pour les fichiers audio/vidéo seulement)	Appuyez sur la touche FOLDER/P.CALL ▲ ou ▼ en mode de lecture ou de pause.



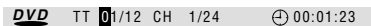
- Dans le cas d'un fichier audio, d'un fichier vidéo; "F:xxx T:xxx" apparaît sur l'afficheur. "F:xxx" indique le numéro d'album et "T:xxx" indique le numéro de fichier.

- Les touches numériques, 0–9 sur la télécommande peuvent aussi être utilisées pour sélectionner une page/un fichier. Appuyez sur les touches numériques comme suit:

CD	Fichier audio/vidéo
Pour sélectionner une page ou un fichier 2	2 et ENTER
Pour sélectionner une page ou un fichier 23	2, 3 et ENTER
Pour sélectionner un fichier 120	1, 2 et 0

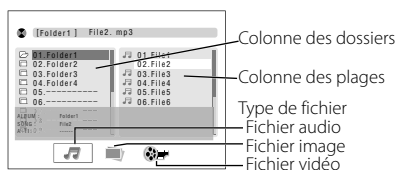
Si vous n'appuyez pas sur la touche **ENTER**, la recherche de la page ou du fichier sélectionné commencera 5 secondes plus tard.

Recherche directe (Pour les DVD, Vidéo CD, CD, fichier audio seulement)

- Appuyez sur la touche SEARCH/MEMORY.**
Dans le cas d'un fichier audio ou d'un fichier vidéo, appuyez sur cette touche pendant la lecture.
- Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ◀ ou ▶ pour sélectionner un élément.**
Exemple: DVD Vidéo

- Appuyez sur les touches numériques 0-9 pour saisir la valeur.**
- Répétez les étapes 2 et 3 pour spécifier l'heure.**
- Appuyez sur la touche ENTER pour confirmer l'heure de début.**

Sélection de fichier (Pour les fichiers audio, vidéo, image seulement)

Vous pouvez sélectionner un fichier parmi ceux de la liste affichée.



- Pendant la lecture d'un fichier vidéo/image, appuyez sur la touche STOP ■ pour l'arrêter.**
La liste reste affichée pendant la lecture de fichiers audio.
- Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ◀ ou ▶ pour sélectionner la colonne Dossier, la colonne Page ou le type de fichier.**

3 Appuyez sur la touche ENTER.

4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲ ou ▼ pour sélectionner un dossier ou une page.

5 Appuyez sur la touche ENTER pour procéder à la lecture.

Pour un fichier image

Type d'opération	Opération
Pour procéder à un diaporama	Appuyez sur la touche ▶/II.
Pour arrêter la lecture	Appuyez sur la touche STOP ■.
Pour interrompre la lecture	Appuyez sur la touche ▶/II.
Pour sélectionner un fichier	Appuyez sur la touche ◀ ou ▶.
Pour afficher l'image en grand	Appuyez sur la touche ENTER.
Pour réorienter l'image	Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ◀ ou ▶.
Pour l'orienter verticalement	Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲.
Pour l'orienter horizontalement	Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▼.



- Lorsqu'un fichier image est sélectionné, l'aperçu apparaît dans la colonne du dossier.

Programmation de chapitres/plages/fichiers

La programmation de chapitres/plages/fichiers pour un DVD, fichier audio ou fichier vidéo est possible lorsque la lecture est arrêtée. Jusqu'à 32 plages peuvent être stockées en mémoire dans n'importe quel ordre.

1 En mode arrêt, appuyez sur la touche P.MODE pour accéder à la programmation.

L'icône "PGM" et "P-01 T- --" apparaissent sur l'afficheur.

"T- -- C- --" indique le numéro de plage du DVD.

"T- --" indique le numéro de plage du CD/ Vidéo CD [PBC désactivé].

"T- --" indique le numéro de fichier d'un fichier audio, d'un fichier vidéo ou d'un fichier image.

"P-01" indique le numéro de programme.

L'icône "PGM" se met à clignoter.

2 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲ ou ▼, ou sur les touches numériques 0-9, pour sélectionner le titre, la plage ou le fichier souhaité.

Pour le DVD: Appuyez sur la touche ENTER, puis appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲ ou ▼, ou sur les touches numériques 0-9 pour sélectionner le chapitre souhaité.

3 Appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder le chapitre, la plage ou le fichier sélectionné.

Le numéro de plage/fichier revient à "T- --"/"T- --" et le numéro du prochain programme apparaît sur l'afficheur.

4 Répétez les étapes 2 à 3 pour sélectionner et sauvegarder les autres chapitres, plages et fichiers souhaités.

L'icône "PGM" apparaît sur l'afficheur.

5 Appuyez sur la touche ►/II pour lire les chapitres, plages et fichiers programmés.



- "PGM FULL" apparaît sur l'afficheur si vous essayez de programmer plus de 32 plages/fichiers.
- Les fichiers audio ne peuvent être programmés qu'à partir de la même source.
- Maintenant saisissez le nouveau numéro de plage/fichier d'une des façons suivantes.
 - Appuyez sur la touche CLEAR pour effacer le numéro de chapitre, plage ou fichier programmé. Sélectionnez le

nouveau numéro de chapitre/plage/fichier avec les touches numériques "0" à "9" sur la télécommande.

- Si vous appuyez sur la touche REPEAT pendant la lecture de programme, la plage actuelle ou toutes les plages ou tous les fichiers programmés seront répétés.

L'icône "REP" ou "REP. ALL" et l'icône "PGM" s'affichent.

Pour effacer le programme

Appuyez sur la touche P.MODE.

L'icône "PGM" disparaît de l'afficheur.



- "P" représente programme (PROGRAM).
- La programmation s'efface d'elle-même dès que le volet de DVD est ouvert.
- La programmation est inaccessible en mode de lecture ou de pause.

Lecture aléatoire (sauf fichier image)

Vous pouvez lire toutes les plages/fichiers en ordre aléatoire.

1 En mode de lecture, pause ou arrêt, appuyez sur la touche RANDOM pour activer le mode de lecture aléatoire.

L'icône "RDM" apparaît sur l'afficheur.

2 Pour sortir du mode de lecture aléatoire, appuyez de nouveau sur la touche RANDOM.

L'icône "RDM" disparaît de l'afficheur.

Répétition

La plage/le fichier/l'album actuel ou bien tout le disque/fichier audio peut être lu de façon répétée.

Appuyez sur la touche REPEAT en mode de lecture ou de pause.

À chaque pression du doigt sur cette touche vous passez à un autre type de lecture répétée comme suit :

Pour les DVD Vidéo :

Mode de répétition	Icône/Affichage
Répétition d'un chapitre	"REP"/ "CHAPTER"
Répétition d'un titre	"REP"/ "TITLE"
Répétition de tout	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Pas de répétition	—/ "OFF"

Pour les CD/ Vidéo CD [PBC désactivé] :

Mode de répétition	Icône/Affichage
Répétition d'une seule plage	"REP"/ "REP 1"
Répétition de toutes les plages*1	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Pas de répétition	—/ "OFF"

Pour les fichiers audio/vidéo/image :

Mode de répétition	Icône/Affichage
Répétition d'un seul fichier	"REP"/ "REP 1"
Répétition d'un album*2	"REP. ALB."
Répétition de tous les fichiers*1	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Pas de répétition	—



- *1 Toutes les plages/fichiers sont continuellement répétées.
- *2 Cette fonction ne peut pas être utilisée en mode de programmation.

Zoom

La fonction zoom permet d'agrandir l'image vidéo.

- 1 Appuyez plusieurs fois de suite sur la touche ZOOM pendant la lecture ou en mode de pause pour agrandir l'image.

"OFF" → "2" → "3" → "4" → "1/2"*1 → "1/3"*1 → "1/4"*1 → ...

- 2 Vous pouvez vous déplacer sur l'image agrandie avec MULTI CONTROL ▲/ ▼/ ◀/ ▶.

- 3 Pour annuler la fonction zoom, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche ZOOM jusqu'à ce que "ZOOM OFF" apparaisse sur le téléviseur.



- *1 Vous ne pouvez pas faire de zoom avant lorsque "1/2","1/3" ou "1/4" est sélectionné.

Changement des informations de l'affichage

Pour afficher la barre sur l'écran

Appuyez sur la touche ON SCREEN.

Chaque appui sur cette touche permet de passer d'un affichage à l'autre comme suit:

Pour les DVD :

Informations	Icône/Affichage
Temps écoulé du titre actuel.	—/ "C"
Informations concernant les disques	—
Temps restant du titre actuel.	"REMAIN"/ "C -"
Temps écoulé de tout le disque	"TOTAL"/ "T"
Temps restant de tout le disque	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
Pas d'affichage sur écran.	—/ —

Pour les CD/ Vidéo CD :

Informations	Icône/Affichage
Temps écoulé de la plage actuelle	—/ "C"
Temps restant de la plage actuelle	"REMAIN"/ "C -"
Temps écoulé de tout le disque	"TOTAL"/ "T"
Temps restant de tout le disque	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
Pas d'affichage sur écran.	—/ —

Pour les fichiers audio/vidéo :

Informations	Icône/Affichage
Temps écoulé fichier actuel.	—/ "C"
Temps restant du fichier actuel	"REMAIN"/ "C -"
Pas d'affichage sur écran.	—/ —

Pour les fichiers images :

Informations	Icône/Affichage
Numéro d'affichage	—/ "C"
Pas d'affichage sur écran.	—/ —

Pour afficher l'appareil principal

Appuyez sur la touche DISPLAY en mode de lecture ou de pause.

Chaque appui sur cette touche permet de passer d'un affichage à l'autre comme suit:

Pour les fichiers audio :

Informations	Icône
Affichage de l'état	—
Nom de l'album et nom du fichier	—
Informations balises (Plage, titre de l'album et nom de l'auteur)	—
Numéro de l'album et numéro de la plage	—

Configuration DVD

Commutation de la résolution vidéo

Appuyez sur la touche pour changer la résolution de la sortie vidéo à la suite de la conversion d'un signal vidéo analogique.

Appuyez sur la touche RESOLUTION/ STEREO/ MONO.

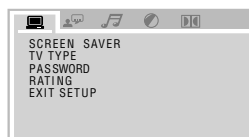
Afficheur	"576i"	"576P"	"1080i"	"720P"	"1080P"
Réglage	720 x 576i	720 x 576p	1920 x 1080i	1280 x 720p	1920 x 1080p
HDMI	✓	✓	✓	✓	✓
Composantes vidéo	✓	✓	✓	✓	✓
Vidéo composite	✓	—	—	—	—



- Si votre téléviseur n'accepte pas votre réglage de résolution, l'image paraîtra anormale sur l'écran. Veuillez lire le mode d'emploi du téléviseur puis spécifier la résolution acceptée par votre téléviseur.
- Si la résolution est de 1080i, 720p et 1080p à la sortie à composantes vidéo, seuls les disques non protégés contre la copie pourront être lus. Si le disque est protégé contre la copie, la résolution sera de 576p sans liaison HDMI.

Réglages des paramètres

- 1 Appuyez sur la touche DVD/USB/SD pour sélectionner la source DVD, USB, ou SD.
- 2 En mode d'arrêt, appuyez sur la touche DVD SETUP.



- 3 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ◀ ou ▶ pour sélectionner le menu.
- 4 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément.
- 5 Appuyez sur la touche ENTER.
- 6 Appuyez sur la touche MULTI CONTROL ▲ ou ▼ pour sélectionner les options, puis appuyez sur la touche ENTER.

Menu	Élément	Contenu
	SCREEN SAVER	Vous pouvez régler l'économie d'énergie sur (ON ou OFF). Si vous n'effectuez aucune opération pendant 3 minutes, l'économiseur d'écran s'active.
	TV TYPE	4:3 PS (Conversion affichage panoramique): Sélectionnez cette option lorsqu'un téléviseur 4:3 ordinaire est raccordé. Affiche automatiquement l'image large à l'écran et élimine les parties en trop. 4:3 LB (Conversion boîte aux lettres): Sélectionnez cette option lorsqu'un téléviseur 4:3 ordinaire est raccordé. Affiche une image large avec deux bandes en haut et en bas de l'écran. 16:9 (Conversion grand écran): Sélectionnez cette option lorsqu'un téléviseur 16:9 grand écran est raccordé.
	PASSWORD	Vous pouvez interdire les opérations nécessaires pour changer le réglage de RATING. Saisissez un mot de passe à 4 chiffres. Il est conseillé d'inscrire son mot de passe ici pour s'en souvenir. Mot de passe: Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez autoriser les opérations en saisissant 0000.



RATING	Vous pouvez spécifier le niveau de lecture avec la chaîne.
EXIT SETUP	Sortie du mode DVD SETUP
OSD LANGUAGE	Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage sur l'écran. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
AUDIO LANG	Vous pouvez sélectionner la langue initiale pour les dialogues des DVD Vidéo. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
SUBTITLE LANG	Vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres pour les DVD Vidéo. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
 MENU LANG	Vous pouvez sélectionner la langue du menu initial pour les DVD Vidéo. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
DIVX [R] VOD	La chaîne a son propre code d'enregistrement. Si nécessaire, vous pouvez le confirmer. Lorsque vous avez lu un fichier DivX file dans lequel le code d'enregistrement est enregistré, le code d'enregistrement de la chaîne est écrasé pour la protection contre la copie.
HDMI AUDIO	Vous pouvez sélectionner le type de signal audio provenant de la prise HDMI MONITOR OUT. AUTO: En règle générale, cette option prévaut. La chaîne transmet automatiquement le signal audio approprié en fonction du téléviseur raccordé à la prise HDMI MONITOR OUT. PCM: Sélectionnez cette option si aucun son n'est reproduit par le téléviseur avec le réglage "AUTO". La chaîne convertit le signal audio en signal PCM et transmet le signal par la borne HDMI MONITOR.
 BRIGHTNESS	Vous pouvez ajuster la luminosité. (0 à 12)
CONTRAST	Vous pouvez ajuster le contraste. (0 à 12)
 HUE	Vous pouvez ajuster la teinte. (-6 à +6)
SATURATION	Vous pouvez ajuster la profondeur de la couleur. (0 à 12)
SHARPNESS	Vous pouvez ajuster la netteté. (0 à 8)

DYNAMIC RANGE Vous pouvez sélectionner la compression de la plage dynamique (DRC) pour l'écoute nocturne. Le DRC réduit la différence entre les voix normales et le son (comme le son d'une explosion).
L'effets du DRC est comme suit.
FULL > 6/8 > 4/8 > 2/8 > OFF
Lorsque "OFF" est sélectionné, l'effet n'est pas disponible.



DUAL MONO Vous pouvez sélectionner le son de lecture (la voie) que vous voulez écouter pendant la lecture de gravures numériques (ou émissions) en mode Double Mono, c'est-à-dire avec deux voies mono séparées.
STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO

DOWNMIX **LT/RT:** Produit un son mélangé en son Dolby Surround.
STEREO: Produit un son mélangé en son stéréo.

Utilisation d'un iPod/iPhone

Insertion d'un iPod/iPhone

- 1 Raccordez un iPod/iPhone dans la partie destinée à l'iPod.
- 2 Appuyez au moins une fois sur la touche **D.AUDIO/iPod pour sélectionner "iPod"**.
L'icône "iPod" apparaît sur l'afficheur.

Lecture sur un iPod/iPhone

Appuyez sur la touche **▶/II** pour procéder à la lecture.

Opérations élémentaires

Type d'opération	Opération
Pour afficher le menu de l'iPod/iPhone	Appuyez sur la touche ◀ pour afficher le menu de l'iPod/iPhone. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour valider l'élément sélectionné sur le menu iPod/iPhone et appuyez sur la touche ENTER.
Pour interrompre la lecture	Appuyez sur la touche ▶/II. Appuyez de nouveau sur cette touche pour poursuivre la lecture.
Pour chercher un passage particulier en cours de lecture	Appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶ et maintenez-la enfoncée. Relâchez-la pour poursuivre la lecture.
Pour sélectionner un morceau	Appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶.
Pour sélectionner un album*1	Appuyez sur la touche FOLDER/P.CALL ▲ ou ▼.



- *1 L'opération dépend du modèle d'iPod/iPhone.

Modèle autre que l'iPod Touch/iPhone	iPod touch//iPhone
Cette opération n'est disponible que lorsqu'un des éléments suivants est sélectionné.	L'album suivant dans l'ordre alphabétique des noms de plages est sélectionné.
Recherche d'un élément	Sélection
Artistes, Compositeurs	Tous les albums
Albums, Compilations	Tous les morceaux
Genres	Tous les auteurs
	— Exemple Plage-A1...Album-A Plage-B1...Album-B Plage-B2...Album-B Plage-C1...Album-C

Répétition

Le morceau actuel ou tous les morceaux peuvent être lus de manière répétée.

Appuyez sur la touche **REPEAT**.

À chaque pression le mode de lecture de l'iPod/iPhone change.

Lecture aléatoire

L'album peut être lu dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche **RANDOM**.

À chaque pression le mode de lecture de l'iPod/iPhone change.



- L'icône affichée peut ne pas correspondre à l'opération réellement effectuée avec certains modèles d'iPod/iPhone.

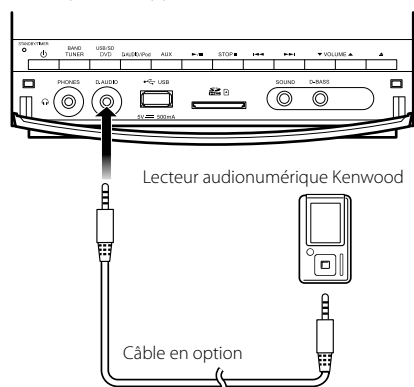
Utilisation d'un lecteur D.AUDIO

Lecture sur un lecteur audionumérique

Un lecteur audionumérique Kenwood peut être raccordé pour écouter les fichiers audio qu'il contient.

1 Raccordez un lecteur.

Raccordez un lecteur audio numérique Kenwood au connecteur [D.AUDIO] avec le câble ou l'adaptateur en option. Veuillez lire aussi le mode d'emploi de l'appareil raccordé.



2 Appuyez une fois ou plus sur la touche D.AUDIO/iPod pour sélectionner "D.AUDIO".

3 Allumez le lecteur raccordé et procédez à la lecture.

Opérations de base

Type d'opération	Opération
Pour interrompre la lecture	Appuyez sur la touche ►/II. Appuyez de nouveau sur cette touche pour poursuivre la lecture. Appuyez sur la touche STOP ■. Appuyez sur la touche ►/II pour reprendre la lecture.
Pour chercher un passage particulier en cours de lecture	Appuyez au moins 2 secondes sur sur la touche I◀◀ ou ▶▶I.
Pour sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶I en mode de lecture ou de pause.
Pour sélectionner un dossier	Appuyez sur la touche FOLDER/P.CALL ▲ ou ▼ en mode de lecture ou de pause.



- Selon le lecteur raccordé, certaines opérations ne seront pas disponibles.

Utilisation de AUX

Lecture sur un appareil externe

Un appareil externe peut être raccordé à AUX IN de cet appareil pour la lecture.

1 Raccordez un appareil externe

Raccordez un appareil externe à la prise [AUX IN] à l'arrière de cet appareil.

2 Appuyez sur la touche AUX.

3 Procédez à la lecture sur l'appareil externe raccordé.

Emploi de la radio

Syntonisation de stations de radio

- 1 Appuyez sur la touche TUNER BAND pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée : FM ou AM.
- 2 Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ et maintenez-la enfoncée pour faire l'accord sur la fréquence souhaitée.



- Pour accorder une station faible, appuyez brièvement et plusieurs fois de suite sur la touche ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit indiquée ou que la réception soit meilleure.

STEREO/MONO

Appuyez sur la touche RESOLUTION/ STEREO/ MONO pour sélectionner le mode mono ou stéréo.

Lorsque le mode stéréo est sélectionné, l'icône "STEREO" apparaît sur l'afficheur (si la station actuelle diffuse une émission FM en stéréo).



- La sélection de mode stéréo ou mono n'est possible que pour la bande FM.

Préréglage automatique

Les stations radio peuvent être préréglées automatiquement sur des canaux prédéfinis.

- 1 Appuyez sur la touche TUNER BAND pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée : FM ou AM.
- 2 Appuyez sur la touche SEARCH/MEMORY pendant au moins 2 secondes.
Les stations radio pouvant être reçues sont automatiquement préréglées.
Lorsque le préréglage des stations est terminé, l'appareil fait l'accord sur la station préréglée P01.

Préréglage manuel

Vous pouvez mettre en mémoire 30 stations radio FM et 10 stations radio AM. Lorsqu'une station de radio mémorisée est sélectionnée, le numéro de préréglage s'affiche.

- 1 Appuyez sur la touche TUNER BAND pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée : FM ou AM.
- 2 Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour faire l'accord sur la fréquence souhaitée.
- 3 Appuyez sur la touche SEARCH/MEMORY de sorte que "P – –" apparaisse sur l'afficheur.
- 4 Si vous voulez prérégler la station radio sur un autre numéro de préréglage, appuyez sur FOLDER/P.CALL ▲ ou ▼, ou sur les touches numériques 0–9 pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité.
- 5 Appuyez une nouvelle fois sur ENTER pour mémoriser la station radio.
- 6 Répétez les étapes 2 à 5 pour prérégler d'autres stations de radio.



- Pendant le préréglage, l'appareil sort automatiquement du mode de préréglage si vous n'appuyez sur aucune touche en l'espace de 20 secondes.

Syntonisation d'une station de radio préréglée

Appuyez sur FOLDER/P.CALL ▲ ou ▼, ou sur les touches numériques 0–9 pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité.

Le numéro de préréglage et la radiofréquence s'affichent.



- Appuyez sur les touches numériques comme suit:

Pour sélectionner 1	1 et ENTER
Pour sélectionner 2	2 et ENTER
Pour sélectionner 10	1, 0 et ENTER

Utilisation du RDS (Radio Data System)

Le système RDS transmet des informations utiles (sous la forme de données numériques) dans les signaux d'émission en FM. Les syntoniseurs et récepteurs conçus pour la réception RDS peuvent extraire des informations du signal et les utiliser avec différentes fonctions, telles que l'affichage automatique du nom des stations.

Fonctions RDS

Recherche PTY (identification du type de programme):

Recherche automatiquement une station diffusant le type de programme spécifié.

Affichage PS (nom de la chaîne de programmes):

Affiche automatiquement le nom de la station émis par la station RDS.

Affichage en clair d'un message (fonction RT, Radio Text):

Affiche le texte transmis par certaines stations RDS lorsque vous appuyez sur la touche **DISPLAY**. "NO TEXT" s'affiche si aucun texte n'est transmis.



- Certaines fonctions et noms de fonctions peuvent être différents selon les régions et le pays.

Pour changer l'information RDS affichée

Lorsqu'une station RDS est reçue, le contenu de l'affichage peut être changé par une pression sur la touche **DISPLAY**.

Chaque appui sur cette touche permet de passer d'un affichage à l'autre comme suit:

Informations

Affichage PS (Nom de la chaîne de programmes)

Affichage PTY (Type de programme)

Affichage RT (Radio Text)

Affichage de la fréquence et affichage du numéro de numéro de préréglage

Réception d'une émission d'un type donné (recherche PTY)

Cette fonction est utilisée pour balayer automatiquement les stations qui diffusent le type de programme que vous souhaitez écouter.

- 1 Appuyez sur la touche **TUNER BAND** pour sélectionner FM.

- 2 Appuyez sur la touche **PTY**.

Si la station actuelle dispose du RDS, le type de programme de la station s'affiche.

- 3 Appuyez sur la touche **FOLDER/P.CALL ▲** ou **▼** pour sélectionner le type de programme souhaité.

Tableau des types de programme

Nom de type de programme	Afficheur
Nouvelles	"NEWS"
Magazine	"AFFAIRS"
Services	"INFO"
Sport	"SPORT"
Education	"EDUCATE"
Pièce de théâtre	"DRAMA"
Culture	"CULTURE"
Science	"SCIENCE"
Emission de variétés	"VARIED"
Musique pop	"POP M"
Musique rock	"ROCK M"
Musique variée	"EASY M"
Musique classique légère	"LIGHT M"
Musique classique sérieuse	"CLASSICS"
Autre style de musique	"OTHER M"
Météo	"WEATHER"
Finance	"FINANCE"
Emissions pour enfants	"CHILDREN"
Affaires sociales	"SOCIAL"
Religion	"RELIGION"
Tribune téléphonique	"PHONE IN"
Voyages	"TRAVEL"
Loisirs	"LEISURE"
Musique jazz	"JAZZ"
Musique country	"COUNTRY"
Musique nationale	"NATION M"
Vieux succès musicaux	"OLDIES"
Musique folk	"FOLK M"
Documentaires	"DOCUMENT"

- 4 Appuyez sur la touche **PTY** pour lancer la recherche.



- Dans certaines conditions de réception, la recherche peut prendre plus d'une minute.
- Si le programme souhaité ne peut pas être trouvé, "NO PROGRAM" s'affiche, puis l'affichage original réapparaît quelques secondes plus tard.

Fonctionnement de l'horloge et de la minuterie

Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur la touche **TIMER SET**.
- 2 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ pour sélectionner "**CLOCK**" et appuyez sur la touche **ENTER**.
"CLOCK SETTING" apparaît sur l'afficheur.
- 3 Appuyez sur la touche **ENTER**.
L'indicateur d'heure se met à clignoter.
- 4 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ▲ ou ▼ pour régler les heures et appuyez sur la touche **ENTER**.
L'indicateur de minutes se met à clignoter.
- 5 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ▲ ou ▼ pour régler les minutes et appuyez sur la touche **ENTER**.
Lorsque le réglage est terminé, "COMPLETE" s'affiche et l'appareil sort automatiquement du mode de réglage.



- Le réglage de l'horloge est effacé quand le cordon d'alimentation est débranché ou lors d'une coupure d'électricité.
- La touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ peut être utilisée pour se déplacer parmi les éléments à régler.

Réglage de la minuterie

La chaîne peut mettre automatiquement en service la fonction DVD, USB, SD, TUNER ou iPod à l'heure préréglée, et servir ainsi de réveil-matin.

Important!

Avant de régler la minuterie, assurez-vous que l'horloge est à la bonne heure.

- 1 Appuyez sur la touche **TIMER SET**.
- 2 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ pour sélectionner "**TIMER**" et appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3 Fixez l'heure où la lecture doit commencer.
L'icône "ON" se met à clignoter.
Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ▲ ou ▼ pour régler les heures de mise en marche de l'appareil et appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le réglage. Procédez de même pour le réglage des minutes.
L'icône "OFF" se met à clignoter.
- 4 Répétez l'étape 3 pour régler l'heure d'arrêt de l'appareil (heure de mise hors service).
L'icône "TIMER" clignote et la source de lecture est indiquée.
- 5 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ▲ ou ▼ pour sélectionner la source souhaitée et appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le réglage.
La source change dans l'ordre suivant :
"DVD" → "USB" → "SD" → "TU FM" → "TU AM" → "iPod" → ...
Lorsqu'une source radio (FM/AM) est sélectionnée, sélectionnez ensuite le numéro de station préréglée.
- 6 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ▲ ou ▼ pour régler le volume et appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le réglage.
- 7 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ pour sélectionner le mode de lecture et appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le réglage.

Mode de lecture	Fonction
PLAY	La lecture commence au niveau spécifié avec VOLUME.
AI PLAY	Le volume augmente graduellement jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau spécifié avec VOLUME.

Lorsque le réglage est terminé, "COMPLETE" s'affiche et l'appareil sort automatiquement du mode de réglage.
L'icône "TIMER" apparaît sur l'afficheur.
La minuterie est à présent réglée.

8 Mettez l'appareil en mode de veille.

L'indicateur STANDBY/TIMER s'allume aussi en orange.



- Une fois l'heure prédéfinie de la minuterie arrivée, la source sélectionnée est lue ou passe au mode de veille si la minuterie a été activée.
- La touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ peut être utilisée pour se déplacer parmi les éléments à régler.

Pour activer/désactiver la minuterie

Appuyez sur la touche **TIMER ON/OFF**.

Lorsque la minuterie est en service, l'icône "TIMER" apparaît sur l'afficheur.



- L'arrêt de la minuterie n'est pas activée si les heures de marche et d'arrêt sont les mêmes.

Réglage de la minuterie de veille

Si la minuterie de veille fonctionne, l'appareil bascule en mode de veille à la fin du délai défini.

Chaque appui sur la touche **SLEEP** réduit le décompte de 10 minutes. La minuterie de veille peut durer jusqu'à 90 minutes.

L'icône "SLEEP" apparaît sur l'afficheur.

La durée de veille s'affiche et change dans l'ordre suivant:
90 min → 80 min → 70 min → 60 min → 50 min
→ 40 min → 30 min → 20 min → 10 min → OFF
→ ...

Lorsque la minuterie de veille est activée:

Pour désactiver la minuterie de veille

Appuyez sur la touche **SLEEP** ou appuyez sur la touche pour désactiver la minuterie.



- Si l'arrêt de la minuterie et l'arrêt de la durée de veille sont tous les deux activés, l'appareil bascule en mode de veille à la première des heures définies.

Configuration de l'appareil

Réglage de la luminosité de l'affichage (BACKLIGHT)

La luminosité du rétroéclairage de l'affichage peut être réglée et la façon dont le rétroéclairage et l'éclairage de cet appareil s'allument peut également être sélectionnée.

- 1 Appuyez sur la touche **BACKLIGHT/CONTRAST**.
- 2 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ pour sélectionner "BACKLIGHT" et appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage du rétroéclairage et appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le réglage.

Réglage	Fonction
BACKLIGHT: 1	Le rétroéclairage de l'afficheur et les éclairages sont allumés.
BACKLIGHT: 2	Le rétroéclairage de l'afficheur est allumé et les éclairages sont éteints.
BACKLIGHT: 3	Le rétroéclairage de l'afficheur est éteint et les éclairages sont allumés.
BACKLIGHT: 4	Le rétroéclairage de l'afficheur et les éclairages sont éteints.

Lorsque le réglage est terminé, "COMPLETE" s'affiche et l'appareil sort automatiquement du mode de réglage.

Réglage du contraste de l'affichage (CONTRAST)

Le contraste de l'affichage peut être réglé.

- 1 Appuyez sur la touche **BACKLIGHT/CONTRAST**.
- 2 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ pour sélectionner "CONTRAST" et appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage du contraste et appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le réglage.

Réglage	Fonction
1 □	Réduit le contraste.
2 □□	
3 □□□	
4 □□□□	
5 □□□□□	Augmente le contraste.

Lorsque le réglage est terminé, "COMPLETE" s'affiche et l'appareil sort automatiquement du mode de réglage.

Configuration de l'appareil

Réglage de l'économie d'énergie (A.P.S.)

A.P.S. est l'abréviation de Auto Power Save, une fonction qui met l'appareil hors service si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 30 minutes lorsqu'il est en service et que la source DVD ou une autre source est en mode d'arrêt.

- 1 Appuyez sur la touche **TIMER SET**.
- 2 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ pour sélectionner "A.P.S." et appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3 Appuyez sur la touche **MULTI CONTROL** ◀ ou ▶ pour sélectionner le réglage de l'A.P.S. et appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le réglage.

Réglage	Fonction
A.P.S. ON	Le mode A.P.S. est en service.
A.P.S. OFF	Le mode A.P.S. est hors service.

Lorsque le réglage est terminé, "COMPLETE" s'affiche et l'appareil sort automatiquement du mode de réglage.

Lorsque l'A.P.S. est en service

L'A.P.S. s'active dans chacune des situations suivantes.

- Lorsque la source d'entrée est TUNER, AUX, D.AUDIO ou iPod, le niveau sonore est 0 et aucune touche n'a été pressée durant 30 minutes.
- Lorsque la source d'entrée est DVD, USB ou SD, le lecteur DVD, le dispositif USB ou la carte SD est en mode d'arrêt et aucune touche n'a été pressée pendant 30 minutes.



- Lorsque l'A.P.S. s'active, "A.P.S." s'affiche durant une minute, puis l'appareil est mis hors service.

En cas de problème

Réinitialisation du micro-ordinateur

Ils se peut que le micro-ordinateur présente un dysfonctionnement (l'appareil ne fonctionne pas ou présente un affichage erroné) si le câble d'alimentation est débranché alors que l'alimentation est sur ON ou en raison de facteurs externes. Si ceci se produit, effectuez les opérations suivantes pour réinitialiser le micro-ordinateur et ramener l'appareil en état de fonctionnement normal.

En mode "NO DISC" (la source DVD est sélectionnée mais il n'y a pas de disque) appuyez sur la touche [SOUND] sur l'appareil jusqu'à ce que "FACTORY RESET" apparaisse.

Débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le lorsque "RESET FINISHED" apparaît.

- Veuillez noter que la réinitialisation du micro-ordinateur effacera le contenu de la mémoire et ramènera l'appareil à l'état de sortie d'usine.

Consultez le guide suivant pour résoudre les problèmes éventuels.

Général

Pas de son.

- ➔ Branchez complètement le cordon d'alimentation secteur.
- ➔ Réglez la commande de VOLUME à un niveau sonore adéquat.
- ➔ Assurez-vous que la source que vous voulez utiliser est bien sélectionnée.
- ➔ Retirez la fiche du casque de la prise de casque.

Les sorties de son droite et gauche sont inversées.

- ➔ Vérifiez les branchements et l'emplacement des enceintes.

La chaîne ne fonctionne pas, quelle que soit la touche sur laquelle vous appuyez.

- ➔ Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le.

L'appareil se met hors service spontanément.

- ➔ L'A.P.S. est en service. Mettez-le hors service.

Réception radio

Parasites.

- ➔ Syntonisez une fréquence correcte.
- ➔ Ajustez l'orientation de l'antenne FM.
- ➔ Ajustez la position et l'orientation de l'antenne AM.
- ➔ Augmentez la distance entre la chaîne et la télévision ou le magnétoscope.

Fonction Lecteur DVD

"NO DISC" s'affiche.


- ➔ Insérez un disque correctement (étiquette sur le dessus).
- ➔ Nettoyez le disque.
- ➔ Utilisez un disque neuf ou lisible.
- ➔ Attendez que la condensation de l'humidité au niveau de la lentille soit dissipée.

Aucune image.



- ➔ Placez le disque sur le plateau du disque correctement dans le guide.
- ➔ Nettoyez le disque.
- ➔ Sélectionnez l'entrée vidéo appropriée sur le téléviseur de sorte que l'image apparaisse sur l'écran du téléviseur.

Fonction Dispositif USB

"NO USB" s'affiche.

- ➔ Appuyez une nouvelle fois sur la touche  après avoir appuyé sur la touche .
- ➔ Branchez le dispositif USB correctement.

"NOT SUPPORT" s'affiche.

- ➔ Appuyez une nouvelle fois sur la touche  après avoir appuyé sur la touche .

Lecture impossible.

- ➔ Vérifiez si le lecteur audionumérique est compatible avec le stockage de masse et en service.

Fonction iPod/iPhone

"NO iPod" s'affiche.



- ➔ Insérez l'iPod/iPhone correctement.

Ne fonctionne pas correctement.



- ➔ Débranchez l'iPod/iPhone et rebranchez-le.
- ➔ Vérifiez la version du logiciel de l'iPod/iPhone. Si ce n'est pas la toute dernière version, faites une mise à jour.

Fonction SD

"NO SD" s'affiche.

- ➔ Appuyez une nouvelle fois sur la touche  après avoir appuyé sur la touche .
- ➔ Insérez la carte SD correctement.

"NOT SUPPORT" s'affiche.

- ➔ Appuyez une nouvelle fois sur la touche  après avoir appuyé sur la touche .

Lecture impossible.

- ➔ Insérez une carte SD contenant des fichiers de musique.

Fonction D.AUDIO

Un lecteur audionumérique Kenwood ne peut pas être contrôlé par l'appareil ni la télécommande.

- ➔ Raccordez-le avec le câble de liaison (vendu séparément).
- ➔ Vérifiez si le modèle raccordé est compatible.

Télécommande

Ne fonctionne pas correctement.

- ➔ Remplacez les piles.
- ➔ Retirez les obstacles.
- ➔ Quand vous utilisez la télécommande, rapprochez-vous de l'appareil et assurez-vous de la pointer sur le détecteur de télécommande de l'appareil.

"ON SCREEN" s'affiche sur l'appareil principal.

- ➔ Vérifiez le fonctionnement sur l'écran. Si nécessaire, utilisez l'écran pour les opérations.

Informations générales

Entretien

Nettoyage du cabinet

- Utilisez un chiffon doux légèrement humide avec une solution détergente douce. N'utilisez pas de solution contenant de l'alcool, des essences, de l'ammoniac ou un abrasif.

Nettoyage des disques

- Quand un disque devient sale, nettoyez-le avec un chiffon de nettoyage en l'essuyant depuis le centre vers l'extérieur. Ne le nettoyez pas en faisant des cercles.
- N'utilisez pas de solvants tels que le benzène, un diluant, un nettoyant en vente libre ou un vaporisateur antistatique destiné au nettoyage des disques analogiques.

Précaution concernant la condensation

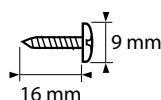
L'humidité ambiante peut se condenser à l'intérieur de l'appareil si une différence de température importante existe entre la température de l'appareil et celle de l'atmosphère ambiante. En ce cas, l'appareil peut présenter des anomalies de fonctionnement. Si cela se produit, laissez l'appareil pendant quelques heures et ne l'utilisez qu'après l'évaporation de l'eau condensée.

Veillez spécialement à la condensation dans les cas suivants:

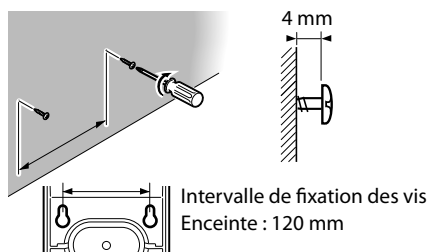
L'appareil est transporté d'un endroit à un autre et une différence importante de température existe entre les deux endroits, l'humidité de la pièce où se trouve l'appareil augmente, etc.

Pour suspendre au mur des enceintes

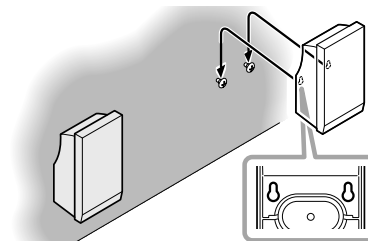
Procurez-vous des vis à bois, en vente dans le commerce.



- Sur un pilier ou un mur stable vissez une paire de vis à bois au même intervalle que l'intervalle entre les orifices de montage mural de l'enceinte.



- Emboîtez les vis dans les orifices de montage mural à l'arrière de l'enceinte.



⚠ ATTENTION

Tenez compte des points suivants lorsque vous installez l'appareil sur un mur. Sinon, le produit peut tomber et causer des dommages ou blessures.

- Vérifiez la résistance du mur avant l'installation. Ne pas installer sur du contreplaqué ou une plaque de plâtre. En cas de doute quant à la résistance du mur, consultez un spécialiste.
- Assurez-vous que les vis sont bien emboîtées dans les orifices de montage mural à l'arrière des enceintes.
- Même après l'installation, faites attention de ne pas toucher accidentellement les enceintes, etc. pour éviter qu'elles ne tombent.

Spécifications

Appareil principal

Section de l'amplificateur

Puissance de sortie nominale
..... 20 W + 20 W (1 kHz, 10% D.H.T., à 8 Ω)
D.AUDIO/ AUX (Sensibilité/ Impédance) ... 500 mV/10 kΩ
SUBWOOFER PREOUT (Niveau/ Impédance) .. 1.5 V/10 kΩ

Section du syntoniseur

Section du syntoniseur FM
Plage des fréquences de syntonisation
..... 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Section du syntoniseur AM
Plage des fréquences de syntonisation
..... 531 kHz ~ 1.602 kHz

Section Lecteur de DVD

Laser Laser semi-conducteur
[Section Vidéo]
Format du signal vidéo PAL
Niveau de sortie du signal vidéo composite
..... 1 Vc-c (75 Ω)
Niveau de sortie du signal à composantes vidéo
Signal Y 1 Vc-c (75 Ω)
Signal CB/ CR 0,7 Vc-c (75 Ω)
Prise de sortie HDMI Type A (19 PIN)

Interface USB

Standard USB USB 1.1/2.0
Courant d'alimentation maximum 500 mA
Système de fichiers FAT 16/ 32

Interface Carte SD

Format Carte mémoire SD
Cartes SD utilisables
..... Cartes SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC
Système de fichiers FAT 16/ 32

Général

Adaptateur d'alimentation secteur fourni
..... DC 18 V (AC 230 - 240 V, 50 Hz)
Consommation (Adaptateur d'alimentation secteur
inclus) 30 W
Dimensions L : 190 mm
(avec la pièce d'insertion de l'iPod) L : 250 mm
H : 238 mm
P : 143 mm
Poids (net) 1,4 kg

Enceintes

Coffret Type bass-reflex
Configuration des enceintes
Graves 86 mm, type à cône
Aigus 36 mm, type à cône
Impédance 8 Ω
Entrée maximale 20 W
Dimensions L : 170 mm
H : 238 mm
P : 132 mm
Poids (net) 1,1 kg (1 pièce)

Remarques:

- Kenwood suit une politique de progrès continus en matière de développement. Pour cette raison, les spécifications peuvent être modifiées sans notification.
- Il est possible que les appareils ne soient pas aussi performants dans un environnement très froid (à une température de gel).

Fonction de sauvegarde de la mémoire

Veillez noter que les éléments suivants seront supprimés de la mémoire de cet appareil si le cordon d'alimentation secteur est débranché de la prise secteur.

- Réglages du sélecteur d'entrée
- Niveau sonore
- Réglage sonore (préréglage de l'égaliseur, enrichissement des graves)
- Réglage du syntoniseur

Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC 2004/108/EC

Fabricant :

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japon

Représentants dans l'UE :

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Pays-Bas



Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.



Pb

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.
- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- SDHC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS is a registered trademark & the DTS Logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2009 DTS, Inc. All Rights Reserved.

KENWOOD

Pour votre référence

Inscrivez le numéro de série, que vous trouverez à l'arrière de l'appareil, dans les espaces prévus de la carte de garantie et dans l'espace prévu ci-dessous. Indiquez les numéros de modèle et de série au cas où vous devrez faire appel à votre concessionnaire pour des renseignements ou réparations de cet appareil.

Modèle _____ Numéro de série _____

KENWOOD

COMPACT Hi-Fi COMPONENT SYSTEM

C-717DV

BEDIENUNGSANLEITUNG

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Vor Einschalten der Spannungsversorgung

⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Geräte sind für Betrieb wie folgt vorgesehen.

Europe und Groß britannien

.....nur Wechselstrom 230 V

Sicherheitshinweise

WARNUNG : DIESES GERÄT DARF NICHT IM REGEN ODER IN FEUCHTEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN, UM FEUER UND ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.		
	DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHZEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.	
	DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHZEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BEDIENUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.	

Die Kennzeichnung des Laserprodukts



Mit dieser Markierung wurde das Produkt der Klasse 1 zugeordnet. D.h. daß außerhalb des Produktes keine Gefahr von gefährlicher Strahlung besteht.

Position: Rückwand

Die Markierungen der Produkt-Zertifikationen.
Bewertungsetikette-Lage: Rückwand

2 C-717DV

WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN

⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Hinweise aufmerksam lesen!

– Befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, wenn Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

Hinweise sorgfältig aufbewahren!

– Sie sollten die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für spätere Nachschlagzwecke aufbewahren.

Alle Warnhinweise beachten!

– Sie sollten alle an dem Produkt angegebenen und in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen strikt befolgen.

Alle Anweisungen befolgen!

– Bitte befolgen Sie alle aufgeführten Instruktionen für die Bedienung und die Verwendung.

1. Nur mit einem trockenen Tuch säubern!

– Ziehen Sie den Netzstecker dieses Gerätes von der Netzdose ab, bevor Sie dieses Produkt reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Verwenden Sie nur ein angefeuchtetes Tuch für das Reinigen.

2. Zubehör

– Verwenden Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

3. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser

– Das Gerät darf niemals Wassertropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden – wie sie zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens usw. auftreten. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z. B. Blumenvasen, auf das Gerät.

4. Zubehör

– Verwenden Sie nur den Wagen, Fuß, das Stativ oder den Tisch, der vom Hersteller für dieses Gerät zugelassen oder mit dem Gerät verkauft wird. Bei Verwendung eines Wagens: seien Sie beim Bewegen des Wagens vorsichtig, damit der Wagen mit dem Gerät nicht umkippen und jemanden verletzen kann.



5. Belüftung

– Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung des Geräts, um den zuverlässigen Betrieb des Geräts sicherzustellen und um das Gerät vor Überhitzung und einer möglichen Selbstentzündung zu schützen. Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht. Installieren Sie das Gerät nach Angaben des Herstellers. Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen, indem Sie das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlich weichen Unterlage abstellen. Dieses Gerät sollte nicht in ein Bücherregal oder Einbauschränk eingebaut werden, wenn nicht für ausreichende Belüftung gesorgt ist, wie es in der Einbauanleitung des Herstellers beschrieben ist.

6. Spannungsversorgung

– Dieses Gerät darf nur an die Netzspannung angeschlossen werden, die an dem Gerät angegeben ist. Wenn Sie sich über die Art der Spannungsversorgung in Ihrer Wohnung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen

7. ACHTUNG – Verpolungssicherheit

– Setzen Sie auf keinen Fall die Sicherheitsfunktion des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein verpolungssicherer Stecker hat zwei unterschiedlich breite Stifte. Ein geerdeter Stecker hat außer den beiden Stiften einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dienen Ihrer Sicherheit. Falls der mitgelieferte Stecker nicht passt, lassen Sie die Steckdose von einem Elektrofachbetrieb austauschen.

8. Netzkabel

– Sorgen Sie dafür, dass man weder über das Netzkabel stolpern kann, noch dass es in unmittelbarer Nähe einer Steckdose, darunter auch Zusatzsteckdosen, abgeklemmt wird. Auch am Austritt aus dem Gerät darf das Netzkabel auf keinen Fall gequetscht werden.

9. Gewitter

– Das Gerät bei Gewittern und wenn es längere Zeit nicht verwendet wird vom Netz trennen.

10. Überlastung

– Überlasten Sie niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, weil sonst die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen besteht.

11. Eindringen von Fremdmaterial und Flüssigkeit

– Achten Sie darauf, dass niemals Fremdmaterial oder Flüssigkeit durch die Belüftungsöffnungen in dieses Gerät eindringt, da es anderenfalls zu Kontakt mit unter hoher Spannung stehenden Bauteilen bzw. zu einem Kurzschluss mit dem sich daraus ergebenden Brand oder elektrischen Schlag kommen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dieses Gerät.

12. Wartung

– Versuchen Sie niemals selbst, die Wartung dieses Gerätes auszuführen, da durch die Öffnungen oder durch das Entfernen von Abdeckungen unter Spannung stehende Teile freigelegt werden können, deren Berührung eine Gefahrenquelle darstellt. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

13. Beschädigungen, die Reparatur erfordern

– Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem qualifizierten Kundendienst ausführen lassen. Eine Wartung/Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde (z. B. das Netzkabel oder der Stecker), wenn Flüssigkeit in das Gerät gelaufen ist, wenn Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind, wenn das Gerät Regen oder Nässe ausgesetzt war, wenn es nicht mehr einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist.

14. Ersatzteile

– Wenn Ersatzteile benötigt werden, überzeugen Sie sich, dass der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Nicht zugelassene Ersatzteile können zu Feuer, elektrischen Schlägen oder anderen Unfällen führen.

15. Sicherheitsprüfung

– Bitten Sie den Kundendiensttechniker nach der Beendigung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät um die Durchführung einer Sicherheitsprüfung, um festzustellen, ob sich das Gerät im einwandfreien Betriebszustand befindet.

16. Wand- oder Deckenmontage

– Dieses Gerät darf nur gemäß Empfehlung des Herstellers an einer Wand oder an der Decke angebracht werden.

17. Wärme

– Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen wie z. B. Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die heiß werden können. Stellen Sie niemals Objekte mit offenen Flammen, wie Kerzen oder Laternen, auf oder in die Nähe des Gerätes.

18. Stromleitungen

– Eine Außenantenne sollte nicht in der Nähe von Starkstromleitungen oder anderen elektrischen Leitungen bzw. an Stellen, wo es auf derartige elektrische Leitungen fallen kann, installiert werden. Beim Installieren einer Außenantenne muss mit größter Sorgfalt darauf geachtet werden, nicht versehentlich elektrische Leitungen zu berühren, weil dies lebensgefährlich ist.

Anmerkungen:

Pos. 7 wird nicht benötigt, Ausnahme: geerdete oder verpolungssichere Ausrüstung.

Vor der Inbetriebnahme

Inhalt

Achtung : Lesen Sie die folgendent, min  markierten Seiten sorgfältig durch.

contents

Vor Einschalten der Spannungsversorgung.2
Sicherheitshinweise 2

WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN.....2

Vor der Inbetriebnahme4

Anschließen6

Zusätzliche Information.....8

Disc-Information.....8

Handhabung von Discs9

Wissenswertes über USB-Geräte9

Unterstützter iPod/iPhone.....9

Wissenswertes über MP3 und WMA.....10

Über Video-Datei11

Über Bild-Datei11

Über SD-Karte11

Verwendbares D.AUDIO11

Komponentennamen und -funktionen12

Grundfunktionen.....14

Anschalten des Systems 14
Umschalten auf Standbymodus 14
Lautstärkeregler 14
Soundkontrolle 14
Kopfhörer 14

Verwendung von DVD/USB-Gerät/

SD-Karte.....15

Vorbereitung 15
Wiedergabe einer DVD/Video-CD 16
Wiedergabe einer CD/Audiodatei/Videodatei 16
Direkt-Suche (Nur für DVD, Video CD, CD, Audiodatei) 17
Dateiauswahl (nur für Audiodatei, Videodatei) 17
Programmieren von Kapiteln/Tracks/Dateien 18
Zufallswiedergabe (ausgenommen Bild-Datei) 18
Wiederholung 19
Zoom 19
Ändern der Display-Information 19

DVD-Setup20

Umschalten der Videoauflösung 20
Anpassen der Einstellungen 20

Verwendung des iPod22

Abspielen eines iPod 22
Wiederholung 22
Zufallswiedergabe 22

Verwendung von D.AUDIO23

Wiedergabe vom digitalen Audioplayer 23

Verwendung von AUX23

Abspielen einer externen Komponente 23

Benutzung des Radios24

Einstellen der Radiosender 24
Auto-Vorabstimmung 24
Manuelle Vorabstimmung 24
Anwählen eines voreingestellten Senders 24
Das Radiodaten System (Radio Data System) 25
Ändern der angezeigten RDS-Informationen 25
Einstellen eines Senders nach Programmtyp (PTY-Suche) 25

Einstellen von Uhr und Timer26

Stellen der Uhr 26
Einstellen des Timers 26
Aktivierung/Deaktivierung des Timers 27
Einstellen der Sleeper-Zeit 27

System-Setup27

Anpassen der Display-Helligkeit (BACKLIGHT) 27
Anpassen des Displaykontrastes (CONTRAST) 27
Einstellen des automatischen Stromsparmmodus (A.P.S.) 28

Störungsbehebung29

Allgemeine Informationen30

Wartung und Pflege 30
Zum Anbringen von Lautsprechern an einer Wand 30

Technische Daten.....31

Auspacken

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus, und achten Sie darauf, daß alle Zubehörteile vorhanden sind.

FM-Zimmerantenne (UKW)(1)
AM-Rahmenantenne (MW)(1)
Ansetzteil für iPod(1)
Fernbedienung mit einer eingebauten Knopf-
batterie (RC-F0717E)(1)
Netzteil (AC-18335A)(1)
Netzkabel(1)
Ständer(1)

Falls nicht alle Zubehörteile vorhanden sind bzw. das Gerät beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich sofort an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Falls Ihr Gerät direkt an Sie ausgeliefert wurde, benachrichtigen Sie in einem solchen Fall bitte sofort den Versandhandel, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Kenwood empfiehlt, den Karton und die Verbackungsmaterialien für einen möglichen Transport des Gerätes in der Zukunft aufzubewahren.

Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen gut auf.

4 C-717DV

Hinweise zum Lesen dieses Handbuchs


Die meisten Funktionen können über die Fernbedienung gesteuert werden.

Vorbereiten der Fernbedienung

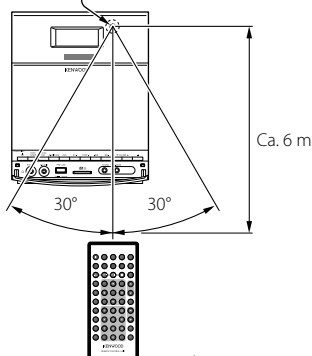
Die Schutzfolie von der Fernbedienungs-einheit in Pfeilrichtung abziehen.



Vorgehen

Wenn der Netzstecker eingesteckt ist, leuchtet die Anzeige **STANDBY/TIMER**. Wenn Sie die Taste  an der Fernbedienung drücken und dabei die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am Gerät richten, schaltet sich das Gerät ein. Sobald sich das Gerät eingeschaltet hat, drücken Sie die Taste zu der gewünschten Funktion.

Fernbedienungssensor

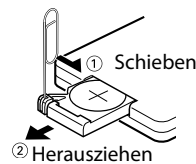


- Die mitgelieferte Batterie ist zur Funktionsprüfung gedacht und kann eine begrenzte Lebensdauer haben.
- Wenn die Reichweite der Fernbedienung nachlässt, die alte Batterie durch eine neue ersetzen.
- Wenn Sie den Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder dem Licht hochfrequenter Leuchtstoffröhren aussetzen, kann es zu Fehlfunktionen kommen. In solchen Fällen sollten Sie das System an einer anderen Stelle aufstellen, um solche Fehlfunktionen zu vermeiden.

Wechseln der Batterien der Fernbedienungseinheit

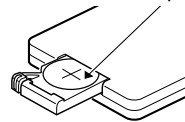
Eine handelsübliche Knopfzelle (CR2025) verwenden.

- 1 Stecken Sie einen spitzen Gegenstand wie eine Büroklammer in das Loch und ziehen Sie das Batteriefach heraus.



- 2 Die alte Batterie durch die neue ersetzen.

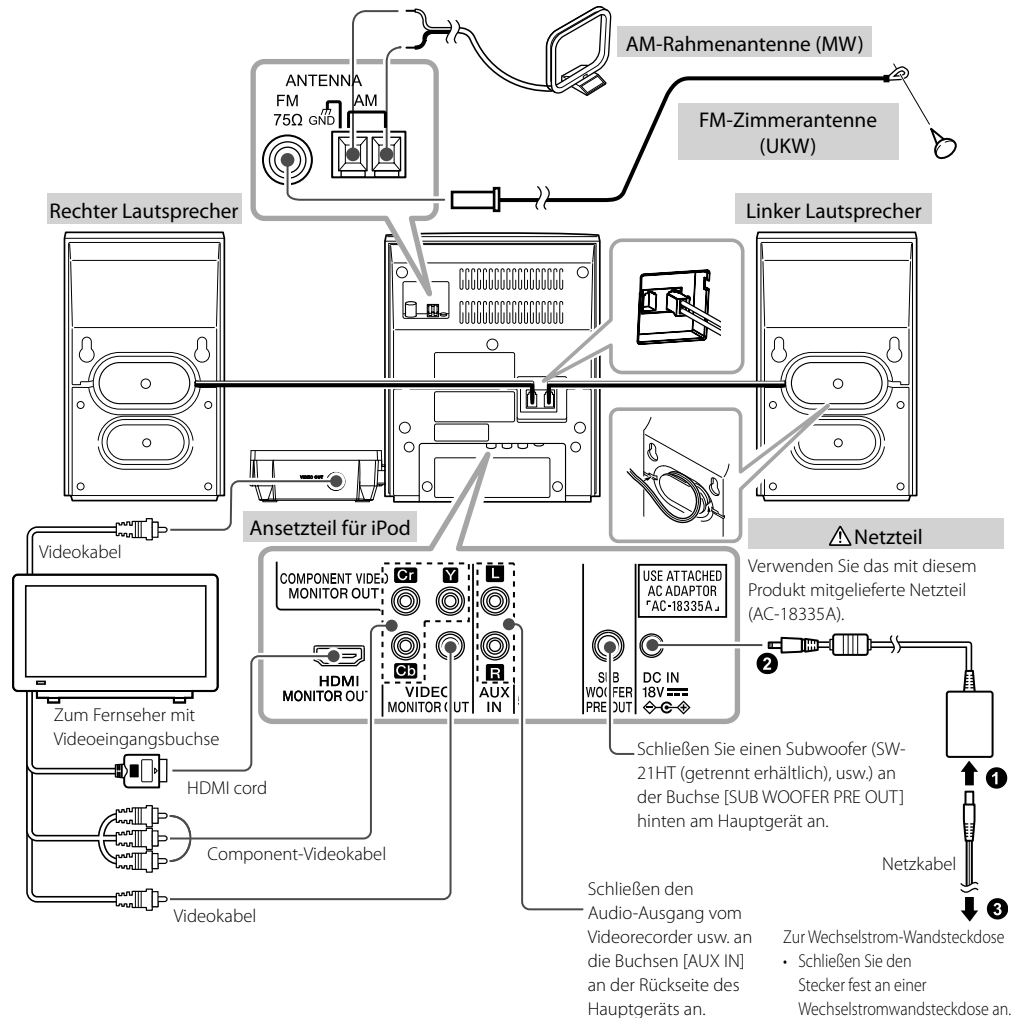
CR2025(Pluspol)



⚠ ACHTUNG

- Lithium-Batterie.
Explosionsgefahr bei falschem Batterietyp.
Nur durch denselben oder entsprechenden Typ ersetzen.
- Der Akku oder die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie etwa direktem Sonnenlicht, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
- Halten Sie die Batterien außer Reichweite von Kindern und lassen Sie sie bis zur Verwendung in der Originalverpackung. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien so schnell wie möglich. Bei Verschlucken suchen Sie einen Arzt auf.

Anschließen



⚠ ACHTUNG

Dieses Gerät wird nicht vollständig von der Netzversorgung abgetrennt, wenn der Standby-Schalter ausgeschaltet wird. Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und ziehen Sie im Notfall sofort den Stecker des Stromversorgungskabels aus der Steckdose. Der Netzstecker dient zum Unterbrechen der Stromversorgung. Er muss jederzeit erreichbar sein und soll bei der geplanten Verwendung des Geräts nicht durch Gegenstände verdeckt sein.

6 C-717DV

⚠ ACHTUNG

Beachten Sie immer Folgendes, oder richtige Lüftung ist nicht gewährleistet, was zu Schäden oder Bränden führen kann (Hauptgerät und Netzteil).

- Legen Sie kein Tuch über die Anlage und stellen Sie diese nicht auf einem Teppich oder Kissen auf.
- Verwenden Sie die Anlage nicht an einem schlecht gelüfteten Ort.
- Stellen Sie niemals Gegenstände auf der Einheit ab, welche die Wärmeabfuhr beeinträchtigen.
- Halten Sie ausreichend Abstand rund um die Einheit ein (gemessen von der größten Außendimension einschließlich Ißberständen), der mindestens den nachfolgenden Werten entspricht.

Oberseite : 50 cm

UKW-Antennenanschluss (FM)

- 1 Schließen Sie das Kabel an die Buchse [FM 75Ω] an.
- 2 Suchen Sie den Ort, an dem der beste Empfang erreicht wird.
- 3 Fixieren Sie die Antenne.



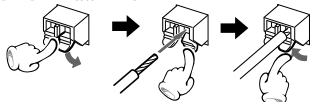
- Bei der mit dem System gelieferten Antenne handelt es sich um eine einfache Zimmerantenne. Für einen stabilen Signalempfang wird die Verwendung einer Außenantenne (im Handel erhältlich) empfohlen. Ziehen Sie zum Anschluss einer Außenantenne zunächst die Zimmerantenne ab.

⚠️ ACHTUNG zum Anbringen der Außenantenne

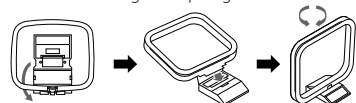
- Da die Antenneninstallation bestimmte Fertigkeiten und Erfahrung erfordert, wenden Sie sich immer für Rückfragen oder Serviceleistungen an Ihren Fachhändler. Die Antenne muss in einem Abstand zu den Netzleitungen platziert werden. Andernfalls kann die Antenne herunterfallen und Unfälle oder elektrische Schläge verursachen.

MW-Antennenanschluss (AM)

- 1 Schließen Sie das MW-Antennenkabel an die Buchsen the [AM] und [GND] an.



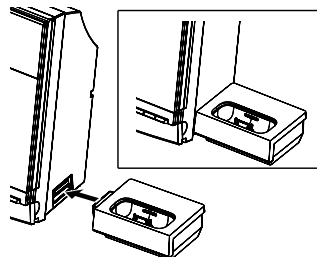
- 2 Richten Sie die Antenne an einem geeigneten Ort so aus, dass MW-Sendungen empfangen werden.



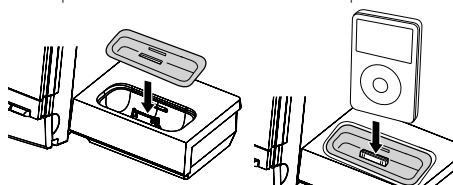
- Die mit dem System gelieferte Antenne ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Stellen Sie sie so weit wie möglich vom Hauptgerät, Ihrem Fernseher, den Lautsprecherkabeln und dem Stromkabel entfernt auf und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

Anschließen des Ansetzteils für iPod

- 1 Schließen Sie das Ansetzteil für iPod am Ansetzteil-Steckverbinder an.

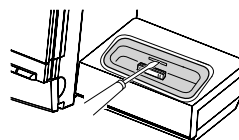


- 2 Setzen Sie den iPod Dock-Adapter in das Gerät ein.
- 3 Schließen Sie Ihren iPod Dock-Adapter an.



Zum Entfernen des iPod Dock-Adapters

- Stecken Sie einen dünnen Gegenstand wie die Spitze eines Kreuzschlitzschraubenziehers in den Schlitz des Dock-Adapters und heben ihn zum Entfernen ab.



- Schließen Sie einen iPod-Adapter an, der mit Ihrem iPod/iPhone mitgeliefert ist oder im Fachhandel erhältlich ist, an das iPod-Dock dieses Geräts an. Beachten Sie, dass der iPod-Adapter nicht mit diesem Gerät mitgeliefert ist.
- Näheres über unterstützte iPod/iPhone-Modelle siehe Seite 9.

Anschließen an die HDMI-Buchse

- 1 Bei Verwendung der HDMI-Verbindung können Sie die Auflösung (576p, 720p, 1080i, 1080p) für den HDMI-Ausgang ändern. (Siehe Seite 20)

Das HDMI-Signal wird mit einer Auflösung von 576p ausgegeben, auch wenn Sie die Auflösung beim HDMI-Anschluss auf 576i einstellen.

- Wenn kein Ton oder gestörter Ton über einen HDMI-Anschluss ausgegeben wird, stellen Sie den Punkt HDMI AUDIO im Menü DVD SETUP auf PCM. (Siehe Seite 21)
- Wenn Rauschen oder Linien auf dem Bildschirm erscheinen, prüfen Sie bitte das HDMI-Kabel.
- Nicht alle mit HDCP kompatiblen DVI-Geräte arbeiten mit diesem Gerät.
- Wenn Ihr HDMI-Fernsehgerät nicht HDCP unterstützt, erscheint ein blauer Bildschirm.
- Wenn ein anomales Bild auf dem Fernsehbildschirm erscheint, schalten Sie das Gerät aus und dann erneut ein.

Disc-Information

Typen von abspielbaren Discs

Das System mit dem dieses Gerät arbeitet spielt nicht nur Musik von CD ab, sondern kann auch die unten aufgeführten Disc-Typen abspielen, um Ihnen hochwertige Unterhaltung durch Video-Spielfilme und Live-Konzerte zu bieten.

Abspielbare Disc	DVD VIDEO (DVD-R/RW, DVD+R/RW)		CD (CD-R, CD-RW)		VCD (SVCD*)	
Logo-Markierung auf Disc						
Disc-Größe	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm
Abgespielte Seiten	Eine oder beide	Eine oder beide	Nur eine Seite	Nur eine Seite	Nur eine Seite	Nur eine Seite
Inhalt	Video + Audio	Ca. 41 min. (1 Seite, 1 Schicht) Ca. 75 min. (1 Seite, 2 Schichten) Ca. 82 min. (2 Seiten, 1 Schicht) Ca. 150 min. (2 Seiten, 2 Schichten)	Ca. 133 min. (1 Seite, 1 Schicht) Ca. 242 min. (1 Seite, 2 Schichten) Ca. 266 min. (2 Seiten, 1 Schicht) Ca. 484 min. (2 Seiten, 2 Schichten)		Ca. 20 min.	Ca. 74 min. (Bei SVCD wird die mögliche Wiedergabezeit kürzer.)
	Audio			Ca. 20 min., digital	Ca. 80 min., digital	

- * Dieses Gerät kann SVCDs abspielen, aber einige Funktionen arbeiten nicht.
- Eine Dual Disc ist eine zweiseitige Disc, die eine DVD-Seite entsprechend dem DVD-Standard und eine Musik-Seite kombiniert. Der auf der DVD-Seite aufgezeichnete Videoinhalt kann abgespielt werden. Da die Musik-Seite nicht mit der Wiedergabe für Compact-Disc-Standard (CD) kompatibel ist, kann Wiedergabe auf diesem Gerät nicht garantiert werden.
- Dieses Gerät kann DVD-R- und DVD-RW-Discs abspielen, die im DVD VIDEO-Format bespielt sind ebenso wie DVD+R- und DVD+RW-Discs, aber je nach Aufnahmegerät, Disc-Hersteller kann Wiedergabe u.U. nicht möglich sein.
- Dieses Gerät kann auch unfähig sein, bestimmte CD-R/RW-Discs je nach ihren eigenschaften, Aufnahmebedingungen usw. abzuspielen.
- Dieser Player kann nicht Discs abspielen, die mit CPRM kompatibel sind. CPRM ist die Abkürzung für "Content Protection for Recordable Media", eine Technologie zum Urheberrechtsschutz für Aufnahmemedien.

Nicht abspielbare Discs

Dieser Player kann nicht die folgenden Discs abspielen.

DVD AUDIO-Discs, DVD-RAM-Discs, SACD-Discs, VSD-Discs, CDV-Discs (nur der Audio-Teil kann reproduziert werden), CD-G/CD-EG/CD-EXTRA-Discs (nur das Audio kann reproduziert werden).

Regional-Code

Bei diesem Gerät ist ein Regionalcode auf der Rückseite aufgedruckt. Dieses Gerät kann nur DVDs abspielen, die dem auf der Rückseite angegebenen Typ entsprechen, oder solche, die als "ALL" kategorisiert sind.

- Die meisten DVD-Discs tragen einen Globus mit einer oder mehr Zahlen deutlich sichtbar auf der Hülle. Diese Zahl muss zu dem Regional-Code Ihres Geräts passen, oder die Disc kann nicht abgespielt werden.
- Wenn Sie versuchen, eine DVD mit einem anderen Regionalcode als auf diesem Gerät angegeben abzuspielen, erscheint die Meldung "WRONG REGION" (falsche Region) auf dem Fernsehbildschirm.

Kennzeichen zur Steuerung des Betriebs

Bei dieser DVD können möglicherweise bestimmte Funktionen dieses Gerät eingeschränkt werden, je nachdem, an welchem Standort die DVD abgespielt wird. In diesem Fall erscheinen folgende Kennzeichen auf dem Bildschirm. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung zur Disc.

"Invalidity key"

Handhabung von Discs

Vorsichtshinweise für die Handhabung

Halten Sie die Disc so, dass Sie nicht die Signaloberfläche berühren. (Die unbedruckte Seite ist die Abspielseite.)

Hinweise zu CD-ROM/CD-R/CD-RW-Disks

Eine CD-ROM-, CD-R oder CD-RW-Disk mit einem bedruckbaren Etikett kann aufgrund der an Gerätekomponenten festklebenden Etikettoberfläche möglicherweise nicht aus dem System genommen werden. Verwenden Sie keine derartigen Disks, um Funktionsstörungen des Systems zu vermeiden.

Vorsichtshinweise hinsichtlich CDs

Verwenden Sie ausschließlich CDs mit der -Markierung. Eine CD ohne diese Markierung kann u. U. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben werden.

Während der Wiedergabe dreht sich die CD mit hoher Geschwindigkeit. Verwenden Sie niemals eine gesprungene, zerbrochene oder verformte CD. Dies könnte eine Beschädigung oder Fehlfunktion des Players zur Folge haben. Verwenden Sie darüber hinaus keine CDs mit einer anderen als kreisrunden Form, da dies ebenfalls eine Fehlfunktion zur Folge haben könnte.

Wissenswertes über USB-Geräte

Hinweise zur Verwendung eines USB-Gerätes

Dieses Gerät ist in der Lage, in einem Flash-Speicher und digitalen Audio-Player gespeicherte Audiodateien wiederzugeben, wenn diese Geräte über einen USB-Port verfügen (in diesem Dokument werden diese Geräte als USB-Geräte bezeichnet).

Für die Typen und die Verwendung der verfügbaren USB-Geräte gelten die folgenden Einschränkungen:

Verfügbare USB-Geräte

- USB-Geräte, die zur USB-Massenspeicherklasse gehören.
- USB-Geräte, deren maximale Stromaufnahme bei höchstens 500 mA liegt.



- **USB-Massenspeicherklasse** : USB-Geräte, die der PC als externen Speicher erfasst, ohne dass ein spezieller Treiber oder eine spezielle Anwendungssoftware erforderlich wäre.
- Konsultieren Sie bitte Ihren Händler, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihr USB-Gerät den technischen Daten für die USB-Massenspeicherklasse entspricht.
- Die Verwendung eines USB-Gerätes, das nicht unterstützt wird, kann zu einer fehlerhaften Wiedergabe oder Anzeige der Audio-Datei führen.
Selbst wenn Sie ein USB-Gerät verwenden, das den oben aufgeführten technischen Daten entspricht, können Audio-Dateien je nach Typ oder Zustand des USB-Gerätes u. U. nicht ordnungsgemäß wiedergegeben lassen werden.

Unterstützter iPod/iPhone

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone



- Aktualisieren Sie immer die Software Ihres iPod/iPhone auf die neueste Version.
- Der iPod/iPhone kann nicht zusammen mit seinen Zubehörteilen wie der Abdeckung oder den Gehäuse angeschlossen werden. Entfernen Sie immer alle Zubehörteile vor dem Anschließen des iPod/iPhone.
- Die Video-Ausgangseinstellung des iPod/iPhone muss auf Ihrem iPod/iPhone eingestellt sein.
- Wenn der iPod/iPhone vom iPod-Dock abgenommen wird, kann die Einstellung "TV Out" am iPod/iPhone manchmal auf On (Ein) gestellt sein. Prüfen Sie diese Einstellung, wenn der iPod/iPhone nicht Video anzeigen kann.

Wissenswertes über MP3 und WMA

Die abspielbare MP3/WMA-Datei (im Folgenden als **Audiodatei** bezeichnet) und das Medienformat haben die folgende Begrenzung. Audio-Dateien, die nicht der Spezifikation entsprechen, werden unter Umständen nicht normal wiedergegeben.

Wiedergabende Audiodateien

Wiedergabende MP3-Dateien

- Dateiformat: MPEG 1/2 Audio Layer 3 -Dateien
- Erweiterung: .mp3
- Übertragungs-Bitrate: 8 kbps – 320 kbps
- Abtastfrequenz: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Wiedergabende WMA-Dateien

- Dateiformat: Windows Media™-Audio-konform
- Erweiterung: .wma
- Übertragungs-Bitrate: 32 kbps – 320 kbps
- Abtastfrequenz: 48/ 44,1/ 32 kHz
- Dateien, die unter Verwendung von Funktionen von Windows Media™ Player 9 oder neuer erstellt wurden, können nicht wiedergegeben werden.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice



- Fügen Sie diese Dateierweiterungen nur Audio-Dateien hinzu. Wenn eine Dateierweiterung an eine Datei angefügt wird, bei der es sich um keine Audio-Datei handelt, werden bei deren Wiedergabe laute Geräusche wiedergegeben, die den Lautsprecher beschädigen können.
- Dateien mit Kopierschutz können nicht wiedergegeben werden.
- Audio-Dateien können je nach der Verschlüsselungssoftware-Einstellung, dem USB-Gerätetyp und/oder den Aufnahmebedingungen u. U. nicht wiedergegeben werden.
- Das Gerät ist u. U. nicht mit einer Aktualisierung des Komprimierungsformat-Standards oder zusätzlichen technischen Daten kompatibel.
- VBR-codierte (Variable Bit Rate) Audiodateien können Bitraten verwenden, die außerhalb des unterstützten Bereichs liegen. Audiodateien mit Bitraten außerhalb des unterstützten Bereichs können nicht abgespielt werden.

Wiedergabende Speichermedien

- DVD±R/RW, DVD-ROM, CD-ROM, CD-R, CD-RW
- USB-Gerät (USB version 1.1/2.0)
- SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC-Karte



- CD-RW (CD-RW mit Quickformat können nicht verwendet werden).
- Bei der sofortigen Aufnahme auf die maximale CD-R/RW-Medienkapazität wird die Schreib-Software auf "Disc at once" eingestellt.
- Hinsichtlich der Einzelheiten über die unterschiedlichen verfügbaren USB-Geräte lesen Sie bitte den Abschnitt <Wissenswertes über USB-Geräte> (Seite 9).
- Einzelheiten zur verfügbaren SD/SDHC-Karte siehe <Über SD-Karte> (Seite 11).

10 C-717DV

Wiedergabendes DVD±R/RW-Format

- UDF-Bridge

Wiedergabendes CD-R/RW-Format

- ISO 9660 Level 1/2
- Joliet

Abspielbares Dateisystem von USB-Gerät/SD-Karte

- FAT 16/ 32

Maximale Zeichenanzahl für das Display dieses Geräts

- Datei-/Ordnername: 30/ 9 Zeichen
- MP3 ID3-Markierung/WMA-Inhaltseigenschaft: 30 Zeichen
- WMA-Inhaltseigenschaft (Albumname): 14 Zeichen
- (Mit diesem Gerät können Sie sich folgende Informationen anzeigen lassen: Titel, Künstlername und Albumname)



- Datei-/Ordnername ist die Zeichenanzahl einschließlich der Dateierweiterung.
- Dieses Gerät ist in der Lage, die folgenden Versionen von MP3 ID3-Kennungen anzuzeigen: Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4
- Ein mit diesem Gerät nicht anzeigbares Zeichen wird falsch oder als "-" dargestellt.

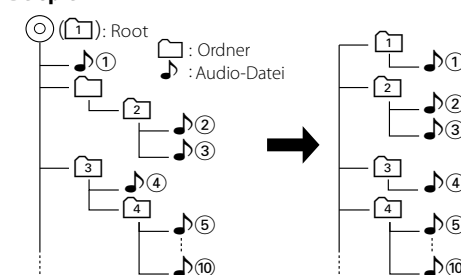
Einschränkung der Struktur von Datei und Ordner

- Maximale Anzahl der Ordner: 130 (einschließlich Stammordner)
- Maximale Anzahl der Dateien pro Datenträger: 999

Wiedergabereihenfolge von Audio-Dateien

- Audio-Dateien werden in der Reihenfolge wiedergegeben, in der sie geschrieben wurden. Sie können die Wiedergabereihenfolge bestimmen, indem Sie die Dateien in einem Ordner durchnummerieren und sie je nach Ordner schreiben.

Beispiel



Wiedergabereihenfolge

Wiedergabereihenfolge nach 1 Wiedergabe:

→ 2, 3, 4, 5...

Über Video-Datei

Verwendbare Videodateien

Wiedergegebene MPEG1, MPEG2-Datei

- Dateiformate: MPEG 1/ 2
- Erweiterung: .mpg, .mpeg, .m1v, .m2v
- Bildformat: 720 x 480, 720 x 576
- Profile & Pegel: MP@ML (Hauptprofil bei Hauptpegel)
- Audioformat: MPEG Audio Layer 2/3
- Audio-Abtastfrequenzen: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Audio-Bitrate: 32–384 kbps (Nur konstante Bitraten)
- Dateigröße: Ca. 4 GByte

Wiedergegebene DivX-Datei

- Dateiformat: DivX
- Erweiterung: .divx, .div, .avi
- Bildformat: 352 x 240, 352 x 288, 720 x 480, 720 x 576
- Audioformat: MP3, Dolby Digital
- Audio-Abtastfrequenzen: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Audio-Bitrate: 32–384 kbps (Nur konstante Bitraten)
- Dateigröße: Ca. 4 GByte

ÜBER DIVX VIDEO:

DivX® ist ein digitales Videoformat, erstellt von DivX, Inc. Dies ist ein offiziell DivX-zertifiziertes® Gerät, das DivX-Video abspielen kann. Besuchen Sie divx.com für weitere Informationen und Software-Tools zur Konvertierung Ihrer Dateien in DivX-Video.

ÜBER DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Dieses DivX Certified® Gerät muss registriert sein, um DivX Video-on-Demand (VOD) Filme abzuspielen. Zur Generierung des Registrierungscode gehen Sie zu der Sektion DivX VOD im Geräte-Setup-Menü. Besuchen Sie vod.divx.com mit diesem Code, um die Registrierung fertigzustellen und mehr über DivX VOD zu erfahren.



- Beim Kauf von DRM-fähigen Inhalten prüfen Sie den Registrierungscode unter <DIVX [R] VOD> (Seite 21). Der Registrierungscode ändert sich jedes Mal, wenn eine Datei mit dem angezeigten Registrierungscode abgespielt wird, um ein Kopieren zu verhindern.

Über Bild-Datei

Verwendbare Bilddateien

Wiedergegebene JPEG-Datei

- Dateiformate: JPEG
- Erweiterung: .jpg, .jpeg
- Baseline-Format: Bis zu maximal 8192 (W) x 7680 (H) Pixel
- Progressiv-Format: —
- Dateigröße: Max. 4 MByte

Über SD-Karte

Verfügbare SD-Karte

- SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC-Karte
- Eine SD-karte von 512 MB bis 32 GB kann verwendet werden.



- Ein Spezialadapter ist zur Verwendung mit einer mini SD/ micro SD-Karte erforderlich.
- Eine Multimedia-Karte (MMC) kann nicht verwendet werden.
- Im SD-Audioformat aufgezeichnete Daten können nicht abgespielt werden.
- Dieses Gerät ist in der Lage, SD/SDHC-Speicherkarten abzuspielen, die mit dem SD- oder SDHC-Standard kompatibel sind.

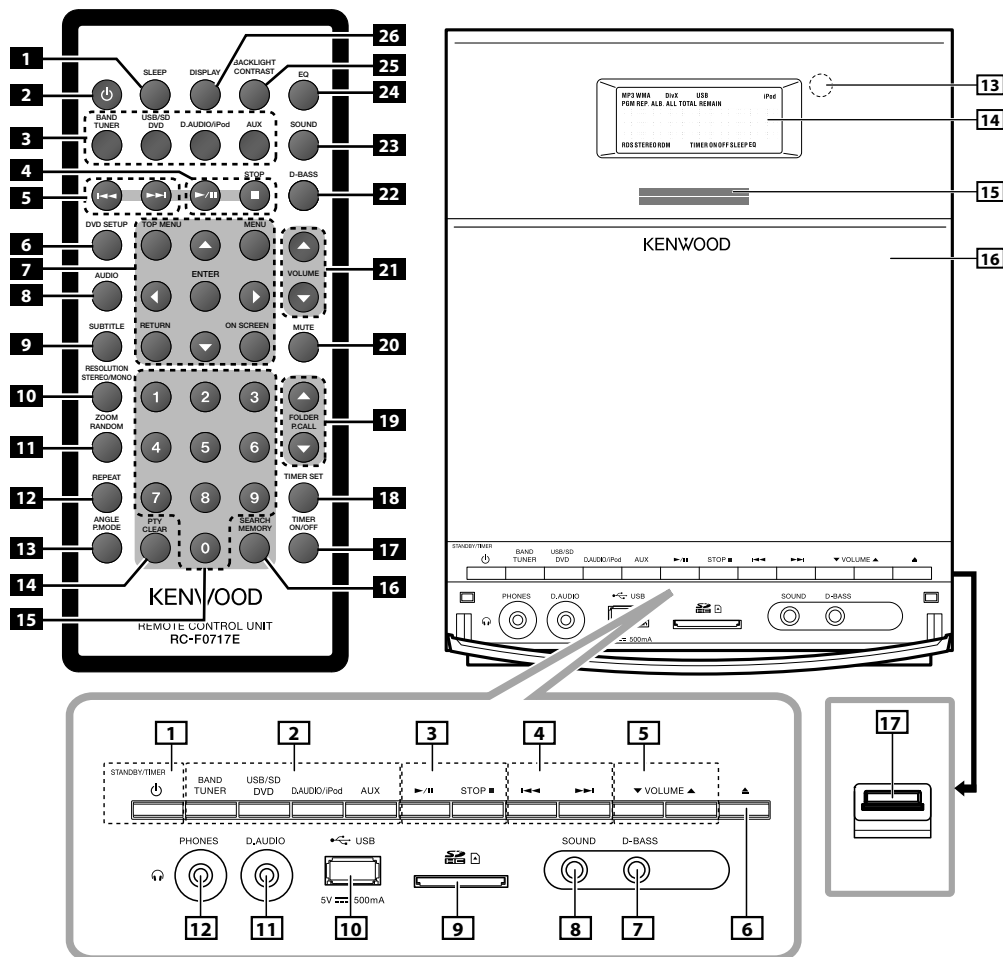
Verwendbares D.AUDIO

Zur Steuerung eines Kenwood Digital-Audioplayers über das Hauptgerät oder die Fernbedienung ist das Verbindungskabel für Kenwood Digital-Audioplayer erforderlich.

Verwendbare digitale Audioplayer-Modelle von Kenwood

HDD-Audioplayer	Memory-Audioplayer/-recorder
HD20GA7	MGR-E8/MGR-A7/M2GD55/ M1GD55/M1GC7/M2GC7

Komponentennamen und -funktionen



- 1** **SLEEP-Taste**
Zum Wählen der Einschlafzeit.
- 2** **1** **⏻ Taste**
Zum Einschalten der Anlage oder zum Schalten auf Standby-Modus.
- [STANDBY/TIMER]-Anzeige**
Rotes Leuchten: Gewöhnlicher Standby-Modus
Orangefarbenes Leuchten: Timer-Standby-Modus
- 3** **2** **Quellentasten**
Zum Wählen der gewünschten Quelle oder Einstellen der Anlage auf die gewählte Quelle.
- TUNER BAND-Taste**
FM → AM
- DVD/USB/SD-Taste**
DVD → USB → SD

D.AUDIO/iPod-Taste

D.AUDIO → iPod

AUX-Taste

AUX

4 3 ▶/||-Taste

Zum Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe für DVD, Audiodatei, Videodatei, iPod, iPhone und D.AUDIO.

STOP ■-Taste

Zum Stoppen der Wiedergabe für DVD, Audiodatei und Videodatei.

5 4 ◀◀/▶▶-Tasten

Um vorwärts/rückwärts zum nächsten/vorherigen Titel/Kapitel/Track für die DVD zu suchen.
Um vorwärts/rückwärts zu suchen oder zu den

12 C-717DV

nächsten/vorherigen Dateien im Modus Audiodateien und iPod, iPhone zu springen.
Zum Abstimmen auf eine höhere/niedrigere Radiofrequenz oder zum Suchen von Radiosendern für TUNER.

6 DVD SETUP-Taste

Zum Zugriff auf oder Entfernen des Setup-Menüs.

7 MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶-Tasten

Zum Wählen eines Einstellpunkts.

ENTER-Taste

Zum Eingeben des gewählten Elements.

RETURN-Taste

Zum Zurückschalten auf eine Video-CD mit PBC.

ON SCREEN-Taste

Zum Zugriff auf Bildschirm-Anzeige.

TOP MENU-Taste

Zum Betrachten des DVD-Top-Menüs.

MENU-Taste

Zum Betrachten des DVD-Menüs.

8 AUDIO-Taste

Zum Wählen einer Audiosprache oder eines Audiokanals für DVD, Audiodatei oder Videodatei.

9 SUBTITLE-Taste

Während der Wiedergabe drücken Sie diese Taste wiederholt, um eine gewünschte Untertitelsprache für DVD zu wählen.

10 RESOLUTION/ STEREO/MONO-Taste

Drücken Sie die Taste, um die Auflösung des Videoausgangs als Ergebnis der Umwandlung eines Analog-Videosignals umzuschalten.
Zum Umschalten zwischen Stereo-Modus und Mono-Modus (nur im UKW-Bereich) für TUNER.

11 ZOOM RANDOM-Taste

Zur Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge für CD, Audio-Datei.
Zum Wählen des Zoomverhältnisses für DVD, Video-CD.

12 REPEAT-Taste

Zum Wiederholen eines Tracks/Datei oder aller Tracks/Dateien für CD, Audio-Datei und iPod, iPhone.

13 ANGLE P.MODE-Taste

Zum Programmieren von Tracks/Dateien für CD und Audio-Datei.
Zum Wählen eines DVD-Kamerawinkels für DVD.

14 PTY/CLEAR-Taste

Zum Ausführen von PTY-Suche.
Zum Löschen der eingegebenen Track-/Datei-Nummer während des Tracks.

15 Ziffern 0 – 9 Tasten

Zum Wählen einer Track-/Datei-Nummer für CD und Audio-Datei.
Zum Wählen eines Radiosenders für TUNER.

16 SEARCH/MEMORY-Taste

Zum Wählen eines gewünschten Titel/Kapitel/Track/Datei oder Zeit mit der On-screen-Leiste.
Zum automatischen/manuellen Programmieren von Festsendern für TUNER.

17 TIMER ON/OFF-Taste

Zum Ein-/Ausschalten des Timers.

18 TIMER SET-Taste

Zum Einstellen der Uhr.
Zum Einstellen des Timers.
Zum Einstellen von A.P.S.

19 FOLDER/P.CALL ▲/▼-Tasten

Zum Wählen eines Albums (Ordner) für Audiodateien und iPod, iPhone.
Zum Wählen eines Radiosenders für TUNER.

20 MUTE-Taste

Zum Unterbrechen und Fortsetzen der Klangreproduktion.

21 5 VOLUME ▲/▼-Tasten

Zum Steigern oder Senken der Lautstärke.

22 7 D-BASS-Taste

Zum Umschalten der Bassverstärkung.

23 8 SOUND-Taste

Zum Wählen des gewünschten DTS Envelo Lautsprechers für den 3D Surroundeffekt: DTS Envelo ON:1, ON:2 oder OFF.

24 EQ-Taste

Zum Wählen des gewünschten Soundeffekts: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME oder FLAT (aus).

25 BACKLIGHT/CONTRAST-Taste

Zum Ein- und Ausschalten der Display-Rückbeleuchtung und Beleuchtung.
Zum Anpassen des Display-Kontrastes.

26 DISPLAY-Taste

Zum Ändern der Zeitanzeige für CD.
Zum Ändern der Informationsanzeige für Audio-Dateien.
Zum Ändern der Anzeige für Radio Data System.
Zum Ändern der Uhranzeige für AUX, iPod, D.AUDIO.

6 [▲]-Taste

Zum Öffnen oder Schließen der DVD-Klappe.

9 SD-Kartenschlitz

10 USB-Anschluss

11 D.AUDIO-Eingangsanschluss

12 PHONES-Buchse

13 Fernbedienungssensor

14 Display

15 Beleuchtung

16 DVD-Klappe

17 Steckverbinder für Ansetzteil für iPod

Standby-Modus

Wenn die STANDBY/TIMER-Anzeige leuchtet, wird die Anlage mit einer geringen Menge Strom versorgt, um den Speicher zu sichern. Dies wird als Standby-Modus bezeichnet. Unter der Bedingung, dass die Anlage mit der Fernbedienung eingeschaltet werden kann.


Grundfunktionen

Anschalten des Systems

Drücken Sie , TUNER BAND, DVD/USB/SD, D.AUDIO/iPod, AUX-Taste.



Die [STANDBY/TIMER]-LED erlischt.
Das System geht zu der Funktion über, die als Letztes ausgewählt wurde oder zu der gerade ausgewählten Funktion.

Umschalten auf Standbymodus

Drücken Sie die  Taste.

[STANDBY/TIMER]-Anzeige leuchtet.

Lautstärkeregelung

Drücken Sie die Taste VOLUME  zum Steigern oder drücken Sie die Taste VOLUME  zum Senken des Lautstärkepegels.

"VOL XX" erscheint auf dem Display. Der Einstellbereich beträgt 0 (MIN) bis 40 (MAX).

Zeitweises Abstellen der Lautstärke

Drücken Sie die Taste MUTE.

Die Wiedergabe wird ohne Ton fortgesetzt, und "MUTE" wird angezeigt.



- Drücken Sie erneut die Taste MUTE, um den Ton wieder anzuschalten oder regulieren Sie die Lautstärke.

Soundkontrolle

Das Klangregelung-Systemmerkmal erlaubt es Ihnen, spezielle Klangeffekte zu genießen; 3D Surroundeffekt, Equalizer- und Bassverbesserung-Voreinstellungen vorzunehmen und die beste Musikreproduktion zu erzielen.

Einschalten der DTS Envelo-Lautsprechereinstellungen

Drücken Sie die Taste SOUND zum Wählen des gewünschten DTS Envelo Lautsprechers für den 3D Surroundeffekt: DTS Envelo ON:1, ON:2 oder OFF.

Wenn ein anderer Effekt als OFF gewählt ist, erscheint "DTS" im Display.



Einschalten der voreingestellten Equalizereinstellungen

Drücken Sie die Taste EQ zum Wählen des gewünschten Soundeffekts: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME oder FLAT (aus).



Wenn ein anderer Effekt als FLAT gewählt ist, erscheint "EQ" im Display.

Zum Einschalten der Bassverbesserung.

Für Fernbedienung:

Drücken Sie die Taste D-BASS. Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL  oder  zum Einstellen des Anhebungspegels: D-BASS 1 bis 10 oder OFF und drücken Sie die Taste ENTER.

Für Hauptgerät:

Drücken Sie die Taste D-BASS. Drücken Sie die Taste  oder  zum Einstellen des Anhebungspegels: D-BASS 1 bis 10 oder OFF.

Das Symbol "EQ" erscheint im Display.



- Durch Drücken von [D-BASS] werden die Equalizer-Einstellungen (EQ) aufgehoben.
- Durch Drücken von [EQ] wird die Niederfrequenzanhebung (D-BASS) und der DTS Envelo-Lautsprechereffekt (SOUND) aufgehoben.
- Der DTS Envelo Lautsprechereffekt wird aufgehoben, wenn Kopfhörer angeschlossen sind.

Kopfhörer

Zum Hören Ihres Stereomaterials mit Kopfhörern (getrennt erhältlich) verwenden Sie die 3,5-mm-Klinkenbuchsen am Hauptgerät.

Durch Anschließen von Kopfhörern wird der Ton der Lautsprecher stummgeschaltet.


⚠ ACHTUNG

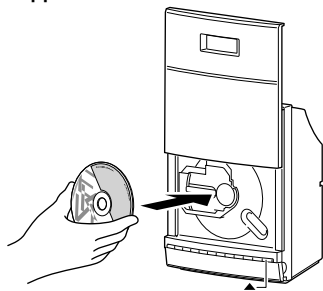
- Eine Warnung, dass zu starker Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern Gehörschäden verursachen kann.


Verwendung von DVD/USB-Gerät/SD-Karte

Vorbereitung



Eine Disc einsetzen

- 1 Drücken Sie die DVD/USB/SD-Taste einmal oder öfter, um "DVD" zu wählen.
- 2 Drücken Sie die Taste  zum Öffnen der DVD-Klappe.




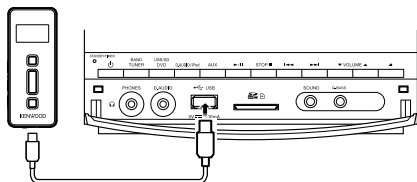
- 3 Setzen Sie eine Disc mit der Beschriftungsseite zu Ihnenweisend in den Disk-Loader.
- 4 Drücken Sie die Taste  zum Öffnen der DVD-Klappe.
Für eine DVD startet die Wiedergabe automatisch. Bei einer CD erscheinen die Gesamtspielzeit und die Anzahl der Tracks im Display.
Bei einer Audiodatei-CD erscheinen die Gesamtzahl der Alben und Gesamtzahl der Dateien im Display.

Entnahme einer Disc

- 1 Drücken Sie die Taste  und ziehen Sie sie vorsichtig heraus.
- 2 Drücken Sie die Taste  zum Öffnen der DVD-Klappe.

Anschluss von USB-Geräten


- 1 Drücken Sie die Taste  zum Auswählen des Standbymodus.
- 2 Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss auf der Vorderseite an.




- 3 Drücken Sie die DVD/USB/SD-Taste einmal oder öfter, um "USB" zu wählen.

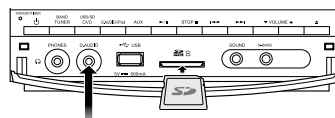
"USB" wird angezeigt. Die Gesamtzahl der Alben und Gesamtzahl der Dateien erscheinen im Display.

Abnehmen des USB-Geräts

- 1 Drücken Sie die Taste  zum Auswählen des Standbymodus.
- 2 Nehmen Sie das USB-Gerät ab.

Einsetzen einer SD-Karte

- 1 Drücken Sie die Taste  zum Auswählen des Standbymodus.
- 2 Setzen Sie die SD-Karte in den SD-Kartenschlitz bis sie hörbar einrastet.



Setzen Sie die SD-Karte mit der Beschriftung nach oben ein, wobei die abgeschnittene Ecke sich auf der rechten Seite befinden muss.

- 3 Drücken Sie die DVD/USB/SD-Taste einmal oder öfter, um "SD" zu wählen.

Die Gesamtzahl der Alben und Gesamtzahl der Dateien erscheinen im Display.

Die SD-Karte abnehmen

- 1 Drücken Sie die Taste  zum Auswählen des Standbymodus.
- 2 Nehmen Sie die SD-Karte ab.



- Um gute Systemleistung sicherzustellen; warten Sie, bis das Gerät die Disc/das USB-Gerät/die SD-Karte vollständig gelesen hat, bevor Sie fortfahren.
- Wenn keine Disc in das Disk-Fach eingelegt ist, wird "NO DISC" angezeigt.
- Wenn die Disc nicht lesbar ist oder sich keine abspielbare Audio-Datei im USB-Gerät/in der SD-Karte ist, erscheint "NO DATA".
- Für Audio-Dateien kann die Ableszeit 10 überschreiten, weil sich auf einer Disc/USB-Gerät/SD-Karte sehr viele Musikstücke befinden können.
- Das Symbol "MP3" erscheint nur, wenn eine MP3-Datei abgespielt wird.
Das Symbol "WMA" erscheint nur, wenn eine WMA-Datei abgespielt wird.
Das Symbol "DivX" erscheint nur, wenn eine DivX-Datei abgespielt wird.

Verwendung von DVD/USB-Gerät/SD-Karte

Wiedergabe einer DVD/Video-CD

Drücken Sie die Taste ►/II zum Starten der Wiedergabe.

Die Nummer des Titels/Tracks und die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels/Tracks erscheinen im Display.

Grundbedienungen

Operation	Vorgehen
Zum Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste STOP ■ . Wenn sie zweimal gedrückt wird, wird die Disk von Anfang an abgespielt, wenn Sie sie zum nächsten Mal abspielen.
Um die Wiedergabe zu Unterbrechen	Drücken Sie die Taste ►/II. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Um ein Kapitel/Track auszuwählen	Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.
Suchen einer bestimmten Passage während des Abspielens	Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ länger als 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suchgeschwindigkeit zu wählen, und lassen Sie die Taste los. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Drücken Sie die Taste ►/II jederzeit, um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.
Zeitlupenwiedergabe *	1. Drücken Sie die Taste ►/II zum Pausieren. 2. Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶. "1/2" → "1/3" → "1/4" → "1/5" → "1/6" → "1/7" → "1/8"*2 → "PLAY" 3. Drücken Sie die Taste ►/II jederzeit, um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.
Vorwärts Einzelbild-Wiedergabe	1. Drücken Sie die Taste ►/II zum Pausieren. 2. Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ . 3. Drücken Sie die Taste ►/II jederzeit, um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.
Um einen Untertitel auswählen (Nur für DVD)	Während der Wiedergabe betätigen Sie die Taste SUBTITLE wiederholt, zum Auswählen einer gewünschten Untertitelsprache.
Um eine Audiosprache auszuwählen (Nur für DVD)	Während der Wiedergabe betätigen Sie die Taste AUDIO wiederholt, zum Auswählen einer gewünschten Audiosprache.
Um einen Audiokanal auszuwählen (Nur für Video-CD)	Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste AUDIO . Mit jedem Tastendruck wechselt die Auswahl um. MONO L → MONO R → STEREO → Mix MONO
Um einen Kamerawinkel auszuwählen (Nur für DVD)	Während die Winkelanzeige blinkt, drücken Sie die Taste ANGLE . Wählen Sie den Kamerawinkel, während Sie die Taste ANGLE drücken.

16 C-717DV

*1 Rückwärts-Zeitlupenwiedergabe ist mit Video CDs nicht möglich.

*2 Zeitlupenwiedergabe nur in Rückwärtsrichtung.

DVD-Disk-Menü

Operation	Vorgehen
Zum Betrachten des Titelmeneüs	Drücken Sie die Taste TOP MENU , um das Titelmeneü der Disk anzuzeigen, wenn verfügbar.
Zum Betrachten des DVD-Meneüs	Drücken Sie die Taste MENU , um das Meneü der Disk anzuzeigen, wenn verfügbar.
Um einen Meneüpunkt auszuwählen	Betätigen Sie die Taste MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ zum Markieren Ihrer Auswahl und drücken Sie dann die Taste ENTER .

Video CD PBC Menü

Operation	Vorgehen
Zum An- oder Ausschalten von PBC	Drücken Sie die Taste TOP MENU .
Um einen Meneüpunkt auszuwählen	Drücken Sie die Zahlentasten 0-9 und drücken Sie dann die ENTER -Taste.
Zum Zurückschalten	Drücken Sie die Taste RETURN , um zum Meneü-Bildschirm zurückzuschalten.

Wiedergabe einer CD/Audiodatei/ Videodatei

Drücken Sie die Taste ►/II zum Starten der Wiedergabe.

Die Nummer des Titels/Dateien und die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels/Dateien erscheinen im Display.

Grundbedienungen

Operation	Vorgehen
Zum Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste STOP ■ . Wenn sie zweimal gedrückt wird, wird die Disk von Anfang an abgespielt, wenn Sie sie zum nächsten Mal abspielen.
Um die Wiedergabe zu Unterbrechen	Drücken Sie die Taste ►/II. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Suchen einer bestimmten Passage während des Abspielens	Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ länger als 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suchgeschwindigkeit zu wählen, und lassen Sie die Taste los. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Drücken Sie die Taste ►/II jederzeit, um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten.
Um einen Track/Datei auszuwählen	Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.
Um einen Ordner auszuwählen (Nur für Audiodatei/ Videodateien)	Drücken Sie die Taste FOLDER/P. CALL ▲ oder ▼ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.



- Nur für Audiodatei, Videodatei; "F:xxx T:xxx" erscheint im Display. "F:xxx" zeigt die Albumnummer an, und "T:xxx" zeigt die Dateinummer an.
- Die Zahlentasten 0-9 an der Fernbedienung können auch zum Wählen eines Track/Datei verwendet werden. Drücken Sie die Zifferntasten so, wie es weiter unten angegeben wird:

	CD	Audio-/Videodatei
Um Track/Datei 2 auszuwählen	2 und ENTER	2 und ENTER
Um Track/Datei 23 auszuwählen	2 und 3	2, 3 und ENTER
Um Datei 120 auszuwählen	—	1, 2 und 0

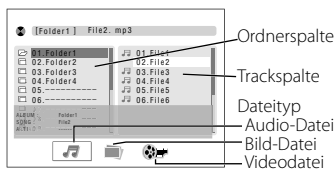
Wenn die Taste **ENTER** nicht gedrückt wird, beginnt die Suche nach dem gewählten Track/Datei in 5 Sekunden.

Direkt-Suche (Nur für DVD, Video CD, CD, Audiodatei)

- Drücken Sie die Taste **SEARCH/MEMORY**.
Bei Audio- oder Videodateien drücken Sie diese Taste während der Wiedergabe.
- Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL ◀** oder **▶** zum Wählen eines Gegenstands.
Beispiel: DVD Video
- Drücken Sie die Zahlentasten 0-9 zur Eingabe.
- Wiederholen Sie Schritt 2 und 3 zur Eingabe der Zeit.
- Drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Bestätigen der Startzeit.

Dateiauswahl (nur für Audiodatei, Videodatei)

Sie können eine Datei aus der Listenanzeige auswählen.



- Während der Wiedergabe einer Videodatei/ Bilddatei drücken Sie die Taste **STOP ■** zum Stoppen.

Die Listenanzeige verbleibt während der Wiedergabe von Audiodateien.

- Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL ◀** oder **▶** zum Wählen der Ordner-Spalte, Track-Spalte oder von Dateityp.
- Drücken Sie die Taste **ENTER**.
- Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL ▲** oder **▼** zum Wählen eines Ordners oder Tracks.
- Drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Starten der Wiedergabe.

Für Bild-Datei

Operation	Vorgehen
Zum Starten der Diashow	Drücken Sie die Taste ▶/II .
Zum Stoppen der Wiedergabe	Drücken Sie die Taste STOP ■ .
Um die Wiedergabe zu Unterbrechen	Drücken Sie die Taste ▶/II .
Um eine Datei auszuwählen	Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ .
Zur Vollbild-Betrachtung	Drücken Sie die Taste ENTER .
Zum Drehen des Bildes	Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ .
Zum vertikalen Wenden	Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ .
Zum horizontalen Wenden	Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▼ .

Programmieren von Kapiteln/Tracks/Dateien

Programmieren von Kapiteln/Tracks/Dateien einer DVD/Audioatei/Videodatei ist bei gestoppter Wiedergabe möglich. Bis zu 32 Titel können im Datenspeicher in beliebiger Reihenfolge gespeichert werden.

1 Drücken Sie die Taste P.MODE im Stop-Modus, um Programmeinstellungen einzugeben.

Das Symbol "PGM" und "P-01 T- -" erscheinen im Display.

"T- - C- -" zeigt die Tracknummer der DVD an.

"T- -" zeigt die Tracknummer der CD/Video-CD [PBC aus] an.

"T- - -" zeigt die Dateinummer der Audioatei/Videodatei/Bilddatei an.

"P-01" zeigt die Programmnummer an.

Das Symbol "PGM" beginnt zu blinken.

2 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ oder ▼ oder Zahlentasten 0-9 zum Wählen des gewünschten Titels/Tracks/Datei.

Für DVD: Drücken Sie die Taste ENTER, und drücken Sie dann die Taste MULTI CONTROL ▲ oder ▼ oder die Zahlentasten 0-9 zum Wählen des gewünschten Kapitels.

3 Drücken Sie die Taste ENTER erneut, um das gewählte Kapitel/Track/Datei zu speichern.

Die Track-/Dateinummer schaltet auf "T- -"/"T- - -" zurück, und die nächste Programmnummer erscheint im Display.

4 Wiederholen Sie Schritt 2 bis 3, um die anderen gewünschten Kapitel/Tracks/Dateien auf diese Weise zu speichern.

Das Symbol "PGM" erscheint im Display.

5 Drücken Sie die Taste ►/II, um die programmierten Kapitel/Tracks/Dateien abzuspielen.



- "PGM FULL" erscheint im Display, wenn Sie versuchen, mehr als 32 Tracks/Dateien zu programmieren.
- Audioateien können nur innerhalb derselben Quelle programmiert werden.
- Geben Sie jetzt die neue Track/Datei-Nummer auf eine der unten beschriebenen Weisen ein.
 - Drücken Sie die Taste CLEAR, um die programmierte Kapitel/Track/Datei-Nummer zu löschen. Wählen Sie die neuen Zahlentasten für Kapitel/Track/Datei "0" bis "9" an der Fernbedienung.

- Wenn Sie die Taste REPEAT während der programmierten Wiedergabe drücken, wird/werden der aktuelle Track oder alle programmierten Tracks/Dateien wiederholt abgespielt. Die Symbole "REP" oder "REP. ALL" die das symbol "PGM" erscheinen auf dem Display.

Löschen der Programmierung

Drücken Sie die P.MODE-Taste.

Das Symbol "PGM" verschwindet aus dem Display.



- "P" bedeutet PROGRAM.
- Das Programm wird automatisch gelöscht, sobald die DVD-Klappe geöffnet wird.
- Im Abspielen- oder Pause-Modus ist eine Programmierung nicht möglich.

Zufallswiedergabe (ausgenommen Bild-Datei)

Sie können alle Titel/Datei in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.

1 Drücken Sie die Taste RANDOM im Modus Abspielen, Pause oder Stop, um die Zufallswiedergabe zu ermöglichen.

Das Symbol "RDM" erscheint im Display.

2 Drücken Sie erneut die Taste RANDOM, um die Zufallswiedergabe zu verlassen.

Das Symbol "RDM" verschwindet aus dem Display.

Wiederholung

Sie können den/die/das aktuelle(n) Track/Datei/Album oder die ganze Disc/Audio-Datei wiederholt abspielen.

Drücken Sie die Taste REPEAT im Wiedergabe- oder Pausenmodus.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Wiederholwiedergabe folgendermaßen:

Für DVD Video:

Wiederholungsmodus	Symbol/Anzeige
Ein Kapitel wiederholen	"REP"/ "CHAPTER"
Einen Titel wiederholen	"REP"/ "TITLE"
Alle wiederholen	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Wiederholen aus	—/ "OFF"

Für CD/Video CD [PBC aus]:

Wiederholungsmodus	Symbol/Anzeige
Einen einzelnen Track wiederholen	"REP"/ "REP 1"
Alle Tracks wiederholen *1	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Wiederholen aus	—/ "OFF"

Für Audiodatei/Videodateien/Bilddatei:

Wiederholungsmodus	Symbol/Anzeige
Eine einzelne Datei wiederholen	"REP"/ "REP 1"
Ein Album wiederholen *2	"REP. ALB."
Alle Dateien wiederholen *1	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Wiederholen aus	—



- *1 Alle Titel/Datei werden ständig wiederholt.
- *2 Diese Funktion ist im Programmiermodus nicht verfügbar.

Zoom

Mit der Zoom-Funktion können Sie das Videobild vergrößern.

- 1 Drücken Sie die Taste ZOOM wiederholt während der Wiedergabe oder im Pausenbetrieb, um das Bild zu vergrößern.
"OFF" → "2" → "3" → "4" → "1/2"*1 → "1/3"*1 → "1/4"*1 → ...
- 2 Sie können mit MULTI CONTROL ▲/ ▼/ ◀/ ▶ durch das gezoomte Bild gehen.
- 3 Zum Abbrechen von Zoom drücken Sie die Taste ZOOM wiederholt, bis "ZOOM OFF" auf dem Fernsehbildschirm erscheint.



- *1 Sie können nicht zur eingezoomten Position gehen, wenn "1/2", "1/3" oder "1/4" gewählt ist.

Ändern der Display-Information

Zum Anzeigen der On-Screen-Leiste.

Drücken Sie die Taste ON SCREEN.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Für DVD:

Informationen	Symbol/Anzeige
Die verstrichene Zeit des aktuellen Titels.	—/ "C"
Disc-Information	—
Die restliche Zeit des aktuellen Titels.	"REMAIN"/ "C -"
Die verstrichene Zeit der ganzen Disc.	"TOTAL"/ "T"
Die restliche Zeit der ganzen Disc.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
On-Screen ist gelöscht	—/ —

Für CD/Video-CD:

Informationen	Symbol/Anzeige
Die verstrichene Zeit des aktuellen Tracks.	—/ "C"
Die restliche Zeit des aktuellen Tracks.	"REMAIN"/ "C -"
Die verstrichene Zeit der ganzen Disc.	"TOTAL"/ "T"
Die restliche Zeit der ganzen Disc.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
On-Screen ist gelöscht	—/ —

Für Audiodatei/Videodatei:

Informationen	Symbol/Anzeige
Die verstrichene Zeit der aktuellen Datei.	—/ "C"
Die restliche Zeit der aktuellen Datei.	"REMAIN"/ "C -"
On-Screen ist gelöscht	—/ —

Für Bild-Datei:

Informationen	Symbol/Anzeige
Die Dateinummer	—/ "C"
On-Screen ist gelöscht	—/ —

Zur Anzeige des Hauptgeräts

Drücken Sie die Taste DISPLAY im Wiedergabe- oder Pausenbetrieb.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Für Audiodatei:

Informationen	Symbol
Statusanzeige	—
Albumname und Dateiname.	—
Tag-Information (Track, Albumtitel und Interpretename).	—
Albumnummer und Tracknummer.	—

DVD-Setup

Umschalten der Videoauflösung

Drücken Sie diese Taste zum Auswählen der Videoausgabe als Ergebnis der Videosignalwandlung.

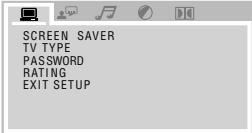
Drücken Sie die Taste RESOLUTION/STEREO/MONO.

Display	"576i"	"576P"	"1080i"	"720P"	"1080P"
Einstellung	720 x 576i	720 x 576p	1920 x 1080i	1280 x 720p	1920 x 1080p
HDMI	✓	✓	✓	✓	✓
Component-Video	✓	✓	✓	✓	✓
Composite Video	✓	—	—	—	—



- Wenn Ihr Fernsehgerät Ihre Auflösungseinstellung nicht akzeptiert, kann anormale Bildwiedergabe auftreten. Bitte befolgen Sie die Angaben der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts zur Einstellung einer entsprechenden Auflösung, die Ihr Fernsehgerät akzeptieren kann.
- Für die Auflösung 1080i, 720p und 1080p am Component-Videoausgang können nur Disks ohne Kopierschutz abgespielt werden. Wenn die Disk kopiergeschützt ist, wird sie mit der Auflösung von 576p ohne HDMI-Kabelverbindung angezeigt.

Anpassen der Einstellungen

- 1 Drücken Sie die DVD/USB/SD-Taste zum Wählen der DVD-, USB- oder SD-Quelle.
- 2 Drücken Sie die Taste DVD SETUP im Stop-Modus.

- 3 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen des Menüs.
- 4 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ oder ▼ zum Wählen des Gegenstands.
- 5 Drücken Sie die Taste ENTER.
- 6 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ oder ▼ zum Wählen der Optionen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

Menü	Element	Inhalt
	SCREEN SAVER	Sie können die Bildschirmschoner-Funktion einstellen (ON oder OFF). Wenn 3 Minuten lang keine Bedienung vorgenommen wird, startet der Bildschirmschoner.
	TV TYPE	4:3 PS (Pan Scan Wandlung): Wählen Sie dies, wenn ein normaler 4:3 Fernseher angeschlossen ist. Das Breitbild erscheint automatisch auf dem gesamten Bildschirm, überstehende Bildbereiche werden abgeschnitten. 4:3 LB (Letterbox Wandlung): Wählen Sie dies, wenn ein normaler 4:3 Fernseher angeschlossen ist. Ein breites Bild mit Streifen im oberen und unteren Bereich des Bildschirms wird angezeigt. 16:9 (Breitbild-Fernsehen): Wählen Sie dies, wenn ein 16:9 Breitbildfernseher angeschlossen ist.
	PASSWORD	Sie können Bedienungen unterbinden, die zum Ändern des RATING-Setup dienen. Geben Sie ein 4-stelliges Passwort ein. Wir raten Ihnen, Ihr Passwort hier zur Erinnerung aufzuschreiben. Passwort: Falls Sie Ihr Passwort vergessen, können Sie es durch Eingabe von 0000 aufheben.
	RATING	Sie können die Wiedergabebewertung mit dem System einstellen.
	EXIT SETUP	Beenden des Modus DVD SETUP

20 C-717DV

OSD LANGUAGE	Sie können die auf dem Bildschirm angezeigte Sprache wählen. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
AUDIO LANG	Sie können anfängliche Audio-Sprache für DVD Video wählen. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
SUBTITLE LANG	Sie können anfängliche Untertitel-Sprache für DVD Video wählen. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
 MENU LANG	Sie können anfängliche Menü-Sprache für DVD Video wählen. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
DIVX [R] VOD	Das System hat seinen eigenen Registrierungscode. Wenn erforderlich können Sie diesen bestätigen. Wenn Sie eine DivX-Datei abgespielt haben, in der ein Registrierungscode aufgezeichnet ist, wird der Registrierungscode des Systems zum Urheberrechtsschutz überschrieben.
HDMI AUDIO	Sie können den von der Buchse HDMI MONITOR OUT ausgegebenen Audiosignaltyp auswählen. AUTO: Normalerweise wird diese Einstellung ausgewählt. Das System gibt automatisch das geeignete Audiosignal entsprechend dem an die Buchse HDMI MONITOR OUT angeschlossenen Fernsehgerät aus. PCM: Wählen Sie dies, wenn kein Ton auf dem Fernsehgerät reproduziert wird, während die Einstellung "AUTO" gewählt ist. Das System wandelt das Audiosignal in PCM um und gibt das von der Buchse HDMI MONITOR ausgegebene Signal aus.
BRIGHTNESS	Sie können die Helligkeit anpassen. (0 bis 12)
CONTRAST	Sie können den Kontrast anpassen. (0 bis 12)
 HUE	Sie können den Farbton anpassen. (-6 bis +6)
SATURATION	Sie können die Farbtiefe anpassen. (0 bis 12)
SHARPNESS	Sie können die Schärfe anpassen. (0 bis 8)

DYNAMIC RANGE	Sie können die Dynamikumfang-Komprimierung (DRC) für Hören bei Nacht anpassen. DRC verringert den Unterschied zwischen normalen Stimmen und dem Ton (wie etwa den Ton von Explosionen). Die Auswirkung von DRC ist wie folgt: FULL > 6/8 > 4/8 > 2/8 > OFF Wenn "OFF" gewählt ist, steht der Effekt nicht zur Verfügung.
 DUAL MONO	Sie können den gewünschten Wiedergabeton (Kanal) auswählen, während digitale Software (oder Sendungen), die in Dual Mono aufgenommen sind abgespielt werden, einschließlich zwei getrennte Mono-Kanäle. STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO
DOWNMIX	LT/RT: Gibt den auf Dolby Surround Audio abgemischten Ton aus. STEREO: Gibt den auf Stereo-Ton abgemischten Ton aus.

Verwendung des iPod/iPhone

Einsetzen eines iPod/iPhone

- 1 Schließen Sie ein iPod/iPhone für den iPod betreffenden Teil an.
- 2 Drücken Sie die Taste D.AUDIO/iPod einmal oder öfter, um "iPod" zu wählen.
Das Symbol "iPod" erscheint im Display.

Abspielen eines iPod/iPhone

Drücken Sie die Taste ►/II zum Starten der Wiedergabe.

Grundbedienungen

Operation	Vorgehen
Aufruf zur Anzeige der iPod/iPhone Menüanzeige	Drücken Sie die Taste ◀. Aufruf zur Anzeige der iPod/iPhone Menüanzeige. Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um den iPod/iPhone Menügegenstand aufzurufen und drücken Sie die ENTER-Taste.
Um die Wiedergabe zu Unterbrechen	Drücken Sie die Taste ►/II. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Suchen einer bestimmten Passage während des Abspielens	Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Um einen Song auszuwählen	Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶.
Um ein Album auszuwählen *1	Drücken Sie die Taste FOLDER/PCALL ▲ oder ▼.



- *1 Die Bedienung ist je nach Modell des iPod/iPhone unterschiedlich.

Andere Modelle als iPod touch/iPhone		iPod touch/iPhone
Die Bedienung steht zur Verfügung, wenn einer der folgenden Punkte gewählt ist.		Das Album wird zum nächsten gefundenen Album entsprechend der alphabetischen Reihenfolge von Tracknamen umgeschaltet.
Durchsuchgegenstand	Auswahl	– Beispiel
Interpreten, Komponisten	Alle Alben	Track-A1 Album-A
Alben, Kompilationen	Alle Songs	Track-B1 Album-B
Genres	Alle Interpreten	Track-B2 Album-B
		Track-C1 Album-C

Wiederholung

Sie können den aktuell spielenden oder alle Songs wiederholt abspielen.

Drücken Sie die Taste REPEAT.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Wahl des iPod/iPhone-Wiedergabemodus um.

Zufallswiedergabe

Sie können das ganze Album in zufälliger Reihenfolge abspielen.

Drücken Sie die Taste RANDOM.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Wahl des iPod/iPhone-Wiedergabemodus um.



- Das angezeigte Symbol passt möglicherweise nicht zu der tatsächlichen Bedienung bei bestimmten iPod/iPhone-Modellen.

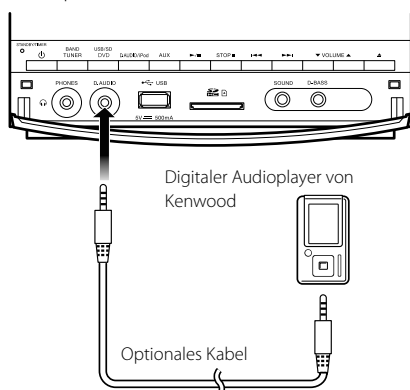
Verwendung von D.AUDIO

Wiedergabe vom digitalen Audioplayer

Der digitale Audioplayer von Kenwood kann angeschlossen werden, um Audiodateien abzuspielen.

1 Schließen Sie einen Player an.

Schließen Sie einen Kenwood Digital-Audioplayer an den Anschluss [D.AUDIO] über ein optionales Kabel oder einen Adapter an. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.



2 Drücken Sie die Taste D.AUDIO/iPod einmal oder öfter, um "D.AUDIO" zu wählen.

3 Schalten Sie den angeschlossenen Player ein und starten Sie die Wiedergabe.

Grundbedienungen

Operation	Vorgehen
Um die Wiedergabe zu Unterbrechen	Drücken Sie die Taste ►/II. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen. Drücken Sie die Taste STOP ■. Drücken Sie die Taste ►/II zum Fortsetzen der Wiedergabe.
Suchen einer bestimmten Passage während des Abspielens	Halten Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ länger als 2 Sekunden gedrückt.
Um einen Track/Datei auszuwählen	Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.
Um einen Ordner auszuwählen	Drücken Sie die Taste FOLDER/P , CALL ▲ oder ▼ im Wiedergabe- oder Pausebetrieb.



- Einige Funktionen werden je nach dem angeschlossenen Player möglicherweise nicht unterstützt.

Verwendung von AUX

Abspielen einer externen Komponente

Eine externe Komponente kann an AUX IN an dieser Einheit angeschlossen und Wiedergabe davon ausgeführt werden.

1 Schließen Sie eine externe Komponente an.

Schließen Sie eine externe Komponente an den Anschluss [AUX IN] an der Rückseite dieses Geräts an.

2 Drücken Sie die Taste AUX.

3 Starten Sie die Wiedergabe auf der angeschlossenen externen Komponente.

Benutzung des Radios

Einstellen der Radiosender

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER BAND** zum Auswählen des gewünschten Wellenbereichs: UKW oder MW.
- 2 Halten Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** gedrückt, um die gewünschte Frequenz abzustimmen.



- Zum Abstimmen auf einen schwachen Sender drücken Sie kurz die Taste **◀◀** oder **▶▶** wiederholt, bis das Display die gewünschte Frequenz anzeigt oder der beste Empfang erhalten wurde.

STEREO/MONO

Drücken Sie die **RESOLUTION/STEREO/MONO**, um Mono- oder Stereobetrieb zu wählen.

Wenn der Stereomodus gewählt wird erscheint das Symbol "STEREO" im Display (wenn der aktuelle Sender UKW-Stereo ist).



- Sie können Stereo oder Mono nur bei einem UKW-Sender auswählen.

Auto-Vorabstimmung

Radiosender können automatisch in Festkanälen vorgewählt werden.

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER BAND** zum Auswählen des gewünschten Wellenbereichs: UKW oder MW.
- 2 Halten Sie die Taste **SEARCH/MEMORY** länger als 2 Sekunden gedrückt.
Die empfangbaren Radiosender können automatisch vorgewählt werden.
Wenn der Auto-Vorabstimmungsvorgang beendet ist, schaltet das Gerät auf den Zustand, bei dem der Festsender P01 abgestimmt ist.

Manuelle Vorabstimmung

Sie können bis zu 30 für UKW und 10 für MW-Radiosender im Speicher ablegen. Wenn Sie einen voreingestellten Sender auswählen, erscheint die Nummer dieses Senders auf dem Display.

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER BAND** zum Auswählen des gewünschten Wellenbereichs: UKW oder MW.
- 2 Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um die gewünschte Frequenz abzustimmen.
- 3 Drücken Sie die Taste **SEARCH/MEMORY**, so dass "P – –" im Display erscheint.
- 4 Wenn Sie den Radiosender unter einer anderen Vorwahlnummer speichern wollen, drücken Sie **FOLDER/P.CALL ▲** oder **▼**, oder die **Zahlentasten 0-9** zum Auswählen der gewünschten Vorwahlnummer.
- 5 Drücken Sie die Taste **ENTER**, um den Sender zu speichern.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um andere Radiosender zu speichern.



- Wenn während der Vorwahl keine Taste innerhalb von 20 Sekunden gedrückt wird, beendet die Anlage den Vorwahlmodus automatisch.

Anwählen eines voreingestellten Senders

Drücken Sie die Taste **FOLDER/P.CALL ▲** oder **▼**, oder die **Zahlentasten 0-9** zum Wählen der gewünschten Vorwahlnummer.

Diese Nummer und die Senderfrequenz erscheinen auf dem Display.



- Drücken Sie die Zifferntasten so, wie es weiter unten angegeben wird:

Um 1 zu wählen	1 und ENTER
Um 2 zu wählen	2 und ENTER
Um 10 zu wählen	1, 0 und ENTER

Das Radiodatensystem (Radio Data System)

RDS ist ein Sendesystem, bei dem UKW-Sender zusammen mit dem eigentlichen Sendesignal weitere nützliche Informationen übertragen (in Form digitaler Sendedaten). Tuner und Receiver, die auf RDS-Empfang ausgelegt sind, können diese Informationen aus dem normalen Sendesignal extrahieren und für eine Reihe von Zusatzfunktionen nutzen. Zum Beispiel kann der Name des Radiosenders automatisch angezeigt werden.

RDS-Funktionen

PTY-Suche (Suche nach Programmtypkennung):

Das Gerät stellt automatisch einen Sender ein, der gerade eine Sendung des angegebenen Programmtyps (Genres) ausstrahlt.

PS-Anzeige (Programmnamenname):

Das Gerät zeigt automatisch den Sendernamen an, der von dem RDS-Sender ausgestrahlt wird.

Radiotext:

Zeigt die Radiotext-Daten an, die von manchen RDS-Sendern ausgestrahlt werden, wenn Sie die Taste **DISPLAY** drücken. "NO TEXT" wird angezeigt, wenn keine Textdaten übertragen werden.



- Je nach Land und Region stehen unterschiedliche RDS-Funktionen zur Verfügung, oder die RDS-Funktionen haben andere Bezeichnungen.

Ändern der angezeigten RDS-Informationen

Während des Empfangs eines RDS-Senders wird durch Drücken der Taste **DISPLAY** der Displayinhalt umgeschaltet.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

Informationen

PS-Anzeige (Programmnamenname)

PTY-Anzeige (Programmtyp)

RT-Anzeige (RadioText)

Frequenzanzeige und Anzeige der Nummer des voreingestellten Senders

Einstellen eines Senders nach Programmtyp (PTY-Suche)

Bei dieser Funktion sucht der Tuner automatisch nach Sendern, die gerade den Typ von Sendung (Genre) ausstrahlen, den Sie hören wollen.

1 Drücken Sie die Taste TUNER BAND zum Auswählen von UKW.

2 Drücken Sie die Taste PTY.

Falls der laufende Sender RDS-fähig ist, erscheint die Art des Programms im Display.

3 Drücken Sie die Taste FOLDER/P.CALL ▲ oder ▼ zum Wählen des gewünschten Programmtyps.

Programmtypentabelle

Programmtyp	Display
News	"NEWS"
Aktuelles Zeitgeschehen	"AFFAIRS"
Informationen	"INFO"
Sport	"SPORT"
Erziehung	"EDUCATE"
Drama	"DRAMA"
Culture	"CULTURE"
Science	"SCIENCE"
Nicht-Musik-Sendungen	"VARIED"
Pop-Musik	"POP M"
Rock-Musik	"ROCK M"
Schlager usw.	"EASY M"
Leichte klassische Musik	"LIGHT M"
Ernste klassische Musik	"CLASSICS"
Sonstige Musik	"OTHER M"
Weather	"WEATHER"
Finance	"FINANCE"
Kinderprogramme	"CHILDREN"
Magazinsendungen	"SOCIAL"
Religion	"RELIGION"
Phone In	"PHONE IN"
Travel	"TRAVEL"
Leisure	"LEISURE"
Jazz	"JAZZ"
Country-Musik	"COUNTRY"
Volksmusik	"NATION M"
Oldies	"OLDIES"
Folk-Musik	"FOLK M"
Dokumentarsendungen	"DOCUMENT"

4 Starten Sie mit der Taste PTY die Suche.



- Unter bestimmten Empfangsbedingungen kann es bis zu einer Minute dauern, um die Suche zu vervollständigen.
- Wenn der gewünschte Programmtyp nicht gefunden werden kann, wird "NO PROGRAM" angezeigt, und nach mehrere Sekunden schaltet die Anzeige auf die vorherige Anzeige zurück.

Einstellen von Uhr und Timer

Stellen der Uhr

- 1 Drücken Sie die Taste **TIMER SET**.
- 2 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen von **"CLOCK"** und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
"CLOCK SETTING" erscheint im Display.
- 3 Drücken Sie die Taste **ENTER**.
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- 4 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Einstellen der Stunde und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
Die Minutenanzeige wird beginnen zu blinken.
- 5 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Einstellen der Minuten und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.



- Bei einem Stromausfall oder wenn das Netzkabel abgezogen wird, werden die Einstellungen der Uhrzeit gelöscht.
- Die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ kann verwendet werden, um durch Einstellgegenstände weiterzuschalten.

Einstellen des Timers

Das System kann automatisch zu einer voreingestellten Zeit auf DVD, USB, SD, TUNER oder iPod umschalten und damit als Wecker dienen, um Sie aufzuwecken.

Wichtiger Hinweis!

Versichern Sie sich, dass die Uhr korrekt gestellt ist, bevor Sie den Timer einstellen.

- 1 Drücken Sie die Taste **TIMER SET**.
- 2 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen von **"TIMER"** und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
- 3 Stellen Sie die Zeit ein, zu der das Abspielen beginnen soll.
Das Symbol "ON" beginnt zu blinken.
Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Einstellen der Timerstart-Stunde und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung. Wiederholen Sie dann diesen Vorgang, um die Minuten einzustellen.
Das Symbol "OFF" beginnt zu blinken.
- 4 Wiederholen Sie den Schritt 3, um die Zeit zum Stoppen des Timers einzustellen (Ausschaltzeit).
Das Symbol "TIMER" blinkt, und die Quellenanzeige erscheinen.
- 5 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Wählen der gewünschten Quelle und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung.
Die Quelle wechselt wie folgt:
"DVD" → "USB" → "SD" → "TU FM" → "TU AM" → "iPod" → ...
Wenn eine Radioquelle (JKW/MW) gewählt wird, wählen Sie die Festsendernummer nach dem Obigen.
- 6 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ▲ oder ▼ zum Einstellen des Lautstärkepegels und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung.
- 7 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen des Wiedergabebetriebs und drücken Sie die **ENTER**-Taste zum Speichern der Einstellung.

Wiedergabemodus	Funktion
PLAY	Die Wiedergabe beginnt mit dem mit VOLUME eingestellten Pegel.
AI PLAY	Die Lautstärke wird allmählich auf den mit VOLUME eingestellten Pegel abgesenkt.

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.
Das Symbol "TIMER" erscheint im Display.
Nun ist der Timer eingestellt.

8 Schalten Sie das System nun in den Standbymodus.

Die Anzeige STANDBY/TIMER leuchtet auch orangefarben auf.



- Wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, fängt die ausgewählte Quelle an zu spielen oder wechselt in den Standbymodus, falls der Timer aktiviert ist.
- Die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ kann verwendet werden, um durch Einstellgegenstände weiterzuschalten.

Aktivierung/Deaktivierung des Timers

Drücken Sie die Taste TIMER ON/OFF.

Wenn aktiviert, erscheint das Symbol "TIMER" erscheint im Display.



- Falls Start- und Endzeit die gleiche sind, wird Timer Off nicht aktiviert.

Einstellen der Sleeper-Zeit

Falls der Sleep Timer aktiviert ist, wechselt das System automatisch in den Standbymodus, sobald die ausgewählte Zeit erreicht ist.

Jedes Mal, wenn die Taste SLEEP gedrückt wird, wird die Zeitspanne des Zeitgebers um 10 Minuten verkürzt. Der Schlafzeitgeber kann bis auf 90 Minuten eingestellt werden.

Das Symbol "SLEEP" erscheint im Display.

Das Display ändert sich dann wie folgt:
90 min → 80 min → 70 min → 60 min → 50 min
→ 40 min → 30 min → 20 min → 10 min → OFF
→ ...

Während der Sleep Timer aktiviert ist:

Deaktivierung des Sleep Timers

Drücken Sie die Taste SLEEP oder drücken Sie die Taste zum Ausschalten



- Falls Timer off und Sleep off aktiviert sind, geht das System zur früher eingestellten Zeit in den Standbymodus.

System-Setup

Anpassen der Display-Helligkeit (BACKLIGHT)

Die Helligkeit der Display-Rückbeleuchtung kann eingestellt werden, und Display-Rückbeleuchtung sowie die Beleuchtung dieser Einheit und kann gewählt werden.

- 1 Drücken Sie die BACKLIGHT/CONTRAST-Taste.
- 2 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen von "BACKLIGHT" und drücken Sie die ENTER-Taste.
- 3 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ oder ▼ zum Wählen der Rückbeleuchtungseinstellung, drücken Sie die ENTER-Taste zum Speichern der Einstellung.

Einstellung	Funktion
BACKLIGHT: 1	Sowohl die Display-Rückbeleuchtung als auch die Beleuchtungen werden eingeschaltet.
BACKLIGHT: 2	Die Display-Rückbeleuchtung wird eingeschaltet, und die Beleuchtungen werden ausgeschaltet.
BACKLIGHT: 3	Die Display-Rückbeleuchtung wird eingeschaltet, und die Beleuchtungen werden eingeschaltet.
BACKLIGHT: 4	Sowohl die Display-Rückbeleuchtung als auch die Beleuchtungen werden ausgeschaltet.

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.

Anpassen des Displaykontrastes (CONTRAST)

Der Kontrast des Displays kann eingestellt werden.

- 1 Drücken Sie die BACKLIGHT/CONTRAST-Taste.
- 2 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ◀ oder ▶ zum Wählen von "CONTRAST" und drücken Sie die ENTER-Taste.
- 3 Drücken Sie die Taste MULTI CONTROL ▲ oder ▼ zum Anpassen der Kontrasteinstellung, und drücken Sie die ENTER-Taste zum Speichern der Einstellung.

Einstellung	Funktion
1 □	Senkt den Kontrast.
2 □□	
3 □□□	
4 □□□□	
5 □□□□□	Steigert den Kontrast.

Fortsetzung nächste Seite

Deutsch **27**

System-Setup

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.

Einstellen des automatischen Stromsparmmodus (A.P.S.)

A.P.S. steht für "Auto Power Save", eine Funktion, die die Einheit ausschaltet, wenn sie länger als 30 in eingeschaltetem Zustand nicht bedient wird, und die DVD- und anderen Eingänge im Stoppmodus sind.

- 1 Drücken Sie die Taste **TIMER SET**.
- 2 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen von "A.P.S." und drücken Sie die **ENTER**-Taste.
- 3 Drücken Sie die Taste **MULTI CONTROL** ◀ oder ▶ zum Wählen der A.P.S.-Einstellung und drücken Sie die Taste **ENTER** zum Speichern der Einstellung.

Einstellung	Funktion
A.P.S. ON	A.P.S.-Modus ist eingeschaltet.
A.P.S. OFF	A.P.S.-Modus ist ausgeschaltet.

Wenn die Einstellung fertiggestellt wird, erscheint "COMPLETE", und die Einheit verlässt den Setup-Modus automatisch.

Wenn der A.P.S.-Modus eingeschaltet ist...

A.P.S. ist aktiviert, wenn diese Einheit in einem der unten aufgeführten Zustände ist.

- Wenn die Eingangsquelle **TUNER, AUX, D.AUDIO** oder **iPod** ist, ist der Lautstärkepegel 0 und es wurde 30 Minuten lang keine Taste betätigt.
- Wenn die Eingangsquelle **DVD, USB** oder **SD** ist, ist der **DVD-Player** oder das **USB-Gerät** oder **SD** im Stoppmodus, und es wurde 30 Minuten lang keine Taste betätigt.



- Wenn A.P.S. aktiviert ist, zeigt das Display die blinkende Anzeige "A.P.S." von etwa einer Minute bevor das Geräte ausschaltet.

Störungsbehebung

Zurücksetzen des Mikrocomputers

Wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät das Netzkabel aus der Steckdose ziehen oder wenn andere externe Einflüsse auf das Gerät einwirken, kann es vorkommen, daß der Mikrocomputer im Gerät nicht mehr funktioniert. In diesem Fall ist das Gerät nicht mehr betriebsbereit, oder es erscheint eine fehlerhafte Anzeige im Display. Führen Sie in diesem Fall folgende Schritte aus, um den Mikrocomputer zurückzusetzen und das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu schalten.

Wenn der Modus "NO DISC" oder "OPEN" gewählt ist (DVD-Quelle ohne eine Disk im Gerät), drücken Sie die Taste [SOUND] am Hauptgerät, bis "FACTORY RESET" erscheint.

Ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken es wieder ein, wenn die Meldung "RESET FINISHED" erscheint.

- Bitte beachten Sie folgendes: Wenn Sie den Mikrocomputer zurücksetzen, werden alle Speicherinhalte gelöscht, und für das Gerät gelten wieder alle werkseitigen Einstellungen.

Überprüfen Sie bei Fehlfunktionen die folgenden Punkte.

Allgemein

Kein Sound.

- ➔ Stecken Sie den Netzstecker fest ein.
- ➔ Stellen Sie den Lautstärkereger auf ein entsprechendes Niveau ein.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass die Quelle auf die zu bedienen gewünschte Quelle eingestellt ist.
- ➔ Ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörerbuchse.

Linker und rechter Kanal sind vertauscht.

- ➔ Überprüfen Sie die Verbindung der Lautsprecher und ihren Standort.

Das System reagiert nicht auf Tastendruck.

- ➔ Ziehen Sie das Netzkabel ab und schließen Sie es wieder an.

Die Einheit schaltet plötzlich aus.

- ➔ A.P.S. ist eingeschaltet. Schalten Sie die Funktion aus.

Radioempfang

Geräusche im Radio.

- ➔ Stellen Sie eine bessere Frequenz ein.
- ➔ Korrigieren Sie die Richtung der UKW-Antenne.
- ➔ Richten Sie die Position und Richtung der MW-Antenne aus.
- ➔ Ein Fernseher oder ein Videorekorder befinden sich zu nahe am Gerät.

DVD-Player-Bedienung

"NO DISC" wird angezeigt.

- ➔ Legen Sie die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
- ➔ Reinigen Sie die Disk.
- ➔ Benutzen Sie eine neue oder eine lesbare Disk.
- ➔ Warten Sie bis die kondensierte Feuchtigkeit auf der Linse verschwunden ist.

Kein Bild.

- ➔ Setzen Sie die Disc richtig innerhalb der Führung auf das Disc-Fach.
- ➔ Reinigen Sie die Disk.
- ➔ Wählen Sie das geeignete Videoeingang-Modell am Fernsehgerät, so dass das Bild vom Gerät auf dem Fernsehbildschirm erscheint.

USB-Betrieb

"NO USB" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut nach dem Drücken der Taste .
- ➔ Schließen das USB-Gerät korrekt an.

"NOT SUPPORTED" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut nach dem Drücken der Taste .

Wiedergabe nicht möglich.

- ➔ Prüfen Sie, ob der mit der USB-Massenspeicher-Klasse kompatible digitale Audioplayer eingeschaltet ist.

iPod/iPhone-Betrieb

"NO iPod" wird angezeigt.

- ➔ Setzen Sie den iPod/iPhone korrekt ein.

Keine ordnungsgemäße Funktion.

- ➔ Trennen Sie den iPod/iPhone ab und setzen ihn wieder an.
- ➔ Prüfen Sie die Software-Version des iPod/iPhone. Wenn sie nicht die neueste ist, aktualisieren Sie sie.

SD-Bedienung

"NO SD" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut nach dem Drücken der Taste .
- ➔ Setzen Sie die SD-Karte richtig ein.

"NOT SUPPORTED" wird angezeigt.

- ➔ Drücken Sie die Taste  erneut nach dem Drücken der Taste .

Wiedergabe nicht möglich.

- ➔ Setzen Sie eine SD-Karte mit Musikdateien ein.

D.AUDIO-Bedienung

Ein Kenwood Digital-Audioplayer kann nicht über das Hauptgerät oder die Fernbedienung gesteuert werden.

- ➔ Schließen Sie das Gerät über das Verbindungskabel an (getrennt erhältlich).
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass das angeschlossene Modell kompatibel ist.

Fernbedienung

Keine ordnungsgemäße Funktion.

- ➔ Wechseln Sie die Batterien.
- ➔ Entfernen Sie eventuelle Hindernisse.
- ➔ Bewegen Sie sich näher zum System hin, wenn sie die Fernbedienung benutzen und stellen Sie sicher, dass Sie zum Sensor am Gerät zeigen.

"ON SCREEN" wird auf dem Hauptgerät angezeigt.

- ➔ Bestätigen Sie die Bedienung auf dem Monitor. Bedienen Sie den Monitor, wenn erforderlich.

Allgemeine Informationen

Wartung und Pflege

Reinigung des Gehäuses

- Benutzen Sie ein mit einem milden Reinigungsmittel leicht angefeuchtetes Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Reinigung der Disks

- Reinigen Sie verschmutzte Disks mit einem speziellen Reinigungstuch. Wischen Sie die Disk geradlinig von der Mitte bis zum Rand hin ab. Wischen Sie nicht mit kreisenden Bewegungen.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, wie etwa Waschbenzin, Verdünnern, handelsübliche Reinigungsmittel oder Anti-Statik-Spray für analoge Schallplatten.

Vorsichtshinweise zur Kondensationsbildung

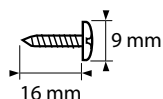
Kondensation (Tau) kann sich im Innern des Geräts bilden, wenn zwischen der Temperatur des Geräts und der Umgebungstemperatur ein wesentlicher Unterschied besteht. Sollte sich im Innern des Geräts Kondensation bilden, ist eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall muß einige Stunden gewartet werden; nachdem die Kondensation abgetrocknet ist, kann das Gerät wieder verwendet werden.

Besondere Vorsicht ist unter den folgenden Umständen geboten:

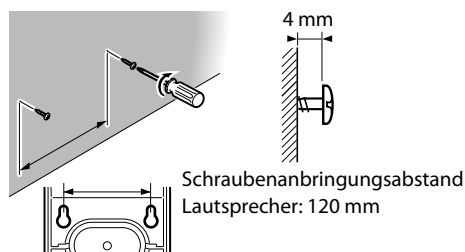
Wenn das Gerät von einem Ort zu einem anderen bewegt wird, der eine wesentlich höhere oder niedrigere Temperatur aufweist, oder wenn sich die Luftfeuchtigkeit am Aufstellort des Geräts erhöht, usw.

Zum Anbringen von Lautsprechern an einer Wand

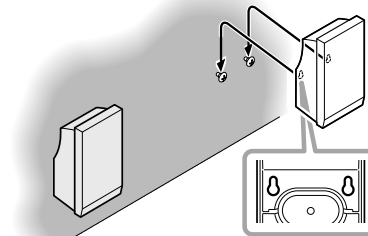
Besorgen Sie handelsübliche Holzschrauben.



- 1 Bringen Sie an einer stabilen Säule oder Wand ein Paar Holzschrauben im gleichen Abstand wie zwischen den Wandmontagelöchern am Lautsprecher an.



- 2 Setzen Sie die Schrauben in die Wandmontagelöcher an der Rückseite des Lautsprechers.



⚠ ACHTUNG

Beachten Sie beim Anbringen der Anlage an einer Wand immer die folgenden Punkte. Andernfalls kann das Produkt herunterfallen und Schäden oder Verletzungen verursachen.

- Prüfen Sie vor dem Anbringen immer die Stärke der Wand. Nehmen Sie die Anbringung nicht an einer Sperrholz- oder Gipswand vor. Wenn Sie Fragen bezüglich der Wandstärke haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten.
- Prüfen Sie, ob die Schrauben sicher in den Wandmontagelöchern der Lautsprecher sitzen.
- Auch nach dem Einbau achten Sie darauf, dass die Lautsprecher nicht aufgrund versehentlicher Berührung usw. herunterfallen können.

30 C-717DV

Technische Daten

Haupteinheit

Verstärker

Ausgangsleistung
.....20 W + 20 W (1 kHz, 10% Klirrfaktor, bei 8 Ω)
D.AUDIO/AUX (Empfindlichkeit/Impedanz)
..... 500 mV/10 kΩ
SUBWOOFER PREOUT (Pegel/ Impedanz) 1.5 V/10 kΩ

Tuner

UKW-Tuner
Wellenbereich87,5 kHz ~ 108,0 MHz
MW-Tuner
Wellenbereich531 kHz ~ 1.602 kHz

DVD-Player-Teil

Laser Halbleiterlaser
[Video-Teil]
Videoausgabeformat PAL
Composite-Videoausgabepiegel 1 Vs-s (75 Ω)
Component-Video-Ausgabepiegel
Y-Signal 1 Vs-s (75 Ω)
CB/CR-Signal 0,7 Vs-s (75 Ω)
HDMI-Ausgangsbuchse Typ A (19-polig)

USB-Schnittstelle

USB Standard USB 1.1/2.0
Maximaler Versorgungsstrom 500 mA
Dateisystem FAT 16/ 32

SD-Kartenschnittstelle

Format SD-Speicherkarte
Verwendbare SD-Karten
.....SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC-Karte
Dateisystem FAT 16/ 32

Allgemein

Mitgeliefertes Netzteil
.....Gleichstrom 18 V (Wechselstrom 230 - 240 V, 50 Hz)
Leistungsaufnahme (einschl. Netzteil) 30 W
Abmessungen B : 190 mm
(mit iPod-Ansetzteil) B: 250 mm
H : 238 mm
T : 143 mm
Gewicht (netto) 1,4 kg

Lautsprecher

Gehäuse Bassreflex
Lautsprecherausstattung
Tieftöner (Woofer) 86 mm, knoische Bauart
Hochtöner (Tweeter) 36 mm, knoische Bauart
Widerstand 8 Ω
Maximaler Eingang 20 W
Abmessungen B : 170 mm
H : 238 mm
T : 132 mm
Gewicht (netto) 1,1 kg (1 Stk.)

Hinweise:

- Kenwood ist um eine ständige Weiterentwicklung seiner Produkte bemüht. Daher sind unangekündigte Änderungen an den technischen Daten vorbehalten.
- In extrem kalter Umgebung (unter 0°C) ist die Leistung des Geräts unter Umständen eingeschränkt.

Memory-Sicherungsfunktion

Beachten Sie bitte, dass die folgenden Daten aus dem Speicher des Geräts gelöscht werden, wenn das Netzkabel von der Netzsteckdose abgezogen wird.

- Eingangswähler-Einstellungen
- Lautstärkepegel
- Klangregelung (Vorwahl-Equalizer, Bassverbesserung)
- Tuner-Einstellung

Deutsch **31**

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EG

Hersteller:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU-Vertreter:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.



Pb

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen "Pb" unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.
- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- SDHC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS is a registered trademark & the DTS Logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2009 DTS, Inc. All Rights Reserved.

KENWOOD

Seriennummer

Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.

Modell _____ Seriennummer _____

KENWOOD

COMPACT Hi-Fi COMPONENTEN SYSTEEM

C-717DV

GEBRUIKSAANWIJZING

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Alvorens het apparaat op het stopcontact aan te sluiten

⚠ Let op : Om veilige bediening te waarborgen, dient deze bladzijde zorgvuldig te worden doorgelezen.

De spanningsvereiste van het toestel zijn zoals hieronder aangegeven.

Europa en Groot-Brittannië
.....alleen 230 V wisselstroom

Veiligheidsmaatregelen

WAARSCHUWING : STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM BRAND OF EEN GEVAARLIJKE ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>LET OP: VERWIJDER HET DEKSEL (OF DE ACHTERKANT) NIET OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN. IN HET INWENDIGE ZIJN GEEN DOOR DE GEBRUIKER REPAREREBARE ONDERDELEN AANWEZIG. LAAT ALLE REPARATIES OVER AAN HIERTOE BEVOEGDE PERSONEN.</p>		
	<p>EEN BLIKSEMPIJL IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK BETEKENT DE AANWEZIGHEID VAN NIET GEISOLEERDE "GEVAARLIJKE SPANNINGEN" IN HET INWENDIGE VAN HET APPARAAT. DEZE SPANNINGEN KUNNEN ZO GROOT ZIJN DAT ZE HET GEVAAR VAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK OPLEVEREN.</p>	
	<p>EEN UITROEPTEKEN IN EEN GELIJKZIJDIGE DRIEHOEK MAAKT DE GEBRUIKER EROP ATTENT DAT ER BELANGRIJKE BEDIENING/ONDERHOUDSINFORMATIE IN DE BIJGEOEGDE LITERATUUR IS.</p>	

Laserproductmarkering

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Deze markering geeft aan dat dit product is ingedeeld in Laserproduct-klasse 1. Dit betekent dat er geen gevaar bestaat voor gevaarlijke stralen buiten het product.

Locatie: Achterpaneel

Aanduidingen van de certificeringen van het product. Locatie classificatielabel: Achterpaneel

2 C-717DV

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

⚠ Let op : Om veilige bediening te waarborgen, dient deze bladzijde zorgvuldig te worden doorgelezen.

Lees deze instructies

- Lees alle veiligheids- en bedieningsinstructies voordat u het product in gebruik neemt.

Bewaar deze instructies

- U dient de veiligheids- en bedieningsinstructies te bewaren zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.

Respecteer alle waarschuwingen

- U moet alle waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding in acht nemen.

Volg alle instructies

- Alle bedieningsinstructies moeten worden opgevolgd.

1. Enkel schoonmaken met een droge doek

- Haal de stekker van dit product uit het stopcontact voor u het gaat schoonmaken. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of sprays. Gebruik een vochtige doek om het product schoon te maken.

2. Bijlagen

- Enkel door de fabrikant goedgekeurde hulpstukken/toebehoren gebruiken.

3. Uw toestel uit de buurt van water houden

- Stel dit product niet bloot aan druipend of spattend water – bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbak, aanrecht of wastobbe, of in een vochtige kelder, of in de buurt van een zwembad of op een soortgelijke plek. Zet geen voorwerpen met vloeistoffen, zoals een bloemenvaas, op het toestel.

4. Accessoires

- Enkel gebruiken met een roltafel, staander, driepoot, beugel of tafel die is goedgekeurd door de fabrikant of bij het toestel werd verkocht. Opgelet voor letsels door omslaan als u de roltafel met toestel verplaatst.



5. Ventilatie

– De gleuven en openingen in de behuizing dienen voor de verluchting, om een betrouwbare werking van het product te waarborgen en om het te beschermen tegen oververhitting. Geen ventilatieopeningen blokkeren. De installatievoorschriften van de leverancier naleven. De openingen in de behuizing mogen in geen geval worden geblokkeerd door het product op een bed, bank, tapijt of iets dergelijks te zetten. Dit product mag niet worden ingebouwd in bijvoorbeeld een boekenkast of rek, behalve wanneer er gezorgd wordt voor voldoende ventilatie, of wanneer de instructies van de fabrikant zijn opgevolgd.

6. Stroomvoorziening

– Dit product mag alleen worden gebruikt met het type stroombron dat staat aangegeven op het product zelf. Raadpleeg uw leverancier of het plaatselijke elektriciteitsbedrijf indien u niet zeker bent van het type stroomvoorziening in uw huis.

7. OPGELET – Oriëntatie van de polen

– De veiligheidsfunctie van een poolgevoelige, gearde stekker niet omzeilen. Amerikaanse poolgevoelige stekkers beschikken over twee pinnen, de ene breder dan de andere. Gearde stekkers hebben twee pinnen en een derde aardepin. De stekkerpinnen zijn breed uitgevoerd voor uw veiligheid. Raadpleeg een elektricien om uw stopcontact te laten vervangen als de bijgeleverde stekker er niet in past.

8. Beschermen van het netsnoer

– Opletten dat niemand over het netsnoer wandelt of dat het geplet wordt, vooral bij stekkers, elektrische kasten en op het punt waar het snoer het toestel uitloopt.

9. Bliksem

– De stekker van dit toestel uittrekken bij bliksem of als u het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt.

10. Overschrijding

– Overschrijd de capaciteit van stopcontacten, stekkerdozen, verlengsnoeren, etc. niet daar dit kan resulteren in brand of een elektrische schok.

11. Voorwerpen en vloeistof in het product

– Steek geen voorwerpen in het product via de openingen in de behuizing, want deze zouden binnenin onderdelen kunnen raken of kortsluiten die onder hoogspanning staan, hetgeen zou kunnen leiden tot elektrische schokken of brand. Mors in geen geval vloeistof op het product.

12. Reparatie

– Probeer in geen geval dit product zelf te repareren, want openen of verwijderen van de behuizing kan u blootstellen aan gevaarlijk hoge spanningen of andere gevaren. Laat alle werkzaamheden over aan bevoegd servicepersoneel.

13. Schade die reparatie behoeft

– Alle servicewerkzaamheden overlaten aan daartoe bevoegde personen. Servicewerkzaamheden zijn vereist als het toestel op enigerlei wijze werd beschadigd, zoals bij schade aan netsnoer of stekker, in het toestel gemorste vloeistof of erin gevallen voorwerpen, blootstelling aan regen of vocht, gestoorde werking of val.

14. Veiligheidstest

– Na reparatie of onderhoud van dit apparaat, dient u een veiligheidstest door het onderhoudspersoneel te laten uitvoeren, zodat u kunt controleren dat het apparaat juist functioneert.

15. Veiligheidscontrole

– Vraag het onderhoudspersoneel om na de onderhouds- of reparatiewerkzaamheden een veiligheidscontrole uit te voeren, zodat u zeker weet dat het product juist en veilig functioneert.

16. Wand- of plafondmontage

– Dit product mag alleen op de door de fabrikant aanbevolen manier aan de wand of het plafond worden bevestigd.

17. Warmte

– Het product niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiators, verwarmingsuitgangen, fornuizen of andere producten (inclusief versterkers) die warmte produceren. Zet geen brandende voorwerpen, zoals kaarsen of lampionnen op of in de buurt van het product.

18. Elektrische kabels

– Buitenantennes dienen uit de buurt van elektriciteitskabels, andere elektrische circuits of spanningcircuits te worden geïnstalleerd. Let tevens op dat de antenne niet op deze kabels of circuits kan vallen. Voorkom fatale schokken en let op bij het installeren van antennes dat u geen hoogspanningskabels, elektriciteitskabels en circuits aanraakt.

Opmerkingen:

Punt 7 is niet vereist, behalve voor gearde of poolgevoelige apparatuur.

Voor de ingebruikneming

Inhoud

Let op : Voor veiligheidsredenen dienen de bladzijden voorzien van het  teken zorgvuldig te worden doorgelezen.

Alvorens het apparaat op het stopcontact aan te sluiten 2
Veiligheidsmaatregelen..... 2

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN 2

Voor de ingebruikneming..... 4

Aansluitingen 6

Extra informatie..... 8

Informatie over discs..... 8

Schijven gebruiken..... 9

Over USB-apparatuur..... 9

Ondersteunde iPods/iPhone 9

Over MP3 en WMA 10

Over videobestanden..... 11

Over beeldbestanden 11

Over SD-kaarten 11

D.AUDIO 11

Namen en functies van de diverse onderdelen 12

Basisfuncties 14

Het systeem inschakelen..... 14

Het systeem uit (standby) zetten 14

Volume aanpassen 14

Geluidswaergave..... 14

Hoofdtelefoons..... 14

Gebruiken van DVD/USB-apparatuur/SD-kaarten 15

Vorbereiding..... 15

Afspelen van een DVD/ Video CD 16

Afspelen van een CD/ audiobestand/ videobestand..... 16

Direct zoeken (Alleen voor DVD, Video CD, CD en audiobestanden)..... 17

Bestanden selecteren (Alleen voor audio-, video- en beeldbestanden)..... 17

Programmeren van hoofdstukken/fragmenten/ bestanden..... 18

Willekeurige waergave (Niet voor beeldbestanden)..... 18

Herhalen 18

In-/uitzoomen 19

Veranderen van de op het display aangegeven informatie..... 19

DVD-instellingen 20

Instellen van de videoresolutie..... 20

Instellingen wijzigen 20

Gebruiken van een iPod/iPhone..... 22

Afspelen van een iPod/iPhone 22

Herhalen 22

Willekeurige volgorde 22

iPod video-uitgangssignaal 22

Gebruiken van D.AUDIO 23

Afspelen van een digitale audiospeler..... 23

Gebruiken van de AUX aansluiting 23

Afspelen van externe apparatuur 23

De radio gebruiken 24

Afstemmen op radiozenders 24

Automatisch voorprogrammeren..... 24

Handmatig voorprogrammeren 24

Afstemmen op een voorkeuzezender 24

Gebruik van RDS (Radio Data System) 25

De waergave van RDS-informatie wijzigen 25

Afstemmen volgens programmatype (PTY zoeken) 25

Bediening van de klok en timer 26

De klok instellen 26

De timer instellen..... 26

De timer in- en uitschakelen..... 27

De slaaptimer instellen..... 27

Systeeminstellingen 27

Instellen van de helderheid van het display (BACKLIGHT)..... 27

Instellen van het contrast van het display (CONTRAST)..... 27

Instellen van de spaarstand (Auto Power Save; A.P.S.)..... 28

Bij problemen 29

Algemene informatie 30

Onderhoud 30

Luidsprekers aan een wand bevestigen 30

Technische gegevens 31

Uitpakken

Pak het apparaat zorgvuldig uit en controleer of geen van de accessoires ontbreekt.

FM binnenantenne.....(1)

AM ringantenne(1)

iPod-aansluiting.....(1)

Afstandsbediening

voorzien van knoopbatterij (RC-F0717E).....(1)

Netstroomadapter (AC-18335A)(1)

Stroomsnoer(1)

Standaard(1)

Indien een of meer accessoires ontbreken, of indien het apparaat beschadigd is of niet werkt, stel dan meteen uw handelaar hiervan op de hoogte. Indien uw apparaat rechtstreeks aan u werd toegezonden, stel dan onmiddellijk het vervoerbedrijf op de hoogte. Kenwood raadt u aan de originele doos en andere verpakkingsmaterialen te bewaren voor het geval u in de toekomst gaat verhuizen of het toestel om een andere reden wilt vervoeren.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor eventuele naslag in de toekomst.

4 C-717DV

Hoe u deze gebruiksaanwijzing het beste kunt lezen


De meeste functies kunnen worden gebruikt vanaf de afstandsbediening.

De afstandsbediening gebruiksklaar maken

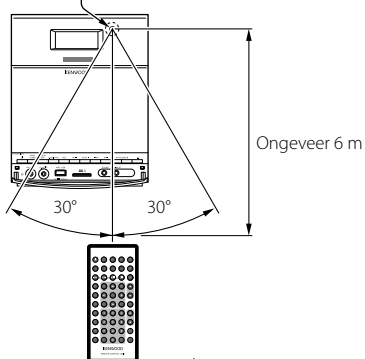
Trek de batterijafdekking uit de afstandsbediening in de richting van de pijl.



Bediening

Wanneer de stroom is aangesloten via het snoer, zal de **STANDBY/TIMER** indicator oplichten. De stroom kan worden ingeschakeld door op de knop  op de afstandsbediening te drukken terwijl u hiermee naar de afstandsbedieningssensor wijst. Druk nadat de spanning is ingeschakeld op de gewenste bedieningstoets.

Infraroodontvanger

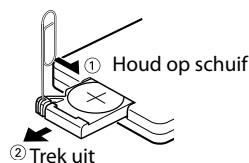


- De levensduur van de meegeleverde batterij korter zijn dan die van een normale batterij vanwege het gebruik van de batterij tijdens werkingscontroles.
- Als de afstand waarop de afstandsbediening kan worden gebruikt korter wordt, vervangt u de batterij door een nieuw exemplaar.
- De werking van de afstandsbediening kan worden verstoord wanneer de afstandsbedieningssensor is blootgesteld aan direct zonlicht of krachtige neonverlichting. Zet het systeem in dat geval op een andere plaats om te voorkomen dat de werking verstoord raakt.

De batterij van de afstandsbediening vervangen

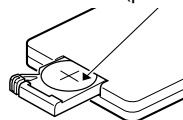
Gebruik een in de handel verkrijgbare knoopbatterij (CR2025).

- 1 Steek een dun voorwerp, zoals een paperclip in het gaatje en trek de batterijhouder naar buiten.



- 2 Vervang de oude batterij door een nieuw exemplaar.

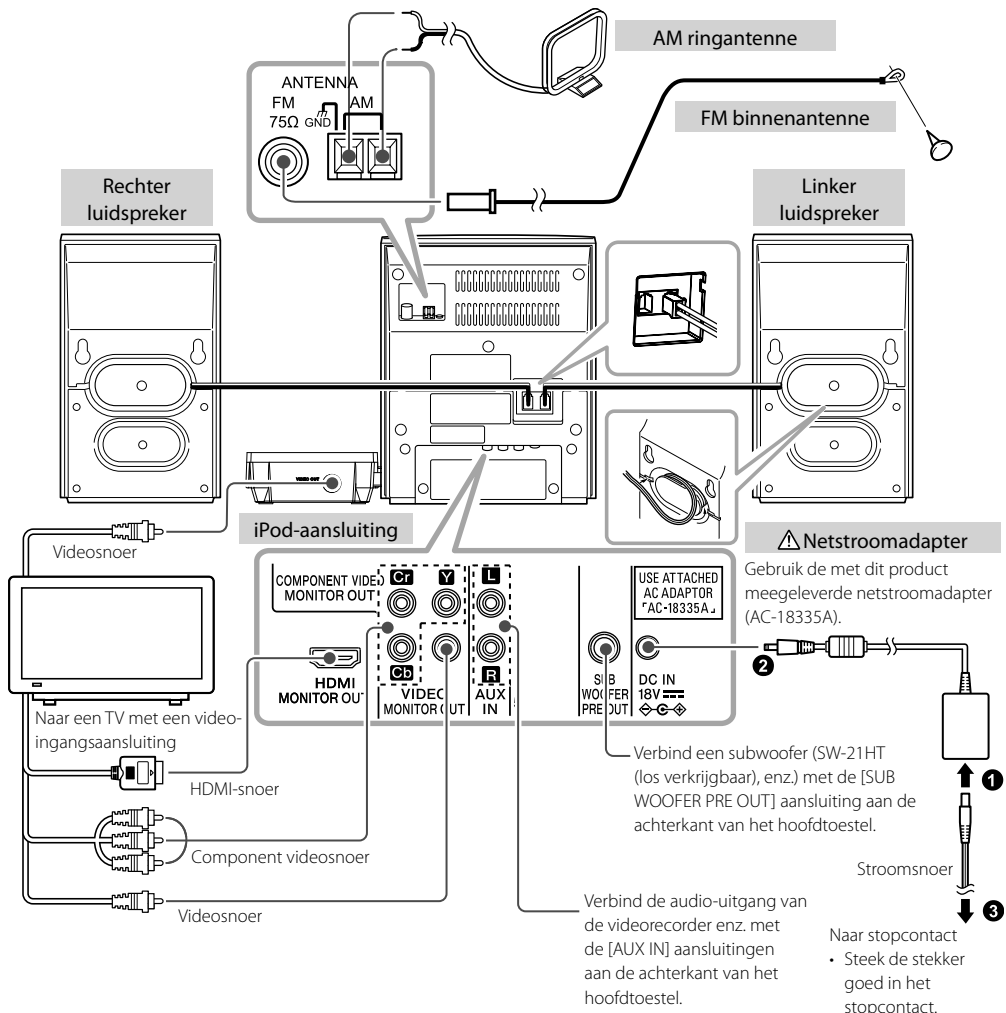
CR2025 (pluskant)



⚠ LET OP

- Lithiumbatterij.
Explosiegevaar bij onjuiste vervanging van batterij. Vervang batterij alleen door identiek of vergelijkbaar exemplaar.
- Het batterijpak of de batterijen mogen niet worden blootgesteld aan te grote hitte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.
- Houd de batterij buiten bereik van kinderen en in de oorspronkelijke verpakking tot het moment dat u de batterij gaat gebruiken. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op de juiste manier weg. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij onverhoopt wordt ingeslikt.

Aansluitingen



⚠ LET OP

De stroom in de apparatuur wordt niet volledig uitgeschakeld als de Standby schakelaar op Uit staat. Installeer de apparatuur zo dat u gemakkelijk bij het stopcontact kunt en in geval van nood onmiddellijk de stekker eruit kunt trekken. De stekker is de enige manier om het toestel los te koppelen van de stroomvoorziening en moet daarom goed bereikbaar zijn en onbelemmerd gebruikt kunnen worden.

⚠ LET OP

Volg de instructies hieronder stipt op om te voorkomen dat de ventilatie geblokkeerd raakt, wat kan leiden tot schade of brandgevaar (hoofdtoestel en netstroomadapter).

- Leg geen doek over het systeem en plaats het systeem niet op een tapijt of kussen.
- Gebruik het systeem niet op een slecht geventileerde plek.
- Zet geen voorwerpen die de warmteuitstraling kunnen belemmeren op het apparaat.
- Laat ruimte rond het apparaat (gemeten van de grootste buitenafmetingen inclusief de uitsteeksels), gelijk aan of groter dan, zoals hieronder aangegeven.

Bovenkant : 50 cm

6 C-717DV

De FM-antenne aansluiten

- 1 Verbind de draad met de [FM 75Ω] aansluiting.
 - 2 Ga op zoek naar de locatie met de beste ontvangst.
 - 3 Plaats de antenne.
- De antenne die met het systeem wordt meegeleverd is een eenvoudige antenne voor gebruik binnenshuis. Voor een goede en stabiele ontvangst raden wij een (apart verkrijgbare) buitenantenne aan. Voordat u een buitenantenne aansluit, moet u de binnenantenne verwijderen.

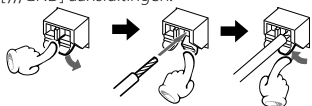


⚠ LET OP bij het installeren van een buitenantenne

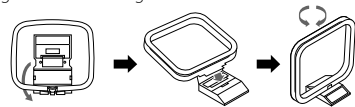
- Omdat voor het installeren van een buitenantenne speciale vaardigheden en ervaring vereist zijn, moet u voor installatie altijd eerst uw dealer raadplegen. De antenne moet zo ver mogelijk van eventuele stroomdraden worden geplaatst. Gebeurt dat niet, dan bestaat er gevaar voor elektrische schokken wanneer de antenne onverhoopt kapot mocht gaan en vallen.

De AM-antenne aansluiten

- 1 Verbind het snoer van de AM-antenne met de [AM] en [GND] aansluitingen.



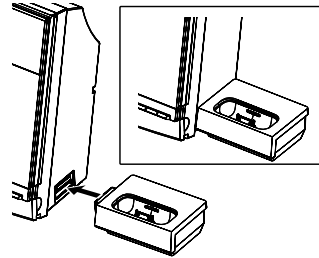
- 2 Stel de antenne zo op dat u de gewenste AM uitzendingen goed kunt ontvangen.



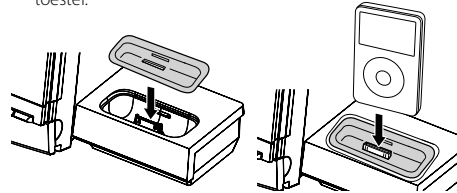
- De antenne die met het systeem wordt meegeleverd is voor gebruik binnenshuis. Plaats de antenne zo ver mogelijk van het hoofdtoestel, de tv, de luidsprekersnoeren en het netsnoer. Richt de antenne voor een optimale ontvangst.

Aanbrengen van de iPod-aansluiting

- 1 Breng de iPod-aansluiting aan op de daarvoor bestemde verbinding.

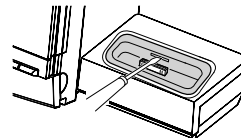


- 2 Steek de Dockadapter in het toestel.
- 3 Sluit uw iPod/iPhone aan.



Verwijderen van de Dockadapter

- Steek een dun voorwerp zoals het blad van een gewone schroevendraaier in de sleuf van de dockadapter en til deze op om hem te verwijderen.



- Sluit een iPod-dockadapter, meegeleverd met uw iPod/iPhone of in de handel verkrijgbaar bij uw iPod dealer, aan op het iPod-dock van dit toestel. Wij wijzen u erop dat er geen iPod-adapter wordt meegeleverd met dit toestel.
- Zie bladzijde 9 voor welke iPod/iPhone modellen ondersteund worden.

Gebruiken van de HDMI-aansluiting

- 1 Wanneer u de HDMI-aansluiting gebruikt, kunt u de resolutie van het geproduceerde HDMI-uitgangssignaal instellen (576p, 720p, 1080i, 1080p). (Zie bladzijde 20)
Het HDMI-signaal wordt geproduceerd met een resolutie van 576p, ook als u de HDMI-aansluiting instelt op 576i.
- Wanneer er geen geluid, of gestoord geluid wordt geproduceerd via de HDMI-aansluiting, dient u HDMI AUDIO in het DVD SETUP menu op PCM in te stellen. (Zie bladzijde 21)
 - Als er ruis of storende strepen op het scherm te zien zijn, dient u de HDMI-kabel te controleren.
 - Het is mogelijk dat niet alle HDCP-compatibele DVI-apparatuur correct werkt met dit toestel.
 - Als uw HDMI-televisie geen ondersteuning biedt voor HDCP, zal er een blauw scherm verschijnen.
 - Als er een abnormaal beeld op het televisiescherm verschijnt, moet u het toestel uitschakelen, even wachten en dan weer aan zetten.

Informatie over discs

Geschikte soorten discs

Dit toestel is niet alleen in staat muziek van CD's weer te geven, maar kan ook de hieronder aangegeven discs afspelen voor weergave met hoge kwaliteit van films en live concerten.

Geschikte disc		DVD VIDEO (DVD-R/RW, DVD+R/RW)		CD (CD-R, CD-RW)		VCD (SVCD*)	
Logo op disc							
Discafmetingen		 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm
Afspeelbare kanten		Eén of beide	Eén of beide	Slechts één kant	Slechts één kant	Slechts één kant	Slechts één kant
Inhoud	Video + Audio	Ongeveer 41 min. (1 kant, 1 laag) Ongeveer 75 min. (1 kant, 2 lagen) Ongeveer 82 min. (2 kanten, 1 laag) Ongeveer 150 min. (2 kanten, 2 lagen)	Ongeveer 133 min. (1 kant, 1 laag) Ongeveer 242 min. (1 kant, 2 lagen) Ongeveer 266 min. (2 kanten, 1 laag) Ongeveer 484 min. (2 kanten, 2 lagen)	/		Max. 20 min.	Max. 74 min.
	Audio	/				Max. 20 min., digitaal	Max. 80 min., digitaal
						(Bij een SVCD zal de mogelijke weergavetijd korter worden.)	

- * Dit toestel kan SVCDs afspelen, maar sommige functies zullen niet werken.
- Een Dual Disc is een tweezijdige schijf met een DVD-kant en een muziekkant. Het videomateriaal op de DVD-kant kan gewoon worden weergegeven. Omdat de muziekkant niet voldoet aan de Compact Disc (CD) normen, kan de weergave daarvan door dit toestel niet worden gegarandeerd.
- Dit toestel kan DVD-R en DVD-RW discs die zijn opgenomen in het DVD VIDEO formaat en DVD+R en DVD+RW discs afspelen, maar afhankelijk van het opname-apparaat, de discfabrikant enz. kan het soms gebeuren dat een disc niet afgespeeld kan worden.
- Het is ook mogelijk dat bepaalde CD-R/RW discs niet afgespeeld kunnen worden vanwege hun eigenschappen, de opnameomstandigheden enz.
- Deze speler kan geen discs afspelen die compatibel zijn met CPRM. CPRM is de afkorting van "Content Protection for Recordable Media", een techniek voor het beschermen van auteursrechten op materiaal dat op opnamemedia kan worden vastgelegd.

Ongeschikte discs

Deze speler is niet in staat de volgende discs weer te geven.

DVD AUDIO discs, DVD-RAM discs, SACD discs, VSD discs, CDV discs (alleen het audiodeel kan worden weergegeven), CD-G/CD-EG/CD-EXTRA discs (alleen het audiodeel kan worden weergegeven)

Regiocode

De regiocode van dit toestel staat aangegeven op de achterkant van het toestel. Dit toestel kan alleen DVD's met dezelfde regiocode als aangegeven op de achterkant van het toestel, of met de aanduiding "ALL" afspelen.

- Op de verpakking of het label van de meeste DVD's kunt u een pictogram van een wereldbol aantreffen met één of meer cijfers erin. Dit cijfer moet overeenkomen met de regiocode van uw toestel, want anders kan de disc niet worden weergegeven.
- Als u een DVD met een andere regiocode dan die van het toestel probeert af te spelen, zal de melding "WRONG REGION" (Foute regio) op het beeldscherm verschijnen.

Aanduiding voor bedieningsrestricties

Voor de DVD in kwestie geldt dat sommige functies van dit toestel, zoals de afspeelfunctie, niet kunnen worden uitgevoerd afhankelijk van de locatie waar de DVD wordt afgespeeld. In dit geval wordt de volgende aanduiding op het scherm weergegeven. Raadpleeg de bij de dvd meegeleverde handleiding voor meer informatie.

"Invalidity key"

Schijven gebruiken


Voorzorgsmaatregelen bij het hanteren

Houd de schijf zo vast, dat u de speelzijde niet aanraakt. (De speelzijde is de kant van de schijf waar geen label op gedrukt is.)

Opmerkingen over CD-ROM/CD-R- en CD-RW-schijven

Als een CD-ROM-, CD-R- of CD-RW-schijf een afdrukbaar label heeft, kan het voorkomen dat de schijf niet uit het toestel kan worden gehaald omdat de labelzijde blijft plakken. Om dit te voorkomen, moet u dergelijke schijven niet gebruiken.

Let op bij gebruik van CD's

Gebruik altijd een CD die voorzien is van de aanduiding . Een schijf zonder deze aanduiding kan mogelijk niet correct worden afgespeeld.

Tijdens de weergave draait de schijf met een hoge snelheid. Gebruik nooit een gebroken, geschilderde of erg kromgetrokken schijf. Dit kan beschadiging of storing van de speler tot gevolg hebben.

Gebruik evenmin een schijf die geen ronde vorm heeft aangezien dit mogelijk storing tot gevolg heeft.

Over USB-apparatuur

Opmerkingen over het gebruik van USB-apparatuur

Dit toestel kan audiobestanden afspelen die zijn opgeslagen in flash-geheugens en digitale audiospelers die beschikken over een USB-aansluiting (deze toestellen worden in dit document USB-apparatuur genoemd).

Voor het type en het gebruik van de beschikbare USB-apparatuur gelden de volgende beperkingen:

Bruikbare USB-apparatuur

- USB-apparatuur die behoort tot de categorie voor USB-massaopslag.
- USB-apparatuur met een maximaal stroomverbruik van 500 mA of minder.



- **Categorie voor USB-massaopslag:** USB-apparatuur die de PC kan herkennen als een externe opslag zonder gebruik van een speciaal stuurprogramma of toepassingssoftware.
- Neem contact op met de leverancier om te vragen of uw USB-apparatuur voldoet aan de specificaties van de USB Mass Storage Class.
- Als u een niet-ondersteund USB-apparaat gebruikt, kan het zijn dat het audiobestand abnormaal wordt afgespeeld of weergegeven. Zelfs als u USB-apparatuur conform de bovenstaande specificaties gebruikt, kan het zijn dat audiobestanden niet normaal worden afgespeeld afhankelijk van het type of de voorwaarden van de USB-apparatuur.

Ondersteunde iPods/iPhone

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone



- U moet de software van uw iPod/iPhone bijwerken tot de nieuwste versie.
- U kunt uw iPod/iPhone niet aansluiten met accessoires zoals een hoesje of etui eromheen. Verwijder eerst alle accessoires van uw iPod/iPhone voor u deze aansluit.
- De uitganginstelling voor video moet worden verricht op de iPod/iPhone zelf.
- Wanneer de iPod/iPhone wordt losgemaakt, kan het gebeuren dat de TV Out instelling van de iPod/iPhone wordt ingeschakeld (On). Controleer deze instelling wanneer de iPod/iPhone geen video meer kan weergeven.

Over MP3 en WMA

Voor de MP3/WMA bestanden (hierna: **Audiobestanden**) die kunnen worden weergegeven en de bestandsindeling gelden de volgende voorwaarden. Audiobestanden die niet voldoen aan de specificaties kunnen mogelijk niet normaal worden weergegeven.

Afspielbaar audiobestand

Afspielbaar MP3-bestand

- Bestandsformaten: MPEG 1/2 Audio Layer 3-bestand
- Extensie: .mp3
- Transmissiesnelheid: 8 kbps – 320 kbps
- Sampling-frequentie: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Afspielbaar WMA-bestand

- Bestandsformaat: Compatibel met Windows Media™-audio
- Extensie: .wma
- Transmissiesnelheid: 32 kbps – 320 kbps
- Sampling-frequentie: 48/ 44,1/ 32 kHz
- Bestanden die met de functies van Windows Media™ Player 9 of later zijn opgenomen, kunnen niet worden afgespeeld.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice



- Geef deze extensies alleen aan audiobestanden. Als u deze extensie gebruikt voor een niet-audiobestand, zal dit toestel het bestand zeer luid afspelen, met beschadiging van de luidsprekers tot gevolg.
- Bestanden met kopieerbeveiliging kunnen niet worden afgespeeld.
- Het kan zijn dat audiobestanden niet kunnen worden afgespeeld afhankelijk van de instelling van de coderingssoftware, het type USB-toestel en/of de opnamevoorwaarden.
- Het toestel is mogelijk niet compatibel met de upgrade van de compressieformaatstandaard en bijkomende technische gegevens.
- Audiobestanden die met VBR (Variable Bit Rate) zijn gecodeerd, kunnen gebruik maken van bitsnelheden die niet door dit toestel worden ondersteund. Audiobestanden met bitsnelheden buiten het ondersteunde bereik kunnen niet worden afgespeeld.

Afspielbare opslagmedia

- DVD±R/RW, DVD-ROM, CD-ROM, CD-R, CD-RW
- USB-apparatuur (USB versie 1.1/2.0)
- SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC-kaarten



- CD-RW-disks die snel zijn geformatteerd door de schrijfssoftware kunnen niet worden gebruikt.
- Wanneer u CD-R/RW-geluidsdragers in één keer tot de maximale capaciteit opneemt, wordt de schrijfssoftware ingesteld op "Disc at once".
- Zie <Over USB-apparatuur> (bladzijde 9) voor details omtrent geschikte USB-apparatuur.
- Zie <Over SD-kaarten> (bladzijde 11) voor details omtrent geschikte SD/SDHC-kaarten.

10 C-717DV

Afspielbaar DVD±R/RW-formaat

- UDF-Bridge

Afspielbaar CD-R/RW-formaat

- ISO 9660 Level 1/2
- Joliet

Afspielbaar bestandssysteem voor USB-apparatuur/ SD-kaarten

- FAT 16/ 32

Maximumaantal tekens op het display

- Bestands-/mapnaam: 30/ 9 tekens
- MP3 ID3-TAG/ WMA-inhoudskenmerk: 30 tekens
WMA-inhoudskenmerk (albumtitel): 30 tekens
(De informatie die met dit toestel kan worden weergegeven: titel, naam artiest en albumtitel)



- De bestands-/mapnaam is het aantal tekens inclusief de extensie.
- Dit toestel kan de volgende versies van MP3 ID3-tag weergeven: versie 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4
- Een teken dat niet door dit toestel kan worden weergegeven zal incorrect worden weergegeven of worden vervangen door ".".

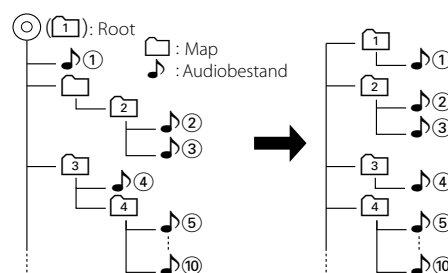
Beperkingen voor de bestands- en mapstructuur

- Maximum aantal mappen: 130 (inclusief de hoofdmap)
- Maximum aantal bestanden op het opslagmedium: 999

Afspeelvolgorde van audiobestanden

- Audiobestanden worden afgespeeld in de volgorde waarin de bestanden werden geschreven. U kunt de afspeelvolgorde bepalen door de bestanden in een map te nummeren en ze per map te schrijven.

Voorbeeld



Afspeelvolgorde

Afspeelvolgorde na weergave van 1 :

⇒ 2, 3, 4, 5...

Over videobestanden

Aanvaardbare videobestanden

Afspeelbare MPEG1, MPEG2-bestanden

- Bestandsformaten: MPEG 1/2
- Extensie: .mpg, .mpeg, .m1v, .m2v
- Beeldafmetingen: 720 x 480, 720 x 576
- Profiel & Niveau: MP@ML (Hoofdprofiel bij Hoofd-niveau)
- Audioformaat: MPEG Audio Layer 2/3
- Audio-bemonsteringsfrequenties: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Audio-bitsnelheid: 32–384 kbps (Alleen constante bitsnelheden)
- Bestandsgrootte: Max. 4 G.bytes

Afspeelbare DivX-bestanden

- Bestandsformaat: DivX
- Extensie: .divx, .div, .avi
- Beeldafmetingen: 352 x 240, 352 x 288, 720 x 480, 720 x 576
- Audioformaat: MP3, Dolby Digital
- Audio-bemonsteringsfrequenties: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Audio-bitsnelheid: 32–384 kbps (Alleen constante bitsnelheden)
- Bestandsgrootte: Max. 4 G.bytes

OVER DIVX VIDEO:

DivX® is een digitaal videoformaat dat is ontwikkeld door DivX, Inc. Dit is een officieel DivX Certified® toestel dat DivX video kan weergeven. Ga naar divx.com voor meer informatie en software om uw bestanden om te zetten naar DivX video.

OVER DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. Om uw registratiecode te weten te komen moet u het DivX VOD gedeelte van het instelmenu van uw toestel openen. Ga naar vod.divx.com voor meer informatie over het afronden van uw registratie.



- Controleer de registratiecode onder <DIVX [R] VOD> (bladzijde 21) wanneer u materiaal aankoopt met DRM beveiliging. De registratiecode wijzigt elke keer als een bestand met de weergegeven registratiecode wordt afgespeeld om kopiëren te voorkomen.

Over beeldbestanden

Aanvaardbare afbeeldingbestanden

Afspeelbare JPEG-bestanden

- Bestandsformaten: JPEG
- Extensie: .jpg, .jpeg
- Baselineformaat: Tot maximaal 8192 (b) x 7680 (h) pixels
- Progressief formaat: —
- Bestandsgrootte: Max. 4 M.bytes

Over SD-kaarten

Geschikte SD-kaarten

- SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC-kaarten
- Er kunnen SD-kaarten van 512 MB t/m 32 GB worden gebruikt.



- Er is een speciale adapter vereist om mini SD/micro SD-kaarten te kunnen gebruiken.
- Zogeheten MultiMedia-kaarten (MMC) kunnen niet worden gebruikt.
- Gegevens die zijn opgenomen in het SD-audioformaat kunnen niet worden afgespeeld.
- Dit toestel is in staat af te spelen van SD/SDHC-geheugenkaarten die voldoen aan de SD of SDHC-norm.

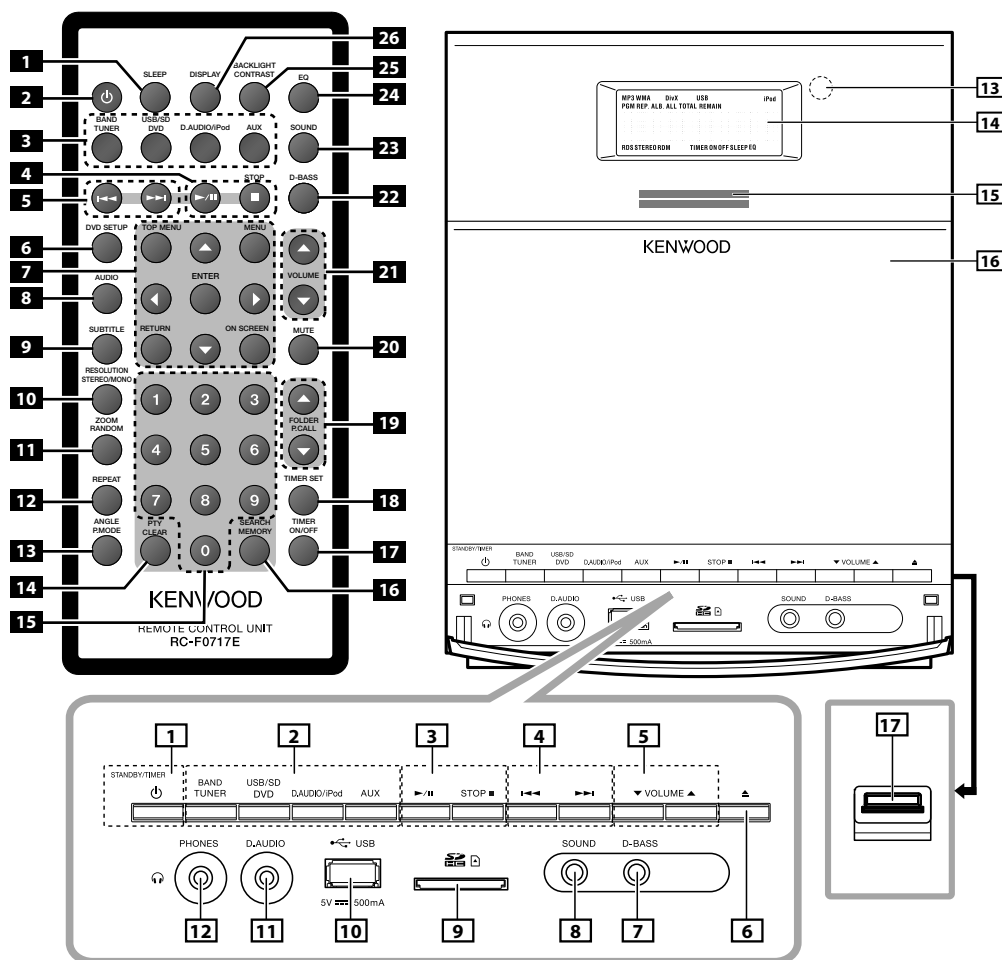
D.AUDIO

Om een Kenwood digitale audiospeler te kunnen bedienen via het hoofdtoestel of met de afstandsbediening is de verbindingkabel voor Kenwood digitale audiospelers vereist.

Geschikte modellen Kenwood digitale audiospelers

HDD-audiospeler	Flash-geheugen audiospeler/recorder
HD20GA7	MGR-E8/MGR-A7/M2GD55/M1GD55/M1GC7/M2GC7

Namen en functies van de diverse onderdelen



- 1** **SLEEP** toets
Hiermee kunt u de slaaptimer instellen.
- 2** **1** **⏻** toets
Hiermee zet u het systeem aan of uit (standby).
[STANDBY/TIMER] indicator
Rood: Gewone uit (standby) stand
Oranje: Timer-standby
- 3** **2** **⏪** Signaalbrontoetsen
Hiermee kunt u de gewenste signaalbron selecteren en tegelijk het systeem aan zetten.
TUNER BAND toets
FM → AM
DVD/USB/SD toets
DVD → USB → SD
D.AUDIO/iPod toets
D.AUDIO → iPod

12 C-717DV

AUX toets

AUX

4 3 ▶/|| toets

Starten of onderbreken van de weergave voor DVD, audiobestanden, videobestanden, iPod, iPhone en D.AUDIO.

STOP ■ toets

Stoppen van de weergave voor DVD, audiobestanden en videobestanden.

5 4 ◀◀/▶▶ toetsen

Vooruit/terug zoeken in volgende/vorige titel/ hoofdstuk/fragment voor DVD.

Vooruit/terug zoeken of naar volgende/vorige bestanden springen voor audiobestanden en iPod, iPhone.

Afstemmen op een hogere/lagere radiofrequentie, of zoeken naar radiozenders (TUNER).

- 6 DVD SETUP toets**
Openen of sluiten van het instelmenu.
- 7 MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ toetsen**
Selecteren van een in te stellen item.
ENTER toets
Invoeren van het geselecteerde item.
RETURN toets
Terugkeren op een Video CD met PBC.
ON SCREEN toets
Openen van het On-Screen Display.
TOP MENU toets
Openen van het DVD topmenu.
MENU toets
Openen van het DVD menu.
- 8 AUDIO toets**
Selecteren van een audiotaal of audiokanaal voorDVD, audiobestanden of videobestanden.
- 9 SUBTITLE toets**
Druk tijdens weergave herhaaldelijk op deze toets om de gewenste taal voor de ondertiteling van de DVD te selecteren.
- 10 RESOLUTION/ STEREO/MONO toets**
Druk hierop om de resolutie van het video-uitgangssignaal na conversie van een analogo video-sig-naal om te schakelen.
Hiermee kunt u heen en weer schakelen tussen stereo en mono (TUNER; alleen voor de FM-band).
- 11 ZOOM RANDOM toets**
Weergave in willekeurige volgorde van CD, audiobestanden.
Selecteren van de zoomverhouding voor DVD, Video CD.
- 12 REPEAT toets**
Herhalen van een enkel fragment/bestand of alle fragmenten/bestanden van CD, audiobestanden en iPod, iPhone.
- 13 ANGLE P.MODE toets**
Programmeren van fragmenten/bestanden (CD en audiobestanden).
Selecteren van een camerastandpunt voor daarvoor geschikte DVD's.
- 14 PTY/CLEAR toets**
Hiermee kunt u op programmatype (PTY) naar een radiozender zoeken.
Wissen van een ingevoerd fragment-/bestandsnummer.
- 15 0 – 9 cijfertoetsen**
Hiermee kunt u direct fragment-/bestandsnummers selecteren voor CD's en audiobestanden.
Selecteren van een voorkeuzezender (TUNER).
- 16 SEARCH/MEMORY toets**
Selecteren van de gewenste titel/hoofdstuk/fragment/bestand of tijd via een op het scherm weergegeven balk.
Hiermee kunt u radiozenders automatisch of handmatig voorprogrammeren (TUNER).

- 17 TIMER ON/OFF toets**
Hiermee schakelt u de timer in/uit.
- 18 TIMER SET toets**
Hiermee kunt u de klok instellen.
Instellen van de timer.
Instellen van de A.P.S.
- 19 FOLDER/P.CALL ▲/▼ toetsen**
Selecteren van een album (map) met audiobestanden of op een iPod, iPhone.
Selecteren van een voorkeuzezender (TUNER).
- 20 MUTE toets**
Hiermee kunt u de geluidsweergave tijdelijk onderbreken en weer hervatten.
- 21 5 VOLUME ▲/▼ toetsen**
Hiermee kunt u het volume verhogen of verlagen.
- 22 7 D-BASS toets**
Omschakelen van de versterking van de lage tonen.
- 23 8 SOUND toets**
Selecteren van de gewenste DTS Envelo luidsprekerinstelling voor het 3D-surroundeffect: DTS Envelo ON:1, ON:2 of OFF.
- 24 EQ toets**
Selecteren van het gewenste geluidseffect: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME of FLAT (uit).
- 25 BACKLIGHT/CONTRAST toets**
Hiermee kunt u de displayverlichting aan of uit zetten.
Instellen van het contrast van het display.
- 26 DISPLAY toets**
Hiermee kunt u het tijddisplay voor CD's veranderen.
Veranderen van het informatiedisplay voor audiobestanden.
Veranderen van de het Radio Data Systeem display.
Wijzigen van het klokdisplay voor AUX, iPod, D.AUDIO.
- 6 ▲ toets**
Openen en sluiten van de DVD-klep.
- 9 SD-kaartsleuf**
- 10 USB-aansluiting**
- 11 D.AUDIO ingangsaansluiting**
- 12 PHONES aansluiting**
- 13 Sensor voor de afstandsbediening**
- 14 Display**
- 15 Verlichting**
- 16 DVD-klep**
- 17 Verbinding voor de iPod-aansluiting**

Uit (standby)

Wanneer de STANDBY/TIMER indicator brandt, verbruikt het systeem nog steeds een klein beetje stroom om het geheugen in stand te houden. In deze toestand staat het systeem "uit (standby)". In deze toestand kan het systeem met de afstandsbediening worden ingeschakeld.


Basisfuncties

Het systeem inschakelen

Druk op  de TUNER BAND, DVD/USB/SD, D.AUDIO/iPod, AUX toets.



Het [STANDBY/TIMER] lampje zal nu uit gaan.
Het systeem schakelt in met de laatst geselecteerde bron of de geselecteerde bron.

Het systeem uit (standby) zetten

Druk op de  toets.

De [STANDBY/TIMER] indicator gaat branden.

Volume aanpassen

Druk op de VOLUME  toets om het volume te verhogen of op VOLUME  om het volume te verlagen.

"VOL XX" wordt getoond. Instelbereik van 0 (MIN.) t/m 40 (MAX.).

Het geluid tijdelijk uitschakelen

Druk op de MUTE toets.

Het spelende stuk blijft spelen, maar zonder geluid terwijl de aanduiding "MUTE" op het display verschijnt.



- Druk nogmaals op de knop MUTE of pas het volume aan om het geluid weer in te schakelen.

Geluidswaergave

Door middel van de geluidsregeling kunt u profiteren van speciale geluidseffecten; 3D-surroundeffecten, voorgeprogrammeerde equalizerinstellingen en basversterking voor de best mogelijke geluidswaergave.

Inschakelen van DTS Envelo luidsprekerinstellingen

Druk op de SOUND toets om de DTS Envelo luidsprekerinstelling te bepalen voor het 3D-surroundeffect: DTS Envelo ON:1, ON:2 of OFF.

Wanneer er een effect wordt geselecteerd, dus niet "OFF" (uit), zal de aanduiding "DTS" op het display verschijnen.



Inschakelen van voorgeprogrammeerde equalizerinstellingen

Druk op de EQ toets om het geselecteerde geluidseffect te selecteren: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME of FLAT (uit).



Wanneer er een andere instelling dan FLAT wordt geselecteerd, zal het "EQ" pictogram op het display verschijnen.

Inschakelen van de versterking van de lage tonen

Voor de afstandsbediening:

Druk op de D-BASS toets. Gebruik de MULTI CONTROL  of  toets om de versterking in te stellen: D-BASS 1 t/m 10 of OFF en druk vervolgens op ENTER.

Voor het hoofdtoestel:

Druk op de D-BASS toets. Druk op de  of  toets om de versterking in te stellen: D-BASS 1 t/m 10 of OFF.

Het "EQ" pictogram verschijnt op het display.



- Door op [D-BASS] te drukken worden de equalizerinstellingen (EQ) geannuleerd.
- Door op [EQ] te drukken worden de versterking van de lage tonen (D-BASS) en het DTS Envelo luidsprekereffect (SOUND) geannuleerd.
- Het DTS Envelo luidsprekereffect wordt geannuleerd wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten.

Hoofdtelefoons

Om te kunnen luisteren via een hoofdtelefoon (los verkrijgbaar), kunt u de 3,5 mm hoofdtelefoonaansluiting op het hoofdtoestel gebruiken.

Als er een hoofdtelefoon is aangesloten, wordt er geen geluid meer geproduceerd via de luidsprekers.

⚠ LET OP

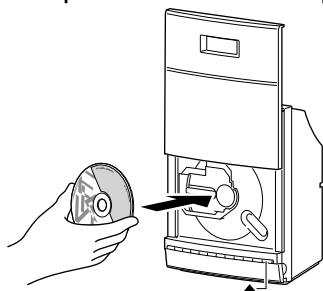
- Een te hoog volume en te hoge geluidsdruk van een oor- of hoofdtelefoon kan leiden tot beschadiging en verlies van uw gehoor.

Gebruiken van DVD/USB-apparatuur/SD-kaarten

Vorbereiding

Inbrengen van een disc

- 1 Druk op de DVD/USB/SD toets en selecteer "DVD".
- 2 Druk op de ▲ toets om de DVD-klep te openen.



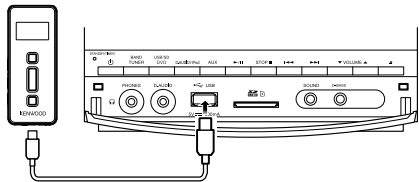
- 3 Doe een schijf in het compartiment met het label naar u toe.
- 4 Druk op de ▲ toets om de DVD-klep weer te sluiten.
Een DVD zal automatisch beginnen te spelen.
Voor een CD zullen de totale speeltijd en het aantal nummers op het display verschijnen.
Voor een CD met audiobestanden zal het totale aantal albums en bestanden op het display worden aangegeven.

Verwijderen van een schijf

- 1 Druk op de ▲ toets en trek de schijf voorzichtig naar buiten.
- 2 Druk op de ▲ toets om de DVD-klep weer te sluiten.

Een USB-toestel aansluiten

- 1 Druk op de ⏻ toets om het toestel uit (standby) te zetten.
- 2 Sluit een USB-toestel aan op de USB-aansluiting op het voorpaneel.



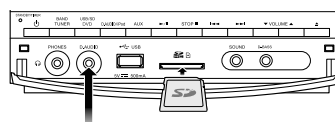
- 3 Druk op de DVD/USB/SD toets en selecteer "USB".
De aanduiding "USB" verschijnt op het display.
De totale aantallen albums en bestanden zullen worden aangegeven op het display.

Verwijderen van een USB-apparaat

- 1 Druk op de ⏻ toets om het toestel uit (standby) te zetten.
- 2 Verwijder het USB-apparaat.

Inbrengen van een SD-kaart

- 1 Druk op de ⏻ toets om het toestel uit (standby) te zetten.
- 2 Steek de SD kaart in de SD-kaartsleuf tot deze vastklikt.



Steek de SD-kaart in de sleuf met het label naar boven en de kant met het hoekje eraf rechts.

- 3 Druk op de DVD/USB/SD toets en selecteer "SD".

De totale aantallen albums en bestanden zullen worden aangegeven op het display.

Verwijderen van de SD-kaart

- 1 Druk op de ⏻ toets om het toestel uit (standby) te zetten.
- 2 Verwijder de SD-kaart



- Om verzekerd te kunnen zijn van goede systeemprestaties; moet u even wachten tot het toestel de disc/het USB-apparaat/de SD-kaart heeft ingelezen voor u verder gaat.
- Als geen schijf in de CD-lade is geplaatst, wordt "NO DISC" weergegeven.
- Als de disc niet gelezen kan worden, of als er geen geschikt audiobestand op het USB-apparaat of de SD-kaart gevonden kan worden, zal de melding "NO DATA" (Geen gegevens) op het display verschijnen.
- Voor audiobestanden kan de leestijd langer duren dan 10 seconden als er veel bestanden op de disc/het USB-apparaat/de SD-kaart staan.
- Het "MP3" pictogram verschijnt alleen wanneer er een MP3-bestand wordt afgespeeld.
Het "WMA" pictogram verschijnt alleen wanneer er een WMA-bestand wordt afgespeeld.
Het "DivX" pictogram verschijnt alleen wanneer er een DivX-bestand wordt afgespeeld.

Gebruiken van DVD/USB-apparatuur/SD-kaarten

Afspelen van een DVD/ Video CD

Druk op de ►/II toets om de weergave te laten beginnen.

Het huidige titel-/bestandsnummer en de verlopen speeltijd daarvan worden op het display weergegeven.

Basisbediening

Type bewerking	Bediening
Stoppen van de weergave	Druk op de STOP ■ toets. Druk twee keer op deze toets om deze schijf de volgende keer vanaf het begin af aan te laten afspelen.
Onderbreken van de weergave	Druk op de ►/II toets. Druk nog eens op dezelfde toets om de weergave te hervatten.
Selecteren van een hoofdstuk/fragment	Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tijdens weergave of pauze.
Een specifieke passage zoeken tijdens het afspelen	Houd de ◀◀ of ▶▶ toets tenminste 2 seconden ingedrukt om de zoeksnelheid te bepalen en laat de toets vervolgens los. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Druk op de ►/II toets om de normale weergave te herstellen.
Vertraagde weergave *1	1. Druk op de ►/II toets om te pauzeren. 2. Druk op de MULTI CONTROL ◀ of ▶ toets. "1/2" → "1/3" → "1/4" → "1/5" → "1/6" → "1/7" → "1/8"*2 → "PLAY" 3. Druk op de ►/II toets om de normale weergave te herstellen.
Beeld-voor-beeld weergave vooruit	1. Druk op de ►/II toets om te pauzeren. 2. Druk op de MULTI CONTROL ▲ toets. 3. Druk op de ►/II toets om de normale weergave te herstellen.
Selecteren van een taal voor de ondertiteling (Alleen voor DVD)	Druk tijdens weergave herhaaldelijk op de SUBTITLE toets om de gewenste taal voor de ondertiteling te selecteren.
Selecteren van een taal voor de geluidsweergave (Alleen voor DVD)	Druk tijdens weergave herhaaldelijk op de AUDIO toets om de gewenste audiotaal te selecteren.
Selecteren van een audiokanaal (Alleen voor Video CD)	Druk tijdens weergave op de AUDIO toets. Met elke druk op deze toets zal de instelling veranderen. MONO L → MONO R → STEREO → Mix MONO
Selecteren van een camerastandpunt (Alleen voor DVD)	Druk op de ANGLE toets terwijl de indicator voor alternatieve camerastandpunten knippert. Druk vervolgens op de ANGLE toets om het gewenste camerastandpunt te selecteren.

*1 Vertraagde weergave achteruit is niet mogelijk bij Video CD's.

*2 Alleen vertraagde weergave achteruit.

DVD discmenu

Type bewerking	Bediening
Openen van het titelmenu	Druk op de TOP MENU toets om het titelmenu van de schijf, indien beschikbaar, te openen.
Openen van het DVD menu	Druk op de MENU toets om het discmenu van de schijf, indien beschikbaar, te openen.
Selecteren van onderdelen van het menu	Gebruik de MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ toetsen om uw keuze te selecteren en druk vervolgens op ENTER .

PBC-menu voor video-CD

Type bewerking	Bediening
De PBC-functie in- of uitschakelen	Druk op de TOP MENU toets.
Selecteren van onderdelen van het menu	Gebruik de cijfertoeetsen 0-9, en druk vervolgens op ENTER .
Terug	Druk op de RETURN toets om terug te keren naar het menuscherm.

Afspelen van een CD/ audiobestand/ videobestand

Druk op de ►/II toets om de weergave te laten beginnen.

Het huidige nummer/bestand en de verlopen speeltijd worden op het display weergegeven.

Basisbediening

Type bewerking	Bediening
Stoppen van de weergave	Druk op de STOP ■ toets. Druk twee keer op deze toets om deze schijf de volgende keer vanaf het begin af aan te laten afspelen.
Onderbreken van de weergave	Druk op de ►/II toets. Druk nog eens op dezelfde toets om de weergave te hervatten.
Een specifieke passage zoeken tijdens het afspelen	Houd de ◀◀ of ▶▶ toets tenminste 2 seconden ingedrukt om de zoeksnelheid te bepalen en laat de toets vervolgens los. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Druk op de ►/II toets om de normale weergave te herstellen.
Selecteren van een fragment/bestand	Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tijdens weergave of pauze.
Selecteren van een map (Alleen voor audiobestanden/ videobestanden)	Druk op de FOLDER/P.CALL ▲ of ▼ toets tijdens weergave of pauze.



- Voor audiobestanden, videobestanden; "F:xxx T:xxx" op het display. "F:xxx" geeft het albumnummer aan en "T:xxx" het bestandsnummer.

- U kunt ook een fragment-/bestand selecteren met de cijfertoetsen (0-9) op de afstandsbediening. Druk op de numerieke knoppen zoals hieronder is aangegeven:

CD	Audio-/videobestand
Om fragment/bestand 2 te selecteren	2 en ENTER
Om fragment/bestand 23 te selecteren	2, 3 en ENTER
Om bestand 120 te selecteren	1, 2 en 0

Als er niet op **ENTER** wordt gedrukt, zal er na 5 seconden begonnen worden met zoeken naar het geselecteerde fragment/bestand.

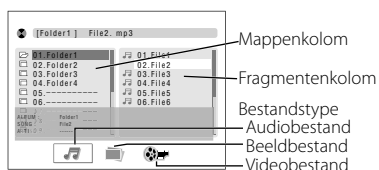
Direct zoeken (Alleen voor DVD, Video CD, CD en audiobestanden)

- 1 Druk op de SEARCH/MEMORY toets.**
Druk bij een audiobestand of videobestand tijdens weergave op deze toets.
- 2 Gebruik de MULTI CONTROL ◀ of ▶ toets om een item te selecteren.**
Voorbeeld: DVD-video

- 3 Gebruik de cijfertoetsen 0-9 om het gewenste tijdstip in te voeren.**
- 4 Herhaal de stappen 2 en 3 om de tijd in te voeren.**
- 5 Druk op ENTER om de begintijd te bevestigen.**

Bestanden selecteren (Alleen voor audio-, video- en beeldbestanden)

U kunt een bestand selecteren uit de lijstweergave.



- 1 Druk tijdens weergave van een videobestand/ beeldbestand op de STOP ■ toets om te stoppen.**
De lijst blijft op het scherm staan bij weergave van audiobestanden.
- 2 Gebruik de MULTI CONTROL ◀ of ▶ toets om de mappenkolom, de fragmenten-/ bestandenkolom of het bestandstype te selecteren.**

3 Druk op ENTER.

4 Gebruik de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets om een map of fragment/bestand te selecteren.

5 Druk op ENTER om de weergave te laten beginnen.

Voor beeldbestanden

Functie	Bediening
Beginnen van een diavoorstelling	Druk op de ►/II toets.
Stoppen van de weergave	Druk op de STOP ■ toets.
Onderbreken van de weergave	Druk op de ►/II toets.
Om een bestand te selecteren	Druk op de ◀ of ▶ toets.
Weergave op het volledige scherm	Druk op de ENTER toets.
Beeld roteren	Druk op de MULTI CONTROL ◀ of ▶ toets.
Verticaal omklappen	Druk op de MULTI CONTROL ▲ toets.
Horizontaal omklappen	Druk op de MULTI CONTROL ▼ toets.



- Wanneer u een beeldbestand selecteert, zal er een voorbeeld verschijnen in de mappenkolom.

Programmeren van hoofdstukken/fragmenten/bestanden

U kunt hoofdstukken/fragmenten/bestanden van een DVD of audio-/videobestanden programmeren wanneer de weergave is gestopt. Tot maximaal 32 nummers kunnen in willekeurige volgorde in het geheugen worden opgeslagen.

1 Druk, wanneer het afspelen is gestopt, op de P.MODE toets om uw programma in te voeren.

Het pictogram "PGM" en de aanduiding "P-01 T--" zullen op het display verschijnen.
"T-- C--" geeft het fragmentnummer van een DVD aan.
"T--" geeft het fragmentnummer van een CD/Video CD [PBC uit] aan.
"T--" geeft het bestandsnummer van een audio-/video-/beeldbestand aan.
"P-01" geeft het programmanummer aanindicaties program number.
Het "PGM" pictogram begint te knipperen.

2 Gebruik de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets of de cijfertoetsen 0-9 om de gewenste titel of het gewenste fragment/bestand te selecteren.

Voor DVD: Druk op ENTER en gebruik vervolgens de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets, of de cijfertoetsen 0-9 om het gewenste hoofdstuk te selecteren.

3 Druk op ENTER om het geselecteerde hoofdstuk/fragment/bestand op te slaan.

De aanduiding voor het fragment-/bestandsnummer keert terug naar "T--"/"T--" en het volgende programmanummer zal op het display verschijnen.

4 Herhaal de stappen 2 en 3 om op dezelfde manier nog meer hoofdstukken/fragmenten/bestanden te selecteren en op te slaan.

Het "PGM" pictogram verschijnt op het display.

5 Druk op de ►/II toets om de geprogrammeerde hoofdstukken/fragmenten/bestanden af te spelen.



- De melding "PGM FULL" zal op het display verschijnen wanneer u meer dan 32 fragmenten/bestanden probeert te programmeren.
- Audiobestanden kunnen alleen worden geprogrammeerd binnen dezelfde bron.
- U kunt als volgt een bepaald fragment/bestand in het programma vervangen door een ander.
 - Druk op de CLEAR toets om het geprogrammeerde hoofdstuk-/fragment-/bestandsnummer te wissen.
 - Selecteer het nieuwe hoofdstuk-/fragment-/bestandsnummer met de cijfertoetsen (0-9) op de

afstandsbediening.

- Als u op REPEAT drukt tijdens geprogrammeerde weergave, zal het huidige stuk, of zullen alle geprogrammeerde fragmenten/bestanden worden herhaald.
De "REP"-indicator of de "REP. ALL"-indicator en de "PGM"-indicator verschijnen op het display.

Het programma wissen

Druk op de P.MODE toets.

Het "PGM" pictogram verdwijnt van het display.



- "P" betekent programma (PROGRAM).
- Het programma wordt automatisch gewist wanneer de DVD-klep wordt geopend.
- De programmeerfunctie is uitgeschakeld tijdens het afspelen of wanneer dit is gepauzeerd.

Willekeurige weergave (Niet voor beeldbestanden)

U kunt alle fragmenten/bestanden in willekeurige volgorde afspelen.

1 Druk tijdens het afspelen, of wanneer dit is gepauzeerd of gestopt, op de RANDOM toets om het willekeurig afspelen in te schakelen.

Het "RDM" pictogram verschijnt op het display.

2 Druk nogmaals op de RANDOM toets om het afspelen in willekeurige volgorde te stoppen.

Het "RDM" pictogram verdwijnt van het display.

Herhalen

U kunt het huidige fragment/bestand/album of de hele disc/alle audiobestanden laten herhalen.

Druk op REPEAT bij weergave of gepauzeerde weergave.

Bij elke druk op de toets verandert de herhaalde weergave als volgt:

Voor DVD-video

Herhaalde weergavefunctie	Pictogram/display
Een hoofdstuk herhalen	"REP"/ "CHAPTER"
Een titel herhalen	"REP"/ "TITLE"
Alles herhalen	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Herhaalde weergave uit	—/ "OFF"

Voor CD/ Video CD [PBC uit] :

Herhaalde weergavefunctie	Pictogram/display
Een enkel fragment herhalen	"REP"/ "REP 1"
Alle fragmenten herhalen *	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Herhaalde weergave uit	—/ "OFF"

Voor audiobestanden/videobestanden/ beeldbestanden:

Herhaalde weergavefunctie	Pictogram/ display
Een enkel bestand herhalen	"REP"/ "REP 1"
Een enkel album herhalen *2	"REP. ALB."
Alle bestanden herhalen *1	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Herhaalde weergave uit	—



- *1 Alle fragmenten/bestanden worden doorlopend herhaald.
- *2 Deze functie kan niet worden gebruikt in de programmafunctie.

In-/uitzoomen

Met de zoomfunctie kunt u het videobeeld vergroten.

1 Druk herhaaldelijk op de ZOOM toets tijdens weergave of pauze om het beeld uit te vergroten.

"OFF" → "2" → "3" → "4" → "1/2"*1 → "1/3"*1 → "1/4"*1 → ...

2 Met MULTI CONTROL ▲/ ▼/ ◀/ ▶ kunt u het uitvergroete deel van het beeld verplaatsen.

3 Om de zoomfunctie te annuleren, moet u net zo vaak op de ZOOM toets drukken tot "ZOOM OFF" op het scherm verschijnt.



- *1 U kunt de positie van het deel van het beeld waarop u hefet ingezoomd niet veranderen wanneer "1/2", "1/3" of "1/4" is geselecteerd.

Veranderen van de op het display aangegeven informatie

Tonen van de informatiebalk

Druk op de ON SCREEN toets.

Bij elke druk op de toets verandert de displayfunctie als volgt:

Voor DVD:

Informatie	Pictogram/ display
Verstreken tijd huidige titel.	—/ "C"
Informatie over discs	—
Resterende tijd huidige titel.	"REMAIN"/ "C -"
Verstreken tijd hele schijf.	"TOTAL"/ "T"
Resterende tijd hele schijf.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
Geen aanduidingen op het scherm	—/ —

Voor CD/ Video CD:

Informatie	Pictogram/ display
Verstreken tijd huidige fragment.	—/ "C"
Resterende tijd huidige fragment.	"REMAIN"/ "C -"
Verstreken tijd hele schijf.	"TOTAL"/ "T"
Resterende tijd hele schijf.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
Geen aanduidingen op het scherm	—/ —

Voor audio-/videobestanden:

Informatie	Pictogram/ display
Verstreken tijd huidige bestand.	—/ "C"
Resterende tijd huidige bestand.	"REMAIN"/ "C -"
Geen aanduidingen op het scherm	—/ —

Voor beeldbestanden:

Informatie	Pictogram/ display
Bestandsnummer	—/ "C"
Geen aanduidingen op het scherm	—/ —

Het display van het hoofdtoestel

Druk tijdens weergave of pauze op de DISPLAY toets.

Bij elke druk op de toets verandert de displayfunctie als volgt:

Voor audiobestanden:

Informatie	Pictogram
Statusdisplay	—
Albumtitel en bestandsnaam.	—
Tag-informatie (Fragmenttitel, albumtitel en naam artiest).	—
Albumnummer en fragmentnummer.	—

DVD-instellingen

Instellen van de videoresolutie

U kunt de resolutie bepalen van het geproduceerde videosignaal na het omzetten van een videosignaal.

Druk op de RESOLUTION/ STEREO/MONO toets.

Display	"576i"	"576P"	"1080i"	"720P"	"1080P"
Instelling	720 x 576i	720 x 576p	1920 x 1080i	1280 x 720p	1920 x 1080p
HDMI	✓	✓	✓	✓	✓
Component video	✓	✓	✓	✓	✓
Composiet video	✓	—	—	—	—

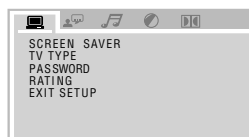


- Als uw televisie niet geschikt is voor de ingestelde resolutie, zal het beeld niet correct worden weergegeven. Lees de handleiding van de televisie en stel een resolutie in die uw televisie wel correct kan weergeven.
- Bij de 1080i, 720p en 1080p resoluties voor een component video-uitgangssignaal kunnen alleen schijven worden afgespeeld die niet zijn voorzien van een kopieerbeveiliging. Als de schijf is voorzien van een kopieerbeveiliging, zal deze worden weergegeven met een resolutie van 576p en niet via een HDMI-verbinding.

Instellingen wijzigen

1 Druk op de DVD/USB/SD toets en selecteer de DVD, USB, of SD als signaalbron.

2 Druk, wanneer het afspelen is gestopt, op de DVD SETUP toets.



3 Gebruik de MULTI CONTROL ◀ of ▶ toets om het gewenste menu te selecteren.

4 Gebruik de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets om het gewenste item te selecteren.

5 Druk op ENTER.

6 Gebruik de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets om de gewenste keuzemogelijkheid te selecteren en druk vervolgens op ENTER.

Menu	Item	Inhoud
	SCREEN SAVER	U kunt de schermbeveiliging aan of uit zetten (ON of OFF). De schermbeveiliging treedt in werking wanneer er ongeveer 3 minuten lang geen handeling wordt verricht.
	TV TYPE	4:3 PS (Pan Scan conversie): Kies hiervoor wanneer er een standaard 4:3 televisie is aangesloten. Geeft automatisch een breed beeld weer op het volledige scherm, waarbij de gedeelten die niet passen worden afgekapt. 4:3 LB (Letter Box (postbus) conversie): Kies hiervoor wanneer er een standaard 4:3 televisie is aangesloten. Geeft een breed beeld weer met banden aan de boven- en onderkant van het scherm. 16:9 (Breedbeeld): Kies hiervoor wanneer er een 16:9 breedbeeldtelevisie is aangesloten.



PASSWORD U kunt bepaalde handelingen verbieden door middel van de **RATING** (classificatie of filmkeuring) instellingen. Voer een wachtwoord van 4 cijfers in. We raden u aan uw wachtwoord hier op te schrijven voor het geval u het vergeet.
Wachtwoord:
Als u uw wachtwoord vergeten bent, kunt u het opheffen door "0000" in te voeren.

RATING U kunt een classificatieniveau (zoals voor de filmkeuring) instellen voor dit systeem.

EXIT SETUP Sluit de DVD SETUP instelfunctie.

OSD LANGUAGE U kunt de taal instellen voor de aanduidingen op het scherm.

ENGELS, DUIITS, SPAANS, FRANS, ITALIAANS, NEDERLANDS

AUDIO LANG U kunt de standaardkeuze voor de audiotaal van een DVD Video instellen.
ENGELS, DUIITS, SPAANS, FRANS, ITALIAANS, NEDERLANDS

SUBTITLE LANG U kunt de standaardkeuze voor de taal voor de ondertiteling van een DVD Video instellen.

ENGELS, DUIITS, SPAANS, FRANS, ITALIAANS, NEDERLANDS



MENU LANG U kunt de standaardkeuze voor de menutaal voor een DVD Video instellen.

ENGELS, DUIITS, SPAANS, FRANS, ITALIAANS, NEDERLANDS

DIVX [R] VOD Dit systeem heeft een eigen Registratiecode.
U kunt deze indien nodig controleren. Wanneer u een DivX-bestand met deze Registratiecode heeft afgespeeld, wordt de Registratiecode van dit systeem veranderd ter bescherming van de auteursrechten.

HDMI AUDIO U kunt instellen wat voor audiosignaal wordt geproduceerd via de HDMI MONITOR OUT aansluiting.



AUTO: Normale keuze. Het systeem produceert automatisch het juiste audiosignaal voor de televisie die is verbonden met de HDMI MONITOR OUT aansluiting.

PCM: Kies hiervoor als er bij de "AUTO" instelling geen geluid wordt weergegeven door de televisie. Het systeem zet het audiosignaal om naar PCM en produceert dit signaal via de HDMI MONITOR aansluiting.

BRIGHTNESS U kunt de helderheid van het beeld regelen. (0 t/m 12)

CONTRAST U kunt het contrast van het beeld regelen. (0 t/m 12)



HUE U kunt de tint van het beeld regelen. (-6 t/m +6)

SATURATION U kunt de kleurverzadiging van het beeld regelen. (0 t/m 12)

SHARPNESS U kunt de randscherpte van het beeld regelen. (0 t/m 8)

DYNAMIC RANGE U kunt DRC (Dynamic Range Compression; compressie van het dynamisch bereik) gebruiken als u 's nachts wilt luisteren. DRC vermindert het verschil tussen normale geluiden, zoals stemmen, en harde geluiden (zoals explosies en andere effecten). De DRC-functie kan als volgt worden ingesteld.

FULL > 6/8 > 4/8 > 2/8 > OFF

Wanneer "OFF" (Uit) is ingesteld, zal deze functie niet worden gebruikt.



DUAL MONO U kunt kiezen welk geluidskanaal u wilt horen bij digitaal materiaal (opnamen of uitzendingen) in Dual Mono, bestaande uit twee volledig gescheiden monokanalen.

STEREO, MONO L, MONO R, Mix MONO

DOWNMIX **LT/RT:** Geeft het geluid weer zoals teruggemengd voor Dolby Surroundweergave.

STEREO: Geeft het geluid weer zoals teruggemengd voor stereoweergave.

Gebruiken van een iPod/iPhone

Aansluiten van een iPod/iPhone

- 1 Sluit een iPod/iPhone aan op de iPod-aansluiting.
- 2 Druk net zo vaak op de D.AUDIO/iPod toets tot u "iPod" heeft geselecteerd.
Het "iPod" pictogram verschijnt op het display.

Afspelen van een iPod/iPhone

Druk op de ►/II toets om de weergave te laten beginnen.

Basisbediening

Type bewerking	Bediening
Openen van het iPod/iPhone menu	Druk op de ◀ toets. Het iPod/iPhone menu wordt nu geopend. Druk op ▲ of ▼ toets om het geselecteerde iPod/iPhone menu-item uit te voeren en druk op ENTER.
Onderbreken van de weergave	Druk op de ►/II toets. Druk nog eens op dezelfde toets om de weergave te hervatten.
Een specifieke passage zoeken tijdens het afspelen	Houd de ◀◀ of ▶▶ toets ingedrukt. Laat de toets los om de weergave te hervatten.
Kiezen van een nummer	Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets.
Selecteren van een album *1	Druk op de FOLDER/P.CALL ▲ of ▼ toets.



- *1 De bediening hangt mede af van het model iPod/iPhone.

Andere modellen dan de iPod touch/iPhone	iPod touch/iPhone										
De handeling is mogelijk wanneer één van de volgende items is geselecteerd.	Er wordt overgeschakeld naar een ander album door de alfabetische volgorde van de fragmentnamen te volgen.										
<table><thead><tr><th>Zoekterm</th><th>Selectie</th></tr></thead><tbody><tr><td>Artiesten,</td><td>Alle albums</td></tr><tr><td>Componisten</td><td></td></tr><tr><td>Albums, Compilaties</td><td>Alle muziekstukken</td></tr><tr><td>Genres</td><td>Alle artiesten</td></tr></tbody></table>	Zoekterm	Selectie	Artiesten,	Alle albums	Componisten		Albums, Compilaties	Alle muziekstukken	Genres	Alle artiesten	<p>– Voorbeeld</p> <p>Fragment-A1.. Album-A Fragment-B1.. Album-B Fragment-B2.. Album-B Fragment-C1.. Album-C</p>
Zoekterm	Selectie										
Artiesten,	Alle albums										
Componisten											
Albums, Compilaties	Alle muziekstukken										
Genres	Alle artiesten										

Herhalen

U kunt het huidige muziekstuk of alle muziekstukken laten herhalen.

Druk op de REPEAT toets.

Met elke druk op deze toets wordt de weergavefunctie van de iPod/iPhone omgeschakeld.

Willekeurige volgorde

U kunt alle albums in een willekeurige volgorde laten weergeven.

Druk op de RANDOM toets.

Met elke druk op deze toets wordt de weergavefunctie van de iPod/iPhone omgeschakeld.



- Het is bij sommige modellen iPod/iPhone mogelijk dat het weergegeven pictogram niet overeenkomt met de uitgevoerde handeling.

iPod video-uitgangssignaal

U kunt het soort video-uitgangssignaal van de iPod veranderen.

Houd de DISPLAY toets tenminste 2 seconden ingedrukt.

"COMPOSITE" → "COMPONENT" → ...

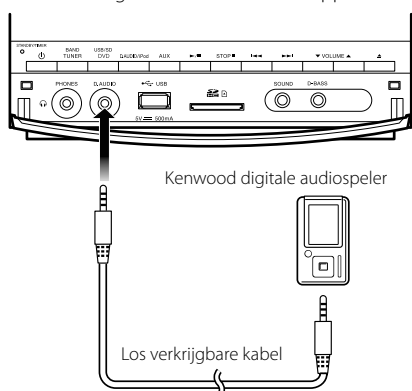
Gebruiken van D.AUDIO

Afspelen van een digitale audiospeler

U kunt een Kenwood digitale audiospeler op dit toestel aansluiten en de audiobestanden daarvan afspelen.

1 Sluit de speler aan.

Verbind een Kenwood digitale audiospeler met de [D.AUDIO] aansluiting door middel van een optionele kabel of adapter. Lees ook de handleiding van de aan te sluiten apparatuur.



2 Druk net zo vaak op de D.AUDIO/iPod toets tot u "D.AUDIO" heeft geselecteerd.

3 Zet de aangesloten speler aan en begin met afspelen.

Basisbediening

Functie	Bediening
Onderbreken van de weergave	Druk op de ►/ toets. Druk nog eens op dezelfde toets om de weergave te hervatten. Druk op de STOP ■ toets. Druk op de ►/ toets om de weergave te hervatten.
Een specifieke passage zoeken tijdens het afspelen	Houd de ◀◀ of ▶▶ toets tenminste 2 seconden ingedrukt.
Selecteren van een fragment/bestand	Druk op de ◀◀ of ▶▶ toets tijdens weergave of pauze.
Selecteren van een map	Druk op de FOLDER/P.CALL ▲ of ▼ toets tijdens weergave of pauze.



- Afhankelijk van de aangesloten speler is het mogelijk dat bepaalde handelingen niet mogelijk zijn.

Gebruiken van de AUX aansluiting

Afspelen van externe apparatuur

U kunt externe apparatuur aansluiten op de AUX IN aansluiting van dit toestel en de audio daarvan weergeven via dit toestel.

1 Sluit de externe apparatuur aan.

Verbind uw externe apparaat met de [AUX IN] aansluiting aan de achterkant van dit toestel.

2 Druk op de AUX toets.

3 Begin met afspelen op de aangesloten externe apparatuur.

De radio gebruiken

Afstemmen op radiozenders

- 1 Druk op de TUNER BAND toets om de gewenste radioband te selecteren: FM of AM.
- 2 Houd de ◀◀ of ▶▶ toets ingedrukt om af te stemmen op de gewenste frequentie.



- Om af te stemmen op een zwakke zender, kunt u herhaaldelijk kort op de ◀◀ of ▶▶ toets drukken tot de exacte frequentie op het display verschijnt, of tot u de beste ontvangst heeft.

STEREO/MONO

Druk op de RESOLUTION/ STEREO/MONO toets en kies tussen mono of stereo.

Wanneer u voor stereoweergave heeft gekozen, zal het "STEREO" pictogram op het display verschijnen bij ontvangst van een FM-stereozender.



- U kunt alleen tussen stereo-kiezen of monoweergave bij FM-zenders.

Automatisch voorprogrammeren

U kunt radiozenders automatisch laten voorprogrammeren.

- 1 Druk op de TUNER BAND toets om de gewenste radioband te selecteren: FM of AM.
- 2 Houd de SEARCH/MEMORY toets tenminste 2 seconden ingedrukt.

De radiozenders die goed ontvangen kunnen worden zullen nu automatisch worden voorgeprogrammeerd.

Wanneer het automatisch voorprogrammeren klaar is, zal het toestel afstemmen op voorkeuzezender P01.

Handmatig voorprogrammeren

U kunt maximaal 30 FM-zenders en 10 AM-zenders opslaan in het geheugen. Wanneer een voorkeuzezender wordt geselecteerd, verschijnt het voorkeuzenummer op het display.

- 1 Druk op de TUNER BAND toets om de gewenste radioband te selecteren: FM of AM.
- 2 Gebruik de ◀◀ of ▶▶ toets om af te stemmen op de gewenste frequentie.
- 3 Druk op SEARCH/MEMORY zodat de aanduiding "P --" op het display verschijnt.
- 4 Als u deze zender wilt opslaan onder een ander voorkeuzenummer, druk dan op FOLDER/P.CALL ▲ of ▼, of gebruik de cijfertoetsen 0-9 om het gewenste voorkeuzenummer te selecteren.
- 5 Druk nogmaals op de knop ENTER om de radiozender op te slaan.
- 6 Herhaal stap 2 t/m 5 om andere voorkeuzezenders op te slaan.



- Als er bij het voorprogrammeren niet binnen 20 seconden op een toets wordt gedrukt, zal het systeem het voorprogrammeren automatisch afsluiten.

Afstemmen op een voorkeuzezender

Gebruik de FOLDER/P.CALL ▲ of ▼ toets of de cijfertoetsen 0-9 om het gewenste voorkeuzenummer te selecteren.

Het voorkeuzenummer en de frequentie verschijnt op het display.



- Gebruik de cijfertoetsen zoals hieronder wordt aangegeven:

Om 1 te selecteren	1 en ENTER
Om 2 te selecteren	2 en ENTER
Om 10 te selecteren	1, 0 en ENTER

Gebruik van RDS (Radio Data System)

RDS is een systeem dat nuttige informatie (in digitale vorm) samen met het signaal van FM-uitzendingen meestuurt. Tuners en receivers die compatibel zijn met RDS ontvangst kunnen deze informatie dan gebruiken voor diverse functies, zoals bijvoorbeeld de automatische weergave van de zendernaam.

RDS functies

PTY (Program TYpe) zoeken:

Het toestel stemt automatisch af op zenders die op dat moment uitzendingen van het gekozen type (genre) verzorgen.

PS (Program Service naam) weergave:

Het toestel toont automatisch de zendernaam die door de RDS zender wordt meegestuurd.

Radio Text functie:

Toont de tekstgegevens die door sommige RDS zenders worden uitgezonden wanneer u op de **DISPLAY** toets drukt. De aanduiding "NO TEXT" (Geen tekst) verschijnt wanneer er geen tekstgegevens worden uitgezonden.



- Bepaalde functies zijn afhankelijk van het model of het land mogelijk niet beschikbaar of hebben een andere naam.

De weergave van RDS-informatie wijzigen

Druk terwijl er is afgestemd op een RDS-zender op **DISPLAY** om de op het display weergegeven informatie te veranderen.

Bij elke druk op de toets verandert de displayfunctie als volgt:

Informatie
PS (Program Service naam) weergave
PTY (Program Type) weergave
RT (Radio Text) weergave
Frequentieweergave en voorkeuzenummerweergave

Afstemmen volgens programmatype (PTY zoeken)

Met deze functie kan de tuner automatisch zenders zoeken die momenteel programma's van een bepaald type uitzenden die u wenst te beluisteren.

1 Druk op de TUNER BAND toets en selecteer FM.

2 Druk op de PTY toets.

Indien de huidige zender is uitgerust met RDS, wordt het programmatype van de zender weergegeven.

3 Druk op de FOLDER/P.CALL ▲ of ▼ toets en selecteer het gewenste programmatype.

Programmatypetabel

Programmatype	Display
Nieuws	"NEWS"
Actueel	"AFFAIRS"
Informatie	"INFO"
SPORT	"SPORT"
Educatie	"EDUCATE"
Drama	"DRAMA"
Cultuur	"CULTURE"
Wetenschap	"SCIENCE"
Gevarieerd amusement	"VARIED"
Popmuziek	"POP M"
Rockmuziek	"ROCK M"
Rustige muziek	"EASY M"
Licht klassieke muziek	"LIGHT M"
Klassiek	"CLASSICS"
Andere muziek	"OTHER M"
Weer	"WEATHER"
Financiën	"FINANCE"
Kinderprogramma's	"CHILDREN"
Sociale zaken	"SOCIAL"
Religie	"RELIGION"
Inbelprogramma's	"PHONE IN"
Reizen	"TRAVEL"
Vrije tijd	"LEISURE"
Jazz muziek	"JAZZ"
Country muziek	"COUNTRY"
Nationale muziek	"NATION M"
Oldies muziek	"OLDIES"
Folk muziek	"FOLK M"
Documentaires	"DOCUMENT"

4 Druk op PTY om het zoeken te laten beginnen.



- Onder bepaalde ontvangsomstandigheden kan het meer dan 1 minuut duren om het zoeken te voltooien.
- Als er geen programma van het gewenste type gevonden kan worden, zal de melding "NO PROGRAM" enkele seconden getoond worden, waarna er wordt teruggekeerd naar het normale display.

Bediening van de klok en timer

De klok instellen

- 1 Druk op **TIMER SET**.
- 2 Gebruik de **MULTI CONTROL ◀ of ▶** toets om "CLOCK" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
De melding "CLOCK SETTING" (Klok instelling) verschijnt op het display.
- 3 Druk op **ENTER**.
De urenindicator begint te knipperen.
- 4 Druk op de **MULTI CONTROL ▲ of ▼** toets om de uren in te stellen en druk dan op **ENTER**.
De minuten indicator begint te knipperen.
- 5 Druk op de **MULTI CONTROL ▲ of ▼** toets om de minuten in te stellen en druk dan op **ENTER**.
Wanneer de instelling voltooid is, zal de melding "COMPLETE" verschijnen en sluit het toestel de instelfunctie automatisch af.



- De klokinstellingen worden gewist wanneer het netsnoer wordt afgekoppeld of wanneer een stroomstoring optreedt.
- Met de **MULTI CONTROL ◀ en ▶** toetsen kunt u heen en weer schakelen tussen de diverse instellingen.

De timer instellen

Het systeem kan automatisch op een bepaalde tijd worden ingeschakeld op de DVD, USB, SD, TUNER of iPod, zodat u het bijvoorbeeld als een wekker kunt gebruiken.

Belangrijk!

Controleer voor het instellen van de timer of de klok juist is ingesteld.

- 1 Druk op **TIMER SET**.
- 2 Gebruik de **MULTI CONTROL ◀ of ▶** toets om "TIMER" te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Stel de tijd in waarop het afspelen moet beginnen.
Het "ON" pictogram begint te knipperen.
Gebruik de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets om de uren voor de begintijd van de timer in te stellen en druk op ENTER om uw instelling op te slaan. Herhaal dezelfde procedure voor het instellen van de minuten.
Het "OFF" pictogram begint te knipperen.
- 4 Herhaal stap 3 om de tijd in stellen waarop de timer zal stoppen (eindtijd).
Het "TIMER" pictogram zal nu gaan knipperen en het display voor de signaalbronnen verschijnt.
- 5 Gebruik de **MULTI CONTROL ▲ of ▼** toets om de gewenste signaalbron in te stellen en druk op **ENTER** om uw instelling op te slaan.
De ingestelde signaalbron verandert als volgt :
"DVD" → "USB" → "SD" → "TU FM" → "TU AM" → "iPod" → ...
Wanneer u de radio (FM/AM) als signaalbron selecteert, moet u vervolgens ook het voorkeuzenummer opgeven.
- 6 Gebruik de **MULTI CONTROL ▲ of ▼** toets om het volume in te stellen en druk op **ENTER** om uw instelling op te slaan.
- 7 Gebruik de **MULTI CONTROL ◀ of ▶** toets om de gewenste weergavefunctie in te stellen en druk op **ENTER** om uw instelling op te slaan.

Weergavefunctie	Werking
PLAY	De weergave begint op het met VOLUME ingestelde niveau.
AI PLAY	Het volume wordt geleidelijk verhoogd tot het met VOLUME ingestelde niveau.

Wanneer de instelling voltooid is, zal de melding "COMPLETE" verschijnen en sluit het toestel de instelfunctie automatisch af.
Het "TIMER" pictogram verschijnt op het display. De timer is nu ingesteld.

8 Zet het systeem uit (standby).

De STANDBY/TIMER indicator zal nu oranje oplichten.



- Wanneer de vooraf ingestelde tijd wordt bereikt, wordt de geselecteerde bron afgespeeld, of wordt het systeem uit (standby) gezet wanneer de timer is afgelopen.
- Met de **MULTI CONTROL** ◀ en ▶ toetsen kunt u heen en weer schakelen tussen de diverse instellingen.

De timer in- en uitschakelen

Druk op de knop TIMER ON/OFF.

Het "TIMER" pictogram verschijnt op het display wanneer de timer is ingeschakeld.



- De timer wordt niet uitgeschakeld indien de start- en stoptijd van de timer hetzelfde zijn.

De slaaptimer instellen

Wanneer de slaaptimer is geactiveerd, schakelt het systeem naar standby wanneer de ingestelde tijd is verstreken.

Elke druk op de SLEEP toets vermindert de timerperiode met 10 minuten. De slaaptimer kan worden ingesteld tot maximaal 90 minuten.

Het "SLEEP" pictogram verschijnt op het display.

Het display schakelt naar slaaptijdweergave en verandert als volgt:
90 min → 80 min → 70 min → 60 min → 50 min
→ 40 min → 30 min → 20 min → 10 min → OFF
→ ...

Terwijl de slaaptimer in werking is:

De slaaptimer uitschakelen

Druk op de SLEEP toets of druk op de toets om het toestel uit te schakelen.



- Indien de timer-uit en slaaptimer allebei zijn geactiveerd, schakelt het systeem naar standby wanneer de eindtijd van de vroegste timer wordt bereikt.

Systeminstellingen

Instellen van de helderheid van het display (BACKLIGHT)

U kunt de sterkte van de achtergrondverlichting van het display regelen en bepalen hoe de andere verlichting van het toestel werkt.

- 1 Druk op de BACKLIGHT/CONTRAST toets.
- 2 Gebruik de MULTI CONTROL ◀ of ▶ toets om "BACKLIGHT" te selecteren en druk vervolgens op ENTER.
- 3 Gebruik de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets om de gewenste instelling voor de achtergrondverlichting te selecteren en druk op ENTER om uw instelling op te slaan.

Instelling	Werking
BACKLIGHT: 1	Zowel de achtergrondverlichting van het display backlight als de andere verlichting is ingeschakeld.
BACKLIGHT: 2	De achtergrondverlichting van het display is ingeschakeld en de andere verlichting is uitgeschakeld.
BACKLIGHT: 3	De achtergrondverlichting van het display is uitgeschakeld en de andere verlichting is ingeschakeld.
BACKLIGHT: 4	Zowel de achtergrondverlichting van het display backlight als de andere verlichting is uitgeschakeld.

Wanneer de instelling voltooid is, zal de melding "COMPLETE" verschijnen en sluit het toestel de instelfunctie automatisch af.

Instellen van het contrast van het display (CONTRAST)

U kunt het contrast van de weergave op het display regelen.

- 1 Druk op de BACKLIGHT/CONTRAST toets.
- 2 Gebruik de MULTI CONTROL ◀ of ▶ toets om "CONTRAST" te selecteren en druk vervolgens op ENTER.
- 3 Gebruik de MULTI CONTROL ▲ of ▼ toets om het contrast te regelen en druk op ENTER om uw instelling op te slaan.

Instelling	Werking
1 <input type="checkbox"/>	Verlaagt het contrast.
2 <input type="checkbox"/>	
3 <input type="checkbox"/>	
4 <input type="checkbox"/>	
5 <input type="checkbox"/>	Verhoogt het contrast.

Wordt vervolgd op de volgende bladzijde

Nederlands **27**

Systeeminstellingen

Wanneer de instelling voltooid is, zal de melding "COMPLETE" verschijnen en sluit het toestel de instelfunctie automatisch af.

Instellen van de spaarstand (Auto Power Save; A.P.S.)

A.P.S. staat voor "Auto Power Save", een spaarstand die het toestel uitschakelt wanneer het meer dan 30 minuten niet gebruikt is terwijl de DVD en de andere signaalbronnen gestopt zijn.

- 1 Druk op **TIMER SET**.
- 2 Gebruik de **MULTI CONTROL** ◀ of ▶ toets om "A.P.S." te selecteren en druk vervolgens op **ENTER**.
- 3 Gebruik de **MULTI CONTROL** ◀ of ▶ toets om de gewenste A.P.S. stand in te stellen en druk op **ENTER** om uw instelling op te slaan.

Instelling	Werking
A.P.S. ON	De A.P.S. spaarstand staat aan.
A.P.S. OFF	De A.P.S. spaarstand staat uit.

Wanneer de instelling voltooid is, zal de melding "COMPLETE" verschijnen en sluit het toestel de instelfunctie automatisch af.

Wanneer de A.P.S. spaarstand aan staat...

De A.P.S. spaarstand treedt in werking onder de hieronder genoemde omstandigheden.

- Wanneer de signaalbron is ingesteld op TUNER, AUX, D.AUDIO of iPod, het volumeniveau 0 is en er 30 minuten lang geen toets is ingedrukt.
- Wanneer de signaalbron is ingesteld op DVD, USB of SD, de DVD-speler, het USB-apparaat of de SD-kaart gestopt is en er 30 minuten lang geen toets is ingedrukt.



- Wanneer de A.P.S. spaarstand in werking treedt, zal de melding "A.P.S." vanaf ongeveer 1 minuut voor het toestel zal worden uitgeschakeld op het display gaan knipperen.

Bij problemen

Terugstellen van de microcomputer

De microcomputer functioneert mogelijk niet juist in bepaalde omstandigheden (nadat het netsnoer bijvoorbeeld is losgekoppeld met de spanning ingeschakeld). Het toestel zal dan tevens niet naar behoren functioneren en de aanduidingen op het display zijn mogelijk verkeerd. Wanneer dat gebeurt, volgt u de onderstaande procedure om de microcomputer terug te stellen en het toestel weer normaal te laten functioneren.

Houd in de "NO DISC" (met de DVD als signaalbron maar zonder schijf in het toestel) op de [SOUND] toets op het hoofdtoestel tot de melding "FACTORY RESET" verschijnt.

Haal de stekker eruit en doe deze weer terug als de melding "RESET FINISHED" verschijnt.

- Door de microcomputer terug te stellen wordt tevens de inhoud van het geheugen volledig gewist en worden alle fabrieksinstellingen hersteld.

Raadpleeg de volgende gids voor het oplossen van problemen.

Algemeen

Geen geluid.

- ➔ Sluit het netsnoer zorgvuldig aan.
- ➔ Zet het VOLUME op een goed geluidsniveau.
- ➔ Controleer of de juiste bron is ingesteld.
- ➔ Neem de hoofdtelefoonplug uit de hoofdtelefoonaansluiting.

Het linker en rechter geluidskanaal zijn omgewisseld.

- ➔ Controleer de aansluiting en plaatsing van de luidsprekers.

Het systeem werkt niet, op welke knop u ook drukt.

- ➔ Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en plaats de stekker vervolgens weer terug.

Het toestel gaat vanzelf uit.

- ➔ De A.P.S. spaarstand staat aan. Zet de spaarstand uit.

Radio-ontvangst

Ruis op de radio.

- ➔ Stem af op een goede frequentie.
- ➔ Pas de richting van de FM-antenne aan.
- ➔ Zet de AM-antenne op een andere plek en pas de richting van de antenne aan.
- ➔ Vergroot de afstand tussen het systeem en de televisie of videorecorder.

DVD-speler

De tekst "NO DISC" wordt weergegeven.

- ➔ Plaats een schijf op de juiste wijze (met het label naar u toe) in het toestel.
- ➔ Maak de schijf schoon.
- ➔ Gebruik een nieuwe of leesbare schijf.
- ➔ Wacht tot de condens op de lens is verdwenen.

Er wordt geen beeld weergegeven.


- ➔ Leg de schijf netjes binnen de rand in de disclade.
- ➔ Maak de schijf schoon.
- ➔ Stel op de televisie het juiste videokanaal in zodat het beeld van dit toestel op de televisie verschijnt.

USB-apparatuur

De melding "NO USB" (Geen USB) verschijnt op het display.

- ➔ Druk nog eens op de  toets nadat u al op de  toets heeft gedrukt.
- ➔ Plaats het USB-toestel op de juiste wijze.

De melding "NOT SUPPORT" (Niet ondersteund) verschijnt.

- ➔ Druk nog eens op de  toets nadat u al op de  toets heeft gedrukt.

Geen weergave.

- ➔ Controleer of de met USB massaopslag compatibele digitale audiospeler aan staat.

iPod/iPhone

De melding "NO iPod" (Geen iPod) verschijnt op het display.


- ➔ Sluit de iPod/iPhone op de juiste manier aan.

Werking incorrect.

- ➔ Koppel de iPod/iPhone los en sluit hem vervolgens weer aan.
- ➔ Controleer de softwareversie van de iPod/iPhone. Als de software niet de nieuwste versie is, laat de software dan bijwerken.

SD-kaart

De melding "NO SD" (Geen SD) verschijnt op het display.

- ➔ Druk nog eens op de  toets nadat u al op de  toets heeft gedrukt.
- ➔ Breng de SD-kaart op de juiste manier in.

De melding "NOT SUPPORT" (Niet ondersteund) verschijnt.

- ➔ Druk nog eens op de  toets nadat u al op de  toets heeft gedrukt.

Geen weergave.

- ➔ Breng een SD-kaart met geschikte audiobestanden in.

D.AUDIO

De Kenwood digitale audiospeler kan niet worden bediend via het toestel zelf of de afstandsbediening.

- ➔ Gebruik de (los verkrijgbare) verbindingkabel.
- ➔ Controleer of er een compatibel model is aangesloten.

Afstandsbediening

Werking incorrect.

- ➔ Vervang de batterijen.
- ➔ Verwijder obstakels.
- ➔ Verklein de afstand tot het systeem bij gebruik van de afstandsbediening en zorg ervoor dat u naar de infraroodontvanger wijst.

De melding "ON SCREEN" (Op het scherm) verschijnt op het hoofdtoestel.

- ➔ Controleer de aanduidingen op het aangesloten beeldscherm. Voer de bediening via het beeldscherm uit indien nodig.

Algemene informatie

Onderhoud

De behuizing schoonmaken

- Gebruik een zachte doek, licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen oplossingen met alcohol, spiritus, ammonia, of schuurmiddelen.

Schijfjes schoonmaken

- Wanneer een schijf vuil wordt, maak deze dan schoon met een schoonmaakdoekje. Veeg van het midden van de schijf naar buiten toe. Veeg niet met een cirkelvormige beweging.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, ververdunner, in de winkel verkrijgbare schoonmaakmiddelen, of anti-statische spray voor analoge platen.

Voorzorgen voor condens

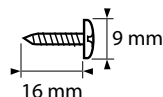
Condens (of vocht) wordt mogelijk in het toestel gevormd wanneer er een groot temperatuurverschil tussen het inwendige van het toestel en de omgeving is. Het toestel functioneert mogelijk niet juist wanneer er condens in het toestel is gevormd. U moet in dat geval een paar uur wachten en het toestel pas in gebruik nemen wanneer de condens is verdampd.

Let vooral bij de volgende omstandigheden goed op:

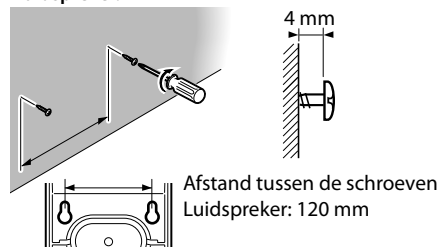
Er is gauw sprake van condensatie wanneer het toestel naar een andere ruimte met een groot verschil in temperatuur wordt verplaatst, wanneer de kamer zeer vochtig is, etc.

Luidsprekers aan een wand bevestigen

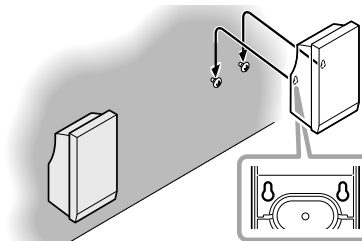
Zorg zelf voor in de handel verkrijgbare bevestigingsschroeven die geschikt zijn voor de beoogde wand.



- 1 Kies een stevige balk of wand en schroef er twee geschikte schroeven in op dezelfde afstand als die tussen de twee wandbevestigingsgaten van de luidspreker.



- 2 Pas de wandbevestigingsgaten over de schroeven in de achterkant van de luidspreker.



⚠ LET OP

Let op de volgende punten wanneer u het toestel aan een wand bevestigt. Doet u dat niet, kan het product vallen en schade of letsel veroorzaken.

- Controleer of de wand sterk genoeg is voor u met de installatie begint. Bevestig de apparatuur niet aan triplex of gipsplaat. Raadpleeg een vakman als u twijfelt of de wand sterk genoeg is.
- Controleer of de schroeven goed passen in de wandbevestigingsgaten van de luidsprekers.
- Wees ook na de installatie voorzichtig dat de luidsprekers niet van de wand vallen doordat er per ongeluk tegen gestoten wordt of iets dergelijks.

Technische gegevens

Hoofdtoestel

Versterker gedeelte

Versterker
..... 20 W + 20 W (1 kHz, 10% T.H.V., bij 8 Ω)
D.AUDIO/ AUX (Gevoeligheid/impedantie).... 500 mV/10 kΩ
SUBWOOFER PREOUT (Niveau/impedantie)... 1.5 V/10 kΩ

Tuner gedeelte

FM tuner gedeelte
Frequentiebereik.....87,5 MHz ~ 108,0 MHz
AM tuner gedeelte
Frequentiebereik.....531 kHz ~ 1.602 kHz

DVD-speler deel

Laser.....halfgeleider laser
[Videodeel]
Video uitgangssignaal.....PAL
Uitgangsniveau composiet videosignaal.....1 Vp-p (75 Ω)
Uitgangsniveau component videosignaal
Y-signaal.....1 Vp-p (75 Ω)
CB/ CR-signaal.....0,7 Vp-p (75 Ω)
HDMI-uitgangs aansluiting.....Type A (19 PIN)

USB-interface

USB-standaard.....USB 1.1/2.0
Maximale toevoerstrom.....500 mA
Bestandindeling.....FAT 16/ 32

SD-kaart interface

Formaat.....SD-geheugenkaart
Geschikte SD-kaarten
.....SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC-kaarten
Bestandindeling.....FAT 16/ 32

Algemeen

Meegeleverde netstroomadapter.....18 V gelijkstroom
(230 - 240 V, 50 Hz wisselstroom)
Stroomverbruik (incl. netstroomadapter).....30 W
Afmetingen.....B : 190 mm
(met iPod-aansluiting) B : 250 mm
H : 238 mm
D : 143 mm
Gewicht (netto).....1,4 kg

Luidsprekers

Behuizing.....Bass-reflex type
Luidsprekersamenstelling
Woofers.....86 mm, conus
Tweeter.....36 mm, conus
Impedantie.....8 Ω
Maximum ingangsvermogen.....20 W
Afmetingen.....B : 170 mm
H : 238 mm
D : 132 mm
Gewicht (netto).....1,1 kg (1 stk)

Opmerkingen:

- Kenwood volgt een beleid van voortdurende aanpassing aan nieuwe ontwikkelingen. Daarom kunnen specificaties worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.
- Optimale prestaties zijn niet gegarandeerd in een uiterst koude omgeving (vriestemperaturen).

Geheugen back-up functie

Wij wijzen u erop dat de volgende gegevens zullen worden gewist uit het geheugen van het toestel wanneer de stekker uit het stopcontact gehaald wordt.

- Instellingen signaalbronkeuze
- Volumenniveau
- Toonregelingsinstellingen (voorgeprogrammeerde equalizer, basversterking)
- Tunerinstellingen

Conformiteitsverklaring met betrekking tot de EMC-richtlijn van de Europese Unie (2004/108/EC)

Fabrikant:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokio, 192-8525 Japan

EU-vertegenwoordiger:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Nederland



Informatie over het weggoien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.



Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt.



Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl.
Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.
- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- SDHC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS is a registered trademark & the DTS Logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2009 DTS, Inc. All Rights Reserved.

KENWOOD

Voor uw administratie

Noteer het serienummer, op de achterkant van het apparaat, in de daarvoor bestemde ruimte op het garantiebewijs en in de onderstaande ruimte. Geef het model- en serienummer aan uw dealer door wanneer u contact met hem opneemt voor informatie of service.

Modelnummer _____ Serienummer _____

KENWOOD

SISTEMA COMPONENTI HI-FI COMPATTO

C-717DV

ISTRUZIONI PER L'USO

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

SI DICHIARA CHE :

Il sistema Hi-Fi con Lettore DVD, Amplificatore e Sintonizzatore AM/FM Kenwood, modello

C-717DV

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 08 novembre 2010

Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands

Made for
 iPod iPhone

 **dts**™
Envelo | Speaker

DIIX™

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DOLBY™
DIGITAL

DVD
VIDEO™

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

CD-R/RW
PLAYBACK

MP3
WMA

SD
HC™

Prima di attivare l'alimentazione

⚠ ATTENZIONE :

Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europasolo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENZIONE : PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.		
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.	
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.	

Il marchio di un prodotto a raggi laser



Questo prodotto è stato classificato come appartenente alla Classe 1 di componenti elettronici, e non presenta rischi di radiazioni pericolose all'esterno.

Posizione: Pannello posteriore

I marchi delle certifiche del prodotto.
Posizione dell'etichetta delle caratteristiche:
Pannello posteriore

2 C-717DV

NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE :

Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Leggere le presenti istruzioni

– Prima di usare il prodotto è necessario leggere tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

Conservare le presenti istruzioni

– Conservare con cura le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso in modo da poterle consultare in futuro.

Fare attenzione a tutti gli avvisi

– Tutte le avvertenze sul prodotto e nelle istruzioni devono essere rispettate.

Leggere tutte le presenti istruzioni

– Tutte le istruzioni di uso devono essere seguite.

1. Pulire solo con un panno asciutto

– Scollegare questo prodotto dalla presa di rete prima della pulizia. Non usare pulenti liquidi o aerosol. Per la pulizia, usare solo un panno leggermente umido.

2. Fissaggi

– Usare solo fissaggi/accessori specificati dal produttore.

3. Non usare questo apparecchio accanto all'acqua.

– Questo prodotto non deve venire esposto a spruzzi d'acqua o umidità, installandolo ad esempio vicino ad un bagno, un lavabo, un lavandino o una lavatoio, in uno scantinato umido o vicino ad una piscina, ecc. Non posare sull'apparecchio alcun oggetto contenente liquidi, ad esempio un vaso di fiori.

4. Accessori

– Usare solo con carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Se viene usato un carrello, fare attenzione durante gli spostamenti del carrello e dell'apparecchio insieme per evitare lesioni dovute al ribaltamento.



5. Ventilazione

– Le scanalature e le aperture del cabinet sono fornite per la ventilazione e per garantire un funzionamento affidabile del prodotto, nonché per proteggerlo dal surriscaldamento. Non bloccare le forature di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore. Fare attenzione a non ostruire tali fessure appoggiando l'apparecchio su di un letto, sofà, tappeto o altra superficie simile. Questo prodotto non deve venire installato in uno scaffale o in una libreria, a meno che non venga garantita una ventilazione adeguata seguendo le istruzioni del fabbricante.

6. Alimentazione

– Utilizzare il prodotto solo con il tipo di alimentazione indicata: se necessario, rivolgersi al proprio rivenditore o al fornitore di energia elettrica per conoscere le caratteristiche del circuito elettrico presente nell'abitazione.

7. ATTENZIONE – Polarizzazione

– Non ignorare lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o messa a terra. Una spina polarizzata ha due piedini, uno più largo dell'altro. Una spina per la messa a terra ha due piedini più uno per la messa a terra. Il piedino ampio o il terzo piedino sono forniti per ragioni di sicurezza. Se la spina in dotazione non entra nella presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

8. Protezione del cavo di alimentazione

– Proteggere il cavo elettrico in modo che non venga calpestato o tirato, in particolare all'altezza della spina e fare attenzione agli attacchi e ai punti da cui escono dall'apparecchio.

9. Temporalità

– Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene usato per periodi prolungati.

10. Sovraccarichi

– Non sovraccaricate le prese di rete, le prolunghe o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe determinare il pericolo di incendio o di scosse elettriche.

11. Ingresso di oggetti e liquidi

– Non far mai penetrare in questo prodotto oggetti di qualsiasi genere per evitare che tocchino punti attraversati da alta tensione o causare corto circuiti, provocando incendi o scosse elettriche. Non versare mai alcun liquido sul prodotto.

12. Riparazioni

– Non tentare di riparare questo prodotto da soli e non aprirlo, dato che questo vi espone ad alta tensione ed altri pericoli. Affidare ogni riparazione a personale tecnico autorizzato.

13. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata

– Fare riferimento al personale qualificato per l'assistenza. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito danni, ad esempio al cavo o alla spina di alimentazione, qualora fosse stato versato del liquido o fossero entrati oggetti al suo interno o se è stato esposto a pioggia o umidità, non dovesse funzionare normalmente o fosse caduto.

14. Parti di ricambio

– Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

15. Controlli sicurezza

– Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione del prodotto, chiedere al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare che sia sicuro da usare.

16. Installazione su pareti o sul soffitto

– Questo prodotto deve venire installato su pareti o sul soffitto solo nel modo indicato dal fabbricante.

17. Calore

– Non installare accanto a fonti di calore come radiatori, termosifoni, forni o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore. Non mettere fiamme scoperte, ad esempio candele o lanterne, su o vicino ad esso.

18. Linee ad alta tensione


– Non installare antenne esterne in prossimità di linee aeree luci elettriche o altri circuiti di alimentazione o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee o circuiti, in quanto il contatto potrebbe esporre al pericolo di morte.

Note:

L'elemento 7 non è necessario tranne che per apparecchi messi a terra o polarizzati.

Prima dell'uso

Contenuto

Attenzione: Per motivi di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

Prima di attivare l'alimentazione	2
Precauzioni per la sicurezza	2
NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA	2
Prima dell'uso	4
Collegamenti	6
Informazioni aggiuntive	8
Dischi riproducibili	8
Gestione dei dischi	9
Sul dispositivo USB	9
iPod/iPhone supportati	9
Informazioni su MP3 e WMA	10
I file video	11
I file di grafica	11
Le schede SD	11
D.AUDIO utilizzabile	11
Nome e funzione dei vari componenti	12
Funzioni principali	14
Accensione del sistema	14
Commutazione del sistema nel modo standby	14
Regolazione del volume	14
Controllo dell'audio	14
Cuffia	14
Uso di DVD/dispositivi USB/schede SD	15
Preparazione	15
Riproduzione di DVD/ Video CD	16
Riproduzione di CD/ file audio / file video	16
Ricerca diretta (solo per DVD, CD video, CD, file audio)	17
Selezione di file (solo file audio, file video ed immagini)	17
Programmazione di capitoli/brani/file	18
Riproduzione casuale (salvo i file di immagini)	18
Funzione di ripetizione	18
Zoom	19
Cambio delle informazioni nel display	19
Impostazione di DVD	20
Cambio della risoluzione video	20
Regolazione dei parametri	20
Uso di iPod/iPhone	22
Riproduzione con iPod/iPhone	22
Funzione di ripetizione	22
Riproduzione casuale	22
Uso di D.AUDIO	23
Riproduzione con lettori audio digitali	23

4 C-717DV

Uso di AUX

Riproduzione con componenti esterni

Funzionamento della radio

Sintonizzazione di stazioni radio

Preselezione automatica

Preselezione manuale

Sintonizzazione di una stazione radio

preselezionata

Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System)

Modifica delle informazioni del display RDS

Sintonizzazione in base al tipo di programma

(ricerca PTY)

Funzionamento dell'orologio/timer

Impostazione dell'orologio

Impostazione del timer

Per attivare/disattivare il timer

Impostazione del timer di spegnimento

automatico

Impostazione del sistema

Regolazione della luminosità del display

(BACKLIGHT)

Regolazione del contrasto del display

(CONTRAST)

Impostazione Auto Power Save (A.P.S.)

In caso di difficoltà

Informazioni generali

Manutenzione

Installazione dei diffusori su di un muro

Caratteristiche tecniche

Disimballaggio

Disimballare con l'apparecchio e accertarsi che tutti gli accessori siano presenti.

Antenna FM per uso interno

Antenna AM ad anello

Parte di applicazione dell'iPod

Telecomando dotato

di batteria incorporata (RC-F0717E)

Adattatore di c.a. (AC-18335A)

Cavo di alimentazione

Base

Se uno degli accessori manca o se l'apparecchio è danneggiato o non funziona, rivolgersi immediatamente al rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito, avvertire immediatamente il corriere. Kenwood raccomanda di conservare la scatola e il materiale d'imballaggio originali, nel caso di uno spostamento o spedizione futuri dello apparecchio.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Come leggere questo manuale


La maggior parte delle funzioni è stata progettata in modo da renderne possibile l'utilizzo tramite il telecomando.

Preparazione del telecomando

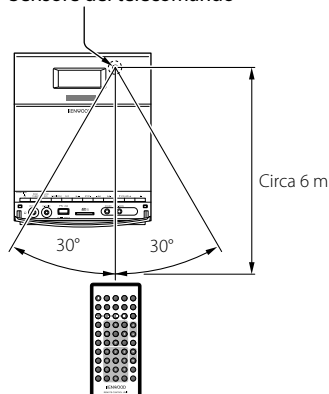
Estrarre il foglio della batteria dall'unità di telecomando, nella direzione della freccia.



Funzionamento

Se il cavo di alimentazione è collegato, l'indicatore **STANDBY/TIMER** è acceso. L'alimentazione viene attivata quando si rivolge il telecomando verso il relativo sensore e si preme il tasto . Una volta attivata l'alimentazione, premere il tasto che si desidera utilizzare.

Sensore del telecomando



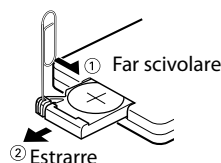
- La batteria fornita è progettata per l'uso nel controllo del funzionamento, e la sua durata di esercizio può essere breve.
- Quando la distanza controllabile con il telecomando diviene breve, sostituire la batteria con una nuova.
- L'esposizione del sensore del telecomando alla luce solare diretta o alla luce diretta di una lampada a fluorescenza ad alta frequenza potrebbe provocare problemi di funzionamento.

In tal caso, modificare la posizione di installazione del sistema per evitare problemi di funzionamento.

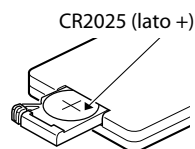
Sostituzione della batteria dell'unità di telecomando

Utilizzare una batteria a bottone (CR2025) disponibile in commercio.

- 1 Inserire qualcosa di sottile, ad esempio una clip, nel foro e togliere il piatto della batteria.



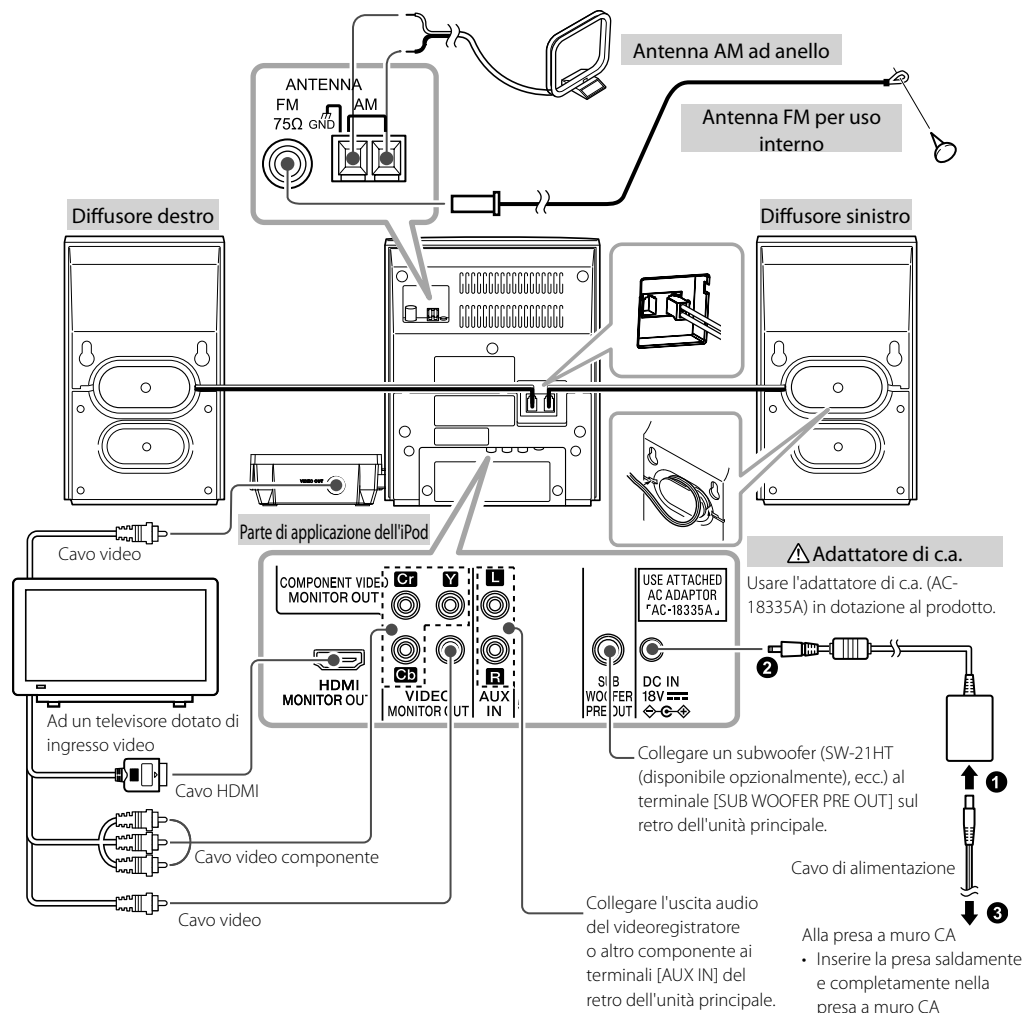
- 2 Sostituire la batteria vecchia con una nuova.



⚠ ATTENZIONE

- Batteria al litio.
Pericolo di esplosione se la batteria non è sostituita correttamente.
Sostituire solo con una batteria uguale o di tipo equivalente.
- La batteria o batterie ricaricabili non devono venire esposte a calore eccessivo, ad esempio luce solare diretta, fuochi ed altro.
- Tenere le batterie lontane dalla portata di bambini e nella loro confezione originale finché vanno usate. Gettare le batterie usate correttamente. Se vengono ingerite, entrare immediatamente in contatto con un medico.

Collegamenti



⚠ **ATTENZIONE**

Anche premendo l'interruttore di standby, l'alimentazione dell'apparecchio non viene del tutto interrotta. Installare apparecchiatura in modo da agevolare l'accesso alla presa sul muro e, in caso di emergenza, scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa stessa. Perché la spina di alimentazione possa venire scollegata immediatamente, deve essere facilmente accessibile e non coperta da altri componenti.

⚠ **ATTENZIONE**

Non mancare di fare quanto segue, o l'unità non verrà ventilata bene e si potranno avere danni ed incendi (unità principale ed adattatore di c.a.).

- Evitare di posare panni sull'unità e di posarla su tappeti o cuscini.
- Non usare il sistema in luoghi poco ventilati.
- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).

Pannello superiore: 50 cm

6 C-717DV

Collegamento dell'antenna FM

- 1 Collegare il cavo al terminale [FM 75Ω].
- 2 Trovare la posizione che offra la migliore ricezione.
- 3 Fissare l'antenna in posizione.



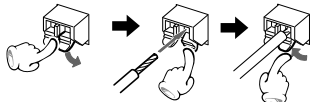
- L'antenna fornita con il sistema è un'antenna di base per l'uso all'interno. Per la ricezione di un segnale stabile, è consigliato l'uso di un'antenna per esterni (disponibile in commercio). Per collegare un'antenna per esterni, rimuovere prima l'antenna per interni.

⚠ AVVERTENZA per l'installazione di un'antenna esterna.

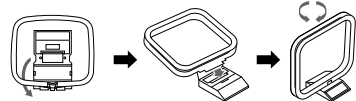
- Dato che l'installazione dell'antenna necessita di doti tecniche ed esperienza, consultare sempre prima il proprio negoziante di fiducia. L'antenna deve essere lontana da cavi che conducano corrente elettrica. Si potrebbero altrimenti avere folgorazioni se l'antenna dovesse cadere.

Collegamento dell'antenna AM

- 1 Collegare il cavo dell'antenna AM ai terminali [AM] e and [GND].



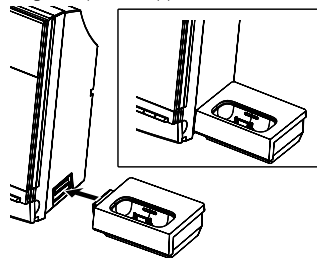
- 2 Installare l'antenna nella posizione e nella direzione migliori per ricevere trasmissioni radio in AM.



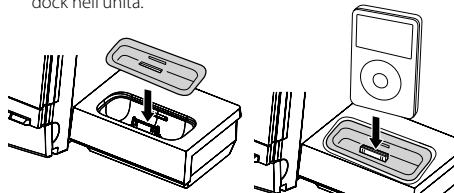
- L'antenna fornita con il sistema è per l'uso all'interno. Collocarla il più lontano possibile dall'unità principale, dall'apparecchio TV, dai cavi dei diffusori e da quello di alimentazione e orientarla in modo che possa assicurare la migliore ricezione.

Collegamento della parte di applicazione dell'iPod

- 1 Collegare la parte di applicazione dell'iPod al suo connettore.

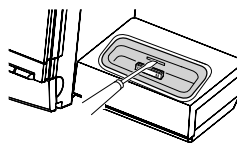


- 2 Inserire l'adattatore per dock nell'unità.
- 3 Collegarvi l'iPod/iPhone.



Rimozione dell'adattatore per dock

- Inserire un oggetto sottile, ad esempio un piccolo cacciavite, nella fessura dell'adattatore per dock e sollevare, togliendolo.



- Collegare un adattatore per dock per iPod, in dotazione all'iPod/iPhone o disponibile sul mercato presso negozi di iPod, al dock per iPod di questa unità. Notare che questa unità non possiede un adattatore per iPod in dotazione.
- Per quanto riguarda i modelli di iPod/iPhone supportati, vedere pagina 9.

Collegamenti col terminale HDMI

- 1 Se si usano i collegamenti HDMI, è possibile scegliere la risoluzione desiderata (576p, 720p, 1080i, 1080p) di uscita HDMI. (Vedi pagina 20)
Il segnale HDMI viene emesso con risoluzione 576p anche se per il collegamento HDMI si è impostata quella 576i.
- Se il collegamento HDMI non produce suono o produce suono disturbato, impostare HDMI AUDIO in DVD STEP su PCM. (Vedi pagina 21)
 - Se lo schermo è disturbato da rumore o righe, controllare il cavo HDMI.
 - Non tutti i dispositivi DVI HDCP compatibili funzionano con questa unità.
 - Se il vostro televisore HDMI non supporti lo standard HDCP, lo schermo sarà interamente blu.
 - Se la schermata del televisore è anormale, spegnere l'unità e riaccenderla.

Dischi riproducibili

Tipi di disco riproducibili

Questa unità è in grado di riprodurre non solo CD musicali, ma anche i dischi elencati di seguito e quindi può offrire entertainment di alta qualità con filmati e concerti dal vivo.

Dischi riproducibili	DVD VIDEO (DVD-R/RW, DVD+R/RW)		CD (CD-R, CD-RW)		VCD (SVCD*)	
Logo sul disco						
Dimensioni del disco	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm	 8 cm	 12 cm
Lati riproducibili	Uno o ambedue	Uno o ambedue	Un solo lato	Un solo lato	Un solo lato	Un solo lato
Indice	Video + Audio	Circa 41 min. (1 lato, 1 strato) Circa 75 min. (1 lato, 2 strati) Circa 82 min. (2 lati, 1 strato) Circa 150 min. (2 lati, 2 strati)	Circa 133 min. (1 lato, 1 strato) Circa 242 min. (1 lato, 2 strati) Circa 266 min. (2 lati, 1 strato) Circa 484 min. (2 lati, 2 strati)			Max. 20 min. Max. 74 min. (Nel caso di un SVCD, il tempo possibile di riproduzione si abbrevia).
	Audio			Max. 20 min., digitale	Max. 80 min., digitale	

- * Questa unità può riprodurre SVCD, ma alcune delle loro funzioni non funzionano.
- Un Dual Disc è un disco che combina un lato DVD con uno musicale. Il contenuto video del lato DVD può venire riprodotto. Il lato musicale non è invece compatibile con lo standard Compact Disc (CD), e la sua riproduzione non viene quindi garantita.
- Questa unità può riprodurre DVD-R e DVD-RW del formato DVD VIDEO, DVD+R e DVD+RW ma, a seconda del masterizzatore usato, della marca del disco, ecc. la riproduzione può non essere possibile.
- Questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre anche certi CD-R/RW a seconda delle loro caratteristiche, modalità di registrazione, ecc.
- Questo lettore non è in grado di riprodurre dischi compatibili con CPRM. CPRM sta per Content Protection for Recordable Media ed è una tecnica per la protezione dei diritti d'autore durante la registrazione.

Dischi non riproducibili

Questo lettore non è in grado di riprodurre i seguenti dischi.

Dischi DVD AUDIO, DVD-RAM, SACD, VSD e CDV (viene riprodotta solo la parte audio), dischi CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (viene riprodotta solo la parte audio).

Codice regionale

Questa unità porta il suo codice di regione stampato sul pannello posteriore. Questa unità può riprodurre solo DVD del codice di regione stampato sul suo pannello posteriore o di regione "ALL".

- La maggior parte dei DVD portano sulla copertina un mappamondo con uno o più numeri ad esso sovrapposti. Questo numero deve coincidere col codice di regione del vostro lettore, o la riproduzione non avverrà.
- Se si tenta di riprodurre un DVD di codice di regione differente, il messaggio "WRONG REGION" appare sullo schermo del televisore.

8 C-717DV

Simboli di limitazione del funzionamento

Con questo DVD, alcune funzioni dell'unità, come ad esempio la funzione di riproduzione, potrebbero non essere disponibili a seconda di dove viene riprodotto il DVD. In questo caso, sullo schermo appare il seguente simbolo. Per ulteriori informazioni consultare il manuale del disco.

"Invalidity key"

Gestione dei dischi


Precauzioni per l'utilizzo

Tenere il disco facendo attenzione a non toccare il lato da riprodurre. (il lato senza l'etichetta stampata è il lato di riproduzione.)

Note sui dischi CD-ROM/CD-R/CD-RW

Se nel CD-ROM, CD-R o CD-RW utilizzato è presente una superficie con etichetta stampabile, potrebbe non essere possibile estrarre il disco dal sistema a causa della superficie appiccicosa dell'etichetta. Per impedire malfunzionamenti del sistema, non utilizzare questo tipo di dischi.

Precauzioni per i dischi CD

Utilizzare sempre dischi con il contrassegno . Può non essere possibile riprodurre correttamente dischi privi di questo contrassegno.

Il disco ruota a elevata velocità durante la riproduzione. Non utilizzare dischi incrinati, rotti o molto deformati. In caso contrario, il lettore può danneggiarsi o funzionare in modo difettoso.

Inoltre, non utilizzare dischi con forma non circolare, poiché possono funzionare in modo difettoso.

Sul dispositivo USB

Note sull'utilizzo del dispositivo USB

Quest'unità è in grado di riprodurre file audio memorizzati nella memoria flash e in un lettore audio digitale dotato di una porta USB (questi dispositivi sono chiamati dispositivi USB nel presente documento).

Le seguenti limitazioni riguardano i tipi e gli utilizzi dei dispositivi USB disponibili:

Dispositivi USB disponibili

- Dispositivi USB appartenenti alla classe di memorizzazione USB.
- Dispositivi USB il cui consumo corrente massimo è di 500 mA o meno.



- **Classe di memorizzazione di massa USB** : Dispositivi USB che il PC riconosce come dispositivi di memorizzazione esterna senza utilizzo di driver particolari o software applicativi.
- Contattate il vostro rivenditore per ulteriori informazioni sul vostro dispositivo USB per verificare che sia compatibile con le specifiche della classe di memorizzazione massa USB.
- L'utilizzo di un dispositivo USB non ammesso può causare una riproduzione anomala oppure la visualizzazione del file audio. Anche se usate il dispositivo USB in conformità con le specifiche di cui sopra, i file audio forse non sono riproducibili in modo normale a seconda del tipo o della condizione del dispositivo USB.

iPod/iPhone supportati

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone



- Non mancare di aggiornare il software del proprio iPod/iPhone alla versione più recente.
- L'iPod/iPhone non può venire collegato insieme ai suoi accessori, ad esempio una sua custodia. Togliere sempre tutti gli accessori prima di procedere con i collegamenti.
- L'iPod/iPhone deve essere stato impostato per l'emissione di video.
- Se l'iPod/iPhone viene tolto dal dock per iPod, l'impostazione TV Out dell'iPod/iPhone può a volte essere su On. Se l'iPod/iPhone non visualizza video, controllare questa impostazione.

Informazioni su MP3 e WMA

I file MP3/WMA (d'ora i poi chiamati **file audio**) ed il formato multimediali hanno la seguente limitazione. Un file audio che non possieda le caratteristiche richieste può non venire riprodotto correttamente.

File audio riproducibili

File MP3 riproducibile

- Formati file: File audio MPEG 1/2 strato 3
- Estensione: .mp3
- Velocità di trasferimento bit: 8 kbps – 320 kbps
- Frequenza di campionamento: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

File WMA riproducibile

- Formato file: Compatibile Windows Media™ Audio
- Estensione: .wma
- Velocità di trasferimento bit: 32 kbps – 320 kbps
- Frequenza di campionamento: 48/ 44,1/ 32 kHz
- I file creati utilizzando le funzioni in Windows Media™ Player 9 o successivo non possono essere eseguiti.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice



- Non applicare le estensioni a file che non siano file audio. Se un'estensione viene applicata ad un file non audio, viene prodotto un forte rumore, causando danni ai diffusori.
- I file protetti contro la copiatura non possono essere riprodotti.
- Può non essere possibile riprodurre i file audio secondo l'impostazione del software di codificazione, del tipo del dispositivo USB e/o delle condizioni di registrazione.
- L'unità può non essere compatibile con l'aggiornamento dello standard del formato di compressione e le specifiche aggiuntive.
- I file audio codificati utilizzando VBR (Variable Bit Rate) potrebbero utilizzare velocità in bit esterne all'intervallo supporto. I file audio con bit rate non in questa gamma non sono riproducibili.

Media di memorizzazione riproducibili

- DVD±R/RW, DVD-ROM, CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Dispositivo USB (USB versione 1.1/2.0)
- Schede SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC



- CD-RW con un formato rapido non possono essere usati.
- Quando effettuate la registrazione alla capacità massima dei media CD-R/RW, il software di scrittura viene impostato su "Disc at once".
- Per ulteriori informazioni sui tipi di dispositivi USB disponibili, fate riferimento alla sezione <Sul dispositivo USB> (pagina 9).
- Per dettagli sulle schede SD/SDHC disponibili, consultare <Le schede SD> (pagina 11).

Formati DVD±R/RW riproducibili

- UDF-Bridge

Formato CD-R/RW riproducibile

- ISO 9660 Livello 1/2
- Joliet

File system dei dispositivi USB / schede SD utilizzabili

- FAT 16/ 32

Numero massimo di caratteri per quest'unità

- Nome file/cartella: 30/ 9 caratteri
- MP3 ID3 TAG/ proprietà dei contenuti WMA: 30 caratteri
Proprietà dei contenuti WMA (nome dell'album): 14 caratteri
(Le informazioni visualizzabili con questa unità sono: titolo, nome dell'artista e nome dell'album)



- Il nome del file o della cartella corrisponde ai caratteri compresa l'estensione.
- Questa unità può visualizzare le seguenti versioni di MP3 ID3 tag: versione 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4
- Un carattere non visualizzabile da questa unità viene visualizzato in modo scorretto o con un "_".

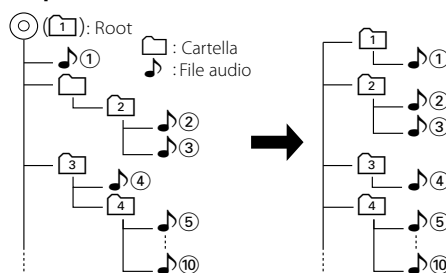
Limitazione della struttura del file e della cartella

- Numero massimo di cartelle: 130 (inclusa la cartella radice)
- Massimo numero di file per supporto: 999

Ordine di riproduzione del file audio

- I file audio sono riprodotti nell'ordine in cui sono scritti i file. Potete specificare l'ordine di riproduzione numerando i file in una cartella e scrivendoli per cartelle.

Esempio



Ordine di riproduzione

Ordine di riproduzione dopo la riproduzione 1 :

⇒ 2, 3, 4, 5...

I file video

File video supportati

File MPEG1, MPEG2 riproducibili

- Formati file: MPEG 1/2
- Estensione: .mpg, .mpeg, .m1v, .m2v
- Dimensioni dell'immagine: 720 x 480, 720 x 576
- Profile & Level: MP@ML (Main Profile a Main Level)
- Formato audio: MPEG Audio Layer 2/3
- Frequenze di campionamento audio: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Bitrate audio: 32–384 kbps (solo a bitrate costante)
- Dimensioni dei file: Max. 4 Gbyte

File DivX riproducibili

- Formato file: DivX
- Estensione: .divx, .div, .avi
- Dimensioni dell'immagine: 352 x 240, 352 x 288, 720 x 480, 720 x 576
- Formato audio: MP3, Dolby Digital
- Frequenze di campionamento audio: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Bitrate audio: 32–384 kbps (solo a bitrate costante)
- Dimensioni dei file: Max. 4 Gbyte

DIVX VIDEO:

DivX® è un formato video creato dalla DivX, Inc. Questo è un dispositivo con certifica DivX Certified® capace di riprodurre video DivX. Per maggiori dettagli e tools software per convertire i propri file nel formato DivX, visitare il sito Web divx.com.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Questo dispositivo con certifica DivX Certified® deve essere stato registrato perché possa riprodurre film DivX Video-on-Demand (VOD). Per ottenere il codice di registrazione, vedere la sezione DivX VOD del menu di impostazione del vostro dispositivo. Per dettagli sulle modalità di completamento della registrazione, visitare il sito Web vod.divx.com.



- Prima di acquistare materiale DRM compatibile, controllare il codice di registrazione in <DIVX [R] VOD> (pagina 21). Il codice di registrazione cambia ogni volta che viene riprodotto un file con il codice di registrazione visualizzato per la protezione contro la copia.

I file di grafica

File immagine supportati

File JPEG riproducibili

- Formati file: JPEG
- Estensione: .jpg, .jpeg
- Formato baseline: Fino ad un massimo di 8192 (L) x 7680 (A) pixel
- Formato progressivo: —
- Dimensioni dei file: Max. 4 Mbyte

Le schede SD

Schede SD utilizzabili

- Schede SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC
- Si possono usare schede SD da 512 MB a 32 GB.



- Le schede mini SD/micro SD richiedono l'uso di un adattatore speciale.
- Le schede multimedia (MMC) non sono utilizzabili.
- I dati registrati nel formato SD audio non sono riproducibili.
- Questa unità può riprodurre schede di memoria SD/SDHC che soddisfino gli standard SD o SDHC.

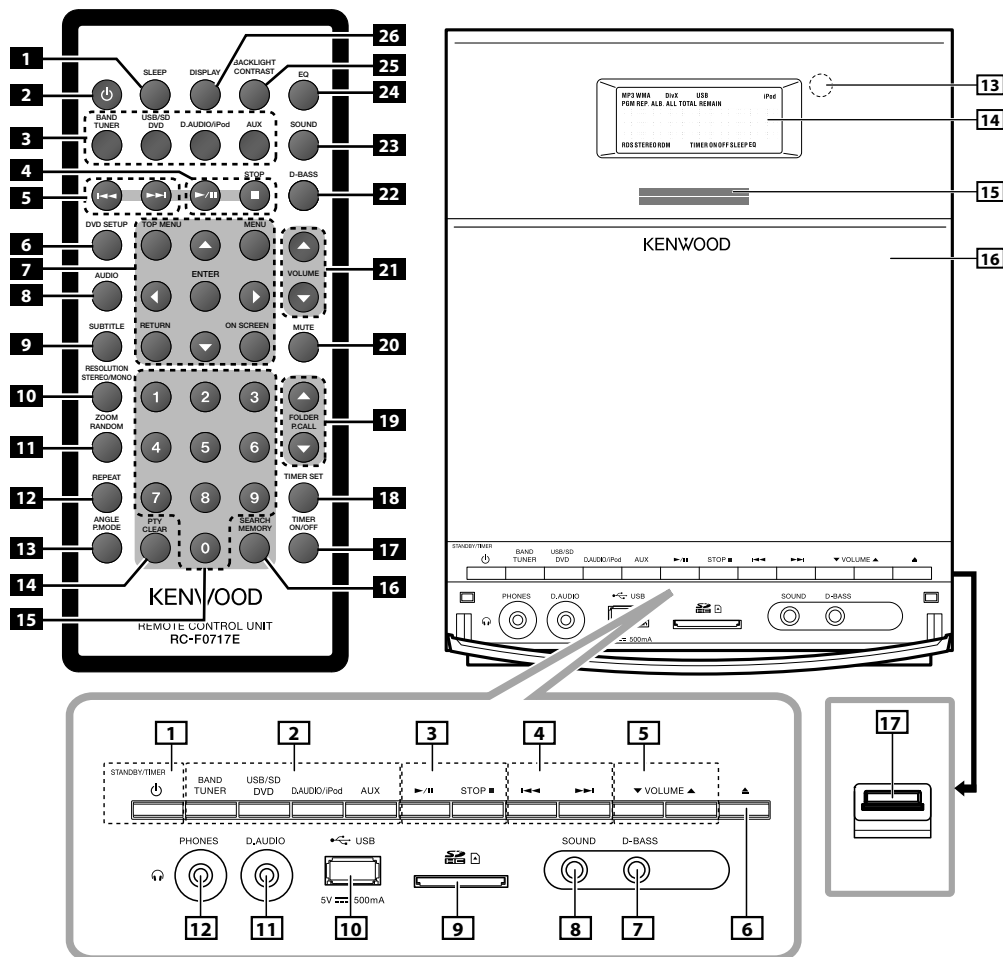
D.AUDIO utilizzabile

Per controllare un lettore audio digitale Kenwood

Modelli di lettore audio digitale Kenwood utilizzabili

Lettore audio HDD	Lettore/registratore audio a memoria
HD20GA7	MGR-E8/MGR-A7/M2GD55/ M1GD55/M1GC7/M2GC7

Nome e funzione dei vari componenti



1 Pulsante SLEEP

Per scegliere l'ora di spegnimento via timer.

2 1 Pulsante

Per accendere il sistema o portarlo in standby.

Indicatore [STANDBY/TIMER]

Luce rossa: modalità ordinaria di standby

Luce arancione: modalità di standby del timer

3 2 Selettori di sorgente

Per scegliere la sorgente desiderata o accendere il sistema con la sorgente scelta attivata.

Pulsante TUNER BAND

FM → AM

DVD/USB/SD button

DVD → USB → SD

Pulsante D.AUDIO/iPod

D.AUDIO → iPod

Pulsante AUX

AUX

4 3 Pulsante

Per iniziare o interrompere la riproduzione di un DVD, file audio, file video, iPod, iPhone e D.AUDIO.

Pulsante STOP ■

Per fare cessare la riproduzione di DVD, file audio e file video.

5 4 Pulsanti

Per la ricerca in avanti/all'indietro del prossimo/precedente titolo/capitolo/brano di DVD.
Per la ricerca in avanti/all'indietro o saltare in avanti/indietro dei file audio di un iPod, iPhone.

12 C-717DV

Per mettere in sintonia le frequenze radio inferiori/ superiori o ricercare stazioni radio con un SINTONIZZATORE.

- 6 Pulsante DVD SETUP**
Per accedere o uscire da un menu di impostazione.
- 7 Pulsanti MULTI CONTROL ▲/ ▼/ ◀/ ▶**
Per scegliere una voce da impostare.
- Pulsante ENTER**
Per finalizzare la scelta di una voce.
- Pulsante RETURN**
Per tornare ad un Video CD con PBC.
- Pulsante ON SCREEN**
Per visualizzare le indicazioni sullo schermo.
- Pulsante TOP MENU**
Per visualizzare il menu principale di un DVD.
- Pulsante MENU**
Per visualizzare il menu di un DVD.
- 8 Pulsante AUDIO**
Per scegliere una lingua audio o un canale audio per DVD, un file audio o un file video.
- 9 Pulsante SUBTITLE**
Durante la riproduzione, premere questo pulsante più volte per scegliere la lingua dei sottotitoli del DVD desiderata.
- 10 Pulsante RESOLUTION/ STEREO/MONO**
Premere per cambiare la risoluzione di uscita video risultato della conversione di segnale video analogico. Per scegliere la modalità stereo o mono (sola banda FM) per SINTONIZZATORE.
- 11 Pulsante ZOOM RANDOM**
Per riprodurre in ordine casuale un CD o dei file audio. Per scegliere il rapporto di ingrandimento di DVD o video CD.
- 12 Pulsante REPEAT**
Per ripetere un brano/file o tutti i brani/file di CD; file audio e iPod, iPhone.
- 13 Pulsante ANGLE P.MODE**
Per programmare brani/file di CD o file audio. Per scegliere una angolazione della telecamera da un DVD.
- 14 Pulsanti PTY/CLEAR**
Per eseguire la ricerca PTY.
Per cancellare un brano/file introdotto durante la riproduzione di un brano.
- 15 Pulsanti numerici 0 – 9**
Per scegliere un numero di brano/file per CD e file audio.
Per scegliere una stazione radio preselezionata del SINTONIZZATORE.
- 16 Pulsante SEARCH/MEMORY**
Per scegliere un titolo/capitolo/brano/file o tempo con la barra sullo schermo.
Per la preselezione automatica/manuale di stazioni radio di un SINTONIZZATORE.

- 17 Pulsante TIMER ON/OFF**
Per attivare o disattivare il timer.
- 18 Pulsante TIMER SET**
Per impostare l'orologio.
Per impostare il timer.
Per impostare l'A.P.S.
- 19 Pulsanti FOLDER/P.CALL ▲/ ▼**
Per scegliere un album (cartella) di file audio e un iPod, iPhone.
Per scegliere una stazione radio preselezionata del SINTONIZZATORE.
- 20 Pulsante MUTE**
Per interrompere e riprendere la riproduzione audio.
- 21 5 Pulsanti VOLUME ▲/ ▼**
Per aumentare o diminuire il volume.
- 22 7 Pulsante D-BASS**
il potenziamento dei bassi.
- 23 8 Pulsante SOUND**
Per scegliere il DTS Envelo Speaker per gli effetti 3D surround : DTS Envelo ON:1, ON:2 o OFF.
- 24 Pulsante EQ**
Per scegliere un effetto sonoro desiderato: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME o FLAT (off).
- 25 Pulsante BACKLIGHT/CONTRAST**
Per fare accendere o spegnere la luce di sfondo del display e l'illuminazione.
Per regolare il contrasto del display.
- 26 Pulsante DISPLAY**
Per cambiare l'indicazione del tempo di un CD.
Per cambiare l'indicazione di informazioni su file audio.
Per raggiungere il display Radio Data System.
Per cambiare la visualizzazione dell'ora AUX, iPod, D.AUDIO.
- 6 Pulsante [▲]**
Per aprire o chiudere lo sportello del vano porta DVD.
- 9 Slot per schede SD**
- 10 Connettore USB**
- 11 Terminale di ingresso D.AUDIO**
- 12 Presa PHONES**
- 13 Sensore di telecomando**
- 14 Display**
- 15 Illuminazione**
- 16 Sportello DVD**
- 17 Connettore della parte di applicazione dell'iPod**

Modalità di standby

Ad indicatore STANDBY/TIMER acceso, una piccola quantità di energia viene fornita al sistema per proteggerne la memoria. Questa è la cosiddetta modalità di standby. In questa condizione, il sistema può venire acceso col telecomando.


Funzioni principali

Accensione del sistema

Premere il pulsante , TUNER BAND, DVD/USB/SD, D.AUDIO/iPod, AUX.

Il LED [STANDBY/TIMER] si spegnerà.
Il sistema passerà all'ultima sorgente selezionata oppure alla sorgente appena selezionata.

Commutazione del sistema nel modo standby

Premere il pulsante .

L'indicatore [STANDBY/TIMER] si accende.

Regolazione del volume

Premere il pulsante VOLUME ▲ per aumentare e VOLUME ▼ per diminuire il livello del volume.

Viene visualizzato "VOL XX" che indica il livello del volume. Regolare nella gamma da 0 (MIN.) a 40 (MAX.).

Per togliere l'audio temporaneamente

Premete il tasto MUTE.

La riproduzione continua senza suono e "MUTE" viene visualizzato.



- Per ripristinare l'audio, premere di nuovo il tasto MUTE o regolare il volume.

Controllo dell'audio

La caratteristica di controllo audio permette l'uso di effetti sonori speciali; 3D surround, impostazioni di equalizzazione preimpostate e enfasi dei bassi, garantendo una riproduzione ottimale.

Per attivare le impostazioni DTS Envelo Speaker

Premere SOUND per scegliere DTS Envelo Speaker per gli effetti 3D surround: DTS Envelo ON:1, ON:2 o OFF.

Se un effetto che non sia OFF viene scelto, "DTS" appare sul display.

Attivazione di preselezione di equalizzazione

Premere EQ per scegliere un effetto sonoro desiderato: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME o FLAT (off).

Se un effetto che non sia FLAT viene scelto, l'icona "EQ" appare sul display.

Per attivare il potenziamento dei bassi.

Per l'unità di telecomando:

Premere il pulsante D-BASS. Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲ o ▼ per regolare il livello di potenziamento: D-BASS da 1 a 10 o OFF, poi premere il pulsante ENTER.

Per l'unità principale:

Premere il pulsante D-BASS. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per regolare il livello di potenziamento: D-BASS da 1 a 10 o OFF.

L'icona "EQ" appare sul display.



- Premendo [D-BASS] si disattiva l'equalizzatore (EQ).
- Premendo [EQ] si cancellano il potenziamento dei bassi (D-BASS) e DTS Envelo Speaker (SOUND).
- L'effetto DTS Envelo Speaker viene cancellato anche collegando una cuffia.

Cuffia

Per ascoltare in cuffia (da acquistarsi separatamente), usare la presa per cuffia da 3,5 mm dell'unità principale.

Collegando delle cuffie si fanno tacere i diffusori.

⚠ ATTENZIONE

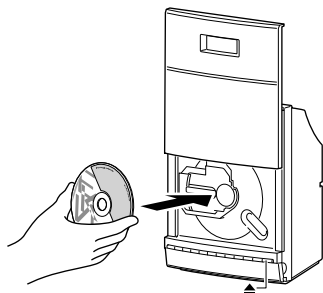
- Il volume eccessivo negli auricolari o in cuffia può causare la perdita dell'udito.

Uso di DVD/dispositivi USB/schede SD

Preparazione

Caricamento di un disco

- 1 Premere il pulsante DVD/USB/SD una volta o più per scegliere "DVD".
- 2 Premere il pulsante ▲ per aprire lo sportello del DVD.



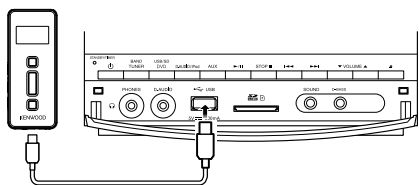
- 3 Inserire un disco nel piatto con l'etichetta rivolta verso di sé.
- 4 Premere il pulsante ▲ per far chiudere lo sportello del DVD.
Nel caso di un DVD; la riproduzione inizia immediatamente.
Nel caso di un CD, la durata totale della riproduzione ed il numero complessivo di brani appaiono sul display.
Nel caso di un file audio o CD, il numero totale di album e numero totale di file appaiono sul display.

Rimozione di un disco

- 1 Premere ▲ e toglierlo con attenzione.
- 2 Premere il pulsante ▲ per far chiudere lo sportello del DVD.

Inserimento di un dispositivo USB

- 1 Premere il pulsante ⏻ per scegliere la modalità di standby.
- 2 Collegare un dispositivo USB al connettore USB posto sul pannello frontale.



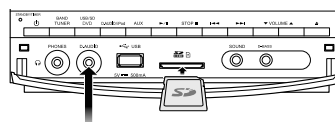
- 3 Premere il pulsante DVD/USB/SD una volta o più per scegliere "USB".
"USB" viene visualizzato. Il numero totale di album e di file appare nel display.

Rimozione di un dispositivo USB

- 1 Premere il pulsante ⏻ per scegliere la modalità di standby.
- 2 Rimuovere il dispositivo USB.

Caricamento di una scheda SD

- 1 Premere il pulsante ⏻ per scegliere la modalità di standby.
- 2 Inserire la scheda SD nella slot SD fino a sentire un clic.



Inserire la scheda SD con l'etichetta in alto e l'angolo mancante a destra.

- 3 Premere il pulsante DVD/USB/SD una volta o più per scegliere "SD".
Il numero totale di album e di file appare nel display.

Rimozione della scheda SD

- 1 Premere il pulsante ⏻ per scegliere la modalità di standby.
- 2 Togliere la scheda SD.



- Per garantirsi il buon funzionamento del sistema; attendere che questa unità abbia letto completamente il disco/dispositivo USB/scheda SD prima di procedere.
- Se nel vano non è caricato alcun disco, viene visualizzato il messaggio "NO DISC".
- Se il disco è illeggibile o il dispositivo USB/scheda SD non contiene file audio riproducibili, appare l'indicazione "NO DATA".
- Nel caso di file audio, il tempo necessario per la lettura può superare i 10 secondi nel caso il disco/dispositivo USB/scheda SD contenga molti file.
- L'icona "MP3" appare solo se si riproducono file MP3.
L'icona "WMA" appare solo se si riproducono file WMA.
L'icona "DivX" appare solo se si riproducono file DivX.

Riproduzione di DVD/ Video CD

Premere il pulsante ►/II per iniziare la riproduzione.

Il numero del titolo/brano e il tempo di riproduzione trascorso del titolo/brano corrente appariranno sul display.

Operazioni di base

Operazione	Funzionamento
Per fermare la riproduzione	Premere il pulsante STOP ■. Se premuto due volte, il disco viene riprodotto dall'inizio quando viene riprodotto la prossima volta.
Per interrompere la riproduzione	Premere il pulsante ►/II. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
Per selezionare il capitolo/brano desiderato	Premere il pulsante ◀◀◀ o ▶▶▶ in modalità di riproduzione o pausa.
Per cercare un passaggio specifico durante la riproduzione	Tenere premuto ◀◀◀ o ▶▶▶ per oltre 2 secondi per scegliere la velocità di ricerca, quindi lasciarlo andare. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Premere il pulsante ►/II in qualsiasi momento per far riprendere la riproduzione normale.
Riproduzione al rallentatore *1	1. Premere il pulsante ►/II per impostare la pausa. 2. Premere il pulsante MULTI CONTROL ◀◀◀. "1/2" → "1/3" → "1/4" → "1/5" → "1/6" → "1/7" → "1/8"*2 → "PLAY" 3. Premere il pulsante ►/II in qualsiasi momento per far riprendere la riproduzione normale.
Riproduzione con avanzamento per fotogrammi	1. Premere il pulsante ►/II per impostare la pausa. 2. Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲. 3. Premere il pulsante ►/II in qualsiasi momento per far riprendere la riproduzione normale.
Per scegliere una lingua dei sottotitoli	Per scegliere una lingua dei sottotitoli desiderata, premere SUBTITLE più volte durante la riproduzione. (Solo per DVD)
Per scegliere una lingua audio	Per scegliere una lingua audio desiderata, premere AUDIO più volte durante la riproduzione. (Solo per DVD)
Per scegliere un canale audio	Premere AUDIO durante la scelta. Ciascuna pressione cambia la selezione fatta. (solo per CD video) MONO L → MONO R → STEREO → Mix MONO
Per scegliere un'angolazione della videocamera	Mentre l'indicatore di angolazione lampeggia, premere il pulsante ANGLE . Scegliere l'angolazione della videocamera premendo il pulsante ANGLE . (Solo per DVD)

*1 La riproduzione inversa al rallentatore di CD video non è possibile.

*2 Solo riproduzione inversa al rallentatore

Menu del DVD

Operazione	Funzionamento
Per vedere il menu dei titoli	Premere il pulsante TOP MENU per visualizzare il menu dei titoli del disco, se presente.
Per vedere il menu del DVD	Premere il pulsante MENU per visualizzare il menu del disco, se disponibile.
Per scegliere una voce del menu	Usare il pulsante MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ per evidenziare quanto desiderato e premere ENTER .

Menu PBC CD video

Operazione	Funzionamento
Per attivare o disattivare PBC	Premere il pulsante TOP MENU .
Per scegliere una voce del menu	Premere i pulsanti da 0 a 9, poi premere il pulsante ENTER .
Per tornare indietro	Premere il pulsante RETURN per tornare alla schermata del menu.

Riproduzione di CD/ file audio / file video

Premere il pulsante ►/II per iniziare la riproduzione.

Il numero del brano/file e il tempo di riproduzione trascorso del brano/file corrente appariranno sul display.

Operazioni di base

Operazione	Funzionamento
Per fermare la riproduzione	Premere il pulsante STOP ■. Se premuto due volte, il disco viene riprodotto dall'inizio quando viene riprodotto la prossima volta.
Per interrompere la riproduzione	Premere il pulsante ►/II. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
Per cercare un passaggio specifico durante la riproduzione	Tenere premuto ◀◀◀ o ▶▶▶ per oltre 2 secondi per scegliere la velocità di ricerca, quindi lasciarlo andare. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Premere il pulsante ►/II in qualsiasi momento per far riprendere la riproduzione normale.
Per selezionare il brano/file desiderato	Premere il pulsante ◀◀◀ o ▶▶▶ in modalità di riproduzione o pausa.
Per selezionare una cartella	Premere il pulsante FOLDER/P.CALL ▲ o ▼ in modalità di riproduzione o pausa. (Solo per file audio / file video)



- Per file audio / file video "F:xxx T:xxx" appare nel display. "F:xxx" indica il numero di album e "T:xxx" il numero di file.
- I brani/file possono venire scelti anche con i pulsanti numerici da 0 a 9 del telecomando.

Premere i tasti numerici come indicato sotto:

	CD	File audio/ video
Per scegliere un brano/file 2	2 e ENTER	2 e ENTER
Per scegliere un brano/file 23	2 e 3	2, 3 e ENTER
Per scegliere un file 120	—	1, 2 e 0

Se il tasto **ENTER** non viene premuto, la ricerca del brano/file scelto inizia entro 5 secondi.

Ricerca diretta (solo per DVD, CD video, CD, file audio)

1 Premere il tasto SEARCH/MEMORY.

Nel caso di file audio o video, premere questo pulsante durante la riproduzione.

2 Premere il pulsante MULTI CONTROL ◀ o ▶ per scegliere una voce.

Esempio: DVD Video

DVD TT 01/12 CH 1/24 ⏱ 00:01:23

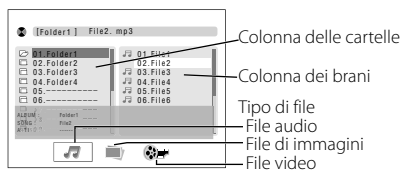
3 Per digitare, premere i pulsanti numerici da 0 a 9.

4 Ripetere le fasi 2 e 3 per digitare il nome.

5 Premere il pulsante ENTER per confermare l'ora di inizio.

Selezione di file (solo file audio, file video ed immagini)

È possibile selezionare un file dall'elenco visualizzato.



1 Premere il pulsante STOP ■ durante la riproduzione di file video o di grafiche per fermarla.

Il display della lista rimane visualizzato durante la riproduzione di file audio.

2 Premere il pulsante MULTI CONTROL ◀ o ▶ per scegliere la colonna delle cartelle, brani o del tipo di file.

3 Premete il tasto ENTER.

4 Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲ o ▼ per scegliere una cartella o un brano.

5 Premere il pulsante ENTER per iniziare la riproduzione.

Per file di immagini

Operazione	Funzionamento
Per iniziare lo slide show	Premere il pulsante ▶/II.
Per fermare la riproduzione	Premere il pulsante STOP ■.
Per interrompere la riproduzione	Premere il pulsante ▶/II.
Per scegliere un file	Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.
Per la visualizzazione su tutto lo schermo	Premete il tasto ENTER.
Per far girare l'immagine	Premere il pulsante MULTI CONTROL ◀ o ▶.
Per rovesciarla verticalmente	Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲.
Per rovesciarla orizzontalmente	Premere il pulsante MULTI CONTROL ▼.



- Nello scegliere un file di grafica, la sua anteprima compare nella colonna delle cartelle.

Programmazione di capitoli/brani/file

La programmazione di capitoli/brani/file da DVD/ file audio/file video è possibile a riproduzione ferma. Possono essere memorizzati fino a 32 brani in qualsiasi ordine.

1 In modo arresto, premere il tasto P.MODE per immettere l'impostazione dei programmi.

L'icona "PGM" e quella "P-01 T- --" appaiono nel display.
 "T- -- C- --" indica il numero del brano del DVD.
 "T- --" indica il numero del brano del CD/ CD video [PBC spento].
 "T- --" indica il numero del file audio / file video / file di immagini.
 "P-01" indica il numero di programmazione.
 L'icona "PGM" inizia a lampeggiare.

2 Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲ o ▼ oppure i pulsanti numerici da 0 a 9 per scegliere il titolo/brano/file desiderato.

Per i DVD: Premere il pulsante ENTER e quindi quello MULTI CONTROL ▲ o ▼, oppure quelli numerici da 0 a 9 per scegliere il capitolo desiderato.

3 Premere il pulsante ENTER per memorizzare il capitolo/brano/file scelto.

Il numero di brano/file ritorna a "T- --"/"T- --" il numero di programma successivo appare nel display

4 Ripetere le fasi da 2 a 3 per memorizzare allo stesso modo altri capitolo/brani/file.

L'icona "PGM" appare nel display.

5 Premere il pulsante ►/II per riprodurre i capitoli/brani/file programmati.



- "PGM FULL" appare nel display se si tenta la programmazione di più di 32 brani/file.
- I file audio possono essere programmati soltanto all'interno della stessa sorgente.
- Digitare quindi il nuovo numero di brano/file in uno dei due seguenti modi.
 - Premere il pulsante CLEAR per cancellare i capitoli/brani/file programmati. Scegliere il nuovo numero di brano/file con i pulsanti numerici da "0" a "9" del telecomando.
- Se si preme il tasto REPEAT durante la riproduzione programmata, il brano attuale o tutti i brani/file programmati vengono riprodotti ripetutamente.
 L'icona "REP" o "REP. ALL" e l'icona "PGM" appariranno sul display.

Per cancellare il programma

Premere il pulsante P.MODE.

L'icona "PGM" scompare dal display.



- "P" rappresenta programma (PROGRAM).
- Il programma viene cancellato immediatamente all'aprirsi dello sportello del DVD.
- La funzione di impostazione dei programmi è disabilitata in modo riproduzione e pausa.

Riproduzione casuale (salvo i file di immagini)

È possibile riprodurre tutti i brani/file in ordine casuale.

1 Durante in modo riproduzione, pausa o arresto, premere il tasto RANDOM per abilitare il modo riproduzione casuale.

L'icona "RDM" appare nel display.

2 Per uscire dal modo casuale, premere di nuovo il tasto RANDOM.

L'icona "RDM" scompare dal display.

Funzione di ripetizione

Si può riprodurre il brano/file/album o l'intero disco/ disco di file audio ripetutamente.

Premere il tasto REPEAT durante la riproduzione o la pausa.

A ogni pressione la riproduzione ripetuta viene modificata come segue:

Per DVD video:

Modo di ripetizione	Icona/ Display
Ripetizione di capitoli	"REP"/ "CHAPTER"
Ripetizione di titoli	"REP"/ "TITLE"
Ripetizione completa	"REP. ALL"/ "REP. ALL"
Ripetizione disattivata	—/ "OFF"

Per CD/ CD video [PBC spento]:

Modo di ripetizione	Icona/ Display
Ripetizione di un solo brano	"REP"/ "REP 1"
Ripetizione di tutti i brani *1	"REP. ALL"/ "REP. ALL"
Ripetizione disattivata	—/ "OFF"

Per file audio / file video file/ file di immagini:

Modo di ripetizione	Icona/ Display
Ripetizione di un solo brano	"REP"/ "REP 1"
Ripetizione di un album *2	"REP. ALB."
Ripetizione di tutti i file *1	"REP. ALL"/ "REP. ALL"
Ripetizione disattivata	—



- *1 Verranno ripetuti tutti i brani/file in continuazione.
- *2 Questa funzione non può essere usata in modo programmazione.

Zoom

La funzione di zoom permette di ingrandire l'immagine video.

1 Premere il pulsante ZOOM più volte durante la riproduzione o la pausa per ingrandire un'immagine.

"OFF" → "2" → "3" → "4" → "1/2"*1 → "1/3"*1 → "1/4"*1 → ...

2 Si può esplorare un'immagine ingrandita usando MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶.

3 Per cancellare l'ingrandimento, premere ZOOM più volte fino a che "ZOOM OFF" appare sul televisore.



- *1 Non è possibile cambiare la posizione ingrandita quando "1/2", "1/3" o "1/4" sono scelti.

Cambio delle informazioni nel display

Per visualizzare la barra sullo schermo

Premere il pulsante ON SCREEN.

A ogni pressione il display viene modificato come segue:

Per i DVD:

Informazioni	Icona/ Display
Il tempo trascorso del titolo attuale.	—/ "C"
Dischi riproducibili	—
Il tempo rimanente del titolo attuale.	"REMAIN"/ "C -"
Il tempo trascorso dell'intero disco.	"TOTALE"/ "T"
Il tempo rimanente dell'intero disco.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
Lo schermo è vuoto.	—/ —

Per CD/ CD video:

Informazioni	Icona/ Display
Il tempo trascorso del brano attuale.	—/ "C"
Il tempo rimanente del brano attuale.	"REMAIN"/ "C -"
Il tempo trascorso dell'intero disco.	"TOTAL"/ "T"
Il tempo rimanente dell'intero disco.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
Lo schermo è vuoto.	—/ —

Per file audio / file video

Informazioni	Icona/ Display
Il tempo trascorso del file attuale.	—/ "C"
Il tempo rimanente del file attuale.	"REMAIN"/ "C -"
Lo schermo è vuoto.	—/ —

Per file di immagini:

Informazioni	Icona/ Display
Il numero di file	—/ "C"
Lo schermo è vuoto.	—/ —

Per visualizzare l'unità principale

Premere il pulsante DISPLAY in modalità di riproduzione o pausa.

A ogni pressione il display viene modificato come segue:

Per i file audio:

Informazioni	Icona
Display di status	—
Nome dell'album e del file	—
Informazioni nei tag (titolo del brano, dell'album e nome dell'artista).	—
Numero dell'album e numero di brano.	—

Impostazione di DVD

Cambio della risoluzione video

Premere per scegliere la risoluzione di uscita video dopo la conversione di un segnale video.

Premere il pulsante RESOLUTION/ STEREO/MONO.

Visualizzazione	"576i"	"576P"	"1080i"	"720P"	"1080P"
Impostazione	720 x 576i	720 x 576p	1920 x 1080i	1280 x 720p	1920 x 1080p
HDMI	✓	✓	✓	✓	✓
Video component	✓	✓	✓	✓	✓
Video composito	✓	—	—	—	—

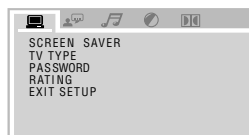


- Se il vostro televisore non accetta una risoluzione, una immagine anormale appare sullo schermo. Per quanto riguarda la risoluzione che il televisore accetta, leggerne il manuale.
- Con la risoluzione 1080i, 720p e 1080p dell'uscita video component, si possono riprodurre solo dischi non protetti dalla duplicazione. Se un disco è protetto dalla duplicazione, senza collegamento HDMI verrà riprodotto alla risoluzione 576p.

Regolazione dei parametri

1 Premere il pulsante DVD/USB/SD per scegliere una sorgente DVD, USB o SD.

2 Premere il pulsante DVD SETUP a unità ferma.



3 Premere il pulsante MULTI CONTROL ◀ o ▶ per scegliere il menu.

4 Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲ o ▼ per scegliere una voce.

5 Premete il tasto ENTER.

6 Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲ o ▼ per scegliere le opzioni e poi premere ENTER.

Menu	Voce	Indice
	SCREEN SAVER	Potete regolare la funzione di salvaschermo (ON o OFF). Se nessuna operazione viene fatta per 3 minuti, il salvaschermo si avvia.
	TV TYPE	4:3 PS (conversione Pan Scan): Va scelto se si possiede un normale televisore di proporzioni 4:3. Visualizza automaticamente un'immagine ampia sull'intera schermata e taglia le parti che non si adattano. 4:3 LB (conversione Letter Box): Va scelto se si possiede un normale televisore di proporzioni 4:3. Visualizza un'immagine ampia con strisce sulla parte superiore e inferiore della schermata. 16:9 (televisione Wide-screen): Va scelto se si possiede un televisore widescreen di proporzioni 16:9.
	PASSWORD	Si può proibire il cambio del valore RATING. Digitare un password di 4 cifre. Raccomandiamo all'utente di scrivere qui il proprio password, per sicurezza. Password Se si dimentica il password, usare quello di emergenza 0000.
	RATING (valutazione)	Il sistema permette di impostare un valore Rating per i materiali di visione libera.
	EXIT SETUP	Viene abbandonata la modalità DVD SETUP

20 C-717DV

OSD LANGUAGE	Permette di scegliere la lingua delle indicazioni sullo schermo ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
AUDIO LANG	Permette di scegliere la lingua audio iniziale di un DVD video. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
SUBTITLE LANG	Permette di scegliere la lingua dei sottotitoli iniziale di un DVD video. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
 MENU LANG	Permette di scegliere la lingua dei menu iniziale di un DVD video. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
DIVX [R] VOD	Il sistema possiede un suo codice di registrazione. Se necessario, esso può venire controllato. Una volta riprodotto un file DivX che include un codice di registrazione, il codice di registrazione del sistema viene sostituito da esso per proteggere i diritti d'autore.
HDMI AUDIO	Permette di scegliere il tipo di segnale audio emesso dal terminale HDMI MONITOR OUT. AUTO: Normalmente viene selezionata questa impostazione. Il sistema emette automaticamente il segnale audio corretto a seconda del televisore collegato al terminale HDMI MONITOR OUT. PCM: Da scegliere se nessun suono viene prodotto dal televisore nell'impostazione "AUTO". Il sistema converte il segnale audio in PCM e lo emette dal terminale HDMI MONITOR.
 BRIGHTNESS	Permette di regolare la luminosità. (da 0 a 12)
CONTRAST	Permette di regolare il contrasto. (da 0 a 12)
 HUE	Permette di regolare la tonalità del colore. (da -6 a +6)
SATURATION	Permette di regolare la saturazione del colore. (da 0 a 12)
SHARPNESS	Permette di regolare la nitidezza. (da 0 a 8)

DYNAMIC RANGE La modalità Dynamic Range Compression (DRC) è adatta all'ascolto di notte. DRC riduce la differenza fra le voci normali ed i suoni forti (ad esempio esplosioni).
L'effetto di DRC è il seguente:
FULL > 6/8 > 4/8 > 2/8 > OFF
Se "OFF" viene scelto, l'effetto non è utilizzabile.



DUAL MONO Si può scegliere il suono (canale) da riprodurre mentre si riproduce segnale (o trasmissioni) digitali in modalità in Dual Mono, che include due canali mono separati.
STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO

DOWNMIX **LT/RT:** Emette il suono missato con l'audio Dolby Surround.
STEREO: Emette il suono missato con il segnale stereo.

Uso di iPod/iPhone

Collegamento di iPod/iPhone

- 1 Collegare un iPod/iPhone al connettore per iPod.
- 2 Premere il pulsante D.AUDIO/iPod una volta o più per scegliere "iPod".
L'icona "iPod" appare nel display.

Riproduzione con iPod/iPhone

Premere il pulsante ►/II per iniziare la riproduzione.

Operazioni basilari

Operazione	Funzionamento
Richiamo del display del menu iPod/iPhone	Premere il pulsante ◀. Richiamo del display del menu iPod/iPhone. Premere il pulsante ▲ o ▼ per introdurre la voce del menu iPod/iPhone selezionata e poi premere ENTER.
Per interrompere la riproduzione	Premere il pulsante ►/II. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
Per cercare un passaggio specifico durante la riproduzione	Tener premuto il pulsante ◀◀ o ▶▶ . Lasciare andare per riprendere la riproduzione.
Per selezionare un pezzo	Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ .
Per scegliere un album*1	Premere il pulsante FOLDER/P.CALL ▲ o ▼.



- *1 L'operazione da fare dipende dal modello di iPod/iPhone.

Modello diverso dall'iPod touch/iPhone	iPod touch/iPhone								
L'operazione è disponibile quando è selezionata una delle voci seguenti.	L'album viene scambiato con l'album successivo trovato seguendo l'ordine alfabetico dei nomi dei brani.								
<table><thead><tr><th>Voci da scorrere</th><th>Selezione</th></tr></thead><tbody><tr><td>Artisti, Compositori</td><td>Tutti gli Album</td></tr><tr><td>Album, Compilazioni</td><td>Tutti i brani</td></tr><tr><td>Generi</td><td>Tutti gli Artisti</td></tr></tbody></table>	Voci da scorrere	Selezione	Artisti, Compositori	Tutti gli Album	Album, Compilazioni	Tutti i brani	Generi	Tutti gli Artisti	– Esempio Brano-A1 ... Album-A Brano-B1 ... Album-B Brano-B2 ... Album-B Brano-C1 ... Album-C
Voci da scorrere	Selezione								
Artisti, Compositori	Tutti gli Album								
Album, Compilazioni	Tutti i brani								
Generi	Tutti gli Artisti								

Funzione di ripetizione

E' possibile riprodurre ripetutamente il brano in corso di riproduzione o tutti i brani.

Premere il pulsante REPEAT.

Ciascuna pressione commuta la selezione della modalità di riproduzione dell'iPod/iPhone.

Riproduzione casuale

E' possibile riprodurre tutto l'album seguendo un ordine casuale.

Premere il pulsante RANDOM.

Ciascuna pressione commuta la selezione della modalità di riproduzione dell'iPod/iPhone.



- L'icona visualizzata potrebbe non essere quella dell'operazione fatta nel caso di certi modelli di iPod/iPhone.

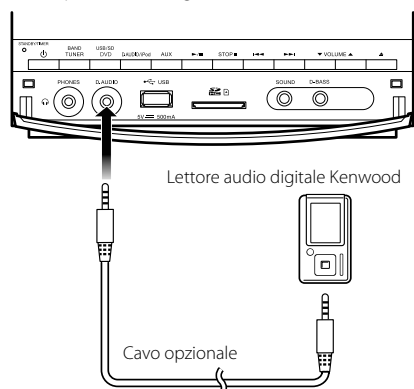
Uso di D.AUDIO

Riproduzione con lettori audio digitali

Si può collegare un lettore audio Kenwood e riprodurre i file audio che contiene.

1 Collegare un lettore.

Collegare un lettore audio digitale Kenwood al connettore [D.AUDIO] usando un cavo o adattatore opzionale. Non mancare di leggere il manuale del componente collegato.



2 Premere il pulsante D.AUDIO/iPod una volta o più per scegliere "D.AUDIO".

3 Accendere il lettore ed iniziare la riproduzione.

Operazioni di base

Operazione	Funzionamento
Per interrompere la riproduzione	Premere il pulsante ►/ . Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione. Premere il pulsante STOP ■. Premere il pulsante ►/ per riprendere la riproduzione.
Per cercare un passaggio specifico durante la riproduzione	Tener premuto il pulsante ◀◀◀ o ▶▶▶ per oltre 2 secondi.
Per selezionare il brano/file desiderato	Premere il pulsante ◀◀◀ o ▶▶▶ in modalità di riproduzione o pausa.
Per selezionare una cartella	Premere il pulsante FOLDER/P.CALL ▲ o ▼ in modalità di riproduzione o pausa.



- Alcune operazioni di controllo possono non essere disponibili con certi lettori.

Uso di AUX

Riproduzione con componenti esterni

Si può collegare un componente esterno alla presa AUX IN di questa unità e riprodurre con esso.

1 Collegare un componente esterno.

Collegare un componente esterno al connettore [AUX IN] del retro di questa unità.

2 Premere il pulsante AUX.

3 Iniziare la riproduzione con il componente esterno.

Funzionamento della radio

Sintonizzazione di stazioni radio

- 1 Premere il pulsante TUNER BAND per scegliere la banda di frequenze desiderata: FM o AM.
- 2 Premere il pulsante \llcorner o \lrcorner per mettere in sintonia la frequenza desiderata.



- Per mettere in sintonia una stazione debole, premere brevemente \llcorner o \lrcorner più volte fino a che la frequenza desiderata appare nel display o si ottiene una ricezione chiara.

STEREO/MONO

Premere il pulsante RESOLUTION/ STEREO/MONO per scegliere la modalità stereo o mono.

A modalità stereo scelta, l'icona "STEREO" appare nel display (se la stazione attuale è FM stereo).



- È possibile selezionare il modo stereo o mono soltanto nella banda FM.

Preselezione automatica

Le stazioni radio possono venire preselezionate automaticamente nei canali di preselezione.

- 1 Premere il pulsante TUNER BAND per scegliere la banda di frequenze desiderata: FM o AM.
- 2 Premere il pulsante SEARCH/MEMORY per oltre 2 secondi.

Le stazioni radio ricevibili vengono preselezionate automaticamente.

A preselezione automatica terminata, l'unità mette in sintonia la stazione preselezionata P01.

Preselezione manuale

Si possono memorizzare 30 stazioni radio in FM e 10 in AM. Quando si seleziona una stazione radio preselezionata, il numero preselezionato apparirà sul display.

- 1 Premere il pulsante TUNER BAND per scegliere la banda di frequenze desiderata: FM o AM.
- 2 Tenere premuto il pulsante \llcorner o \lrcorner per mettere in sintonia la frequenza desiderata.
- 3 Premere il pulsante SEARCH/MEMORY in modo che "P --" appaia nel display.
- 4 Per memorizzare la stazione radio in un altro numero di preselezione, premere FOLDER/P. CALL \blacktriangle o \blacktriangledown , oppure i pulsanti numerici da 0 a 9 per scegliere tale numero.
- 5 Premere di nuovo il tasto ENTER per memorizzare la stazione radio.
- 6 Ripetere i passi da 2 a 5 per memorizzare altre stazioni radio preselezionate.



- Se nessun tasto viene premuto per 20 secondi durante la preselezione, il sistema abbandona la modalità di preselezione automaticamente.

Sintonizzazione di una stazione radio preselezionata

Premere il pulsante FOLDER/P.CALL \blacktriangle o \blacktriangledown o i pulsanti numerici da 0 a 9 per scegliere il numero di preselezione desiderato.

Il numero preselezionato e la frequenza radio appariranno sul display.



- Premere i tasti numerici come indicato sotto:

Per scegliere 1	1 e ENTER
Per scegliere 2	2 e ENTER
Per scegliere 10	1, 0 e ENTER

Utilizzo del sistema RDS (Radio Data System)

Con RDS si intende un sistema che, insieme al segnale di trasmissione, comunica informazioni utili (sotto forma di dati digitali) per le trasmissioni FM. I sintonizzatori e i ricevitori predisposti alla ricezione RDS sono in grado di estrarre le informazioni dal segnale di trasmissione e di utilizzarle con diverse funzioni, come la visualizzazione automatica del nome della stazione.

Funzioni RDS

Ricerca PTY (identificazione del tipo di programma):

Si sintonizza automaticamente su una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma specificato (genere).

Visualizzazione PS (nome Program Service):

Visualizza automaticamente il nome della stazione trasmesso dalla stazione RDS.

Funzione Radio Text (testo radio):

Visualizza i testi radio emessi da certe stazioni RDS se si preme il pulsante **DISPLAY**. Se i testi radio non vengono emessi, viene visualizzata l'indicazione "NO TEXT".



- È possibile che alcune funzioni e alcuni nomi di funzioni siano diversi per determinati paesi e aree.

Modifica delle informazioni del display RDS

Durante la ricezione di una stazione RDS, premendo il pulsante **DISPLAY** si cambia il contenuto del display.

A ogni pressione il display viene modificato come segue:

Informazioni

Visualizzazione PS (nome Program Service)

Visualizzazione PTY (tipo di programma)

Visualizzazione RT (testo radio)

Visualizzazione della frequenza e visualizzazione del numero preselezionato.

Sintonizzazione in base al tipo di programma (ricerca PTY)

Tale funzione consente di impostare il sintonizzatore sulla ricerca automatica delle stazioni che stanno trasmettendo il tipo di programma (genere) che si desidera ascoltare.

- 1 Premere il pulsante TUNER BAND per scegliere FM.**
- 2 Premete il tasto PTY.**

Se la stazione corrente è con RDS, sarà visualizzato il tipo di programma della stazione.

- 3 Premere il pulsante FOLDER/PCALL ▲ o ▼ per scegliere il tipo di programma desiderato.**

Tabella dei tipi di programma

Nome del tipo di programma	Visualizzazione
NEWS	"NEWS"
Temi di attualità	"AFFAIRS"
Informazioni	"INFO"
SPORT	"SPORT"
Istruzione	"EDUCATE"
DRAMA	"DRAMA"
CULTURE	"CULTURE"
SCIENCE	"SCIENCE"
Argomenti vari	"VARIED"
Musica pop	"POP M"
Musica rock	"ROCK M"
Musica da strada	"EASY M"
Musica classica leggera	"LIGHT M"
Musica classica impegnata	"CLASSICS"
Altra musica	"OTHER M"
WEATHER	"WEATHER"
FINANCE	"FINANCE"
Programmi per bambini	"CHILDREN"
Tematiche sociali	"SOCIAL"
Religion	"RELIGION"
PHONE IN	"PHONE IN"
TRAVEL	"TRAVEL"
LEISURE	"LEISURE"
Musica jazz	"JAZZ"
Musica country	"COUNTRY"
Musica nazionale	"NATION M"
Revival	"OLDIES"
Musica folk	"FOLK M"
Documentari	"DOCUMENT"

- 4 Premere il tasto PTY per iniziare la ricerca.**



- In certe condizioni di ricezione, si potrebbe impiegare oltre 1 minuto per completare la ricerca.
- Se il tipo di programma cercato non viene trovato, appare l'indicazione "NO PROGRAM" e dopo qualche secondo il display originario fa ritorno.

Funzionamento dell'orologio/timer

Impostazione dell'orologio

- 1 Premere il tasto **TIMER SET**.
- 2 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ per scegliere **"CLOCK"** e poi premere **ENTER**.
"CLOCK SETTING" appare nel display.
- 3 Premere il tasto **ENTER**.
L'indicazione dell'ora inizierà a lampeggiare.
- 4 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ per impostare le ore e poi premere **ENTER**.
L'indicazione dei minuti inizierà a lampeggiare.
- 5 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ per impostare i minuti e poi premere **ENTER**.
Ad impostazione completa, "COMPLETE" viene visualizzato e l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.



- Vengono perse le impostazioni dell'orologio quando si scollega il cavo di alimentazione o si verifica un'interruzione di corrente.
- Il pulsante **MULTI CONTROL** ◀ or ▶ può venire usato per passare da una impostazione ad un'altra.

Impostazione del timer

Il sistema si può accendere automaticamente ad un'ora impostata e riprodurre il segnale DVD, USB, SD, TUNER o di iPod, fungendo Ad esempio da sveglia.

Importante!

Prima di impostare il timer, assicurarsi che l'orologio sia impostato correttamente.

- 1 Premere il tasto **TIMER SET**.
- 2 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ per scegliere **"TIMER"** e poi premere **ENTER**.
- 3 Impostare l'ora di avvio della riproduzione.
L'icona "ON" inizia a lampeggiare.
Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ per impostare l'ora di avvio del timer e poi **ENTER** per memorizzarla. Ripetere la stessa procedura per impostare i minuti.
L'icona "OFF" inizia a lampeggiare.
- 4 Ripetere la fase 3 per impostare ora di disattivazione del timer (ora di spegnimento).
L'icona "TIMER" lampeggia la sorgente di segnale viene visualizzata.
- 5 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ per impostare la sorgente desiderata e poi **ENTER** per memorizzarla.
La sorgente scorre come segue:
"DVD" → "USB" → "SD" → "TU FM" → "TU AM"
→ "iPod" → ...
Per scegliere una sorgente radio (FM/AM), scegliere il numero di preselezione dopo aver fatto le operazioni viste.
- 6 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ per impostare il livello del volume e poi **ENTER** per memorizzarlo.
- 7 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ per impostare la modalità di riproduzione desiderata e poi **ENTER** per memorizzarla.

Modalità di riproduzione	Funzione
PLAY	La riproduzione inizia al volume impostato con VOLUME.
AI PLAY	Il volume aumenta progressivamente fino al livello impostato con VOLUME.

Ad impostazione completa, "COMPLETE" viene visualizzato e l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.
L'icona "TIMER" appare nel display.
Il timer è ora impostato.

8 Commutare il sistema nel modo standby.

L'indicatore STANDBY/TIMER si accende di luce arancione.



- Quando si raggiunge l'ora prestabilita, la sorgente selezionata inizia la riproduzione o viene commutata nel modo standby se il timer è stato attivato.
- Il pulsante **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ può venire usato per passare da una impostazione ad un'altra.

Per attivare/disattivare il timer

Premete il tasto TIMER ON/OFF.

Se è attivato, l'icona "TIMER" appare nel display.



- Il timer off non sarà attivato se l'ora d'inizio e d'arresto sono le stesse.

Impostazione del timer di spegnimento automatico

Se il timer di spegnimento automatico è attivo, il sistema sarà commutato nel modo standby dopo che è trascorso il tempo selezionato.


Ad ogni pressione del tasto SLEEP il periodo del timer diminuisce di 10 minuti. È possibile impostare il timer dello spegnimento automatico fino a 90 minuti.

L'icona "SLEEP" appare nel display.

Il display cambierà a visualizzazione tempo di spegnimento automatico e cambierà come segue:
90 min → 80 min → 70 min → 60 min → 50 min
→ 40 min → 30 min → 20 min → 10 min → OFF
→ ...

A timer si spegnimento inattivo:

Per disattivare il timer di spegnimento automatico

Premere il pulsante SLEEP o quello  per spegnere l'unità.



- Se timer off e sleep off sono entrambi attivi, il sistema sarà commutato nel modo standby quando si raggiunge la prima impostazione del timer.

Impostazione del sistema

Regolazione della luminosità del display (BACKLIGHT)

Si possono impostare la luminosità della luce di sfondo del display ed il modo in cui essa e le varie luci di questa unità si accendono.

- 1 Premere il pulsante BACKLIGHT/CONTRAST.
- 2 Premere il pulsante MULTI CONTROL ◀ o ▶ per scegliere "BACKLIGHT" e poi premere ENTER.
- 3 Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲ o ▼ per impostare la luce di sfondo e poi ENTER per memorizzarla.

Impostazione	Funzione
BACKLIGHT 1	Sia la luce di sfondo, sia le luci sono accese.
BACKLIGHT 2	Il display è acceso, le luci no.
BACKLIGHT 3	Il display è spento, le luci no.
BACKLIGHT 4	Sia la luce di sfondo, sia le luci sono accese.

Ad impostazione completa, "COMPLETE" viene visualizzato e l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.

Regolazione del contrasto del display (CONTRAST)

Si può regolare il contrasto del display.

- 1 Premere il pulsante BACKLIGHT/CONTRAST.
- 2 Premere il pulsante MULTI CONTROL ◀ o ▶ per scegliere "CONTRAST" e poi premere ENTER.
- 3 Premere il pulsante MULTI CONTROL ▲ o ▼ per impostare il contrasto e poi ENTER per memorizzarlo.

Impostazione	Funzione
1 □	Il contrasto diminuisce.
2 □□	
3 □□□	
4 □□□□	
5 □□□□□	
5 □□□□□	Il contrasto aumenta.

Ad impostazione completa, "COMPLETE" viene visualizzato e l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.

Continua alla pagina seguente

Italiano **27**

Impostazione del sistema

Impostazione Auto Power Save (A.P.S.)

A.P.S. sta per Auto Power Save, vale a dire la funzione che spegne quest'unità quando non è stata usata per 30 minuti mentre è accesa e sia il lettore DVD che gli altri ingressi sono inattivi.

- 1 Premere il tasto **TIMER SET**.
- 2 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ per scegliere "A.P.S." e poi premere **ENTER**.
- 3 Premere il pulsante **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ per impostare A.P.S." e poi **ENTER** per memorizzare l'impostazione.

Impostazione	Funzione
A.P.S. ON	La modalità A.P.S. è ON.
A.P.S. OFF	La modalità A.P.S. è OFF.

Ad impostazione completa, "COMPLETE" viene visualizzato e l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.

Quando la modalità A.P.S. è ON...

La modalità A.P.S. si attiva nei casi seguenti.

- Se la sorgente del segnale attiva è TUNER, AUX, D.AUDIO o iPod, il volume è 0 e nessun pulsante è stato premuto per 30 minuti.
- Se la sorgente del segnale è DVD, USB o SD, il lettore DVD o il dispositivo USB o SD è fermo e nessun pulsante è stato premuto per 30 minuti.



- Se la funzione A.P.S. si attiva, il display mostra l'indicazione "A.P.S." che lampeggia da un minuto prima che questa unità venga spenta.

In caso di difficoltà

Azzeramento del microcomputer

Il microcomputer potrebbe presentare problemi di funzionamento (l'apparecchio non funziona oppure non viene visualizzato il display corretto) se il cavo dell'alimentazione è scollegato quando è accesa l'alimentazione oppure per altre cause esterne. In tal caso, fare riferimento alle seguenti procedure per azzerare il microcomputer e ripristinare il funzionamento normale dell'apparecchio.

Se la modalità "NO DISC" (nessun DVD nell'unità), premere il pulsante [SOUND] dell'unità principale fino a che "FACTORY RESET" appare.

Scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo quando appare l'indicazione "RESET FINISHED".

- L'azzeramento del microcomputer cancellerà il contenuto della memoria e ripristinerà lo stato preimpostato in fabbrica.

Consultare la seguente guida per la risoluzione di problemi.

Generale

Nessun suono.

- ➔ Inserire il cavo AC saldamente.
- ➔ Regolare il controllo VOLUME sul livello sonoro adatto.
- ➔ Controllare che la sorgente desiderata sia scelta.
- ➔ Disinserire lo spinotto della cuffia dalla presa jack.

Le uscite audio sinistra e destra sono invertite.

- ➔ Controllare i collegamenti e la posizione dei diffusori.

Il sistema non funziona se si preme un tasto qualsiasi.

- ➔ Disinserire il cavo di alimentazione e reinserirlo.

Questa unità si spegne da sola.

- ➔ La funzione A.P.S. è ON. Portarla su OFF.

Ricezione radio

Rumore nella radio.

- ➔ Sintonizzare la frequenza corretta.
- ➔ Regolare la direzione dell'antenna FM.
- ➔ Regolare la posizione e l'orientamento dell'antenna AM.
- ➔ Aumentare la distanza tra sistema e televisore o videoregistratore.

Uso del lettore DVD

La scritta "NO DISC" è visualizzata.



- ➔ Inserire il disco correttamente (lato etichetta verso l'alto).
- ➔ Pulire il disco.
- ➔ Utilizzate un disco nuovo o leggibile.
- ➔ Attendere che la condensa sulla lente sia evaporata.

Non si vede alcuna immagine.

- ➔ Caricare il disco correttamente all'interno della guida del piatto portadisco.
- ➔ Pulire il disco.
- ➔ Scegliere il tipo di ingresso video adatto col televisore in modo che l'immagine da questa unità venga visualizzata.

Funzionamento USB

Appare l'indicazione "NO USB".

- ➔ Premere il pulsante  di nuovo dopo aver premuto quello .
- ➔ Inserire il dispositivo USB correttamente.

Viene visualizzato il messaggio "NOT SUPPORT".

- ➔ Premere il pulsante  di nuovo dopo aver premuto quello .

Riproduzione impossibile.

- ➔ Controllare se il dispositivo di memoria di massa o lettore audio digitale è acceso.

Uso dell'iPod/iPhone

Appare l'indicazione "NO iPod".



- ➔ Inserire bene l'iPod/iPhone.

Non funziona correttamente.

- ➔ Scollegare l'iPod/iPhone e ricollegarlo.
- ➔ Controllare la versione del software dell'iPod/iPhone. Se non fosse l'ultima, aggiornarlo.

Uso di schede SD

Appare l'indicazione "NO SD".

- ➔ Premere il pulsante  di nuovo dopo aver premuto quello .
- ➔ Inserire bene la scheda SD.

Viene visualizzato il messaggio "NOT SUPPORT".

- ➔ Premere il pulsante  di nuovo dopo aver premuto quello .

Riproduzione impossibile.

- ➔ Inserire una scheda SD contenente file musicali.

Uso di D.AUDIO

Un lettore audio digitale Kenwood non è controllabile dall'unità principale o dal telecomando.

- ➔ Fare i collegamenti via cavo (disponibile separatamente).
- ➔ Controllare se il modello collegato è disponibile.

Telecomando

Non funziona correttamente.

- ➔ Sostituire le batterie.
- ➔ Rimuovere l'ostacolo.
- ➔ Avvicinarsi al sistema quando si utilizza il telecomando e assicurarsi che sia puntato verso il sensore sull'unità principale.

L'unità principale visualizza il messaggio "ON SCREEN".

- ➔ Controllare col monitor il corretto funzionamento del sistema. Agire sul monitor se necessario.

Informazioni generali

Manutenzione

Pulizia del cabinet

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di detergente neutro. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, trementina, ammoniaca o sostanze abrasive.

Pulizia dei dischi

- Se un disco si sporca, pulirlo con un panno apposito, passarlo con un movimento dal centro verso l'esterno. Non pulire con movimento circolare.
- Non utilizzare solventi tipo benzene, diluente, pulitori di tipo commerciale, o spray antistatico destinato a dischi analogici.

Avvertenza riguardante la condensa

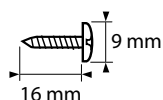
All'interno dell'unità si può avere la formazione di condensa (umidità) quando fra essa e l'aria esterna si ha una grande differenza di temperatura. In tal caso, quest'unità potrebbe non funzionare correttamente. Se ciò accade, lasciarla qualche ora spenta e riprendere ad usarla solo dopo che la condensa è evaporata.

Fare attenzione in particolare nelle seguenti circostanze:

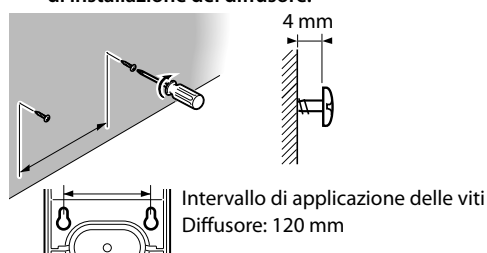
Se l'unità viene portata da un luogo molto freddo ad uno caldo o se l'umidità in una stanza dovesse aumentare bruscamente.

Installazione dei diffusori su di un muro

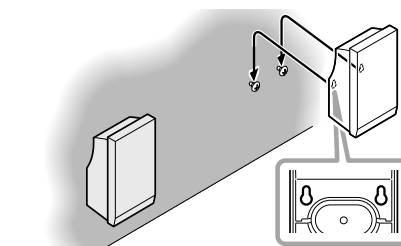
Preparare delle viti a legno acquistate separatamente.



- 1 Applicare due viti a legno ad una trave o muro stabile con lo stesso intervallo presente fra i fori di installazione del diffusore.



- 2 Inserire le viti nei fori di installazione sul retro del diffusore.



⚠ATTENZIONE

Installare questa unità su una parete osservando i seguenti punti. Il prodotto potrebbe altrimenti cadere e causare ferimenti o danni.

- Prima dell'installazione, controllare la solidità del muro. Non installare su pareti in compensato o cartongesso. Se si avessero dubbi sulla resistenza di una parete, consultare uno specialista.
- Controllare che le viti siano bene inserite nei fori di installazione dei diffusori.
- Anche dopo l'installazione, fare attenzione a che i diffusori non cadano a causa di un contatto accidentale o altro.

Caratteristiche tecniche

Unità principale

Sezione amplificatore

Potenza di uscita nominale
..... 20 W + 20 W (1 kHz, 10% di D.A.D.C. a 8 Ω)
D.AUDIO/ AUX (sensibilità/ impedenza) 500 mV/10 k Ω
SUBWOOFER PREOUT (livello / impedenza) 1.5 V/10 k Ω

Sezione sintonizzatore

Sezione sintonizzatore FM
Gamma di frequenza di sintonizzazione
..... 87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sezione sintonizzatore AM
Gamma di frequenza di sintonizzazione
..... 531 kHz ~ 1.602 kHz

Sezione lettore DVD

Laser A semiconduttori
[Sezione video]
Formato di uscita video PAL
Livello di uscita video composito 1 Vp-p (75 Ω)
Livello di uscita video component
Segnale Y 1 Vp-p (75 Ω)
Segnale CB/ CR 0,7 Vp-p (75 Ω)
Terminale di uscita HDMI Tipo A (19 piedini)

Interfaccia USB

Standard USB USB 1.1/2.0
Corrente di alimentazione massima 500 mA
Sistema file FAT 16/ 32

Interfaccia scheda SD

Formato Schede di memoria SD
Schede SD utilizzabili
..... Schede SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC
File system FAT 16/ 32

Generale

Adattatore di c.a. in dotazione
..... C.c. a 18 V (c.a. a 230 - 240 V, 50 Hz)
Consumo di corrente (Incl. adattatore di c.a.) 30 W
Dimensioni L : 190 mm
(con la parte di applicazione dell'iPod) L : 250 mm
A : 238 mm
P : 143 mm
Peso (netto) 1,4 kg

Diffusori

Cassa Tipo Bass-reflex
Configurazione diffusori
Woofers 86 mm, conico
Tweeter 36 mm, conico
Impedenza 8 Ω
Ingresso massimo 20 W
Dimensioni L : 170 mm
A : 238 mm
P : 132 mm
Peso (netto) 1,1 kg (1 pezzo)

Note:

- Kenwood segue una politica di miglioramento e sviluppo continui. Per tale motivo, è possibile che le caratteristiche tecniche vengano modificate senza preavviso.
- È possibile che le prestazioni ottimali non siano ottenibili in ambienti estremamente freddi (a una temperatura che si aggira intorno al punto di congelamento dell'acqua).

Funzione di backup della memoria

Tenere presente che i seguenti dati verranno cancellati dalla memoria dell'unità se il suo cavo di alimentazione viene scollegato dalla spina di corrente alternata.

- Impostazioni del selettore di ingresso
- Livello del volume
- Controllo audio (equalizzazioni preselezionate, potenziamento dei bassi)
- Impostazioni del sintonizzatore

Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/108/CE

Produttore:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Rappresentante UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Paesi Bassi



Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.



I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale.

Pb

Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.
- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- SDHC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS is a registered trademark & the DTS Logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2009 DTS, Inc. All Rights Reserved.

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____

KENWOOD

COMPACT Hi-Fi COMPONENT SYSTEM

C-717DV

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL



Antes de encender el aparato


⚠ Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

Los aparatos han sido diseñados para funcionar con las tensiones siguientes.

Europa y Reino UnidoAC 230 V solamente

Precauciones de seguridad

AVISO : PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELECTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA (O PANEL POSTERIOR). EN EL INTERIOR DEL APARATO NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PIDA AL PERSONAL CUALIFICADO QUE HAGA LAS REPARACIONES NECESARIAS.	
EL SIMBOLO DEL RAYO, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UNA TENSION PELIGROSA SIN AISLAR, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL APARATO, QUE PODRIA SER DE SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA QUE LAS PERSONAS PODRIAN SUFRIR UNA DESCARGA ELECTRICA.	
EL SIGNO DE EXCLAMACION, EN EL INTERIOR DE UN TRIANGULO EQUILATERO, TIENE COMO FIN AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE OPERACION Y MANTENIMIENTO (SERVICIO) EN EL MANUAL SUMINISTRADO CON EL APARATO.	

La marca del producto láser

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta indica que el producto es de la Clase 1. Lo que significa que no hay peligro de que se produzca una radiación peligrosa en el exterior de este producto.

Ubicación: Panel posterior

Las marcas de los certificados del producto.
Ubicación de la etiqueta indicadora: Panel posterior

2 C-717DV

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ Precaución : Lea cuidadosamente estas páginas para asegurar una operación sin anomalías.

Lea estas instrucciones

– Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones relacionadas con la seguridad y la utilización.

Conserve estas instrucciones

– Las instrucciones de seguridad y utilización deberán guardarse para poder consultarlas en el futuro.

Preste atención a todas las advertencias

– Deberán observarse todas las advertencias del producto y de las instrucciones de utilización.

Siga todas las instrucciones

– Deberán seguirse todas las instrucciones de utilización.

1. Limpie el aparato utilizando únicamente un paño seco

– Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni limpiadores en aerosol. Utilice un paño húmedo para hacer la limpieza.

2. Componentes auxiliares

– No utilice componentes auxiliares o accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.

3. No use el aparato cerca del agua

– Este producto no deberá exponerse al goteo ni a las salpicaduras. Por ejemplo, no deberá colocarse cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina o lavadora de ropa, ni tampoco en un sótano húmedo, próximo a una piscina, etc. No ponga ningún objeto que contenga líquido como, por ejemplo, un florero, encima del aparato.

4. Accesorios

– Use el aparato exclusivamente con el carro, soporte, trípode, abrazadera o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza un carro, extreme la precaución al desplazar el conjunto formado por el carro y el aparato a fin de evitar lesiones derivadas de una posible caída.



5. Ventilación

– Las ranuras y los orificios de la carcasa sirven para ventilar el aparato, así como para garantizar el uso seguro del producto y protegerlo frente a los efectos de sobrecalentamiento. No obstruya los orificios de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante. Las aberturas no deberán bloquearse nunca colocando el producto encima de una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en librerías o estanterías empotradas si éstas no ofrecen la ventilación apropiada ni se cumplen las instrucciones del fabricante.

6. Fuentes de alimentación

– Este producto deberá utilizarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en el producto. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su concesionario o a la compañía eléctrica de la localidad.

7. PRECAUCIÓN – Polarización

– No inhabilite la protección que ofrece un enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Los enchufes polarizados tienen dos bornes, uno más ancho que el otro. Por su parte, los enchufes con toma de tierra tienen dos bornes y una tercera protuberancia de conexión a tierra. El borne ancho o la tercera protuberancia se incluyen para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, solicite la sustitución de la toma obsoleta a un electricista.

8. Protección de cables de alimentación

– Proteja el cable de alimentación para que nadie pueda aplastarlo o pisarlo, especialmente en los enchufes, receptáculos y el punto a través del cual sale del aparato.

9. Rayos

– Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no tiene intención de usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.

10. Sobrecarga

– No sobrecargue las tomas de corriente de la pared, cables de extensión o tomas de corriente integrales porque podría haber riesgo de incendio o una sacudida eléctrica.

11. Entrada de objetos y líquidos

– No meta nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrían tocar puntos de alta tensión peligrosos o cortocircuitar piezas que podrían producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca líquidos de ninguna clase sobre el producto.

12. Reparaciones

– No intente reparar este producto usted mismo porque al abrir o quitar las tapas podrá exponerse a alta tensión u otros peligros. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.

13. Daños que deben repararse

– Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado. La reparación del aparato es precisa si sufre cualquier tipo de avería, como, por ejemplo, si el cable de corriente o el enchufe resultan dañados, se derrama líquido o caen objetos dentro del aparato, el aparato queda expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se ha caído.

14. Reemplazo de piezas

– Cuando sea necesario reemplazar piezas, asegúrese de que el técnico de reparaciones utilice aquellas especificadas por el fabricante, u otras de las mismas características que las originales. Los reemplazos sin autorización podrían causar un incendio, sacudida eléctrica u otros peligros.

15. Comprobación de seguridad

– Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, pida al técnico de reparaciones que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en condiciones de funcionamiento apropiadas o no.

16. Montaje en una pared o en el techo

– Este producto deberá montarse en una pared o en el techo sólo si se siguen las recomendaciones del fabricante.

17. Calor

– No instale el producto cerca de fuentes de calor, como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor. No ponga ningún objeto con llama como, por ejemplo, una vela o un farol cerca del producto.

18. Líneas de alimentación eléctrica

– El sistema de antena exterior, de utilizar uno, no debe ponerse cerca de cables de alta tensión, luces eléctricas o circuitos de alimentación eléctrica, ni tampoco donde pueda caer sobre tales cables o circuitos. Cuando instale un sistema de antena exterior deberá poner muchísimo cuidado para que no toque cables o circuitos de alta tensión. El contacto con ellos podría ser fatal.

Notas:

El artículo 7 no es necesario, salvo en equipos con toma de tierra o polarizados.

Antes de usar

Índice

Precaución : Lea cuidadosamente las páginas con el símbolo de exclamación ⚠ para asegurar un funcionamiento seguro.	
Antes de encender el aparato2	
Precauciones de seguridad.....2	
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES2	
Antes de usar4	
Conexiones6	
Información complementaria8	
Información de discos8	
Manejo de los discos9	
Acerca del dispositivo USB9	
iPod/iPhone soportado9	
Acerca de MP3 y WMA10	
Acerca de los archivos de vídeo11	
Acerca de los archivos de imagen11	
Acerca de las tarjetas SD11	
D.AUDIO utilizable11	
Nombres y funciones de los componentes12	
Funciones básicas14	
Encendido del sistema.....14	
Poner el sistema en modo standby14	
Control de volumen14	
Control de sonido14	
Auriculares.....14	
Uso de DVD/aparato USB/tarjeta SD15	
Preparación15	
Reproducción de un DVD/ Video CD.....16	
Reproducción de un CD/archivo de audio/archivo de vídeo16	
Búsqueda directa (para DVD, Video CD, CD, archivo de audio solamente).....17	
Selección de archivo (Para archivo de audio, archivo de vídeo, archivo de imágenes solamente).....17	
Programación de capítulos/pistas/archivos18	
Reproducción aleatoria (excepto archivo de imágenes).....18	
Repetición18	
Zoom.....19	
Cambio de la información visualizada19	
Configuración DVD20	
Cambio de la resolución de vídeo20	
Ajustes de opciones20	
Usando el iPod /iPhone22	
Reproducción de un iPod/iPhone22	
Repetición.....22	
Aleatorio.....22	

4 C-717DV

Usando D.AUDIO23

Reproducción de un reproductor de audio digital.....23

Usando el AUX23

Reproducción de un componente externo23

Utilización de la radio24

Sintonización de emisoras de radio.....24

Presintonización automática.....24

Presintonización manual.....24

Sintonización de una emisora de radio

presintonizada24

Uso de RDS (Radio Data System).....25

Cambio de la información de visualización para

RDS.....25

Sintonización mediante tipo de programa

(búsqueda PTY).....25

Funcionamiento reloj/programador.....26

Ajuste del reloj26

Selección del programador26

Para activar/desactivar el programador27

Ajuste del programador de apagado27

Configuración del sistema27

Ajuste del brillo de la pantalla (BACKLIGHT)27

Ajuste del contraste de la pantalla (CONTRAST) ..27

Ajuste de ahorro automático de energía (A.P.S.)...28

En caso de dificultades29

Información general.....30

Mantenimiento.....30

Para instalar altavoces en una pared.....30

Especificaciones.....31

Desembalaje

Desembale cuidadosamente la unidad y asegúrese de que no le falte ninguno de los accesorios siguientes.

Antena de FM interior.....(1)

Antena de cuadro de AM(1)

Pieza aplicada del iPod.....(1)

Unidad de control remoto

con pila tipo botón incorporada (RC-F0717E)(1)

Adaptador de CA (AC-18335A).....(1)

Cable de alimentación(1)

Soporte.....(1)

Si le falta algún accesorio, o si la unidad está estropeado o no funciona, avise inmediatamente a su concesionario. Si la unidad le fue enviado a usted directamente, avise inmediatamente a la compañía de transporte. Kenwood recomienda guardar la caja de cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que usted necesite tener que transportar la unidad en el futuro.

Tenga este manual a mano para su futuro uso.

Cómo leer este manual


La mayor parte de funciones están pensadas para que puedan utilizarse desde el mando a distancia.

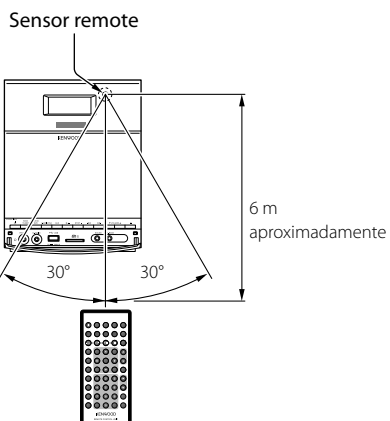
Preparación del mando a distancia

Quite la hoja de la pila de la unidad de mando a distancia en la dirección de la flecha.



Operación

Cuando se enchufa el cable, se ilumina el indicador **STANDBY/TIMER**. La alimentación se activa al pulsar el botón  del mando a distancia apuntando al sensor remoto. Cuando la alimentación se active, pulse el botón que desee utilizar.

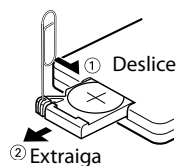


- La duración de la pila suministrada puede ser inferior a la de pila común debido al uso durante comprobaciones de funcionamiento.
- Si la distancia de alcance del mando a distancia disminuye, sustituya la pila por una nueva.
- Pueden producirse fallos de funcionamiento si orienta el sensor remoto hacia la luz solar directa, o bajo la iluminación directa de una lámpara fluorescente de alta frecuencia. En tal caso, cambie la ubicación del sistema para evitar fallos de funcionamiento.

Cambio de la pila de la unidad de mando a distancia

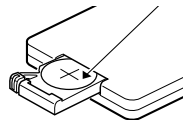
Utilice una pila tipo botón de venta en el comercio (CR2025).

- 1 Introduzca algo muy fino como, por ejemplo, un clip para papel en el agujero y saque la bandeja de la pila.



- 2 Cambie la pila vieja por otra nueva.

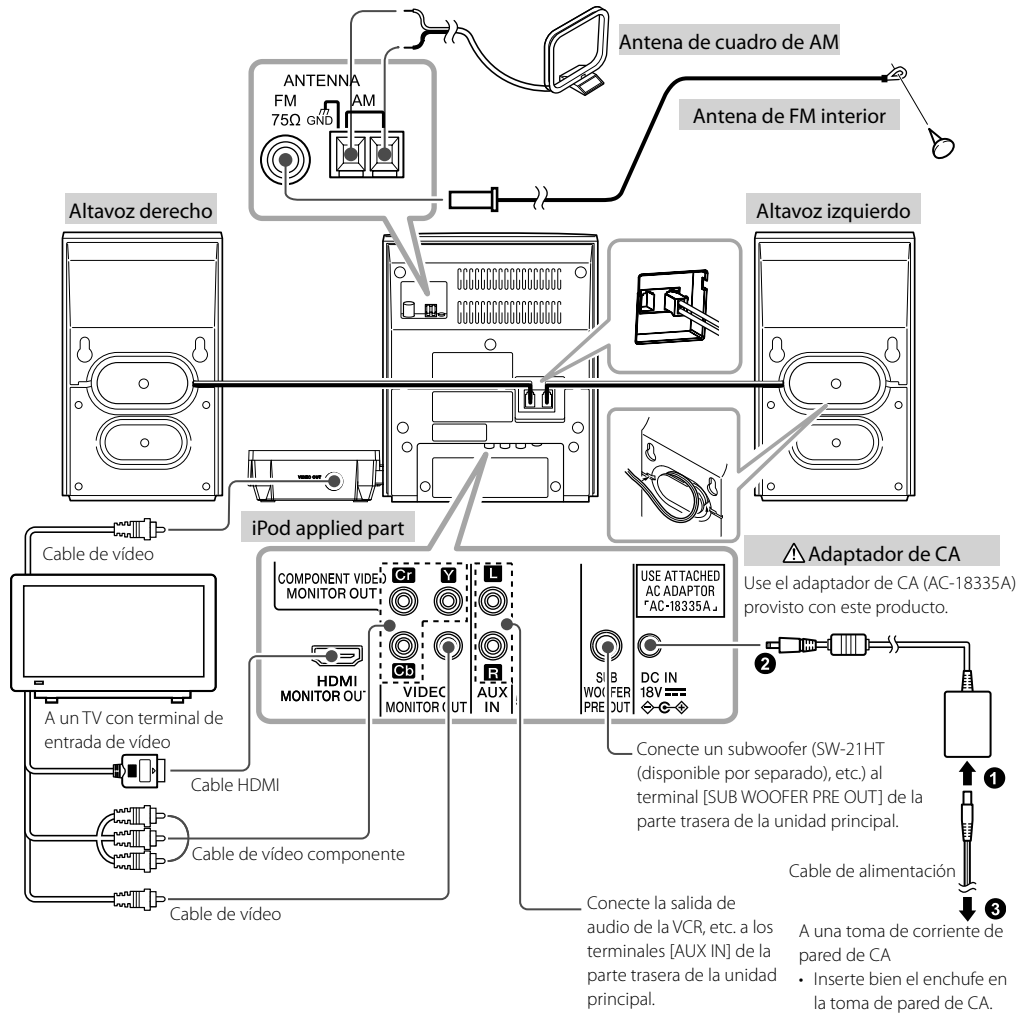
CR2025(lado +)



⚠ PRECAUCIÓN

- Pila de litio.
Peligro de explosión si se sustituye por una pila incorrecta.
Sustituya únicamente con el mismo tipo de pila o equivalente.
- La batería o pila no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, un fuego o algo similar.
- Guarde la pila donde no puedan alcanzarla los niños, en su envoltorio original y hasta que esté listo para usarla. Deseche rápidamente la pila usada. Si alguien la traga, póngase inmediatamente en contacto con un médico.

Conexiones



⚠ PRECAUCIÓN

No se interrumpirá completamente la alimentación de corriente de la toma de pared de este equipo al desactivar el interruptor de espera. Instale el equipo de forma que sea fácil acceder a la toma de pared y, en caso de emergencia, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de pared. El enchufe de la red se usa para desconectar el equipo, y deberá estar siempre a mano y no estar tapado mientras se use.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de seguir las instrucciones siguientes. De lo contrario se bloqueará la ventilación apropiada y se causarán daños o peligros de incendio (unidad principal y adaptador de CA).

- No ponga un paño sobre el sistema ni coloque el sistema encima de una alfombra o cojín.
- No use el sistema en un lugar mal ventilado.
- No ponga ningún objeto que impida la salida del calor encima de la unidad.
- Deje un espacio alrededor de la unidad (a partir de los extremos, incluyendo proyecciones) igual o superior al mostrado abajo.

Panel superior : 50 cm

6 C-717DV

Conexión de la antena FM

- 1 Conecte el cable al terminal [FM 75Ω].
- 2 Busque la ubicación que ofrezca mejor recepción.
- 3 Fije la antena en su lugar.

- La antena suministrada con el sistema es una antena básica de uso en interiores. Para lograr una recepción estable de la señal, se recomienda el uso de una antena exterior (unidad de venta en comercios). Para conectar una antena exterior, retire primero la antena interior.

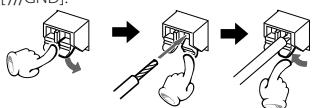


⚠ AVISO para la instalación de una antena exterior

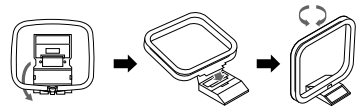
- Como la instalación de la antena necesita de habilidad y experiencia, consulte siempre a su concesionario antes de hacer la instalación. La antena deberá colocarse alejada de los cables de alimentación eléctrica. De lo contrario podría producirse una descarga eléctrica si cae la antena.

Conexión de la antena AM

- 1 Conecte el cable de la antena de AM a los terminales [AM] y [GND].



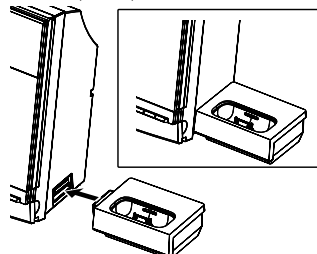
- 2 Instale la antena en la posición y sentido en que se puedan recibir emisiones de AM.



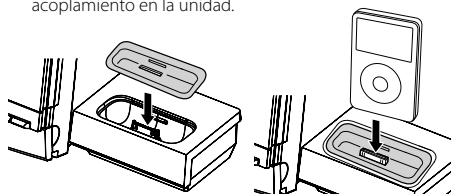
- La antena suministrada con el sistema es de uso en interiores. Póngala tan lejos como sea posible del sistema principal, televisor, cables de los altavoces y cable de la alimentación, y colóquela en la dirección que ofrezca la mejor recepción.

Conexión de la pieza aplicada del iPod

- 1 Conecte la pieza aplicada del iPod al conector de la misma.

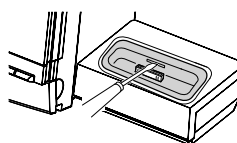


- 2 Inserte el adaptador de acoplamiento en la unidad.
- 3 Conecte su iPod/iPhone.



Para extraer el adaptador de acoplamiento

- Inserte un objeto delgado como la punta plana de un destornillador en la ranura del adaptador de acoplamiento y levántelo.



- Conecte un adaptador de acoplamiento de iPod, provisto con su iPod/iPhone o a la venta en concesionarios de iPod, al acoplamiento de iPod de esta unidad. Tenga en cuenta que el adaptador de iPod no se provee con esta unidad.
- Vea la página 9 para conocer los modelos de iPod/iPhone compatibles.

Conexión al terminal HDMI

- 1 Cuando use la conexión HDMI podrá cambiar la resolución (576p, 720p, 1080i, 1080p) para la salida de HDMI. (Vea la página 20)

La salida HDMI tendrá una resolución de 576p, aunque usted establezca la resolución de 576i en la conexión HDMI.

- Cuando no haya sonido o éste sea ruidoso con la conexión HDMI, ponga HDMI AUDIO en el menú DVD SETUP en PCM. (Vea la página 21)
- Si hay ruido o líneas en la pantalla, verifique el cable HDMI.
- No todos los aparatos DVI compatibles con HDCP funcionarán con esta unidad.
- Si su TV HDMI no soporta HDCP, la pantalla azul aparecerá en la pantalla.
- Si aparece una imagen anormal en la pantalla del TV, apague la unidad y luego vuelva a encenderla.

Información de discos

Tipos de discos reproducibles

El sistema que usa esta unidad no sólo reproduce música de CD, sino que también puede reproducir los discos listados más abajo para que usted pueda disfrutar de películas y conciertos en directo de alta calidad.

Discos reproducibles		DVD VIDEO (DVD-R/RW, DVD+R/RW)		CD (CD-R, CD-RW)		VCD (SVCD*)	
Marca de logotipo en el disco							
Tamaño del disco							
Caras reproducidas		Una o ambas	Una o ambas	Sólo una cara	Sólo una cara	Sólo una cara	Sólo una cara
Índice	Video + Audio	41 min aproximadamente (1 cara, 1 capa) 75 min aproximadamente (1 cara, 2 capas) 82 min aproximadamente (2 caras, 1 capa) 150 min aproximadamente (2 caras, 2 capas)	133 min aproximadamente (1 cara, 1 capa) 242 min aproximadamente (1 cara, 2 capas) 266 min aproximadamente (2 caras, 1 capa) 484 min aproximadamente (2 caras, 2 capas)			20 min máximo	74 min máximo
	Audio					20 min máximo, digital	80 min máximo, digital

- * Esta unidad puede reproducir SVCD, pero algunas funciones no se activarán.
- Un Dual Disc es un disco de dos caras que combina la cara DVD, según la norma DVD, y una cara de música. El contenido de vídeo grabado en la cara DVD se puede reproducir. Como la cara de música no es compatible con la norma Compact Disc (CD), la reproducción en esta unidad no está asegurada.
- Esta unidad puede reproducir discos DVD-R y DVD-RW grabados en el formato DVD VIDEO y discos DVD+R y DVD+RW, pero según la unidad de grabación, el fabricante del disco, etc., puede que algunas veces la reproducción resulte imposible.
- Esta unidad puede que también sea incapaz de reproducir ciertos discos CD-R/RW según sus propiedades, condiciones de grabación, etc.
- Este reproductor no puede reproducir discos compatibles con CPRM. CPRM es un acrónimo de Content Protection for Recordable Media, y esto es una técnica para proteger los derechos de autor de medios de grabación.

Discos no reproducibles

Este reproductor no puede reproducir ninguno de los discos siguientes.

Discos DVD AUDIO, DVD-RAM, SACD, VSD, CDV (sólo se puede reproducir la parte de audio), y discos CD-G/CD-EG/CD-EXTRA (sólo se puede reproducir audio).

Código regional

Esta unidad tiene un código regional impreso en su parte trasera. Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD cuya etiqueta es la misma que la de parte trasera de la unidad o "ALL".

- La mayoría de los discos DVD tiene un globo terráqueo con uno o más números claramente visibles en la cubierta. Este número deberá ser el mismo que el código regional de su unidad, o el disco no se podrá reproducir.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de región diferente del que tiene su unidad aparece el mensaje "WRONG REGION" en la pantalla del TV.

8 C-717DV

Marcas obligatorias de funcionamiento

Con este DVD, algunas funciones de la unidad, como la de reproducción, podría estar limitada dependiendo de la ubicación en la que se esté reproduciendo el DVD. En este caso, las siguientes marcas aparecerán en la pantalla. Para obtener más información, consulte el manual del disco.

"Invalidity key"

Manejo de los discos


Precauciones

Sujete el disco con cuidado de no tocar la superficie de reproducción. (El lado sin etiqueta impresa es el lado a reproducir.)

Notas sobre los discos CD-ROM/CD-R/CD-RW

Si el disco CD-ROM, CD-R o CD-RW que se está utilizando tiene una superficie de etiqueta imprimible, puede que el disco no se pueda sacar del sistema si la superficie de la etiqueta se queda pegada. Para evitar fallos de funcionamiento en el sistema, no utilice ningún disco con estas características.

Precauciones al utilizar discos CD

Utilice solamente discos que lleven la marca .

Los discos que no llevan esta marca pueden no reproducirse correctamente.

El disco gira a alta velocidad durante la reproducción. Nunca utilice discos agrietados, astillados o severamente doblados. De lo contrario, el reproductor podrá sufrir daños o funcionar de forma incorrecta.

Asimismo, no utilice discos que tengan una forma no circular, ya que esto causará mal funcionamiento.

Acerca del dispositivo USB

Notas sobre el uso del Dispositivo USB

Esta unidad puede reproducir archivos de audio almacenados en las memoria flash y en reproductores de audio digitales que dispongan de un puerto USB (este tipo de dispositivos se denomina dispositivo USB en este documento).

Se aplican las siguientes restricciones sobre los tipos y uso de dispositivos USB disponibles:

Dispositivos USB disponibles

- Dispositivos USB que pertenezcan a la clase de almacenamiento masivo USB.
- Dispositivos USB cuyo consumo de energía máximo sea inferior a 500 mA.



- **Clase de almacenamiento masivo USB :** Dispositivos USB que el PC puede reconocer como almacenamiento externo sin utilizar ningún tipo de controlador ni software de aplicación especial.
- Póngase en contacto con el comercial para conocer si su dispositivo USB cumple con las especificaciones de la clase de almacenamiento masivo USB.
- Utilizar un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o visualización del archivo de audio anormal. Incluso si utiliza el dispositivo USB de acuerdo con las especificaciones anteriores, según el tipo o condición del dispositivo USB podrían no reproducirse archivos de audio normalmente.

iPod/iPhone soportado

Made for

- iPod nano (6th generation)
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod classic
- iPod touch (4th generation)
- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone



- Asegúrese de actualizar el software de su iPod/iPhone a la versión más reciente.
- El iPod/iPhone no se puede conectar junto con sus accesorios tales como la cubierta o la caja. Asegúrese de quitar cualquier accesorio antes de conectar el iPod/iPhone.
- La salida de vídeo del iPod/iPhone necesita establecerse en su iPod/iPhone.
- Cuando el iPod se separe de su acoplador, el ajuste de salida del TV del iPod/iPhone puede que se active algunas veces. Verifique este ajuste si el iPod/iPhone no puede mostrar vídeo.

Acerca de MP3 y WMA

El archivo MP3/WMA reproducible (a partir de ahora **archivo de audio**) y el formato del medio tienen la limitación siguiente. El archivo de audio que no cumple con las especificaciones puede no reproducirse normalmente.

Archivos de audio que pueden reproducirse

Archivo reproducible MP3

- Formatos de archivo: Archivo MPEG 1/2 Audio capa 3
- Extensión: .mp3
- Velocidad de transferencia de bits: 8 kbps – 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 48/ 44,1/ 32/ 24/ 22,05/ 16/ 12/ 11,025/ 8 kHz

Archivo reproducible WMA

- Formato de archivo: Compatible con Windows Media™ Audio
- Extensión: .wma
- Velocidad de transferencia de bits: 32 kbps – 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 48/ 44,1/ 32 kHz
- Los archivos creados con funciones de Windows Media™ Player 9 o posterior no se pueden reproducir.
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice



- No añada extensiones a otros archivos que no sean el archivo de audio. De lo contrario, el archivo, que no es el archivo de audio, se reproducirá y emitirá un gran ruido, con lo que el altavoz puede dañarse.
- Los archivos con protección anticopia no pueden reproducirse.
- Los archivos de audio no pueden reproducirse según la configuración del software de codificación, el tipo de dispositivo USB, y/o las condiciones de grabación.
- Es posible que la unidad no sea compatible con la actualización del formato de compresión estándar y con las especificaciones adicionales.
- Los archivos de audio codificados con VBR (Tasa de bits variable) pueden tener tasas de bits que estén fuera de la gama compatible. Los archivos de audio que tengan tasas de bits fuera de la gama compatible no se podrán reproducir.

Medio de almacenamiento reproducible

- DVD±R/RW, DVD-ROM, CD-ROM, CD-R, CD-RW
- Dispositivo USB (USB versión 1.1/2.0)
- Tarjetas SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC



- No pueden utilizarse CD-RWs a los que se les haya dado formato rápido en el software de escritura.
- Al grabar a la capacidad máxima del medio CD-R/RW de una vez, el software de grabación se ajusta a "Disc at once".
- Para obtener detalles acerca de los dispositivos USB disponibles, remítase a <Acerca del dispositivo USB> (página 9).
- Para obtener detalles de la tarjeta SD/SDHC disponible, consulte <Acerca de las tarjetas SD> (página 11).

10 C-717DV

Formato de DVD±R/RW reproducible

- UDF-Bridge

Formato CD-R/RW reproducible

- ISO 9660 Level 1/2
- Joliet

Sistema de archivo reproducible de aparato USB/tarjeta SD

- FAT 16/ 32

Número máximo de caracteres para esta unidad

- Nombre de archivo/carpeta: 30/ 9 caracteres
- Etiqueta de MP3 ID3/propiedad de contenidos WMA: 30 caracteres
- Propiedad de contenidos WMA (nombre del álbum): 14 caracteres
- (La información que puede mostrar esta unidad: el título, el nombre del artista y el nombre del álbum)



- El nombre de archivo/carpeta es la cantidad de caracteres, incluidas las extensiones.
- Esta unidad puede visualizar las versiones siguientes de etiqueta MP3 ID3: versión 1.0/ 1.1/ 2.2/ 2.3/2.4
- Un carácter que no se puede visualizar con esta unidad se visualiza mal o es sustituido por "-".

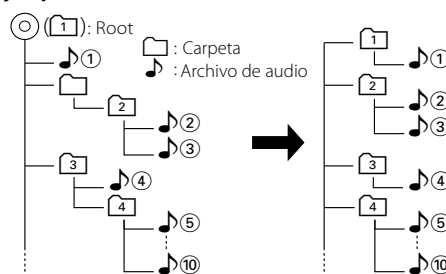
Limitación de la estructura del archivo y de la carpeta

- Cantidad máxima de carpetas: 130 (incluyendo la carpeta raíz)
- Máximo número de archivos por medio: 999

Orden de reproducción del archivo de audio

- Los archivos de audio se reproducen en el orden en el que se graban. Puede especificar el orden de reproducción numerando los archivos en una carpeta y grabándolos por carpetas.

Ejemplo



Orden de reproducción

Orden de reproducción después de la reproducción

♪①:

⇒ ♪②, ♪③, ♪④, ♪⑤...

Acerca de los archivos de vídeo

Archivos de vídeo aceptables

Archivos MPEG1, MPEG2 reproducibles

- Formatos de archivo: MPEG 1/2
- Extensión: .mpg, .mpeg, .m1v, .m2v
- Tamaño de imagen: 720 x 480, 720 x 576
- Perfil y nivel: MP@ML (Perfil principal al nivel principal)
- Formato de audio: MPEG Audio Layer 2/3
- Frecuencias de muestreo de audio: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Velocidad de bits de audio: 32–384 kbps (Sólo velocidades de bits constantes)
- Tamaño de archivo: Máximo de 4 GB

Archivo DivX reproducible

- Formato de archivo: DivX
- Extensión: .divx, .div, .avi
- Tamaño de imagen: 352 x 240, 352 x 288, 720 x 480, 720 x 576
- Formato de audio: MP3, Dolby Digital
- Frecuencias de muestreo de audio: 32/ 44,1/ 48 kHz
- Velocidad de bits de audio: 32–384 kbps (Sólo velocidades de bits constantes)
- Tamaño de archivo: Máximo de 4 GB

ACERCA DE DIVX VIDEO:

DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Éste es un aparato DivX Certified® que reproduce vídeo DivX. Visite divx.com para conocer más información y las herramientas de software necesarias para convertir sus archivos en vídeo DivX.

ACERCA DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND:

Este aparato DivX Certified® debe registrarse para poder reproducir contenido comprado de DivX Video-on-Demand (VOD). Para obtener su código de registro, localice la sección DivX VOD en su menú de configuración del sistema. Vaya a vod.divx.com para obtener más información sobre cómo completar su registro.



- Al comprar contenido activado para DRM, compruebe el código de registro en <DIVX [R] VOD> (página 21). El código de registro cambia cada vez que un archivo con el código de registro mostrado se reproduce para protegerlo contra su posible copia.

Acerca de los archivos de imagen

Archivos de imagen aceptables

Archivo JPEG reproducible

- Formatos de archivo: JPEG
- Extensión: .jpg, .jpeg
- Formato de línea base: Un máximo de hasta 8.192 (An) x 7.680 (Al)
- Formato progresivo: —
- Tamaño de archivo: Máximo de 4 MB

Acerca de las tarjetas SD

Tarjeta SD disponible

- Tarjetas SD, SDHC, mini SD, micro SD/SDHC
- Se puede usar una tarjeta SD de 512 MB a 32 GB.



- Para usar una tarjeta mini SD/micro SD se necesita un adaptador opcional.
- No se puede usar una tarjeta multimedia (MMC).
- Los datos grabados en el formato de audio SD no se pueden reproducir.
- Esta unidad puede reproducir tarjetas de memoria SD/SDHC que cumplen con la norma SD o SDHC.

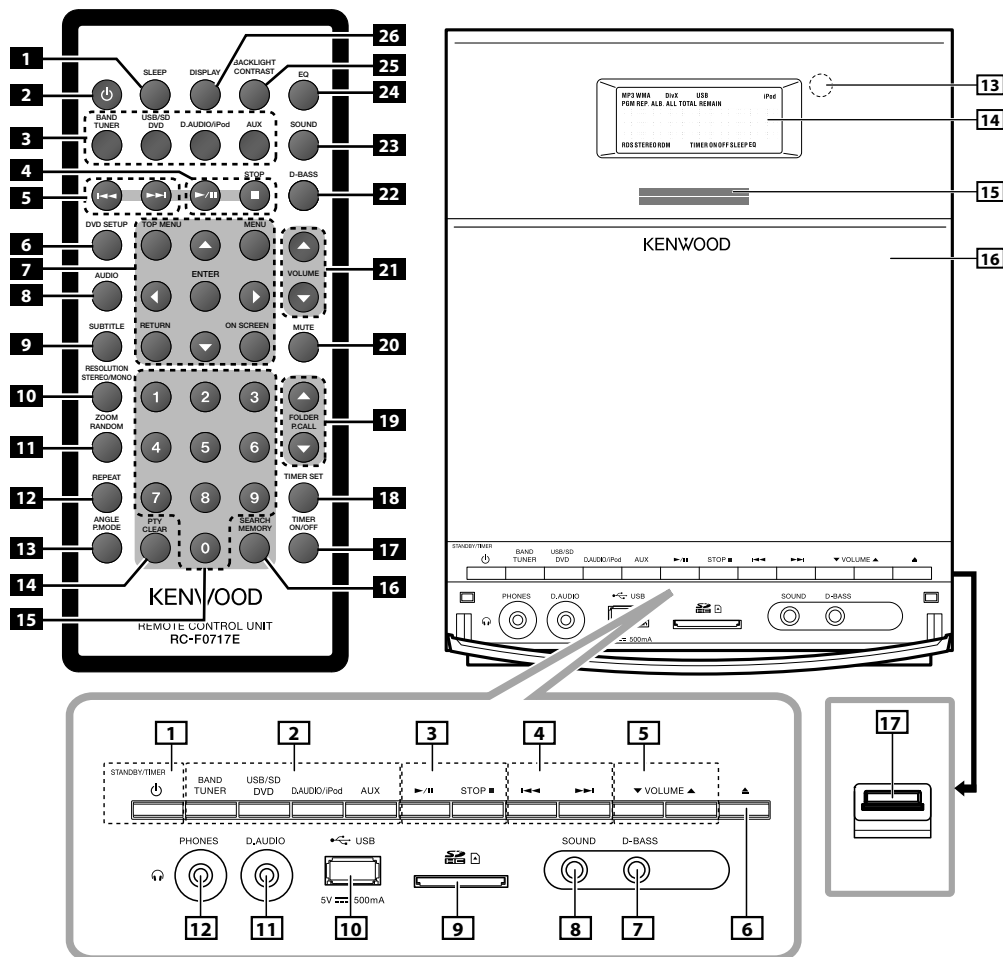
D.AUDIO utilizable

Para controlar un reproductor de audio digital Kenwood desde la unidad principal o con el control remoto se necesita un cable de conexión de reproductor de audio digital Kenwood.

Modelos de reproductores de audio digital Kenwood

Reproductor de audio HDD	Reproductor/grabador de audio con memoria
HD20GA7	MGR-E8/MGR-A7/M2GD55/ M1GD55/M1GC7/M2GC7

Nombres y funciones de los componentes



- 1** Botón **SLEEP**
Para seleccionar la hora de apagado.
- 2** **1** Botón **⏻**
Para encender el sistema o ponerlo en modo de reposo.
Indicador [STANDBY/TIMER]
Encendido en rojo: Modo de espera normal
Encendido en anaranjado: Modo de espera con temporizador
- 3** **2** Botones de fuentes
Para seleccionar la fuente que quiera reproducir, o para activar el sistema reproduciendo la fuente seleccionada.
Botón TUNER BAND
FM → AM

- Botón DVD/USB/SD**
DVD → USB → SD
- Botón D.AUDIO/iPod**
D.AUDIO → iPod
- Botón AUX**
AUX
- 4** **3** Botón **▶/||**
Para iniciar o interrumpir la reproducción de DVD, archivo de audio, archivo de vídeo, iPod, iPhone y D.AUDIO.
- Botón STOP ■**
Para detener la reproducción de DVD, archivo de audio y archivo de vídeo.
- 5** **4** Botones **◀◀ / ▶▶**
Para buscar hacia adelante/atrás el siguiente/anterior título/capítulo/pista de un DVD.

12 C-717DV

- Para buscar hacia adelante/atrás o para saltar al archivo siguiente/anterior en archivos de audio e iPod, iPhone. Para sintonizar una frecuencia de radio inferior/superior o buscar emisoras de radio en TUNER.
- 6** **Botón DVD SETUP**
Para acceder a un menú de configuración o para quitarlo.
- 7** **Botones MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶**
Para seleccionar un elemento de ajuste.
- Botón ENTER**
Para introducir el elemento seleccionado.
- Botón RETURN**
Para volver a un Video CD con PBC.
- Botón ON SCREEN**
Para acceder a la visualización en pantalla
- Botón TOP MENU**
Para ver el menú inicial de DVD.
- Botón MENU**
Para ver el menú de DVD.
- 8** **Botón AUDIO**
Para seleccionar un idioma de audio o un canal de audio para DVD, archivo de audio o archivo de vídeo.
- 9** **Botón SUBTITLE**
Durante la reproducción, este botón se pulsa repetidamente para seleccionar un idioma de subtítulos deseado para DVD.
- 10** **Botón RESOLUTION/ STEREO/MONO**
Pulse para cambiar la resolución de la salida de vídeo debido a la conversión de una señal de vídeo analógico.
Para cambiar entre modo estéreo y modo mono (sólo en banda FM) para TUNER.
- 11** **Botón ZOOM RANDOM**
Para reproducir en orden aleatorio CD, archivo de audio.
Para seleccionar la relación de zoom para DVD o Video CD.
- 12** **Botón REPEAT**
Para repetir una pista/archivo o todas las pistas/archivos de CD, archivo de audio e iPod, iPhone.
- 13** **Botón ANGLE P.MODE**
Para programar pistas/archivos para CD y archivo de audio.
Para seleccionar un ángulo de cámara DVD para DVD.
- 14** **Botón PTY/CLEAR**
Para realizar búsquedas PTY.
Para eliminar el número de pista/archivo introducido durante la reproducción de una pista.
- 15** **Botones de dígitos 0 – 9**
Para seleccionar un número de pista/archivo para CD o archivo de audio.
Para seleccionar una emisora de radio presintonizada para TUNER.
- 16** **Botón SEARCH/MEMORY**
Para seleccionar un título/capítulo/pista/archivo o tiempo deseado con la barra en pantalla.
Para presintonizar automáticamente/manualmente emisoras de radio para TUNER.

- 17** **Botón TIMER ON/OFF**
Para activar/desactivar el temporizador.
- 18** **Botón TIMER SET**
Para ajustar el reloj.
Para ajustar el temporizador.
Para poner el A.P.S.
- 19** **Botones FOLDER/P.CALL ▲/▼**
Para seleccionar un álbum (carpeta) de archivos de audio e iPod, iPhone.
Para seleccionar una emisora de radio presintonizada para TUNER.
- 20** **Botón MUTE**
Para interrumpir y reanudar la reproducción de sonido.
- 21** **5** **Botones VOLUME ▲/▼**
Para aumentar o bajar el volumen.
- 22** **7** **Botón D-BASS**
Para conmutar la mejora de graves.
- 23** **8** **Botón SOUND**
Para seleccionar el DTS Envelo Speaker para el efecto envolvente 3D: DTS Envelo ON:1, ON:2 u OFF.
- 24** **Botón EQ**
Para seleccionar el efecto de sonido deseado: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME o FLAT (apagado).
- 25** **Botón BACKLIGHT/CONTRAST**
Para encender y apagar la iluminación y la luz de fondo de la pantalla.
Para ajustar el contraste de la pantalla.
- 26** **Botón DISPLAY**
Para cambiar la visualización de tiempo para CD.
Para cambiar la visualización de información para archivos de audio.
Para cambiar la visualización para el sistema de datos de radio.
Para cambiar la visualización de reloj para AUX, iPod, D.AUDIO.
- 6** **Botón [▲]**
Para abrir o cerrar la puerta de DVD.
- 9** **Ranura de tarjeta SD**
- 10** **Conector USB**
- 11** **Terminal de entrada D.AUDIO**
- 12** **Toma PHONES**
- 13** **Sensor remoto**
- 14** **Pantalla**
- 15** **Iluminación**
- 16** **Puerta del DVD**
- 17** **Conector de la pieza aplicada del iPod**

Modo de alimentación en espera

Mientras el indicador STANDBY/TIMER esté encendido fluirá una pequeña cantidad de corriente al circuito interno del aparato para proteger el contenido de la memoria. Esta condición recibe el nombre de modo de alimentación en espera del aparato. Bajo esta condición, el sistema se podrá encender desde el mando a distancia.

Funciones básicas

Encendido del sistema

Pulse el botón , TUNER BAND, DVD/USB/SD, D.AUDIO/iPod, AUX.

El LED [STANDBY/TIMER] se apagará.
El sistema se encenderá en la última fuente utilizada o en la fuente ahora seleccionada.

Poner el sistema en modo standby

Pulse el botón .

El indicador [STANDBY/TIMER] se enciende.

Control de volumen

Pulse el botón VOLUME ▲ para aumentar el nivel del volumen o el botón VOLUME ▼ para disminuirlo.

Se mostrará "VOL XX". Ajuste dentro del margen de 0 (MÍN.) a 40 (MÁX.).

Para silenciar el volumen temporalmente

Pulse el botón MUTE.

La reproducción continúa sin sonido y se visualiza "MUTE".



- Para recuperar el volumen, pulse de nuevo el botón MUTE o ajuste el volumen.

Control de sonido

La función del sistema de control de sonido le permite disfrutar de efectos de sonido especiales; efecto envolvente 3D, configurar el ecualizador de preajustes y mejorar los graves, ofreciendo la mejor reproducción de música.

Para activar la configuración del DTS Envelo Speaker

Pulse el botón SOUND para seleccionar el DTS Envelo Speaker para el efecto envolvente 3D: DTS Envelo ON:1, ON:2 u OFF.

Cuando se selecciona otro efecto que no es OFF aparece "DTS" en la visualización.

Para activar la configuración del ecualizador de preajustes

Pulse el botón EQ para seleccionar el efecto de sonido deseado: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ, GAME o FLAT (apagado).



Cuando se selecciona otro efecto que no es FLAT aparece el icono "EQ" en la visualización.

Para activar la mejora de graves

Para la unidad de control remoto:

Pulse el botón D-BASS. Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la mejora: D-BASS 1 a 10 u OFF y pulse el botón ENTER.

Para la unidad principal:

Pulse el botón D-BASS. Pulse el botón  o  para ajustar el nivel de la mejora: D-BASS 1 a 10 u OFF.

El icono "EQ" aparece en la visualización.



- Al pulsar [D-BASS] se cancela la configuración del ecualizador (EQ).
- Al pulsar [EQ] se cancela la mejora de baja frecuencia (D-BASS) y el efecto de DTS Envelo Speaker (SOUND).
- El efecto DTS Envelo Speaker se cancela cuando se conectan los auriculares.

Auriculares

Para escuchar sonido estéreo con auriculares (vendidos por separado), use el conector de auriculares de 3,5 de la unidad principal.

La conexión de los auriculares silencia el sonido de los altavoces.

⚠ PRECAUCIÓN

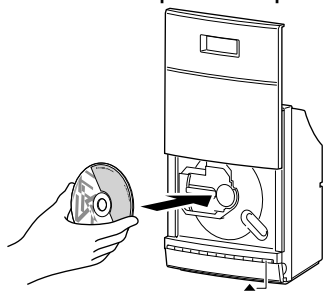
- La presión acústica excesiva de los auriculares puede causar problemas auditivos.

Uso de DVD/aparato USB/tarjeta SD

Preparación

Inserte un disco

- 1 Pulse el botón DVD/USB/SD una o más veces para seleccionar "DVD".
- 2 Pulse el botón ▲ para abrir la puerta del DVD.



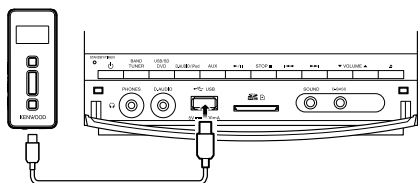
- 3 Inserte un disco en el cargador de discos con el lado de la etiqueta hacia usted.
- 4 Pulse el botón ▲ para cerrar la puerta del DVD.
Para un DVD, la reproducción empieza automáticamente.
Para un CD, el tiempo de reproducción total y el número total de pistas aparecerán en el visor.
Para un archivo de audio-CD, el número total de álbumes y el número total de archivos aparecerán en la pantalla.

Extracción de un disco

- 1 Pulse el botón ▲ y tire cuidadosamente hacia afuera.
- 2 Pulse el botón ▲ para cerrar la puerta del DVD.

Inserción de un dispositivo USB

- 1 Pulse el botón ⏸ para seleccionar el modo de espera.
- 2 Inserte un dispositivo USB en el conector USB del panel frontal.



- 3 Pulse el botón DVD/USB/SD una o más veces para seleccionar "USB".

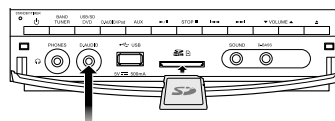
Se muestra "USB". El número total de álbumes y el número total de archivos aparecerán en la pantalla.

Extracción del aparato USB

- 1 Pulse el botón ⏸ para seleccionar el modo de espera.
- 2 Retire el aparato USB.

Inserte una tarjeta SD.

- 1 Pulse el botón ⏸ para seleccionar el modo de espera.
- 2 Inserte la tarjeta SD en la ranura de tarjeta SD hasta que haga "clic".



Inserte la tarjeta SD de modo que el lado de la etiqueta quede hacia arriba, con el corte a la derecha.

- 3 Pulse el botón DVD/USB/SD una o más veces para seleccionar "SD".

El número total de álbumes y el número total de archivos aparecerán en la pantalla.

Extracción de la tarjeta SD

- 1 Pulse el botón ⏸ para seleccionar el modo de espera.
- 2 Retire la tarjeta SD.



- Para garantizar un correcto rendimiento del sistema; espere hasta que la unidad lea completamente el disco/dispositivo USB/tarjeta SD antes de proceder.
- Si no hay ningún disco cargado en el compartimento para discos, se muestra "NO DISC".
- Si el disco no se puede leer o no hay un archivo de audio que se pueda reproducir en el dispositivo USB/tarjeta SD, se visualizará "NO DATA".
- Para archivos de audio, el tiempo de lectura del disco puede superar 10 segundos debido al número elevado de canciones del disco/dispositivo USB/tarjeta SD.
- El icono "MP3" aparece sólo cuando se reproduce un archivo MP3.
El icono "WMA" aparece sólo cuando se reproduce un archivo WMA.
El icono "DivX" aparece sólo cuando se reproduce un archivo DivX.

Uso de DVD/aparato USB/tarjeta SD

Reproducción de un DVD/ Video CD

Pulse el botón ►/II para iniciar la reproducción.

El título/número de pista y el tiempo de reproducción transcurrido del título/pista actual aparecen en la visualización.

Operaciones básicas

Tipo de operación	Operación
Para detener la reproducción	Pulse el botón STOP ■. Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el principio cuando lo reproduzca la próxima vez.
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ►/II. Púselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Para seleccionar un capítulo/pista.	Pulse el botón ◀◀◀ o ▶▶▶ en el modo de reproducción o pausa.
Para buscar un fragmento particular durante la reproducción	Mantenga pulsado el botón ◀◀◀ o ▶▶▶ por más de 2 segundos para seleccionar la velocidad de búsqueda y luego suelte el botón. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Reproducción a cámara lenta *1	1. Pulse el botón ►/II para hacer una pausa. 2. Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶. "1/2" → "1/3" → "1/4" → "1/5" → "1/6" → "1/7" → "1/8"*2 → "PLAY" 3. Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Reproducción cuadro a cuadro en avance	1. Pulse el botón ►/II para hacer una pausa. 2. Pulse el botón MULTI CONTROL ▲. 3. Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Para seleccionar un idioma de subtítulos (Para DVD solamente)	Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón SUBTITLE para seleccionar un idioma de subtítulos deseado.
Para seleccionar un idioma de audio (Para DVD solamente)	Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón AUDIO para seleccionar un idioma de audio deseado.
Para seleccionar un canal de audio (Para Video CD solamente)	Pulse botón AUDIO durante la reproducción. La selección cambia con cada pulsación. MONO L → MONO R → STEREO → Mix MONO
Para seleccionar un ángulo de cámara (Para DVD solamente)	Pulse el botón ANGLE durante el parpadeo del indicador de ángulo. Seleccione el ángulo de la cámara pulsando el botón ANGLE .

*1 La reproducción a cámara lenta en retroceso no es posible con Video CD.

*2 Reproducción a cámara lenta en retroceso solamente.

Menú de disco DVD

Tipo de operación	Operación
Para ver el menú de títulos	Pulse el botón TOP MENU para visualizar el menú de títulos del disco, si está disponible.
Para ver el menú de DVD	Pulse el botón MENU para visualizar el menú del disco, si está disponible.
Para seleccionar un elemento de menú.	Use el botón MULTI CONTROL ▲/▼/◀/▶ para resaltar su elección, y luego pulse el botón ENTER .

Menú de PBC de Video CD

Tipo de operación	Operación
Para encender o apagar el PBC	Pulse el botón TOP MENU .
Para seleccionar un elemento de menú.	Pulse los botones de dígitos 0-9 y luego pulse el botón ENTER .
Para volver	Pulse el botón RETURN para volver a la pantalla del menú.

Reproducción de un CD/archivo de audio/archivo de vídeo

Pulse el botón ►/II para iniciar la reproducción.

Se mostrarán en el visor el número de pista/archivo y el tiempo de reproducción transcurrido.

Operaciones básicas

Tipo de operación	Operación
Para detener la reproducción	Pulse el botón STOP ■. Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el principio cuando lo reproduzca la próxima vez.
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ►/II. Púselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Para buscar un fragmento particular durante la reproducción	Mantenga pulsado el botón ◀◀◀ o ▶▶▶ por más de 2 segundos para seleccionar la velocidad de búsqueda y luego suelte el botón. "x2" → "x4" → "x8" → "x20" Pulse el botón ►/II en cualquier momento para reanudar la reproducción normal.
Para seleccionar una pista/archivo	Pulse el botón ◀◀◀ o ▶▶▶ en el modo de reproducción o pausa.
Para seleccionar una carpeta (Para archivo de audio/archivo de vídeo solamente)	Pulse el botón FOLDER/P.CALL ▲ o ▼ en el modo de reproducción o pausa.



- Para archivo de audio/archivo de vídeo :“F:xxx T:xxx” aparece en la pantalla. “F:xxx” indica el número de álbum y “T:xxx” indica el número de archivo.
- Los botones de dígitos, 0–9 en el mando a distancia, también se pueden usar para seleccionar una pista/archivo.

Pulse los botones con los dígitos según se muestra a continuación:

CD	Archivo de audio/vídeo
Para seleccionar la pista/archivo 2	2 y ENTER
Para seleccionar la pista/archivo 23	2, 3 y ENTER
Para seleccionar el archivo 120	1, 2 y 0

Si no se pulsa el botón **ENTER**, la búsqueda de la pista/archivo seleccionado empezará en 5 segundos.

Búsqueda directa (para DVD, Video CD, CD, archivo de audio solamente)

1 Pulse el botón SEARCH/MEMORY.

En el caso de un archivo de audio o de vídeo, pulse este botón durante la reproducción.

2 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ para seleccionar un elemento.

Ejemplo: DVD de vídeo

DVD TT 01/12 CH 1/24 00:01:23

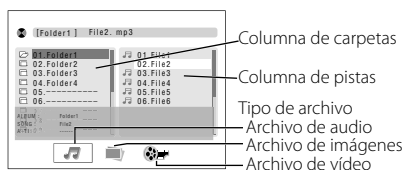
3 Pulse los botones de dígitos 0-9 para introducir.

4 Repita los pasos 2 y 3 para introducir la hora.

5 Pulse el botón ENTER para confirmar la hora de inicio.

Selección de archivo (Para archivo de audio, archivo de vídeo, archivo de imágenes solamente)

Puede seleccionar un archivo de la lista visualizada.



1 Durante la reproducción de archivo de vídeo/archivo de imágenes, pulse el botón STOP ■ para detener la reproducción.

La visualización de la lista permanece durante la reproducción de archivos de audio.

2 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ para

seleccionar la columna de carpetas, la de pistas o el tipo de archivo.

3 Pulse el botón ENTER.

4 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta o pista.

5 Pulse el botón ENTER para iniciar la reproducción.

Para archivo de imágenes

Tipo de operación	Operación
Para iniciar la presentación con diapositivas	Pulse el botón ▶/II.
Para detener la reproducción	Pulse el botón STOP ■.
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ▶/II.
Para seleccionar un archivo	Pulse el botón I◀◀ o ▶▶I.
Para ver en toda la pantalla	Pulse el botón ENTER.
Para girar la imagen	Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶.
Para voltear en vertical	Pulse el botón MULTI CONTROL ▲.
Para voltear en horizontal	Pulse el botón MULTI CONTROL ▼.



- Cuando selecciona un archivo de imágenes, la vista preliminar aparece en la columna de carpetas.

Programación de capítulos/pistas/archivos

La programación de capítulos/pistas/archivos de un DVD/archivo de audio/archivo de vídeo se puede hacer cuando la reproducción está detenida. Se pueden memorizar hasta 32 pistas en la memoria en cualquier orden.

1 En el modo de parada, pulse el botón P.MODE para introducir los ajustes de programa.

Los iconos "PGM" y "P-01 T--" aparecen en la visualización. "T--C--" indica el número de pista del DVD. "T--" indica el número de pista del CD/Vídeo CD [PBC apagado]. "T--" indica el número de archivo del archivo de audio/archivo de vídeo/archivo de imágenes. "P-01" indica un número de programa. Comenzará a parpadear el icono "PGM".

2 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ o los botones de dígitos 0-9 para seleccionar el título/pista/archivo deseado.

Para DVD : Para DVD: Pulse el botón ENTER, y luego pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ o los botones de dígitos 0-9 para seleccionar el capítulo deseado.

3 Pulse el botón ENTER para guardar el capítulo/pista/archivo seleccionado.

El número de pista/archivo vuelve a "T--"/"T--" y el número del siguiente programa aparece en la pantalla.

4 Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar y guardar otros capítulos/pistas/archivos deseados.

Se mostrará el icono "PGM" en la pantalla.

5 Pulse el botón ►/II para reproducir los capítulos/pistas/archivos programados.



- "PGM FULL" aparece en la pantalla si usted intenta programar más de 32 pistas/archivos.
- Los archivos de sonido sólo pueden programarse en la misma fuente.
- Introduzca ahora el nuevo número de la pista/archivo con uno de los dos métodos indicados abajo.
 - Pulse **CLEAR** para borrar el número de capítulo/pista/archivo programado. Seleccione el número del nuevo capítulo/pista/archivo usando los botones de dígitos "0" a "9" de la unidad de control remoto.
- Si pulsa el botón **REPEAT** durante la reproducción programada, la pista actual o todas las pistas/archivos

programados se reproducirán repetidamente. Se mostrarán en el visor el icono "REP" o "REP. ALL" y el icono "PGM".

Para borrar el programa

Pulse el botón P.MODE.

Desaparecerá el icono "PGM" de la pantalla.



- "P" representa PROGRAMA (PROGRAM).
- El programa se borra automáticamente cuando se abre la puerta del DVD.
- La función del ajuste de programa se desactiva en el modo de reproducción y pausa.

Reproducción aleatoria (excepto archivo de imágenes)

Se pueden reproducir todas las pistas/archivos en orden aleatorio.

1 Durante la reproducción, el modo de pausa o de parada, pulse el botón RANDOM para activar el modo de reproducción aleatorio.

Se mostrará el icono "RDM" en la pantalla.

2 Para salir del modo aleatorio, pulse el botón RANDOM.

Desaparecerá el icono "RDM" de la pantalla.

Repetición

Se puede reproducir de forma repetida la pista/archivo/álbum actual o todo el disco/archivo de audio.

Pulse el botón REPEAT en el modo de reproducción o pausa.

Cada vez que pulse el botón, la repetición de reproducción cambiará en el orden:

Para DVD Video :

Modo de repetición	Icono/Visualización
Repetición de un capítulo	"REP"/ "CHAPTER"
Repetición de un título	"REP"/ "TITLE"
Repetición de todo	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Repetición apagada	—/ "OFF"

Para CD/ Video CD [PBC apagado] :

Modo de repetición	Icono/ Visualización
Repetición de una pista	"REP"/ "REP 1"
Repetición de todas las pistas *1	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Repetición apagada	—/ "OFF"

Para archivo de audio/archivo de vídeo/archivo de imágenes solamente

Modo de repetición	Icono/ Visualización
Repetición de un archivo	"REP"/ "REP 1"
Repetición de un álbum *2	"REP. ALB."
Repetición de todos los archivos *1	"REP. ALL"/ "REP ALL"
Repetición apagada	—



- *1 Se repetirán de forma continuada todas las pistas/los archivos.
- *2 Esta función no puede utilizarse en el modo de programa.

Zoom

La función de zoom permite ampliar la imagen de vídeo.

- 1 Pulse repetidamente el botón ZOOM durante la reproducción o en el modo de pausa para ampliar la imagen.
"OFF" → "2" → "3" → "4" → "1/2"*1 → "1/3"*1 → "1/4"*1 → ...
- 2 Puede moverse por la imagen ampliada usando MULTI CONTROL ▲/ ▼/ ◀/ ▶.
- 3 Para cancelar el zoom, pulse repetidamente el botón ZOOM hasta que "ZOOM OFF" aparezca en el TV.



- *1 Cuando se ha seleccionado "1/2", "1/3" o "1/4" no se puede mover la posición ampliada.

Cambio de la información visualizada

Para visualizar la barra en pantalla

Pulse el botón ON SCREEN.

Cada vez que la presione, el visor cambiará de la siguiente forma:

Para DVD :

Información	Icono/ Visualización
El tiempo transcurrido del título actual.	—/ "C"
Información de discos	—
El tiempo restante del título actual.	"REMAIN"/ "C -"
El tiempo transcurrido de todo el disco.	"TOTAL"/ "T"
El tiempo restante de todo el disco.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
La pantalla está borrada	—/ —

Para CD/ Video CD :

Información	Icono/ Visualización
El tiempo transcurrido de la pista actual.	—/ "C"
El tiempo restante de la pista actual.	"REMAIN"/ "C -"
El tiempo transcurrido de todo el disco.	"TOTAL"/ "T"
El tiempo restante de todo el disco.	"TOTAL REMAIN"/ "T -"
La pantalla está borrada	—/ —

Para archivo de audio/archivo de vídeo :

Información	Icono/ Visualización
El tiempo transcurrido del archivo actual.	—/ "C"
El tiempo restante del archivo actual.	"REMAIN"/ "C -"
La pantalla está borrada	—/ —

Para archivo de imágenes :

Información	Icono/ Visualización
El número de archivo	—/ "C"
La pantalla está borrada	—/ —

Para visualizar la unidad principal

Pulse el botón DISPLAY en el modo de reproducción o pausa.

Cada vez que la presione, el visor cambiará de la siguiente forma:

Para archivo de audio:

Información	Icono
Pantalla de estado	—
Nombre de álbum y nombre de archivo.	—
Información de etiqueta (Pista, título de álbum y nombre de artista).	—
Número de álbum y número de pista.	—

Configuración DVD

Cambio de la resolución de vídeo

Pulse para seleccionar la resolución de la salida de vídeo debido a la conversión de una señal de vídeo.

Pulse el botón RESOLUTION/ STEREO/MONO.

Indicación	"576i"	"576p"	"1080i"	"720p"	"1080p"
Ajuste	720 x 576i	720 x 576p	1920 x 1080i	1280 x 720p	1920 x 1080p
HDMI	✓	✓	✓	✓	✓
Vídeo componente	✓	✓	✓	✓	✓
Vídeo compuesto	✓	—	—	—	—

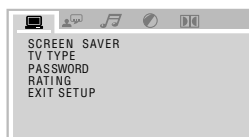


- Si su TV no acepta su ajuste de resolución aparece una imagen anormal en la pantalla. Lea el manual del propietario del TV y establezca luego la resolución que su TV pueda aceptar.
- Para las resoluciones 1080i, 720p y 1080p de la salida de vídeo componente sólo se pueden reproducir los discos no protegidos contra la copia. Si el disco está protegido contra la copia, esto se visualizará con la resolución 576p sin conexión de cable HDMI.

Ajustes de opciones

1 Pulse el botón DVD/USB/SD para seleccionar la fuente DVD, USB o SD.

2 En el modo de parada, pulse el botón DVD SETUP.



3 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ para seleccionar un elemento.

4 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para pasar a seleccionar el elemento.

5 Pulse el botón ENTER.

6 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar las opciones, y luego pulse el botón ENTER.

Menú	Elemento	Índice
	SCREEN SAVER	Puede establecer (ON u OFF) la función del protector de pantalla. Si no se hace ninguna operación durante unos 3 minutos, el protector de pantalla se activa.
	TV TYPE	4:3 PS (Pan Scan conversion): Se selecciona cuando está conectado un TV del estándar 4:3. Muestra automáticamente la imagen ancha en toda la pantalla y corta las partes que no encajan. 4:3 LB (Letter Box conversion): Se selecciona cuando está conectado un TV del estándar 4:3. Muestra una imagen ancha con bandas en la parte superior e inferior de la pantalla. 16:9 (Wide-screen television): Se selecciona cuando está conectado un TV panorámico de 16:9.
	PASSWORD	Puede prohibir operaciones usadas para cambiar la configuración RATING. Introduzca una contraseña de 4 dígitos. Le recomendamos anotar su contraseña aquí para poder recuperarla. Contraseña: Si olvida su contraseña puede anularla introduciendo 0000.
	RATING	Con el sistema puede establecer el nivel de calificación de reproducción.
	EXIT SETUP	Salga del modo DVD SETUP

20 C-717DV

OSD LANGUAGE	Puede seleccionar el idioma visualizado en la pantalla. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
AUDIO LANG	Puede seleccionar el idioma de audio inicial para DVD Video. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
SUBTITLE LANG	Puede seleccionar el idioma de subtítulos inicial para DVD Video. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
 MENU LANG	Puede seleccionar el idioma de menú inicial para DVD Video. ENGLISH, GERMAN, SPANISH, FRENCH, ITALIAN, DUTCH
DIVX [R] VOD	El sistema tiene su propio código de registro. Si es necesario puede confirmarlo. Una vez reproducido un archivo DivX en el que está grabado el código de registro se escribe sobre el código de registro del sistema para proteger los derechos de autor.
HDMI AUDIO	Puede seleccionar el tipo de señal de audio emitido desde el terminal HDMI MONITOR OUT. AUTO: Seleccione normalmente esto. El sistema emite automáticamente la señal de audio apropiada según el TV conectado al terminal HDMI MONITOR OUT. PCM: Seleccione esto si no se reproduce sonido en el TV con el ajuste "AUTO". El sistema convierte la señal de audio en PCM y emite la señal desde el terminal HDMI MONITOR.
BRIGHTNESS	Puede ajustar el brillo. (0 a 12)
CONTRAST	Puede ajustar el contraste. (0 a 12)
 HUE	Puede ajustar la tonalidad. (-6 a +6)
SATURATION	Puede ajustar la profundidad del color. (0 a 12)
SHARPNESS	Puede ajustar la nitidez. (0 a 8)

DYNAMIC RANGE	Puede seleccionar la compresión de gama dinámica (DRC) para la escucha nocturna. DRC reduce la diferencia entre las voces normales y el sonido (el sonido de las explosiones, por ejemplo). El efecto de DRC es el siguiente. FULL > 6/8 > 4/8 > 2/8 > OFF Cuando se selecciona "OFF" el efecto no está disponible.
 DUAL MONO	Puede seleccionar el sonido de reproducción (canal) que quiera mientras reproduce software digital grabado (o emitido) en el modo Dual Mono, que incluye dos canales monofónicos separados. STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO
DOWNMIX	LT/RT: Envía el sonido mezclado al audio Dolby Surround. STEREO: Envía el sonido mezclado al sonido estéreo.

Usando el iPod /iPhone

Insertando un iPod/iPhone

- 1 Conecte un iPod/iPhone a la pieza aplicada del iPod.
- 2 Pulse el botón **D.AUDIO/iPod** una o más veces para seleccionar "iPod".
El icono "iPod" aparece en la visualización.

Reproducción de un iPod/iPhone

Pulse el botón **▶/II** para iniciar la reproducción.

Operaciones básicas

Tipo de operación	Operación
Muestra la visualización del menú iPod/iPhone	Pulse el botón ◀ . Muestra la visualización del menú iPod/iPhone. Pulse el botón ▲ o ▼ para introducir el elemento de menú iPod/iPhone seleccionado luego pulse el botón ENTER .
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ▶/II . Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.
Para buscar un fragmento particular durante la reproducción	Mantenga pulsado el botón ◀◀ o ▶▶ . Suéltelo para reanudar la reproducción.
Para seleccionar una canción	Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ .
Para seleccionar un álbum *1	Pulse el botón FOLDER/P.CALL ▲ o ▼ .



*1 El funcionamiento cambia según el modelo del iPod/iPhone.

Otro modelo que no sea el iPod touch/iPhone	iPod touch/iPhone										
La operación estará disponible cuando se seleccione uno de los elementos siguientes.	El álbum cambia al álbum siguiente encontrado siguiendo el orden alfabético de los nombres de las pistas.										
<table><thead><tr><th>Elemento para examinar</th><th>Selección</th></tr></thead><tbody><tr><td>Artistas, Compositores</td><td>Todos los álbumes</td></tr><tr><td>Álbumes,</td><td>Todas las canciones</td></tr><tr><td>Compilaciones</td><td></td></tr><tr><td>Géneros</td><td>Todos los artistas</td></tr></tbody></table>	Elemento para examinar	Selección	Artistas, Compositores	Todos los álbumes	Álbumes,	Todas las canciones	Compilaciones		Géneros	Todos los artistas	– Ejemplo Pista-A1 Álbum-A Pista-B1 Álbum-B Pista-B2 Álbum-B Pista-C1 Álbum-C
Elemento para examinar	Selección										
Artistas, Compositores	Todos los álbumes										
Álbumes,	Todas las canciones										
Compilaciones											
Géneros	Todos los artistas										

Repetición

Puede reproducir repetidamente la canción actual o todas las canciones.

Pulse el botón **REPEAT**.

La selección del modo de reproducción del iPod/iPhone cambia con cada pulsación.

Aleatorio

Puede repetir todo el álbum en orden aleatorio.

Pulse el botón **RANDOM**.

La selección del modo de reproducción del iPod/iPhone cambia con cada pulsación.



- El icono visualizado puede no corresponder a la operación real con ciertos modelos de iPod/iPhone.

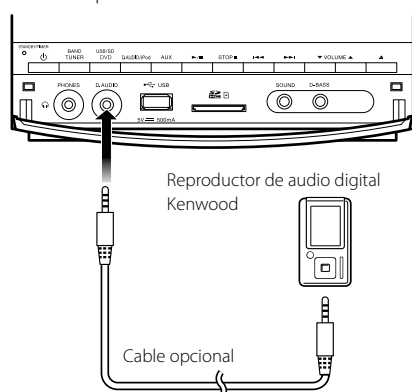
Usando D.AUDIO

Reproducción de un reproductor de audio digital

Se puede conectar un reproductor de audio digital Kenwood para reproducir archivos de audio en él.

1 Conecte el reproductor.

Conecte un reproductor de audio digital Kenwood al conector [D.AUDIO] con un adaptador o cable opcional. Lea también el manual de instrucciones del componente conectado.



2 Pulse el botón D.AUDIO/iPod una o más veces para seleccionar "D.AUDIO".

3 Encienda el reproductor conectado e inicie la reproducción.

Operaciones básicas

Tipo de operación	Operación
Para interrumpir la reproducción	Pulse el botón ►/II. Púlselo de nuevo para reanudar la reproducción. Pulse el botón STOP ■. Pulse el botón ►/II para reanudar la reproducción.
Para buscar un fragmento particular durante la reproducción	Mantenga pulsado el botón ◀◀ o ▶▶ por más de 2 segundos.
Para seleccionar una pista/archivo	Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ en el modo de reproducción o pausa.
Para seleccionar una carpeta	Pulse el botón FOLDER/P.CALL ▲ o ▼ en el modo de reproducción o pausa.



- Algunas operaciones de control pueden no estar disponibles dependiendo del reproductor conectado.

Usando el AUX

Reproducción de un componente externo

A AUX IN de esta unidad se puede conectar un componente externo y hacer la reproducción en él.

1 Conecte un componente externo.

Conecte un componente externo al conector [AUX IN] del panel trasero de esta unidad.

2 Pulse el botón AUX.

3 Inicie la reproducción del componente externo conectado.

Utilización de la radio

Sintonización de emisoras de radio

- 1 Pulse el botón **TUNER BAND** para seleccionar la banda frecuencias: **FM** o **AM**.
- 2 Mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** para sintonizar la frecuencia deseada.



- Para sintonizar una estación con señal débil, pulse brevemente el botón **◀◀** o **▶▶** repetidamente hasta que se muestre la frecuencia deseada o cuando se haya obtenido la mejor recepción.

STEREO/MONO

Pulse el botón **RESOLUTION/ STEREO/MONO** para seleccionar el modo mono o estéreo.

Cuando se selecciona el modo estéreo, se muestra el icono "STEREO" en la pantalla (si la emisora actual es FM estéreo).



- Se puede seleccionar el modo estéreo o mono sólo en FM.

Presintonización automática

Las emisoras de radio se pueden presintonizar automáticamente en canales de presintonización.

- 1 Pulse el botón **TUNER BAND** para seleccionar la banda frecuencias: **FM** o **AM**.
- 2 Pulse el botón **SEARCH/MEMORY** durante más de 2 segundos.

Las emisoras de radio que se pueden recibir se presintonizan automáticamente. Cuando termina la operación de presintonización automática, la unidad puede sintonizar la emisora presintonizada P01.

Presintonización manual

Puede memorizar hasta 30 emisoras de FM y 10 de AM en la memoria. Cuando se ha seleccionado una emisora presintonizada. Se muestra el número de emisora presintonizada en el visor.

- 1 Pulse el botón **TUNER BAND** para seleccionar la banda frecuencias: **FM** o **AM**.
- 2 Mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** para sintonizar la frecuencia deseada.
- 3 Pulse el botón **SEARCH/MEMORY** para que aparezca "P --" en la pantalla.
- 4 Si quiere guardar la emisora de radio en otro número de presintonización, pulse el botón **FOLDER/P.CALL ▲** o **▼**, o los botones de dígitos 0-9, para seleccionar el número de presintonización deseado.
- 5 Pulse de nuevo el botón **ENTER** para guardar la emisora de radio.
- 6 Repita los pasos 2 a 5 para memorizar otras emisoras.



- Durante la presintonización, si no se pulsa ningún botón durante 20 segundos, el sistema saldrá del modo de presintonización automáticamente.

Sintonización de una emisora de radio presintonizada

Pulse los botones **FOLDER/P.CALL ▲** o **▼**, o los botones de dígitos 0-9, para seleccionar el número de presintonización deseado.

Se mostrarán en el visor el número de emisora presintonizada, la frecuencia de radio.



- Pulse los botones con los dígitos según se muestra a continuación:

Para seleccionar 1	1 y ENTER
Para seleccionar 2	2 y ENTER
Para seleccionar 10	1, 0 y ENTER

Uso de RDS (Radio Data System)

RDS es un sistema que transmite información útil (en forma de datos digitales) para emisiones de FM junto con la señal de emisión. Los sintonizadores y receptores diseñados para recepción RDS pueden extraer la información de la señal de emisión para utilizarla con diversas funciones, como la visualización automática del nombre de la emisora.

Funciones RDS

Búsqueda PTY (Identificación de tipo de programa):

Sintoniza automáticamente la emisora que emita el tipo de programa especificado (género).

Indicación PS (Nombre del servicio del programa):

Muestra automáticamente el nombre de emisora transmitido por la emisora RDS.

Función de texto de radio:

Muestra los datos de texto de radio transmitidos por ciertas emisoras RDS al pulsar el botón **DISPLAY**. Aparece "NO TEXT" cuando no se transmiten datos de texto.



- Ciertas funciones y nombres de funciones pueden ser diferentes para ciertos países y zonas.

Cambio de la información de visualización para RDS

Durante la recepción de una emisora RDS, al pulsar el botón **DISPLAY** cambian los contenidos de la pantalla.

Cada vez que la presione, el visor cambiará de la siguiente forma:

Información
Visualización PS (Nombre del servicio del programa)
Visualización PTY (Tipo de programa)
Visualización RT (Texto de radio)
Visor de frecuencia y visor de número de emisora presintonizada

Sintonización mediante tipo de programa (búsqueda PTY)

Esta función permite ajustar el sintonizador para que busque automáticamente emisoras que emitan actualmente el tipo de programa (género) que desee escuchar.

1 Pulse el botón **TUNER BAND** para seleccionar FM.

2 Pulse el botón **PTY**.

Si la emisora actual es RDS, se muestra el tipo de programa de la emisora.

3 Pulse el botón **FOLDER/P.CALL** ▲ o ▼ para seleccionar su tipo de programa deseado.

Tabla de tipos de programa

Nombre del tipo de programa	Indicación
Noticias	"NEWS"
Temas de actualidad	"AFFAIRS"
Información	"INFO"
Deportes	"SPORT"
Educación	"EDUCATE"
Drama	"DRAMA"
Cultura	"CULTURE"
Ciencia	"SCIENCE"
Variedades	"VARIED"
Música "pop"	"POP M"
Música "rock"	"ROCK M"
Música fácil de escuchar	"EASY M"
Música clásica ligera	"LIGHT M"
Música clásica seria	"CLASSICS"
Otros tipos de música	"OTHER M"
El tiempo	"WEATHER"
Finanzas	"FINANCE"
Programas infantiles	"CHILDREN"
Asuntos sociales	"SOCIAL"
Religión	"RELIGION"
Inkomende telefoontjes	"PHONE IN"
Viajes	"TRAVEL"
Tiempo libre	"LEISURE"
Música "jazz"	"JAZZ"
Música "country"	"COUNTRY"
Música del país	"NATION M"
Melodías de ayer	"OLDIES"
Música folklórica	"FOLK M"
Documentales	"DOCUMENT"

4 Pulse el botón **PTY** para iniciar la búsqueda.



- Bajo determinadas condiciones de recepción, puede ser necesario más de 1 minuto para completar la búsqueda.
- Si el tipo de programa deseado no puede localizarse, aparecerá "NO PROGRAM", y tras varios segundos la pantalla mostrará la indicación original.

Funcionamiento reloj/programador

Ajuste del reloj

- 1 Pulse el botón **TIMER SET**.
- 2 Pulse el botón **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ para seleccionar "CLOCK" y luego pulse el botón **ENTER**.
"CLOCK SETTING" aparece en la pantalla.
- 3 Pulse el botón **ENTER**.
Comenzará a parpadear la indicación de las horas.
- 4 Pulse el botón **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ para poner las horas y pulse el botón **ENTER**.
Comenzará a parpadear la indicación de los minutos.
- 5 Pulse el botón **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ para poner los minutos y pulse el botón **ENTER**.
Cuando termina el ajuste se visualiza "COMPLETE" y la unidad sale automáticamente del modo de configuración.



- El ajuste de reloj se borrará cuando se desconecte el cable o cuando se produzca un corte de suministro eléctrico.
- El botón **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ se puede usar para desplazarse por los elementos de ajuste.

Selección del programador

El sistema puede encenderse automáticamente con DVD, USB, SD, TUNER o iPod a la hora preajustada, sirviendo esto como alarma para despertarse.

¡Importante!

Antes de ajustar el programador, asegúrese de que el reloj está en hora.

- 1 Pulse el botón **TIMER SET**.
- 2 Pulse el botón **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ para seleccionar "TIMER" y luego pulse el botón **ENTER**.
- 3 **Seleccione la hora para comenzar la reproducción.**
El icono "ON" empieza a parpadear.
Pulse el botón **MULTI CONTROL** ▲ o ▼ para poner las horas de inicio del temporizador y pulse el botón **ENTER** para guardar el ajuste.
Repita el mismo procedimiento para los minutos.
El icono "OFF" empieza a parpadear.
- 4 **Repita el paso 3 para poner la hora de parada del temporizador (hora de apagado).**
Parpadeará el icono "TIMER" y se mostrará la fuente.
- 5 **Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar la fuente deseada y luego pulse el botón ENTER para guardar el ajuste.**
La fuente cambia del modo siguiente :
"DVD" → "USB" → "SD" → "TU FM" → "TU AM"
→ "iPod" → ...
Cuando se selecciona una fuente de radio (FM/AM), elija el número de la emisora presintonizada después hacer lo indicado más arriba.
- 6 **Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para poner el nivel del volumen y pulse el botón ENTER para guardar el ajuste.**
- 7 **Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ para seleccionar el modo de reproducción y pulse el botón ENTER para guardar el ajuste.**

PLAY MODE	Función
PLAY	La reproducción empieza con el nivel establecido con VOLUME.
AI PLAY	El volumen aumenta poco a poco hasta alcanzar el nivel establecido con VOLUME.

Cuando termina el ajuste se visualiza "COMPLETE" y la unidad sale automáticamente del modo de configuración.
Se mostrará el icono "TIMER" en la pantalla.
El programador está seleccionado.

8 Ponga el sistema en modo standby.

El indicador STANDBY/TIMER también se enciende en naranja.



- Cuando se llega a la hora programada, se comienza la reproducción de la fuente seleccionada o se cambia al modo de standby si se ha activado el programador.
- El botón **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ se puede usar para desplazarse por los elementos de ajuste.

Para activar/desactivar el programador

Pulse el botón TIMER ON/OFF.

Si está activado, se muestra el icono "TIMER" en la pantalla.



- El programador desactivado no se activará si el hora de inicio y de parada son la misma.

Ajuste del programador de apagado

Si se activa el programador de apagado, el sistema cambia al modo standby cuando se ha transcurrido el tiempo seleccionado.

Cada vez que pulse el botón SLEEP, se reducirá el periodo del programador en 10 minutos. El programador de apagado se puede programar hasta para 90 minutos.

Se muestra el icono "SLEEP" en la pantalla.

El visor cambiará a la pantalla de hora de apagado y cambia del modo siguiente:

90 min → 80 min → 70 min → 60 min → 50 min
→ 40 min → 30 min → 20 min → 10 min → OFF
→ ...

Mientras está activado el temporizador para dormir:

Para desactivar el programador de apagado

Pulse el botón SLEEP o el botón para desconectar la alimentación.



- Si están activos Timer OFF y Sleep OFF, el sistema se apagará en la hora que se haya programado antes.

Configuración del sistema

Ajuste del brillo de la pantalla (BACKLIGHT)

El brillo de la luz de fondo de la pantalla se puede ajustar, y se puede seleccionar cómo se va encender la luz de fondo de la pantalla y la iluminación de esta unidad.

- 1 Pulse el botón BACKLIGHT/CONTRAST.
- 2 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ para seleccionar "BACKLIGHT" y luego pulse el botón ENTER.
- 3 5 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste de la luz de fondo y luego pulse el botón ENTER para guardar el ajuste.

Ajuste	Función
BACKLIGHT: 1	La luz de fondo de la visualización y las iluminaciones se encienden.
BACKLIGHT: 2	La luz de fondo de la visualización se enciende y las iluminaciones se apagan.
BACKLIGHT: 3	La luz de fondo de la visualización se apaga y las iluminaciones se encienden.
BACKLIGHT: 4	La luz de fondo de la visualización y las iluminaciones se apagan.

Cuando termina el ajuste se visualiza "COMPLETE" y la unidad sale automáticamente del modo de configuración.

Ajuste del contraste de la pantalla (CONTRAST)

El contraste de la pantalla se puede ajustar.

- 1 Pulse el botón BACKLIGHT/CONTRAST.
- 2 Pulse el botón MULTI CONTROL ◀ o ▶ para seleccionar "CONTRAST" y luego pulse el botón ENTER.
- 3 Pulse el botón MULTI CONTROL ▲ o ▼ para ajustar el contraste y luego pulse el botón ENTER para guardar el ajuste.

Ajuste	Función
1	Reduce el contraste.
2	
3	
4	
5	Aumenta el contraste.

Cuando termina el ajuste se visualiza "COMPLETE" y la unidad sale automáticamente del modo de configuración.

Configuración del sistema

Ajuste de ahorro automático de energía (A.P.S.)

A.P.S. significa ahorro automático de energía, y es la función que apaga esta unidad si ésta no ha sido usada durante más de 30 minutos mientras está encendida y el DVD y otras fuentes de entrada están en el modo de parada.

- 1 Pulse el botón **TIMER SET**.
- 2 Pulse el botón **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ para seleccionar "A.P.S." y luego pulse el botón **ENTER**.
- 3 Pulse el botón **MULTI CONTROL** ◀ o ▶ para seleccionar el ajuste A.P.S. y pulse el botón **ENTER** para guardar el ajuste.

Ajuste	Función
A.P.S. ON	El modo A.P.S. se activa.
A.P.S. OFF	El modo A.P.S. se desactiva.

Cuando termina el ajuste se visualiza "COMPLETE" y la unidad sale automáticamente del modo de configuración.

Cuando el A.P.S. está activado...

- A.P.S. se activa cuando esta unidad está en el estado siguiente.
- Cuando la fuente de entrada es TUNER, AUX, D.AUDIO o iPod, el nivel del volumen es 0 y no se ha pulsado un botón durante 30 minutos.
 - Cuando la fuente de entrada es DVD, USB o SD, el reproductor de DVD, el aparato USB o la SD está en el modo de parada y no se ha pulsado un botón durante 30 minutos.



- Cuando el A.P.S. está activado, la pantalla muestra "A.P.S." parpadeando durante un minuto aproximadamente antes de apagarse la unidad.

En caso de dificultades

Restauración del microprocesador

El microprocesador puede funcionar incorrectamente (la unidad no puede utilizarse o muestra indicaciones erróneas) si el cable de alimentación se desenchufa mientras la alimentación está activada, o debido a otros factores externos. Si esto ocurre, ejecute el siguiente procedimiento para restaurar el microprocesador y para que la unidad recupere su funcionamiento normal.

En el modo "NO DISC" (fuente DVD sin un disco en la unidad), pulse el botón [SOUND] de la unidad principal hasta que aparezca "FACTORY RESET". Desenchufe el cable de CA y vuelva enchufarlo si aparece "RESET FINISHED".

- Tenga en cuenta que al restaurar el microprocesador, el contenido de la memoria se borra y la unidad vuelve al estado en el que estaba de fábrica.

Compruebe la guía siguiente para la localización de averías.

General

Sin sonido.

- ➔ Enchufe correctamente el cable de corriente.
- ➔ Ponga el control **VOLUME** en el nivel de sonido adecuado.
- ➔ Asegúrese de que la fuente se corresponda con la fuente que usted quiere utilizar.
- ➔ Retire la clavija de los auriculares de la toma de auriculares.

Las salidas de sonido de la derecha y la izquierda están invertidas.

- ➔ Compruebe las conexiones y ubicación de los altavoces.

El sistema no funciona al pulsar cualquier botón.

- ➔ Desenchufe el cable de corriente y vuelva a enchufarlo.

Esta unidad se apaga espontáneamente.

- ➔ A.P.S. está activado. Desactívelo.

Recepción de la radio

Ruido en la radio.

- ➔ Sintonice una frecuencia correcta.
- ➔ Ajuste la dirección de la antena de FM.
- ➔ Ajuste la posición y el sentido de la antena de AM.
- ➔ Aumente la distancia entre el sistema y el TV o VCR.

Operación del reproductor DVD

Se muestra "NO DISC".

- ➔ Introduzca un disco correctamente (el lado con la etiqueta hacia arriba).
- ➔ Limpie el disco.
- ➔ Utilice un disco nuevo o que se pueda leer.
- ➔ Espere hasta que se haya eliminado la condensación de los lentes.

No aparece imagen.



- ➔ Coloque correctamente el disco en su bandeja, dentro de la guía.
- ➔ Limpie el disco.
- ➔ Seleccione el modelo de entrada de vídeo apropiada en el TV para que la imagen de la unidad aparezca en el TV.

Funcionamiento del dispositivo USB

Se visualiza "NO USB".

- ➔ Pulse de nuevo el botón  después de pulsar el botón .
- ➔ Inserte el dispositivo USB correctamente.

Se visualiza "NOT SUPPORT".

- ➔ Pulse de nuevo el botón  después de pulsar el botón .

No puede reproducir.

- ➔ Verifique si el reproductor de audio digital compatible con el almacenamiento en masa USB está encendido.

Funcionamiento del iPod/iPhone

Se visualiza "NO iPod".

- ➔ Inserte bien el iPod.

No funciona correctamente.


- ➔ Desconecte el iPod/iPhone y vuelva a conectarlo.
- ➔ Verifique la versión del software del iPod/iPhone. Si no es la más reciente, actualícela.

Funcionamiento de la SD

Se visualiza "NO SD".

- ➔ Pulse de nuevo el botón  después de pulsar el botón .
- ➔ Inserte bien la tarjeta SD.

Se visualiza "NOT SUPPORT".

- ➔ Pulse de nuevo el botón  después de pulsar el botón .

No puede reproducir.

- ➔ Inserte una tarjeta SD con archivos de música.

Funcionamiento de D.AUDIO

El reproductor de audio digital Kenwood no puede ser controlado desde la unidad principal o el mando a distancia.

- ➔ Conecte usando el cable de conexión (disponible por separado).
- ➔ Verifique si está conectado un modelo compatible.

Mando a distancia

No funciona correctamente.

- ➔ Cambie la pila.
- ➔ Retire los obstáculos.
- ➔ Acérquese al sistema con el mando a distancia y asegúrese de que está orientado al sensor remoto del equipo.

Se visualiza "ON SCREEN" en la unidad principal.

- ➔ Confirme la operación en el monitor. Opere en el monitor si es necesario.

Información general

Mantenimiento

Limpeza de la caja

- Utilice un paño fino ligeramente humedecido con una solución de un detergente suave. No utilice una solución con alcohol, amoníaco o abrasivos.

Limpeza de los discos

- Cuando un disco acumule suciedad, límpielo con un paño, desde el centro del disco hacia el exterior. No limpie realizando un movimiento circular.
- No utilice disolventes como bencina, limpiadores de venta en comercios, o spray antiestático para discos analógicos.

Cuidado con la condensación

La condensación de humedad puede producirse en el interior del aparato cuando existe una gran diferencia de temperatura entre este aparato y el exterior.

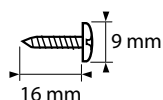
Este aparato puede no funcionar correctamente si se forma condensación en su interior. En este caso, déjelo en reposo durante unas pocas horas y reanude la operación una vez desaparecida la condensación.

Tenga mucho cuidado con la condensación en las circunstancias siguientes:

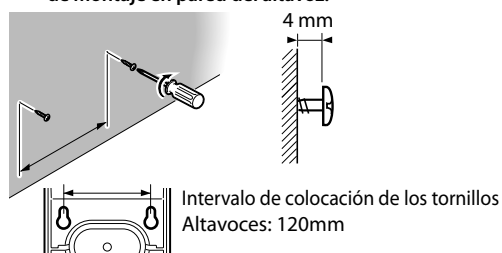
Cuando este aparato se transporte de un lugar a otro siendo muy grande la diferencia de temperaturas entre ambos, cuando aumente la humedad en la habitación donde está instalado el aparato, etc.

Para instalar altavoces en una pared

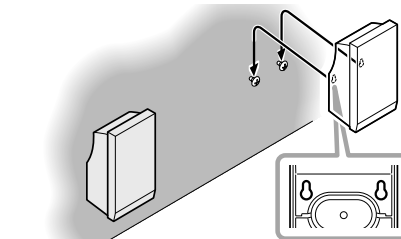
Prepare tornillos para madera de venta en el comercio.



- 1 En una columna o pared estable, coloque un par de tornillos para madera separados la misma distancia que la distancia que separa a los agujeros de montaje en pared del altavoz.



- 2 Coloque los tornillos en los agujeros de montaje en pared de la parte posterior del altavoz.



⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de seguir los puntos siguientes cuando instale la unidad en una pared. De lo contrario, el producto podría caerse y causar daños o heridas.

- Verifique la resistencia de la pared antes de hacer la instalación. No instale en madera contrachapada o placa de yeso. Si tiene alguna duda relacionada con la resistencia de la pared, consulte a un especialista.
- Verifique que los tornillos se acoplen firmemente en los agujeros de montaje en pared de los altavoces.
- Incluso después de hacer la instalación, tenga cuidado de que los altavoces no se caigan debido a contactos producidos por accidente, etc.

Especificaciones

Unidad principal

Sección del amplificador

Potencia de salida
.....20 W + 20 W (1 kHz, 10% D.A.T., a 8 Ω)
D.AUDIO/ AUX (Sensibilidad/Impedancia)
..... 500 mV/10 k Ω
SUBWOOFER PREOUT (Nivel/Impedancia)..... 1.5 V/10 k Ω

Sección del sintonizador

Sección del sintonizador de FM
Selección de la frecuencia memoria
.....87,5 MHz ~ 108,0 MHz
Sección del sintonizador de AM
Selección de la frecuencia memoria
.....531 kHz ~ 1.602 kHz

Sección del reproductor DVD

Láser.....Láser semiconductor
[Sección de vídeo]
Formato de salida de vídeo.....PAL
Nivel de salida de vídeo compuesto.....1 Vp-p (75 Ω)
Nivel de salida de vídeo componente
Señal Y.....1 Vp-p (75 Ω)
Señal CB/ CR.....0,7 Vp-p (75 Ω)
Terminal de salida HDMI..... Tipo A (19 contactos)

Interfaz USB

Estándar USB.....USB 1.1/2.0
Corriente de alimentación máxima.....500 mA
Sistema de archivos.....FAT 16/ 32

Interfaz de tarjeta SD

Formato.....Tarjeta de memoria SD
Tarjetas SD utilizables
.....Tarjeta SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC
Sistema de archivos.....FAT 16/ 32

General

Adaptador de CA provisto
..... 18 V CC (230 - 240 V CA, 50 Hz)
Consumo de energía (Incluyendo adaptador de CA)
..... 30 W
Dimensiones.....An : 190 mm
(con pieza aplicada del iPod) Ancho : 250 mm
Al : 238 mm
Fondo : 143 mm
Peso (neto)..... 1,4 kg

Altavoces

Caja.....Tipo bass-reflex
Configuración de altavoces
Woofers.....86 mm, tipo cónico
Tweeter.....36 mm, tipo cónico
Impedancia.....8 Ω
Entrada máxima.....20 W
Dimensiones.....An : 170 mm
Al : 238 mm
Fondo : 132 mm
Peso (neto).....1,1 kg (1 pedazo)

Notas:

- Kenwood sigue una política de continuos avances en el desarrollo. Por esta razón, las especificaciones pueden cambiar sin aviso.
- El rendimiento puede no ser pleno en lugares extremadamente fríos (bajo temperaturas de congelación del agua).

Función de respaldo para la memoria

Tenga en cuenta que los siguientes elementos se eliminarán de la memoria de la unidad si el cable de alimentación permanece desconectado de la toma de CA.

- Ajustes de selector de entrada
- Nivel de volumen
- Control de sonido (ecualizador de preajustes, realce de graves)
- Ajuste del sintonizador

Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos



Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes.



Pb

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente. Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

- **DVD** is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.
- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- DivX®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
- HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing, LLC.
- Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation registered in the U.S. and other countries.
- SDHC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS is a registered trademark & the DTS Logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2009 DTS, Inc. All Rights Reserved.

KENWOOD

Identificación de la unidad

Inscriba el número de serie de la unidad, que aparece en la parte posterior de la misma, en los espacios provistos en la tarjeta de garantía y también en el espacio de abajo. Al dirigirse al distribuidor para cualquier información, o para solicitar su asistencia, indíquelo siempre el modelo y el número de serie del aparato.

Modelo _____ Número de serie _____